hp LaserJet 3300mfp





USO



hp LaserJet 3300mfp

Guida dell'utente

Part number: C9124-90913
Edition 3, March 2002

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Hewlett-Packard non fornisce alcuna garanzia sulle informazioni contenute nel presente documento.

HEWLETT-PACKARD NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA ESPLICITA DI COMMERCIABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

In nessun caso Hewlett-Packard sarà ritenuta responsabile per danni diretti, indiretti, incidentali, conseguenti oppure altri danni derivanti dal contenuto o dall'utilizzo delle presenti informazioni.

Marchi commerciali

Microsoft®, Windows®, e Windows NT® sono marchi registrati negli U.S.A. della Microsoft Corporation.

Tutti gli altri prodotti menzionati sono marchi di proprietà dei rispettivi titolari.

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714 U.S.A.

Sommario

1 Presentazione del prodotto

2 Introduzione

3 Modifica delle impostazioni predefinite generali dell'unità

4 Stampa

5 Copia

6 Scansione

7 Invio tramite fax

8 Collegamento in rete

9 Pulizia e manutenzione

10 Supporti

11 Parti e accessori HP

12 Risoluzione dei problemi della stampante

13 Risoluzione dei problemi di copia

14 Risoluzione dei problemi di scansione

15 Risoluzione dei problemi di invio tramite fax

16 Risoluzione di problemi di rete

Glossario

Appendice A
Specifiche di prodotto e conformità alle norme

Appendice B
Garanzie e licenze

Appendice C
Servizi di assistenza e supporto

Index

1 Presentazione del prodotto

Gli argomenti riportati di seguito consentono di acquisire familiarità con il nuovo prodotto HP LaserJet serie 3300:

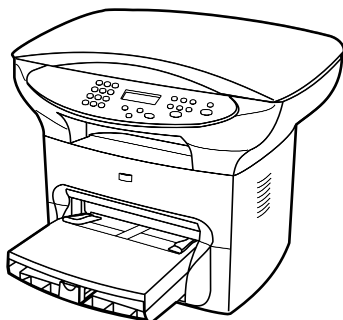
- Identificazione del prodotto
- Identificazione dei componenti hardware del prodotto
- Identificazione dei componenti del pannello di controllo
- Identificazione dei componenti del server di stampa HP Jetdirect 310x
- Identificazione dei componenti software forniti con il prodotto

Identificazione del prodotto

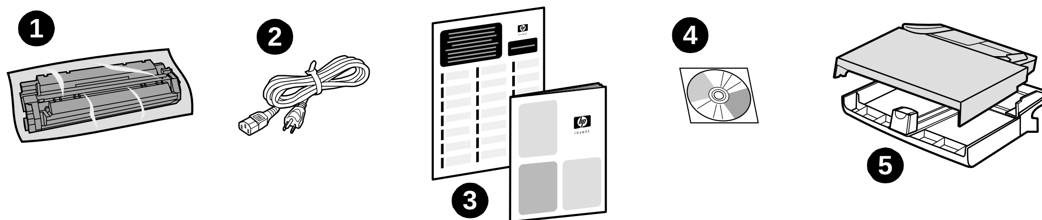
Gli argomenti riportati di seguito consentono di conoscere le funzioni del prodotto e di accertarsi che il contenuto della confezione sia completo:

- HP LaserJet 3300mfp
- HP LaserJet 3300se mfp
- HP LaserJet 3310mfp
- HP LaserJet 3320mfp
- HP LaserJet 3320n mfp
- HP LaserJet 3330mfp

HP LaserJet 3300mfp

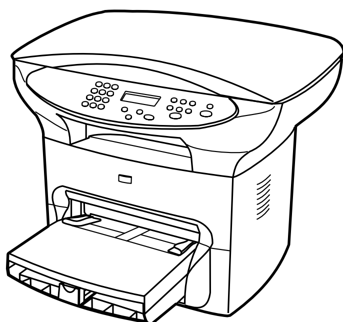


HP LaserJet 3300mfp viene fornita con copiatrice/scanner piano, 32 MB di memoria RAM, un alloggiamento per moduli di memoria DIMM (Dual In-line Memory Module, modulo doppio di memoria in linea) per caratteri e memoria aggiuntivi, una porta USB 1.1 certificata e una porta parallela IEEE 1284-B e consente di eseguire un numero massimo di 15 stampe e/o copie al minuto (ppm).

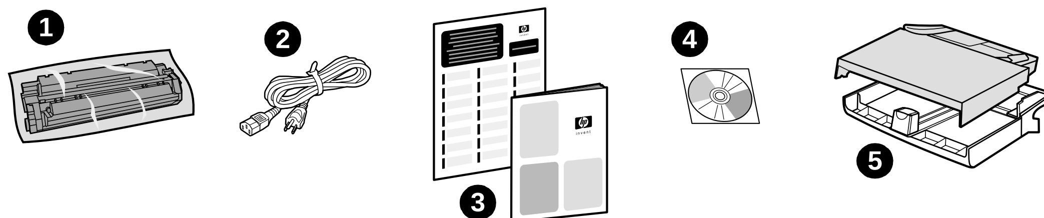


Contenuto della confezione: 1) cartuccia di stampa; 2) cavo di alimentazione; 3) Guida introduttiva e opuscolo di supporto; 4) CD-ROM contenente il software e la Guida per l'utente in formato elettronico; 5) vassoio di alimentazione per i supporti e vassoio di alimentazione prioritario da 250 fogli.

HP LaserJet 3300se mfp

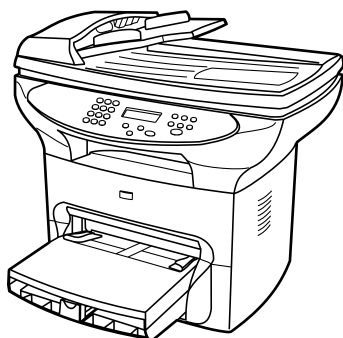


HP LaserJet 3300se mfp viene fornita con copiatrice/scanner piano, 32 MB di memoria RAM, un alloggiamento per moduli di memoria DIMM (Dual In-line Memory Module, modulo doppio di memoria in linea) per caratteri e memoria aggiuntivi, una porta USB 1.1 certificata, una porta parallela IEEE 1284-B e il software specializzato e consente di eseguire un numero massimo di 15 stampe e/o copie al minuto (ppm). Questo prodotto è disponibile esclusivamente negli U.S.A.

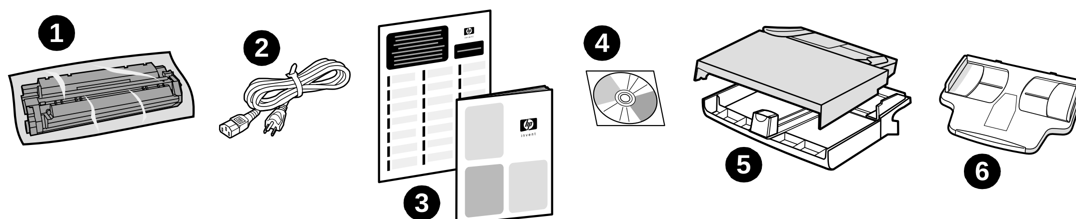


Contenuto della confezione: 1) cartuccia di stampa; 2) cavo di alimentazione; 3) Guida introduttiva e opuscolo di supporto; 4) CD-ROM contenente il software e la Guida per l'utente in formato elettronico; 5) vassoio di alimentazione per i supporti e vassoio di alimentazione prioritario da 250 fogli.

HP LaserJet 3310mfp



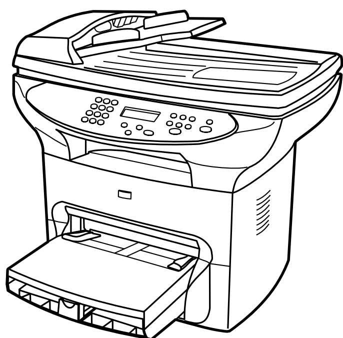
HP LaserJet 3310mfp è un prodotto con funzioni principali di copia fornito con copiatrice/scanner piano, un ADF (Automatic Document Feeder, alimentatore automatico dei documenti) da 50 pagine, 32 MB di memoria RAM, un alloggiamento per moduli di memoria DIMM (Dual In-line Memory Module, modulo doppio di memoria in linea) per caratteri e memoria aggiuntivi, una porta USB 1.1 certificata e una porta parallela IEEE 1284-B e consente di eseguire un numero massimo di 15 stampe e/o copie al minuto (ppm). Sul pannello di controllo del prodotto HP LaserJet 3310 non sono disponibili i pulsanti di scansione.



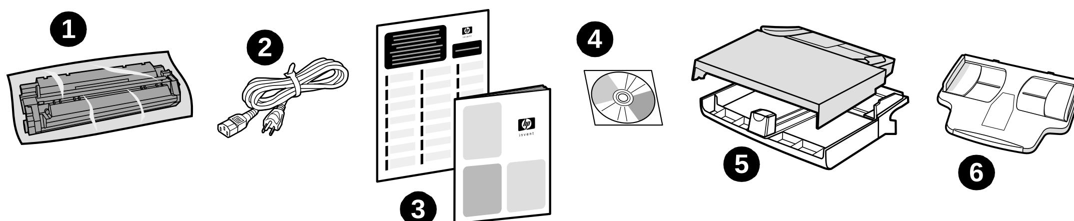
Contenuto della confezione: 1) cartuccia di stampa; 2) cavo di alimentazione; 3) Guida introduttiva e opuscolo di supporto; 4) CD-ROM contenente il software e la Guida per l'utente in formato elettronico; 5) vassoio di alimentazione per i supporti e vassoio di alimentazione prioritario da 250 fogli; 6) vassoio di alimentazione dell'ADF.

Nota E possibile eseguire la scansione con il prodotto HP LaserJet 3310 dal proprio computer utilizzando il software fornito con il prodotto.

HP LaserJet 3320mfp

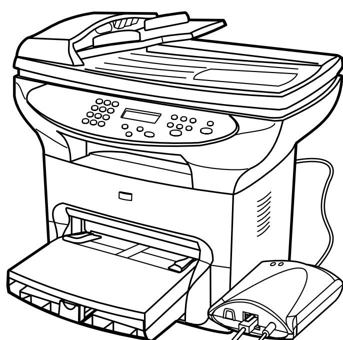


HP LaserJet 3320mfp è un prodotto con funzioni principali di copia fornito con copiatrice/scanner piano, un ADF da 50 pagine, 32 MB di memoria RAM, un alloggiamento per moduli di memoria DIMM (Dual In-line Memory Module, modulo doppio di memoria in linea) per caratteri e memoria aggiuntivi, una porta USB 1.1 certificata e una porta parallela IEEE 1284-B e consente di eseguire un numero massimo di 15 stampe e/o copie al minuto (ppm).



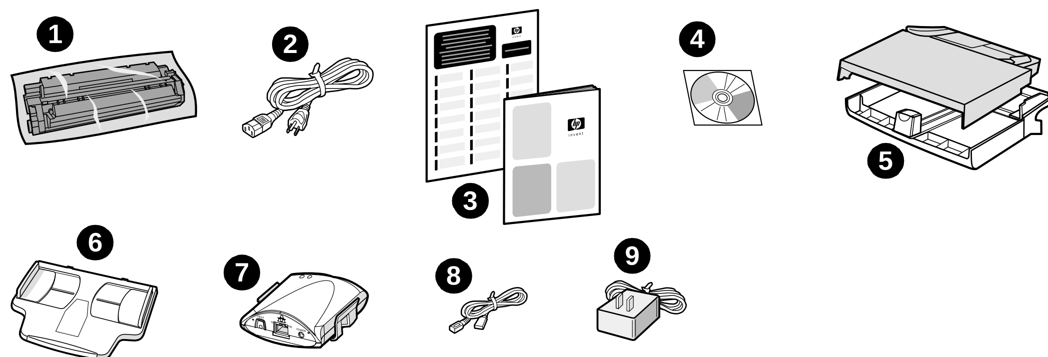
Contenuto della confezione: 1) cartuccia di stampa; 2) cavo di alimentazione; 3) Guida introduttiva e opuscolo di supporto; 4) CD-ROM contenente il software e la Guida per l'utente in formato elettronico; 5) vassoio di alimentazione per i supporti e vassoio di alimentazione prioritario da 250 fogli; 6) vassoio di alimentazione dell'ADF.

HP LaserJet 3320n mfp



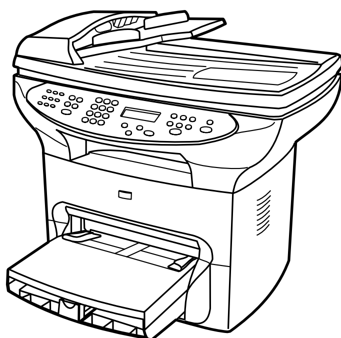
HP LaserJet 3320n mfp è un prodotto con funzioni principali di copia fornito con copiatrice/scanner piano, un ADF da 50 pagine, 32 MB di memoria RAM, un alloggiamento per moduli di memoria DIMM (Dual In-line Memory Module, modulo doppio di memoria in linea) per caratteri e memoria aggiuntivi, una porta USB 1.1 certificata e una porta parallela IEEE 1284-B e consente di eseguire un numero massimo di 15 stampe e/o copie al minuto (ppm).

Il prodotto include inoltre funzioni di rete mediante un server di stampa HP Jetdirect 310x per la connessione a una rete 10Base-T o 100Base-Tx (denominate rispettivamente Ethernet e Fast Ethernet). Il server di stampa consente la realizzazione di soluzioni di rete per la comunicazione mediante i protocolli TCP/IP, IPX/SPX, Novell Netware e AppleTalk.



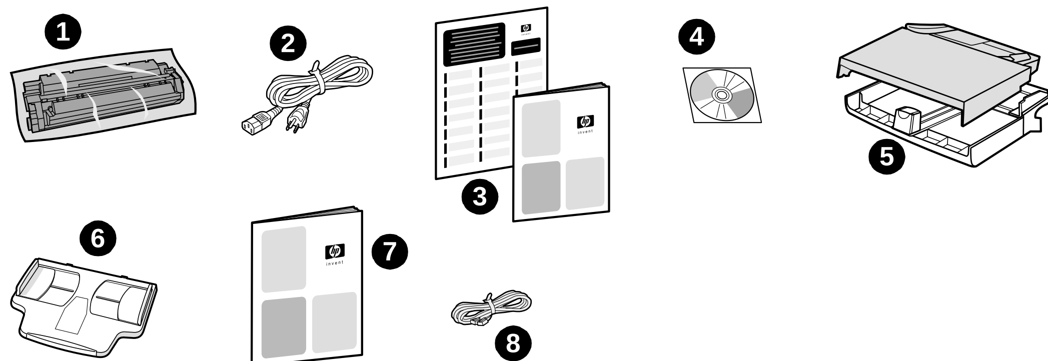
Contenuto della confezione: 1) cartuccia di stampa; 2) cavo di alimentazione; 3) Guida introduttiva e opuscolo di supporto; 4) CD-ROM contenente il software fornito con il prodotto, il software del server di stampa e la Guida per l'utente in formato elettronico; 5) vassoio di alimentazione per i supporti e vassoio di alimentazione prioritario da 250 fogli; 6) vassoio di alimentazione dell'ADF; 7) server di stampa HP Jetdirect 310x con i morsetti per il montaggio; 8) cavo USB 2.0 certificato; 9) adattatore per l'alimentazione del server di stampa.

HP LaserJet 3330mfp



HP LaserJet 3330mfp è un prodotto con funzioni principali di copia fornito con copiatrice/scanner piano, un ADF da 50 pagine, 32 MB di memoria RAM, un alloggiamento per moduli di memoria DIMM (Dual In-line Memory Module, modulo doppio di memoria in linea) per caratteri e memoria aggiuntivi, una porta USB 1.1 certificata e una porta parallela IEEE 1284-B e consente di eseguire un numero massimo di 15 stampe e/o copie al minuto (ppm).

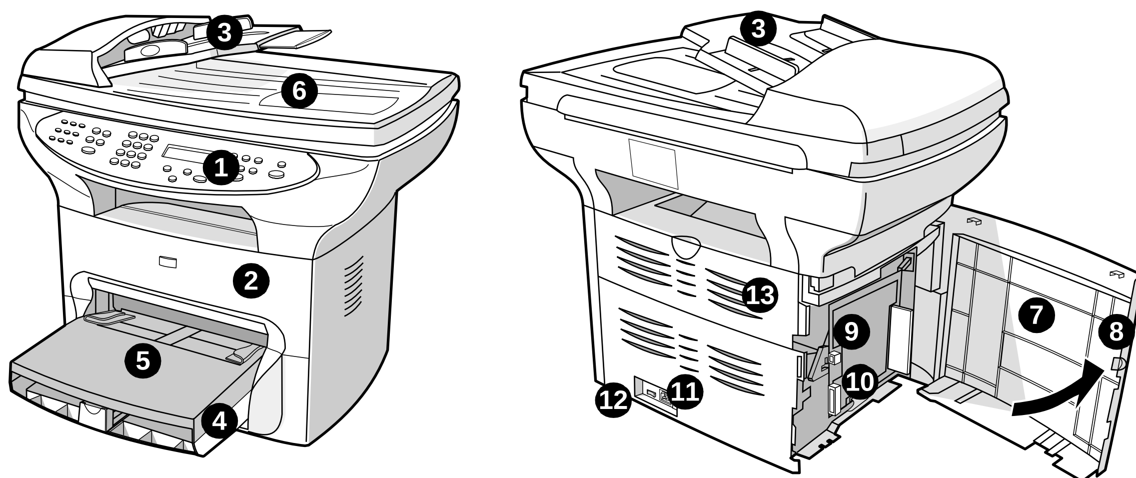
In questa unità sono inoltre disponibili tutte le funzioni del prodotto fax V.34, quali la rubrica, il polling fax e il ritardo fax.



Contenuto della confezione: 1) cartuccia di stampa; 2) cavo di alimentazione; 3) Guida introduttiva e opuscolo di supporto; 4) CD-ROM contenente il software fornito con il prodotto, il software del fax e la Guida per l'utente in formato elettronico; 5) vassoio di alimentazione per i supporti e vassoio di alimentazione prioritario da 250 fogli; 6) vassoio di alimentazione dell'ADF; 7) Guida del fax; 8) cavo telefonico.

Identificazione dei componenti hardware del prodotto

Componenti hardware di HP LaserJet serie 3300



1 Pannello di controllo della stampante

2 Sportello di accesso alla cartuccia di stampa

3 Vassoio di alimentazione dell'ADF

4 Vassoio di alimentazione dei supporti

5 Vassoio di alimentazione prioritario

6 Coperchio dello scanner piano

7 Pannello laterale sinistro

8 Fermo del pannello laterale sinistro

9 Porta USB

10 Porta parallela

11 Presa di corrente

12 Interruttore di alimentazione (220V)

13 Sportello di uscita diretta

Identificazione dei componenti del pannello di controllo

Scegliere una sezione del pannello di controllo di HP LaserJet 3300 da visualizzare tra quelle riportate di seguito:

1 Pulsanti del pannello anteriore del fax

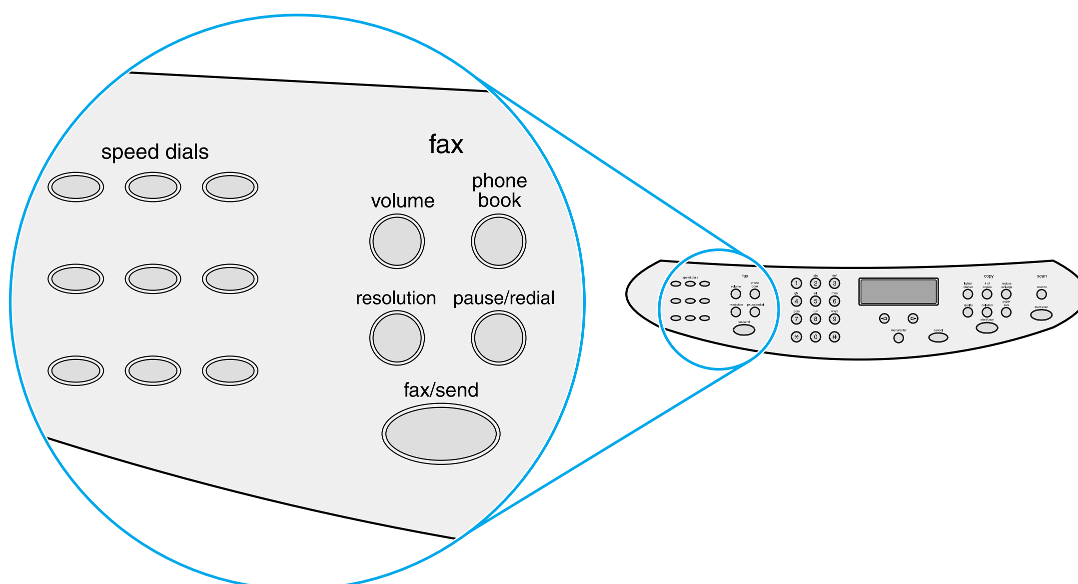
2 Pulsanti del tastierino alfanumerico

3 Pulsanti menu e annulla del pannello anteriore

4 Pulsanti copia, scansione e avvio del pannello anteriore

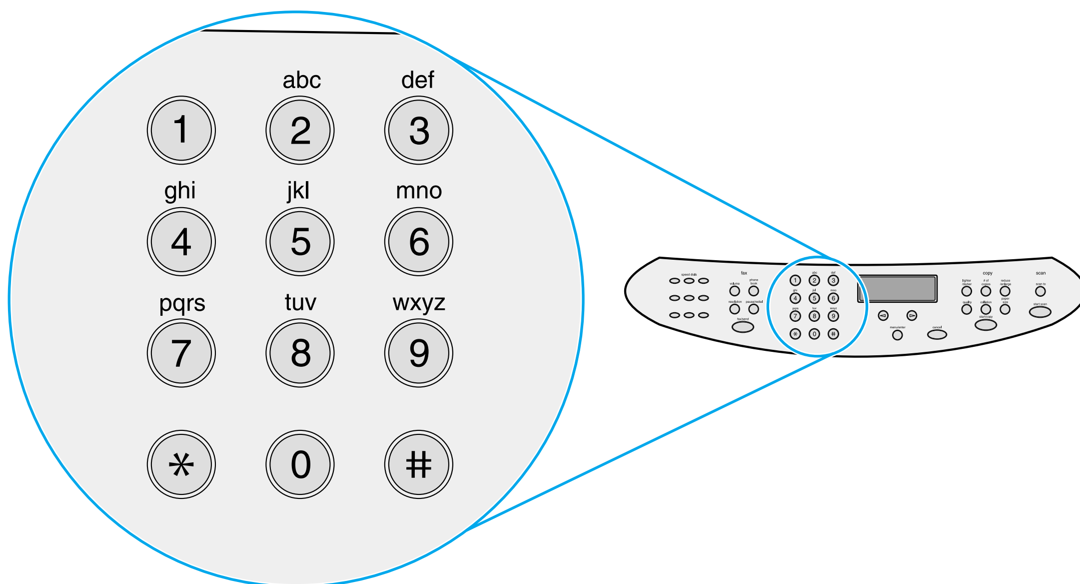
Pulsanti del pannello anteriore del fax

I pulsanti del pannello anteriore del fax consentono di inviare e ricevere fax e di modificare le impostazioni fax più utilizzate. La funzione fax è disponibile solo sul prodotto HP LaserJet 3330. Per ulteriori informazioni sulle modalità di utilizzo dei pulsanti del pannello anteriore del fax, vedere la sezione Invio tramite fax.



Pulsanti del tastierino alfanumerico

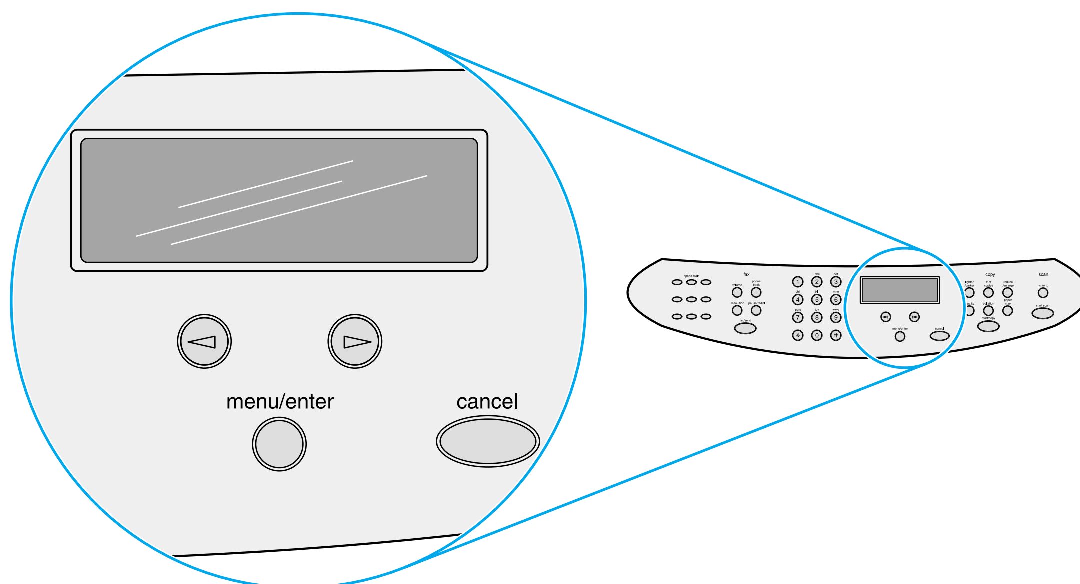
Se si utilizza un modello con funzioni fax, utilizzare i pulsanti del tastierino alfanumerico per inserire i dati da visualizzare sul display e selezionare i numeri per inviare i fax. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo dei caratteri alfanumerici, vedere la sezione Utilizzo dei caratteri di selezione.



Nota I pulsanti del tastierino sono numerici nei modelli che non supportano le funzioni fax.

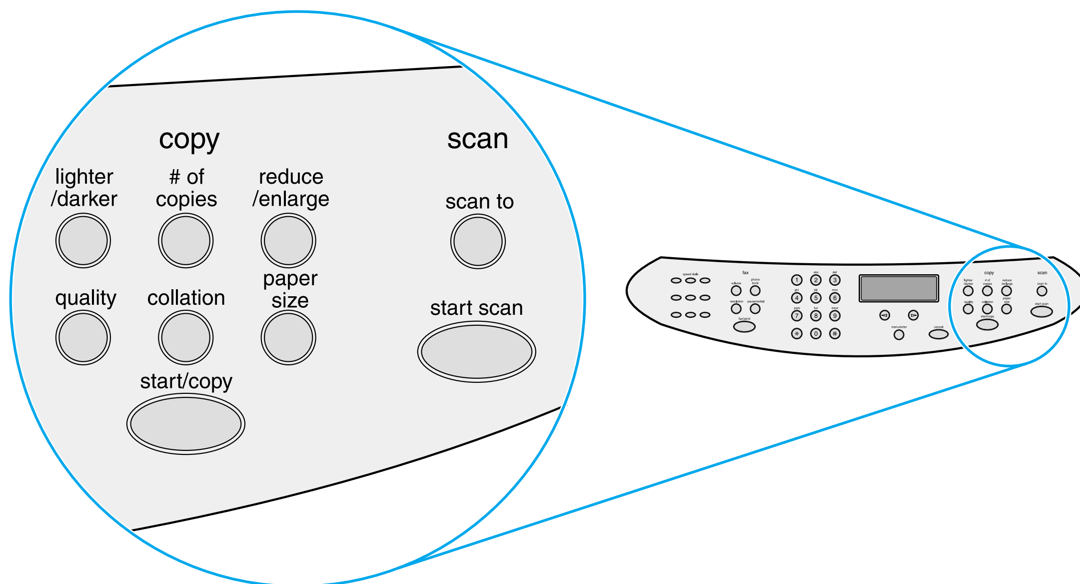
Pulsanti menu e annulla del pannello anteriore

Questi pulsanti consentono di selezionare le opzioni di menu, controllare lo stato dell'unità ed annullare il processo corrente.



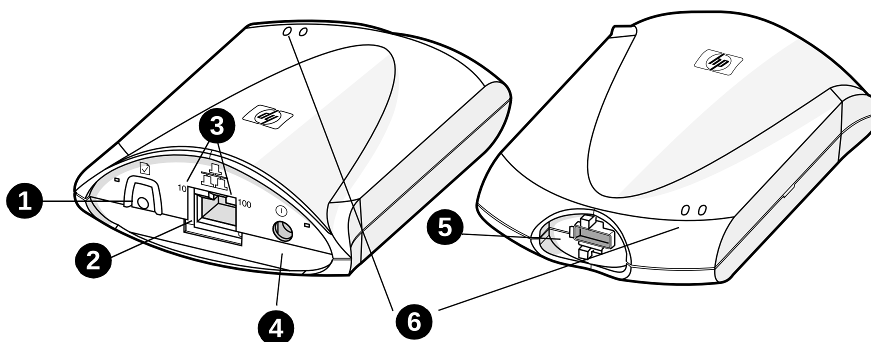
Pulsanti copia, scansione e avvio del pannello anteriore

Questi pulsanti consentono di modificare le impostazioni predefinite più utilizzate e di avviare le operazioni di scansione e di copia. Per ulteriori informazioni sulle operazioni di copia, vedere la sezione Copia. Per ulteriori informazioni sulle operazioni di scansione, vedere la sezione Scansione.



Identificazione dei componenti del server di stampa HP Jetdirect 310x

Se si è acquistato un modello HP LaserJet 3320n, il prodotto include un server di stampa HP Jetdirect 310x. L'illustrazione seguente mostra le funzioni principali del server di stampa. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del server di stampa per collegare l'unità alla rete, vedere la sezione Collegamento in rete.



1 Pulsante di prova

2 Porta di rete

3 LED 10 e 100

4 Presa di corrente

5 Porta USB

6 Indicatori di stato

Identificazione dei componenti software forniti con il prodotto

Nota I componenti software installati variano in base al sistema operativo, al tipo di installazione e al prodotto HP LaserJet 3300 in uso.

L'elenco riportato di seguito contiene i componenti software inclusi nel prodotto:

- HP LaserJet Director
- HP LaserJet Scan Control Viewer
- Driver di scansione TWAIN
- Fax HP LaserJet
- Utility di configurazione di HP LaserJet
- HP Photo Center
- Read Iris OCR
- Programma di disinstallazione

2 Introduzione

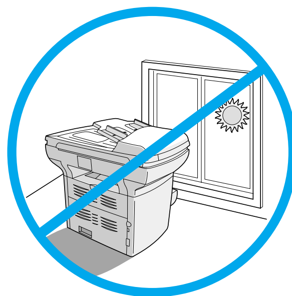
Le informazioni contenute nel presente documento consentono di eseguire operazioni basilari di assemblaggio e installazione per il prodotto HP LaserJet serie 3300:

- Individuazione di una collocazione idonea per l'unità
- Collegamento di un cavo della stampante all'unità
- Installazione della cartuccia di stampa
- Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti
- Installazione del vassoio di alimentazione dell'ADF
- Collegamento del cavo di alimentazione
- Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione
- Verifica del funzionamento

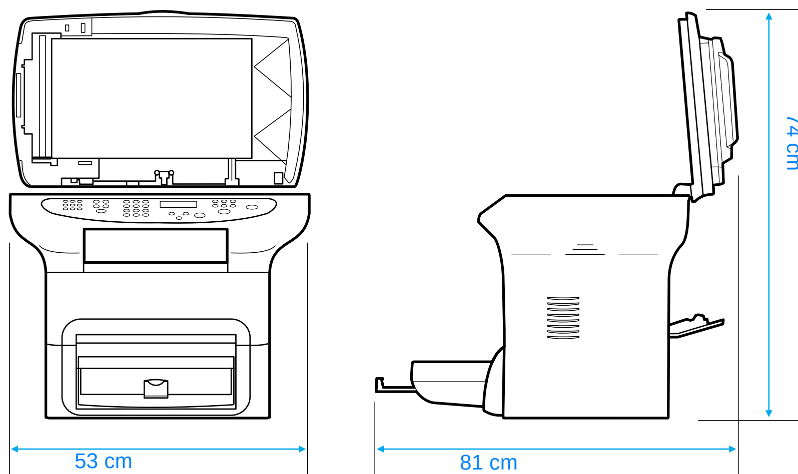
Individuazione di una collocazione idonea per l'unità

Per l'installazione dell'unità, attenersi alle istruzioni seguenti:

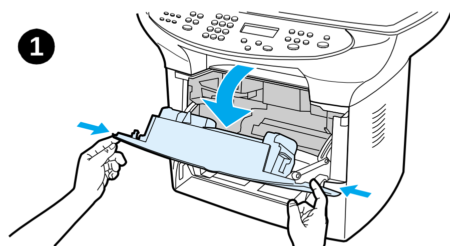
- Collocare l'unità su una superficie resistente e liscia, non esposta direttamente alla luce solare, non polverosa e lontana da fiamme ed esalazioni di ammoniaca.

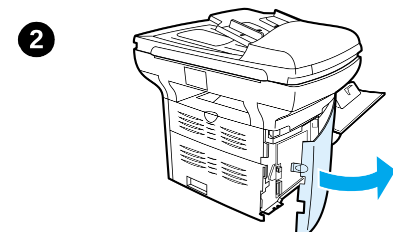


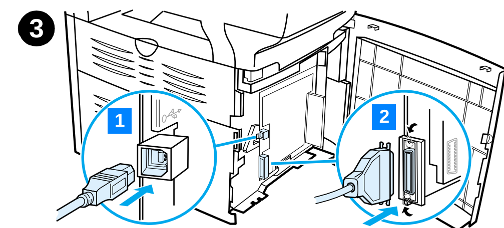
- Assicurarsi che l'ambiente sia sufficientemente ventilato, privo di sbalzi di temperatura e di umidità, nel rispetto dei seguenti valori limite:
  - **Temperatura:** da 15 a 32,5° C
  - **Umidità relativa:** dal 10 all'80% di umidità (senza condensa)
- Assicurarsi di lasciare intorno all'unità lo spazio sufficiente per consentire una ventilazione adeguata e un accesso agevole ai supporti. Tenere presente che i supporti inseriti negli appositi percorsi diretti sporgono dalla parte posteriore dell'unità.

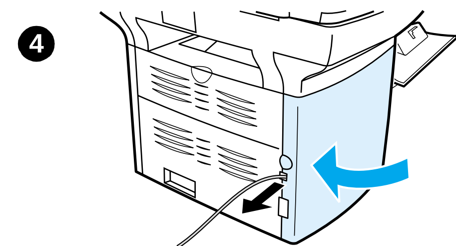


Collegamento di un cavo della stampante all'unità









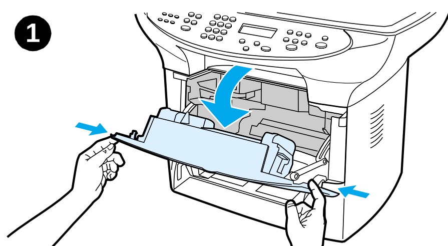
Per collegare un cavo della stampante all'unità, effettuare le seguenti operazioni:

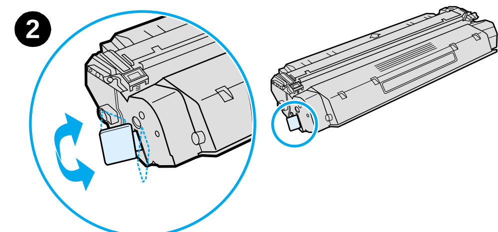
Nota
I computer su cui è in esecuzione Windows 95 o Windows NT 4.0 non supportano le connessioni con la stampante mediante cavo USB. I computer Macintosh non supportano le connessioni mediante cavo parallelo.

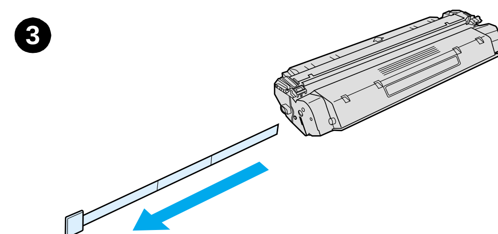
1. Aprire lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa spingendone in avanti i lati come illustrato nella figura corrispondente.
2. Aprire il pannello laterale sinistro dell'unità premendo il fermo di rilascio.
3. Inserire un'estremità del cavo USB (1) o del cavo parallelo (2) nell'apposita presa all'interno del pannello, come illustrato nella figura corrispondente.
4. Inserire il cavo nell'apertura del pannello laterale sinistro, come illustrato nella figura, quindi richiudere il pannello.

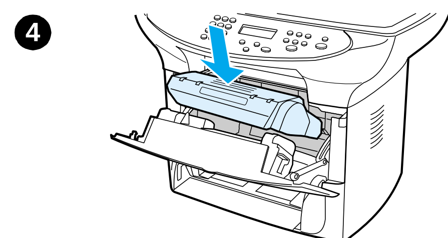
Nota
Se si utilizza un cavo USB, il cavo deve essere inserito nel foro superiore del pannello laterale sinistro. Se invece si utilizza un cavo parallelo, inserire il cavo nel foro inferiore.

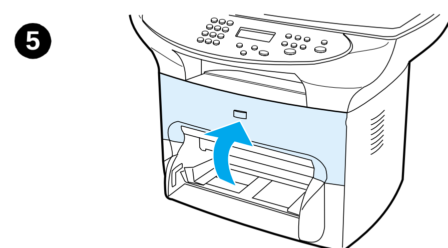
Installazione della cartuccia di stampa











Per installare la cartuccia di stampa, effettuare le seguenti operazioni:

ATTENZIONE
Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce se non per pochi minuti.

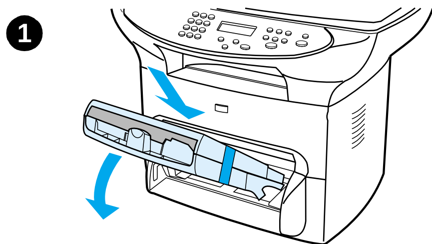
1. Assicurarsi che lo sportello di accesso alla cartuccia sia aperto.
2. Rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione e individuare il nastro di sigillo posto all'estremità della cartuccia.
3. Per rimuovere il nastro di sigillo dalla cartuccia, afferrarlo ed estrarlo dalla cartuccia. Evitare di venire a contatto con il toner nero presente sul nastro.
4. Inserire la cartuccia come illustrato nella figura, con le frecce dirette verso l'unità.
5. Chiudere lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa. Dopo la chiusura dello sportello, la cartuccia è inserita nella posizione corretta.

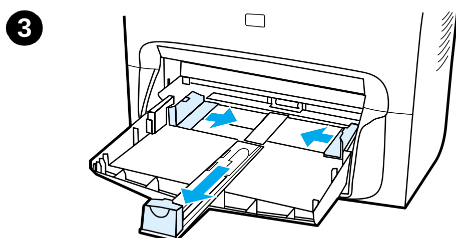
Nota
Se il toner viene a contatto con indumenti o altri tessuti, pulire con un panno asciutto. Lavare in acqua fredda e lasciare asciugare all'aria.

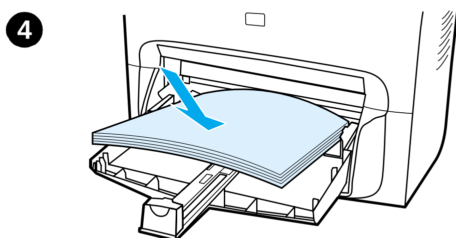
ATTENZIONE
L'acqua calda e il calore artificiale possono far penetrare il toner nei tessuti.

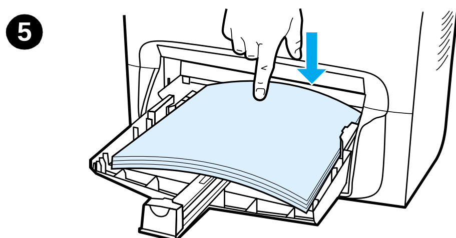
La Hewlett-Packard sconsiglia l'utilizzo di cartucce di stampa non originali, anche se nuove, ricaricate o ricostruite. Poiché si tratta di prodotti di terze parti, la HP non è in grado di fornire alcuna garanzia sulle caratteristiche o sulla qualità di tali cartucce.

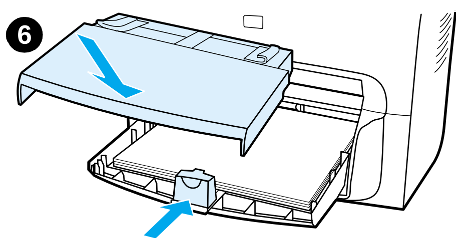
Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti











Per installare e caricare il vassoio di alimentazione per i supporti e il vassoio di alimentazione prioritario, effettuare le seguenti operazioni:

1 Far scorrere i vassoi verso l'interno e verso il basso, fino a quando non scattano in posizione. Rimuovere il nastro che tiene uniti i due vassoi.

2 Rimuovere il vassoio di alimentazione prioritario.

3 Spingere verso l'interno le guide fino a superare l'indicatore del formato normale della carta.

4 Appiattire la risma di carta e collocarla nel vassoio.

5 Premere la carta verso il basso in modo che sia perfettamente piatta sul vassoio.

6 Premere la guida inferiore in modo che appoggi correttamente.

7 Installare il vassoio di alimentazione prioritario sopra il vassoio di alimentazione per i supporti.

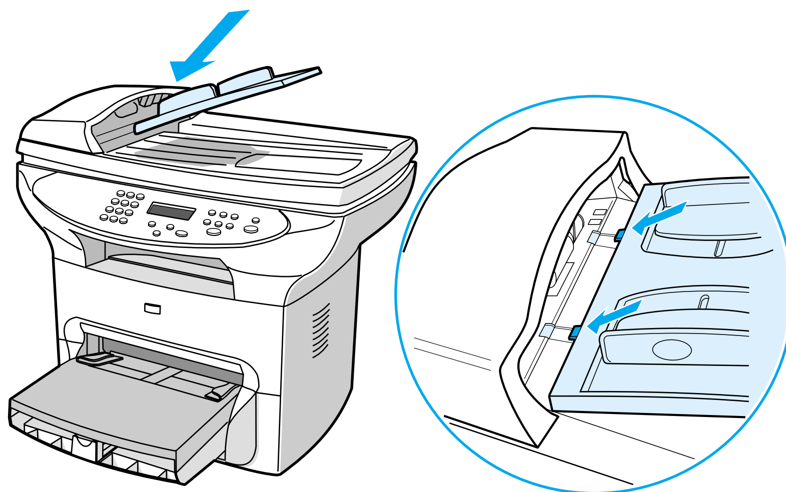
Nota
Se le guide per i supporti non sono sufficientemente strette, i supporti potrebbero inclinarsi e provocare un inceppamento.

Installazione del vassoio di alimentazione dell'ADF

Se il prodotto HP LaserJet serie 3300 viene fornito con un ADF o se tale accessorio di HP LaserJet serie 3300 è stato acquistato separatamente, attenersi alle istruzioni seguenti per installare il vassoio di alimentazione dell'ADF:

1 Allineare le due linguette del vassoio di alimentazione alle scanalature del coperchio dell'ADF.

2 Far scorrere il vassoio nelle scanalature fino a quando non si blocca nella posizione corretta.



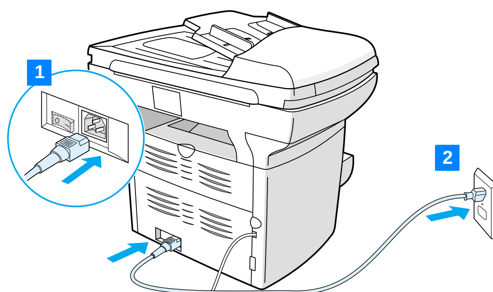
Collegamento del cavo di alimentazione

Per collegare l'unità a una sorgente di alimentazione, effettuare le seguenti operazioni:

1 Se l'unità funziona con una tensione di 220V, individuare l'interruttore situato nella parte posteriore dell'unità e assicurarsi che l'unità sia spenta.

2 Collegare il cavo di alimentazione all'unità, come illustrato nella figura 1.

3 Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione in una presa CA con messa a terra (figura 2).



4 Se l'unità funziona con una tensione di 220V, accendere l'unità. Se invece l'unità funziona con una tensione di 110V, l'interruttore non è presente e l'accensione avviene in modo automatico non appena l'unità viene collegata.

Nota HP sconsiglia di utilizzare con questo prodotto gruppi di continuità (UPS) dotati di batteria tampone o dispositivi di protezione da sovratensione. Molti dei dispositivi di protezione da sovratensione e delle batterie tampone possono provocare difetti di stampa.

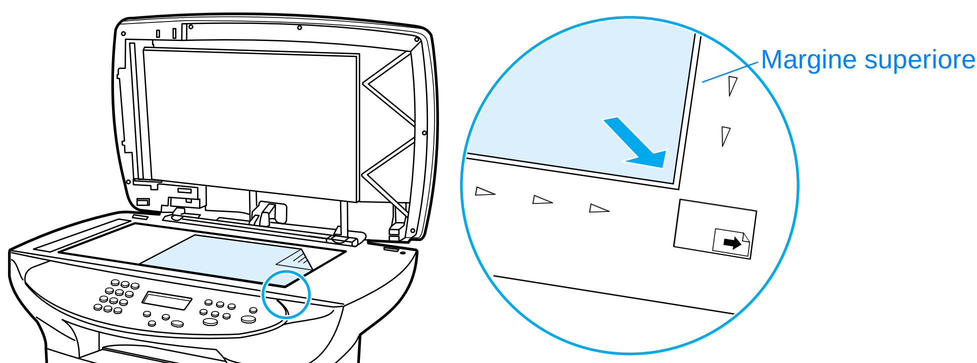
Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione

Attenersi alle istruzioni riportate di seguito per caricare gli originali nel prodotto HP LaserJet serie 3300 per effettuare operazioni di copia o scansione. Per ottenere copie e scansioni di qualità ottimale, utilizzare lo scanner piano. Vedere la sezione Selezione dei supporti per ADF, contenente indicazioni utili per la scelta dei documenti originali da sottoporre a scansione o copia.

Se si è acquistato un prodotto HP LaserJet 3300 e si desidera acquistare un ADF, vedere la sezione Ordinazione di parti e accessori HP per ottenere maggiori informazioni.

Caricamento degli originali sullo scanner piano

1. Assicurarsi che l'ADF non contenga carta.
2. Sollevare il coperchio dello scanner piano.
3. Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.
4. Chiudere il coperchio con attenzione.
5. A questo punto è possibile eseguire la copia o la scansione del documento.



ATTENZIONE Per non danneggiare l'unità, chiudere il coperchio dello scanner accompagnandolo. Quando l'unità è inutilizzata, chiudere sempre il coperchio dello scanner.

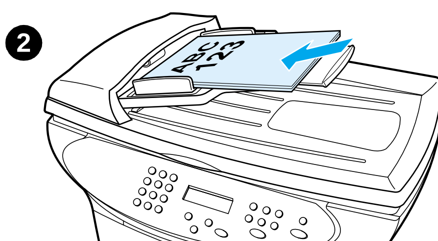
Caricamento degli originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF

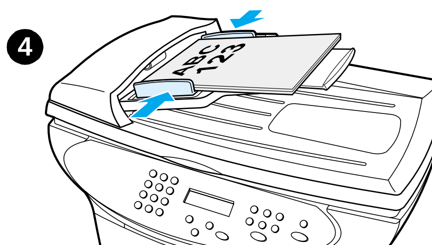
Nota

La capacità massima dell'ADF è pari a 50 fogli di 75 g/m^2 (20 libbre), in base allo spessore del supporto, oppure coincide con il limite di riempimento del vassoio di alimentazione.

La dimensione minima dei fogli che è possibile inserire nell'ADF è 127 x 127 mm. Per fogli di dimensioni inferiori, utilizzare lo scanner piano. La dimensione massima dei supporti nell'ADF è 215,9 mm di larghezza x 381 mm di lunghezza.

1. Assicurarsi che lo scanner piano non contenga carta.
2. Chiudere il coperchio dello scanner piano e inserire il lato superiore della risma degli originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF, con la risma rivolta verso l'alto e la prima pagina da digitalizzare, copiare o inviare via fax in cima alla risma.
3. Far scorrere la risma di fogli nell'ADF fino a quando non si blocca.
4. Regolare le guide dei supporti fino a quando non sono saldamente in posizione.
5. A questo punto è possibile eseguire la copia o la scansione del documento.





Verifica del funzionamento

Una volta installata l'unità, verificare il corretto funzionamento delle funzioni di stampa e di copia del prodotto HP LaserJet 3300.

Esecuzione dell'auto-test della stampante

Per eseguire l'auto-test, effettuare le seguenti operazioni:

1. Sul pannello di controllo, premere il pulsante **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Report config.`, quindi premere **menu/conferma**.

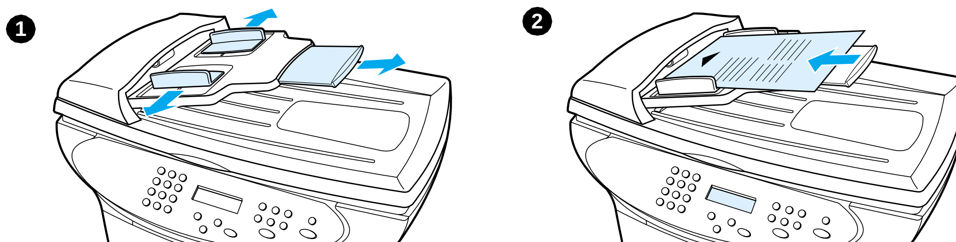
Viene stampata una pagina di configurazione contenente la configurazione corrente dell'unità. Sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio `Pronto`. Se la pagina non viene stampata correttamente, vedere la sezione Risoluzione dei problemi della stampante.

Esecuzione dell'auto-test della copiatrice mediante il vassoio di alimentazione dell'ADF

Per eseguire il test della copiatrice, utilizzare la pagina di configurazione stampata.

1. Regolare le guide sul vassoio di alimentazione dell'ADF per adattarle alla dimensione della pagina di configurazione.
2. Posizionare la pagina di configurazione nel vassoio di alimentazione dell'ADF iniziando dal margine superiore, con il lato di stampa rivolto verso l'alto. Verificare che sul display del pannello di controllo venga visualizzato il messaggio `Doc. caricato`.
3. Sul pannello di controllo, premere **avvio/copia**.

Viene stampata una copia della pagina di configurazione. Sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio `Pronto`. Se la copia della pagina non viene eseguita correttamente, vedere la sezione Risoluzione dei problemi di copia.



Esecuzione dell'auto-test della copiatrice mediante lo scanner piano

Se l'unità non dispone del vassoio di alimentazione dell'ADF, è comunque possibile eseguire l'auto-test della copiatrice posizionando la pagina di configurazione sullo scanner piano.

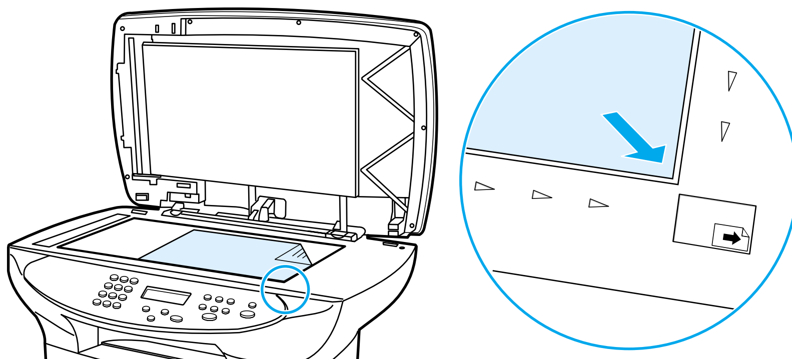
1 Posizionare la pagina di configurazione sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro del documento in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.

2 Chiudere il coperchio con attenzione.

3 Sul pannello di controllo, premere **avvio/copia**.

Viene stampata una copia della pagina di configurazione. Sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio `Pronto`. Se la copia della pagina non viene eseguita correttamente, vedere la sezione Risoluzione dei problemi di copia.

ATTENZIONE Per non danneggiare l'unità, chiudere il coperchio dello scanner accompagnandolo. Quando l'unità è inutilizzata, chiudere sempre il coperchio dello scanner.



Stampa di una mappa dei menu del pannello di controllo

Per eseguire il test dell'unità, oltre a stampare una pagina di configurazione, è possibile stampare una mappa dei menu contenente tutte le opzioni dei menu del pannello di controllo.

Per stampare la mappa dei menu del pannello di controllo, effettuare le seguenti operazioni:

1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Struttura menu`, quindi premere **menu/conferma**.

Viene stampata una mappa dei menu contenente tutte le opzioni dei menu del pannello di controllo. Se la mappa dei menu non viene stampata correttamente, vedere la sezione Risoluzione dei problemi della stampante.

3 Modifica delle impostazioni predefinite generali dell'unità

Gli argomenti riportati di seguito forniscono informazioni utili sulle impostazioni predefinite generali del prodotto HP LaserJet serie 3300, sulle relative modalità di verifica e di modifica dal pannello di controllo e sulle modalità di accesso a tali impostazioni mediante il software fornito con il prodotto.

Impostazioni del prodottoHP LaserJet serie 3300

L'utilizzo del software fornito con il prodotto rappresenta spesso il metodo più semplice per modificare le impostazioni del prodotto. Le istruzioni riportate in questa sezione consentono di accedere alle impostazioni della periferica sia dal pannello di controllo che mediante il software fornito con il prodotto.

ATTENZIONE Quando si modificano determinate impostazioni in un ambiente di rete, le modifiche apportate hanno effetto su tutti gli utenti.

Stampa di una pagina di configurazione

La stampa di una pagina di configurazione consente di controllare le impostazioni attualmente selezionate per l'unità.

Procedura di stampa di una pagina di configurazione

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Report config.`, quindi premere **menu/conferma**.

Una volta chiusa la sezione di impostazione dei menu, viene stampato il rapporto.

Stampa di una mappa dei menu del pannello di controllo

La stampa di una mappa dei menu del pannello di controllo consente di controllare tutte le opzioni dei menu disponibili nel pannello di controllo dell'unità.

Procedura di stampa di una mappa dei menu del pannello di controllo

1 Sul pannello di controllo, premere il pulsante **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Struttura menu`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Viene stampata una mappa dei menu contenente tutte le opzioni dei menu del pannello di controllo.

Ripristino delle impostazioni predefinite

Questa procedura consente di ripristinare tutte le impostazioni predefinite e di cancellare il nome e il numero di telefono dall'intestazione del fax. Per informazioni su come aggiungere informazioni all'intestazione del fax, vedere la sezione Impostazione delle informazioni dell'intestazione del fax. Questa procedura consente di cancellare i numeri di fax e i nomi associati ai tasti a tocco singolo e ai codici di selezione rapida e di eliminare le pagine memorizzate, quindi di riavviare automaticamente l'unità.

Procedura di ripristino delle impostazioni predefinite

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Assistenza`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Riprist. pred.`, premere **menu/conferma**, quindi nuovamente **menu/conferma** per confermare la selezione.

4 L'unità viene riavviata automaticamente.

Modifica della lingua del pannello di controllo

Utilizzare la procedura seguente per visualizzare i messaggi e i rapporti sul display in una lingua diversa da quella predefinita.

Procedura di modifica della lingua del pannello di controllo

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostaz. comuni`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Lingua`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare la lingua desiderata.

5 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

6 L'unità viene riavviata automaticamente.

Modifica del formato predefinito della carta

Si consiglia di impostare il formato della carta in base alla dimensione dei fogli caricati solitamente nel vassoio di alimentazione. Questa impostazione viene utilizzata per la copia e la stampa dei rapporti e per stabilire la riduzione automatica dei fax in arrivo.

Procedura di modifica del formato della carta predefinito

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostaz. comuni`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Form.carta pred.`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Premere il pulsante **<** o **>** finché non viene visualizzato il formato della carta caricato. È possibile scegliere `Letter`, `Legal` o `A4`.

5 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Utilizzo dei controlli del volume

È possibile controllare il volume dei seguenti segnali acustici:

- il segnale di allarme emesso dall'unità per richiamare l'attenzione dell'utente, ad esempio quando lo sportello della stampante è aperto;

- i segnali acustici emessi quando si premono i tasti del pannello di controllo;
- per l'unità fax, i segnali acustici emessi dalla linea telefonica per i fax in uscita;
- per l'unità fax, il volume della suoneria emesso per i fax in arrivo.

Modifica del volume dell'allarme

L'allarme viene emesso quando sul display della periferica viene visualizzato un messaggio di allarme o di errore grave. La durata del segnale di allarme è compresa tra uno e tre secondi, in base al tipo di errore.

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostaz. comuni`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. volume`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Premere **menu/conferma** per selezionare `Vol. allarme`.
5. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Disattivato`, `Basso`, `Medio` o `Alto`.
6. Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita per il volume dell'allarme è `Basso`.

Modifica del volume dell'unità fax

1. Premere `Volume`.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Disattivato`, `Basso`, `Medio` o `Alto`.
3. Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita è `Basso`.

Modifica del volume della suoneria dell'unità fax

Il volume della suoneria viene emesso quando la periferica inizia ad inviare o a ricevere una chiamata. La durata dipende dalle impostazioni locali delle suonerie per telecomunicazioni.

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostaz. comuni`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. volume`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Premere una volta il pulsante **<** o **>** per selezionare `Volume suoneria`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Disattivato`, `Basso`, `Medio` o `Alto`, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita è `Basso`.

Modifica del volume dei tasti del pannello di controllo

L'impostazione del volume dei tasti consente di controllare il suono emesso in seguito alla pressione dei pulsanti del pannello di controllo.

1 Premere **menu/conferma**.
2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostaz. comuni`, quindi premere **menu/conferma**.
3 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. volume`, quindi premere **menu/conferma**.
4 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Volume tasti`, quindi premere **menu/conferma**.
5 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Disattivato`, `Basso`, `Medio` o `Alto`.
6 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita per il volume dei pulsanti del pannello di controllo è `Basso`.

Modifica delle impostazioni dal computer in uso

Dopo l'installazione è possibile accedere alle impostazioni della stampante mediante il driver del prodotto oppure attraverso un'altra applicazione software. Queste impostazioni non incidono sugli altri utenti collegati in rete.

Utilizzare uno dei metodi seguenti per modificare le impostazioni della stampante:

- Modifica delle impostazioni predefinite in tutte le applicazioni (Windows)
- Modifica delle impostazioni predefinite in tutte le applicazioni (Macintosh)
- Modifica temporanea delle impostazioni di un'applicazione software in Windows
- Modifica temporanea delle impostazioni da un'applicazione software in Macintosh

È anche possibile modificare le impostazioni della stampante mediante il software fornito con il prodotto. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software fornito con il prodotto, consultare la Guida in linea.

Modifica delle impostazioni predefinite in tutte le applicazioni (Windows)

In Windows 95, 98, Me e XP Home, effettuare le seguenti operazioni: Dal menu di avvio, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e scegliere **Proprietà**.

In Windows NT 4.0 SP3, 2000 e XP Professional, effettuare le seguenti operazioni: Dal menu di avvio, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**. In Windows 2000, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e scegliere **Preferenze stampa**.

Nota Le operazioni da effettuare possono variare rispetto ai metodi descritti, utilizzati più frequentemente.

Modifica delle impostazioni predefinite in tutte le applicazioni (Macintosh)

In Macintosh OS 9.1, effettuare le seguenti operazioni:

1 Nella scrivania di Macintosh, scegliere **Archivio**. Selezionare **Stampa Scrivania.**

2 Nella casella di gruppo delle stampanti, scegliere l'unità **HP All-in-one**.
3 Apportare le modifiche necessarie alle impostazioni.
4 Fare clic sull'opzione **Save Settings (Salva impostazioni)**.
5 Fare clic su **Annulla**.

In Macintosh OS X, effettuare le seguenti operazioni:

1 Aprire un documento con un editor di testo.
2 Selezionare **Archivio**. Scegliere **Stampa**.
3 Apportare le modifiche appropriate alle impostazioni predefinite.
4 Nelle impostazioni, scegliere l'opzione **Save Custom Setting (Salva impostazione personalizzata)**.
5 Per richiamare un'impostazione durante la stampa di un documento, scegliere l'opzione **Ad hoc** nella sezione Saved Settings (Impostazioni salvate).

Modifica temporanea delle impostazioni di un'applicazione software in Windows

Nel menu File, fare clic su **Stampa**. Nella finestra di dialogo di stampa, fare clic su **Proprietà**. Modificare le impostazioni che si desidera applicare all'operazione di stampa corrente.

Modifica temporanea delle impostazioni da un'applicazione software in Macintosh

Nel menu Archivio, fare clic su **Stampa**. Utilizzare la finestra di dialogo di stampa per impostare la opzioni di stampa.

Nota Le operazioni da effettuare possono variare rispetto ai metodi descritti, utilizzati più frequentemente.

4 Stampa

Le istruzioni contenute nelle seguenti sezioni consentono di effettuare operazioni di stampa con il prodotto HP LaserJet serie 3300:

Stampa con alimentazione manuale

È possibile utilizzare l'alimentazione manuale per eseguire stampe su supporti misti, ad esempio: una busta, quindi una lettera, ancora una busta e così via. Inserire una busta nel vassoio di alimentazione prioritario e caricare la carta intestata nel vassoio di alimentazione principale.

Procedura di stampa con alimentazione manuale

1. Accedere alla finestra di configurazione della stampante dall'applicazione software e selezionare **Alimentazione manuale** dall'elenco a discesa **Vassoio di alimentazione**. Per ulteriori istruzioni sulle modalità di accesso alla configurazione della stampante dal computer, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.
2. Una volta attivata l'impostazione, attendere che sul display venga visualizzato il messaggio `ALIMENTAZ. MANUALE`, quindi premere **menu/conferma** per avviare ciascun processo di stampa.

Interruzione o annullamento di un processo di stampa

È possibile annullare un'operazione di stampa in esecuzione premendo **annulla** sul pannello di controllo.

ATTENZIONE Il pulsante **annulla** consente di annullare tutti i processi in esecuzione. Se sono stati avviati più processi di stampa, viene eliminato il processo visualizzato sul display del pannello di controllo.

Driver della stampante

Durante l'installazione del software fornito con il prodotto, è stato selezionato uno dei driver per stampante riportati di seguito:

PCL 6: questo driver consente di sfruttare al massimo le funzioni del prodotto. A meno che non sia necessaria una compatibilità totale con driver PCL precedenti o stampanti meno recenti, si consiglia di utilizzare il driver PCL 6.

PCL 5e: questo driver consente di ottenere risultati di stampa simili a quelli ottenuti con stampanti HP LaserJet meno recenti. Determinate funzioni, quali FastRes 1200, ProRes 1200 e 300 dpi, non sono disponibili con questo driver. Non utilizzare il driver PCL 5e fornito con questa stampante con stampanti meno recenti.

PS: questo driver viene utilizzato quando è necessaria la compatibilità con PostScript (PS). Determinate funzioni, quali la stampa fronte retro manuale, la stampa di opuscoli, la stampa in filigrana e la stampa di più di quattro pagine per foglio, non sono disponibili con questo driver.

Nota L'unità passa automaticamente dal linguaggio di emulazione PostScript al linguaggio di stampa PCL, in base al driver selezionato. Il linguaggio di emulazione PostScript emula PostScript Livello 2 di Adobe®. PostScript è un marchio registrato della Adobe Systems Incorporated. Per ulteriori informazioni sulle modalità di accesso al driver della stampante, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.

Impostazioni relative alla qualità di stampa

Le impostazioni della qualità di stampa incidono sul livello di contrasto della stampa e sullo stile della grafica. Tali impostazioni consentono inoltre di ottimizzare la qualità di stampa in base al tipo di supporto utilizzato. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Ottimizzazione della qualità di stampa in base al tipo di supporto.

È possibile modificare le impostazioni nella finestra delle proprietà della stampante, in base al tipo di operazione di stampa che si desidera eseguire. In base al driver utilizzato, sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Qualità ottima (ProRes 1200):** consente di stampare con una risoluzione di 1200 dpi (punti per pollice) e offre una qualità di stampa ottimale.
- **Stampa più veloce (FastRes 1200):** la risoluzione viene ridotta leggermente per eseguire più velocemente l'operazione di stampa. Questa è l'impostazione predefinita.
- **1200 dpi**
- **600 dpi**
- **300 dpi**
- **Person.:** questa impostazione è simile all'impostazione Stampa più veloce, ma consente di ridurre i motivi.
- **EconoMode (risparmio di toner):** il testo viene stampato utilizzando una minore quantità di toner. Questa impostazione è utile per la stampa di bozze.

Nota La scelta di una risoluzione diversa può modificare la formattazione del testo.

Modifica temporanea delle impostazioni della qualità di stampa

Per modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa solo durante l'utilizzo di una determinata applicazione, accedere alla finestra delle proprietà mediante il menu Imposta stampante nell'applicazione di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.

Modifica delle impostazioni della qualità di stampa per tutti i processi di stampa successivi

È possibile accedere alle impostazioni della qualità di stampa selezionando il menu di avvio di Windows, quindi l'opzione relativa alle proprietà delle stampanti per l'unità. È possibile accedere a queste impostazioni dalla scheda **Finitura** di Windows, nelle opzioni relative alla qualità di stampa delle proprietà della stampante. Per visualizzare i dettagli di ciascuna impostazione, fare clic su **Dettagli**. In Macintosh OS 9.1, selezionare la schermata **Imaging Options (Opzioni Imaging)**.

Attivazione della modalità EconoMode (risparmio di toner)

Un ottimo metodo per prolungare la durata della cartuccia di stampa consiste nell'utilizzo della modalità EconoMode. Questa modalità comporta un consumo di toner notevolmente inferiore rispetto alle normali modalità di stampa. L'immagine stampata risulta molto più chiara, ma la qualità di stampa ottenuta è accettabile per bozze o prove.

Per attivare la modalità EconoMode, accedere alla finestra delle proprietà della stampante. Nella scheda **Finitura** di Windows o nella schermata **Imaging Options (Opzioni Imaging)** di Macintosh OS 9.1, selezionare **EconoMode** nella sezione **Qualità di stampa**. In Macintosh OS X, utilizzare l'utility di configurazione della periferica ed effettuare le seguenti operazioni:

1 Aprire HP LaserJet Director.

2 Fare clic su **Strumenti**.

3 Fare clic su **Configurazione periferica**.

4 Scegliere la scheda **Stampa**.

5 Nel menu relativo alla qualità di stampa, scegliere l'impostazione **On** per attivare la modalità EconoMode.

Nota Per istruzioni sull'attivazione della modalità EconoMode per tutti i processi di stampa successivi, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.

Ottimizzazione della qualità di stampa in base al tipo di supporto

Le impostazioni relative ai tipi di supporto consentono di controllare la temperatura del fusore della stampante. Per ottimizzare la qualità di stampa, è possibile modificare tali impostazioni in base ai supporti di stampa in uso. È possibile ottimizzare la qualità di stampa per i seguenti tipi di supporto:

- Carta normale
- Carta fine
- Cartoncino
- Buste
- Carta spessa
- Etichette
- Carta ruvida
- Carta sottile
- Lucidi

Accesso alla funzione di ottimizzazione

È possibile accedere alla funzione di ottimizzazione dalla scheda **Carta** nel driver della stampante di Windows. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.

Nota Quando si esegue la stampa utilizzando supporti di dimensioni speciali, la velocità di stampa si riduce automaticamente.

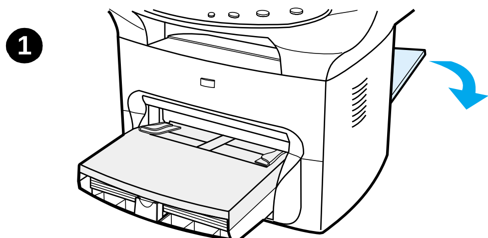
Nota Una volta eseguita la stampa, è necessario ripristinare le impostazioni predefinite.

Stampa su buste

Per la stampa su buste, utilizzare uno dei seguenti metodi:

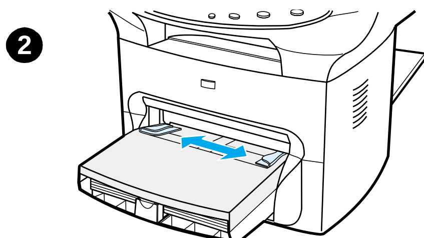
- Stampa su una sola busta
- Stampa su più buste

Stampa su una sola busta



Utilizzare solo buste adatte alle stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

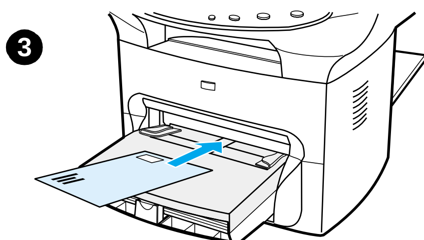
Nota
Per la stampa su una sola busta, utilizzare il vassoio di alimentazione prioritario. Per la stampa su più buste, utilizzare il vassoio di alimentazione principale.



1 Per evitare arricciamenti delle buste durante la stampa, aprire lo sportello di uscita diretta.

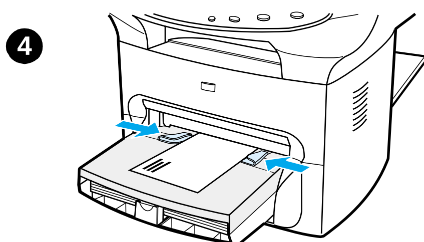
2 Prima di caricare le buste, spostare le guide per i supporti in modo che siano leggermente più larghe rispetto al formato delle buste.

3 Posizionare la busta con il lato da affrancare rivolto verso l'interno dell'unità e la facciata da stampare rivolta verso l'alto.

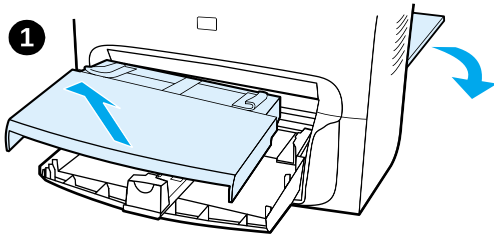


Nota
Se l'aletta è posta sul lato corto della busta, inserire la busta nella stampante da questo lato.

4 Regolare le guide per i supporti in base alla larghezza della busta. Impostare l'opzione **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver della stampante di Windows su **Busta** e stampare la busta.

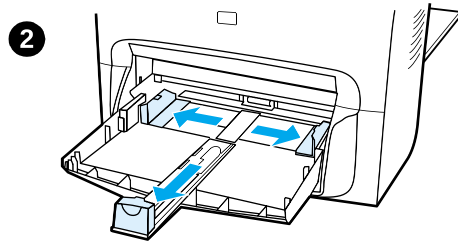


Stampa su più buste



Utilizzare solo buste adatte alle stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

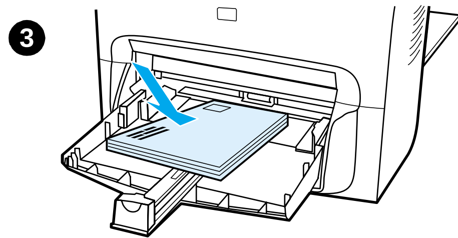
Nota
Per la stampa su una sola busta, utilizzare il vassoio di alimentazione prioritario. Per la stampa su più buste, utilizzare il vassoio di alimentazione principale.



1 Per evitare arricciamenti delle buste durante la stampa, aprire lo sportello di uscita diretta.

2 Prima di caricare le buste, spostare le guide per i supporti in modo che siano leggermente più larghe rispetto al formato delle buste.

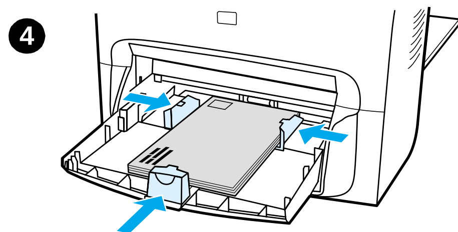
3 Posizionare le buste con il lato di affrancatura in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto.



Nota
Se l'aletta è posta sul lato corto della busta, inserire le buste nella stampante da questo lato.

4 Regolare le guide per i supporti in base alle dimensioni delle buste. Impostare l'opzione **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver della stampante di Windows su **Busta** e stampare la busta.

5 Reinserire il vassoio di alimentazione prioritario.



Stampa di lucidi ed etichette

Utilizzare soltanto lucidi ed etichette adatti alle stampanti laser, ad esempio lucidi HP ed etichette di qualità laser. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

ATTENZIONE Accertarsi che i supporti di stampa non siano stropicciati o arricciati e non presentino margini strappati o etichette mancanti. Non inserire più di una volta le etichette nella stampante. L'adesivo potrebbe danneggiare l'unità.

Procedura di stampa di lucidi o etichette

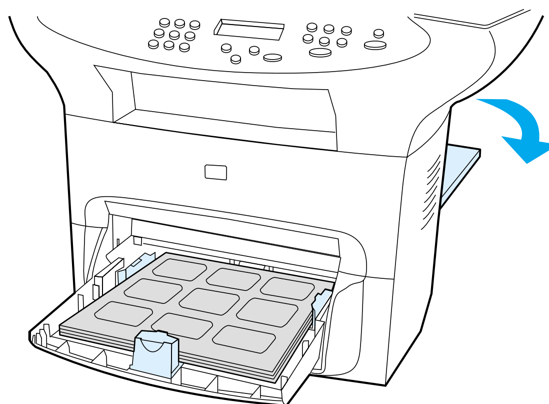
1 Aprire lo sportello di uscita diretta sul retro dell'unità.

2 Caricare una sola pagina nel vassoio di alimentazione prioritario o più pagine nel vassoio di alimentazione principale. Accertarsi che il margine superiore del supporto venga introdotto per primo e il lato da stampare (lato ruvido dei lucidi) sia rivolto verso l'alto.

3 Regolare le guide per i supporti.

4 Accedere alla funzione di ottimizzazione dalla scheda **Carta** nel driver della stampante di Windows. Selezionare l'opzione **Ottimizza per:** e scegliere **Lucido** o **Etichette** nell'elenco a discesa visualizzato.

5 Stampare il documento. Rimuovere le pagine stampate dalla parte posteriore della stampante per evitare che si attacchino l'una all'altra e collocarle su una superficie piana.



Stampa su carta intestata o moduli prestampati

Utilizzare solo carta intestata o moduli prestampati adatti alle stampanti laser, quali quelli forniti dalla HP. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

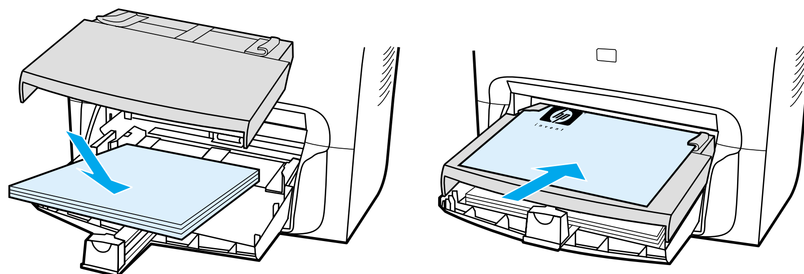
Le istruzioni riportate di seguito consentono di stampare documenti su carta intestata o moduli prestampati.

Procedura di stampa su carta intestata o moduli prestampati

1 Caricare la carta con il margine superiore rivolto verso l'interno dell'unità e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Regolare le guide per i supporti in base alla larghezza della carta.

2 Stampare il documento.

Nota Per stampare una copertina su carta intestata, seguita da un documento di più pagine, caricare prima la carta normale nel vassoio di alimentazione principale, quindi la carta intestata nel vassoio di alimentazione prioritario. In questo modo, la stampante preleva prima la carta dal vassoio di alimentazione prioritario.



Stampa su supporti in formato personalizzato o cartoncino

I prodotti HP LaserJet serie 3300 sono in grado stampare su supporti in formato personalizzato o su cartoncino di dimensioni comprese tra 76 x 127 mm. e 216 x 356 mm. In base al tipo di supporto, è possibile stampare fino a 10 fogli dal vassoio di alimentazione prioritario. Per stampare più di 10 fogli, utilizzare il vassoio di alimentazione principale.

Nota Prima di caricare i fogli, verificare che non siano attaccati l'uno all'altro.

Procedura di stampa su supporti in formato personalizzato o cartoncino

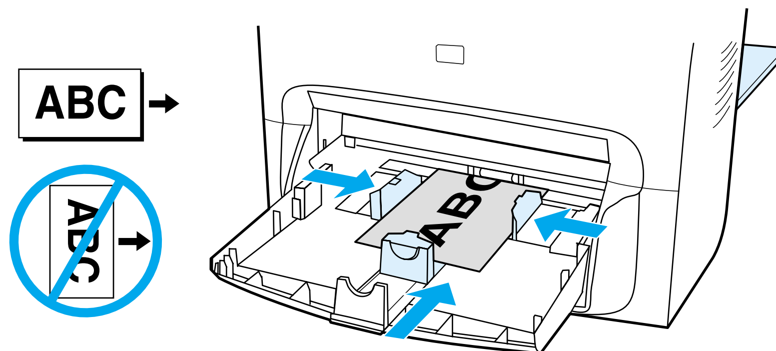
1 Aprire lo sportello di uscita diretta.

2 Caricare i supporti con il lato più stretto rivolto verso l'unità e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Regolare le guide laterali e posteriori in base alle dimensioni dei supporti.

3 Selezionare il formato corretto nelle impostazioni della stampante (le impostazioni software possono avere la priorità sulle funzioni della stampante).

4 Per la stampa su cartoncino, accedere alla funzione di ottimizzazione dalla scheda **Carta** del driver della stampante di Windows. Selezionare l'opzione **Ottimizza per:** e scegliere **Cartoncino** dall'elenco a discesa.

5 Stampare il documento.



Stampa su entrambe le facciate del supporto (stampa fronte retro manuale)

Per stampare su entrambi i lati del supporto (stampa fronte retro manuale) è necessario inserirlo nella stampante due volte. È possibile utilizzare il percorso di uscita normale o il percorso di uscita diretto. Hewlett-Packard suggerisce di utilizzare il percorso di uscita normale per i tipi di carta leggeri e il percorso di uscita diretto per i supporti spessi o che si arricciano facilmente durante la stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere i seguenti argomenti:

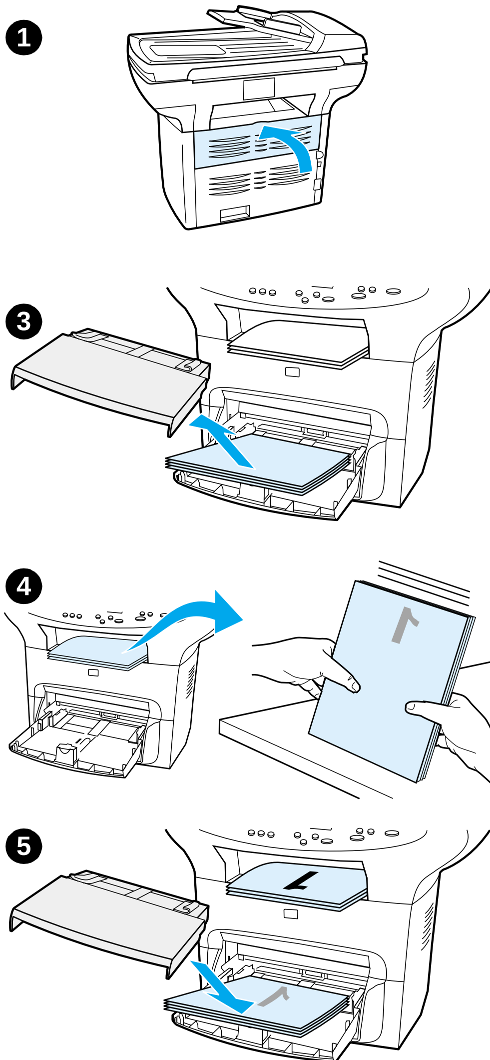
Stampa fronte retro manuale su supporti leggeri

Stampa fronte retro manuale su supporti spessi o cartoncino (percorso di uscita diretto)

Nota La stampa fronte retro manuale è supportata solo in Windows.

Le operazioni di stampa fronte retro manuale possono determinare un peggioramento della qualità di stampa dovuto alla maggiore frequenza con cui si sporca l'unità. Per maggiori informazioni sulla pulizia dell'unità, vedere la sezione Pulizia e manutenzione.

Stampa fronte retro manuale su supporti leggeri



1 Accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.

2 Accedere alle proprietà della stampante e vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso per maggiori informazioni. Nella scheda **Finitura**, fare clic su **Stampa su entrambi i lati**, selezionare la casella di controllo **Pagine rilegate in alto** e fare clic su **OK**. Stampare il documento.

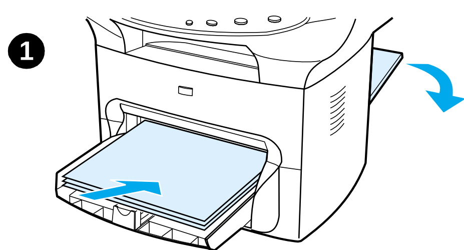
3 Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e metterla da parte fino al termine dell'operazione di stampa.

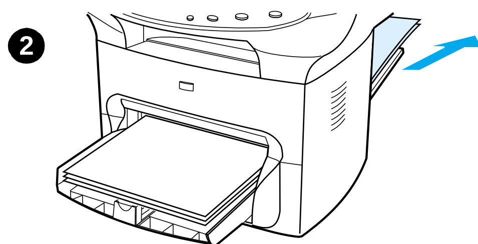
4 Mettere insieme le pagine stampate, posizionarle con la facciata stampata rivolta verso il basso e allinearle.

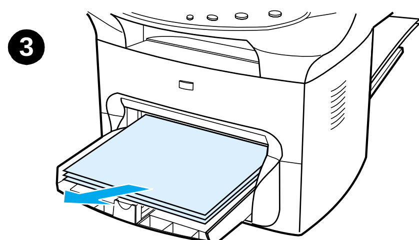
5 Rimuovere il vassoio di alimentazione prioritario e collocare nuovamente la pila di fogli nel vassoio di alimentazione. La facciata stampata deve essere rivolta verso il basso e il margine superiore verso l'interno della stampante. Reinserire il vassoio di alimentazione prioritario.

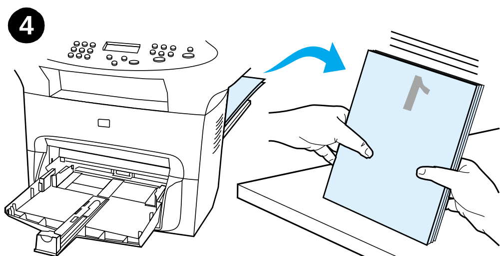
6 Fare clic su **Continua** (sullo schermo) e attendere la stampa della seconda facciata.

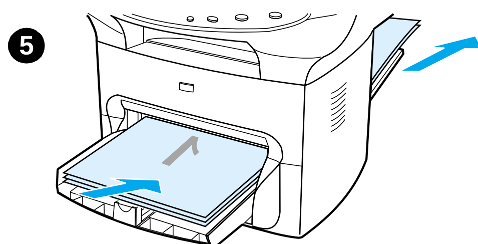
Stampa fronte retro manuale su supporti spessi o cartoncino (percorso di uscita diretto)











Per supporti spessi, come il cartoncino, utilizzare il percorso di uscita diretto.

1 Caricare i supporti e aprire lo sportello di uscita diretta sul retro dell'unità.

2 Accedere alle proprietà della stampante e vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso per maggiori istruzioni. Nella scheda **Finitura**, fare clic su **Stampa su entrambi i lati**, selezionare la casella di controllo **Percorso carta diritto** e fare clic su **OK**. Stampare il documento.

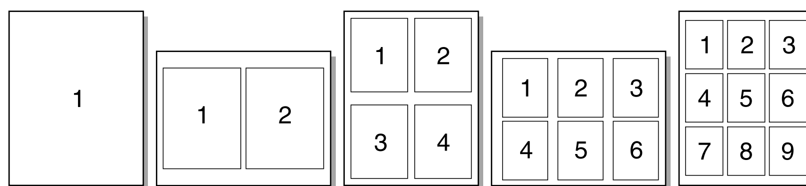
3 Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e metterla da parte fino al termine dell'operazione di stampa.

4 Mettere insieme le pagine stampate, posizionarle con la facciata stampata rivolta verso il basso e allinearle prima di caricarle nuovamente nel vassoio di alimentazione. La facciata stampata deve essere rivolta verso il basso e il margine superiore verso l'interno della stampante.

5 Fare clic su **Continua** (sullo schermo) e attendere la stampa della seconda facciata.

Stampa di più pagine su un singolo foglio

È possibile selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su un unico foglio. Se si sceglie di stampare più di una pagina per foglio, le pagine appaiono più piccole e vengono disposte sul foglio nella sequenza in cui vengono stampate normalmente. È possibile specificare un numero massimo di nove pagine per foglio in Macintosh e di 16 pagine per foglio in Windows.



Stampa di più pagine su un unico foglio in Windows

1 Nell'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante e vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso per maggiori istruzioni.

2 Nella scheda **Finitura**, specificare il numero di pagine per foglio da stampare nel campo **Pagine per foglio**. In Windows è possibile stampare un massimo di 16 pagine per foglio.

3 È inoltre disponibile una casella di controllo che consente di impostare i bordi della pagina e un menu a discesa in cui è possibile selezionare l'ordine delle pagine stampate sul foglio.

Stampa di più pagine su un unico foglio in Macintosh

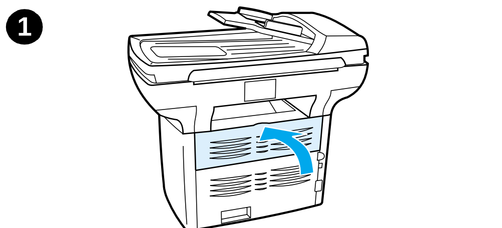
1 Dall'elenco a discesa **Generali**, selezionare **Formato**.

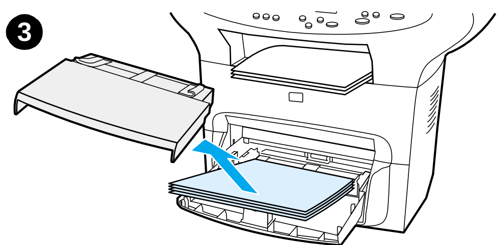
2 Nell'elenco a discesa **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine per foglio che si desidera stampare. In Macintosh è possibile stampare un massimo di nove pagine per foglio.

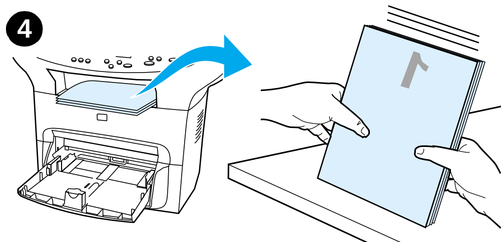
Stampa di opuscoli

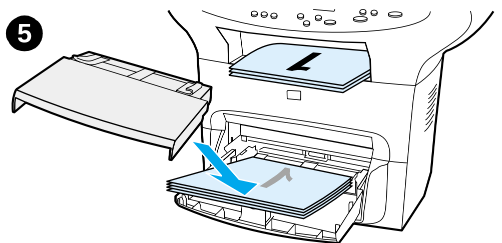
È possibile stampare opuscoli su carta in formato Letter, Legal, Executive o A4. Questa funzione è disponibile sono per gli utenti di Windows.

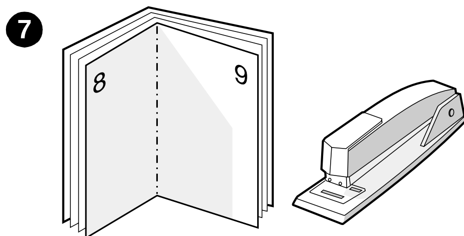
Procedura di stampa di opuscoli











1 Caricare la carta e accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.

2 Accedere alle proprietà della stampante e vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso per maggiori istruzioni. Nella scheda **Finitura** selezionare **Stampa su entrambi i lati**, quindi **Letter (rilegatura a sinistra)** o **Letter (rilegatura a destra)** nel menu a discesa **Opuscolo**. Stampare l'opuscolo.

3 Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e metterla da parte fino al termine della stampa dell'opuscolo.

4 Mettere insieme le pagine stampate, posizionarle con la facciata stampata rivolta verso il basso e allinearle.

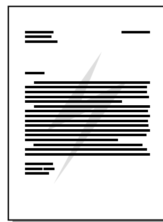
5 Caricare nuovamente le pagine stampate nel vassoio di alimentazione. La facciata stampata deve essere rivolta verso il basso e il margine superiore verso l'interno della stampante.

6 Fare clic su **Continua** (sullo schermo) e attendere la stampa della seconda facciata.

7 Piegare le pagine e unirle con la cucitrice.

Stampa in filigrana

Le opzioni di stampa in filigrana consentono di stampare un testo sullo sfondo di un documento esistente. Ad esempio, è possibile stampare a grandi lettere in grigio la dicitura Bozza o Riservato, disposta in diagonale sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.



Accesso alle opzioni di stampa in filigrana

1 Nell'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante e vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso per maggiori istruzioni.

2 Nella scheda **Effetti** di Windows o nella schermata **Filigrana/Overlay** di Macintosh, specificare il tipo di filigrana da stampare sul documento.

5 Copia

Le istruzioni contenute nelle seguenti sezioni consentono di effettuare operazioni di copia con il prodotto HP LaserJet 3300:

Avvio di un'operazione di copia

Per effettuare copie con il prodotto HP LaserJet serie 3300, procedere come segue:

1. Caricare il documento originale (una pagina alla volta) sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e il margine superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.
   OPPURE
   Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione verso l'alto.
2. Sul pannello di controllo dell'unità, premere **avvio/copia** per avviare la copia.
3. Ripetere la procedura per ogni copia da effettuare.

Per maggiori informazioni sul caricamento di documenti originali sullo scanner piano o nel vassoio di alimentazione dell'ADF, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.

Nota Qualora vengano caricati documenti sia nel vassoio dell'ADF che sullo scanner piano, la scansione viene effettuata automaticamente dall'ADF, indipendentemente dalla presenza di documenti sullo scanner piano.

Annullamento di un'operazione di copia

Per annullare un'operazione di copia, utilizzare uno dei seguenti metodi:

- Sul pannello di controllo, premere **annulla**. Se è stato avviata più di un'operazione di copia, viene annullata l'operazione visualizzata sul display del pannello di controllo.
- Se le copie sono state avviate con HP LaserJet Copier, fare clic su **Annulla** nella finestra di dialogo visualizzata.

Nota Quando viene annullata un'operazione di copia, rimuovere il documento originale dallo scanner piano o dall'ADF.

Regolazione della qualità della copia per l'operazione corrente

L'impostazione predefinita per la qualità della copia è `Testo`. Questa è in genere l'impostazione migliore per documenti che contengono principalmente testo.

Quando si esegue la copia di una fotografia o di un'immagine grafica, è possibile selezionare l'impostazione `Foto` per ottenere una copia di qualità superiore, oppure selezionare l'impostazione `Ottima` per ottenere la qualità più elevata.

Se si desidera risparmiare toner e la qualità della copia non è importante, selezionare `Bozza`. Per modificare la qualità predefinita della copia, vedere la sezione Regolazione della qualità predefinita della copia.

Procedura di regolazione della qualità della copia per l'operazione corrente

1. Dal pannello di controllo, premere **qualità** per visualizzare l'impostazione corrente relativa alla qualità della copia.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per scorrere le opzioni di impostazione della qualità.

3 Selezionare un'impostazione di risoluzione e premere **Avvia copia** per salvare la selezione e avviare immediatamente il processo di copia o **menu/conferma** per salvare la selezione senza avviare il processo.

Nota Le modifiche apportate all'impostazione relativa alla qualità della copia rimangono attive per due minuti dopo il completamento dell'operazione di copia.

Regolazione della qualità predefinita della copia

L'impostazione predefinita per la qualità della copia è `Testo`. Questa è in genere l'impostazione migliore per documenti che contengono principalmente testo. Quando si esegue la copia di una fotografia o di un'immagine grafica, è possibile selezionare `Foto` oppure `Ottima` per ottenere una qualità superiore. Se si desidera risparmiare toner e la qualità della copia non è importante, selezionare `Bozza`. Per scegliere la qualità della copia soltanto per l'operazione corrente, vedere la sezione Regolazione della qualità della copia per l'operazione corrente.

Regolazione della qualità della copia

1 Dal pannello di controllo, premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. copia`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Premere **menu/conferma** per selezionare `Qualità pred.`

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per scorrere le opzioni.

5 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Regolazione dell'impostazione del contrasto per l'operazione corrente

L'impostazione del contrasto consente di regolare la luminosità e il contrasto della copia. Utilizzare la seguente procedura per modificare il contrasto solo per l'operazione corrente. Una volta effettuata la copia, il contrasto viene ripristinato automaticamente in base al valore predefinito.

Nota Per modificare il contrasto predefinito della copia, vedere la sezione Regolazione dell'impostazione predefinita del contrasto.

Procedura di regolazione dell'impostazione del contrasto per l'operazione corrente

1 Premere **chiaro/scuro** per visualizzare l'impostazione del contrasto corrente.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per regolare l'impostazione. Spostare il dispositivo di scorrimento a sinistra e a destra per rendere la copia rispettivamente più chiara e più scura dell'originale.

3 Premere **Avvia copia** per salvare la selezione e avviare immediatamente il processo di copia o **menu/conferma** per salvare la selezione senza avviare il processo.

Regolazione dell'impostazione predefinita del contrasto

L'impostazione predefinita del contrasto viene applicata a tutte le operazioni di copia. Per regolare l'impostazione del contrasto per l'operazione corrente, vedere la sezione Regolazione dell'impostazione del contrasto per l'operazione corrente.

Procedura di regolazione dell'impostazione predefinita del contrasto

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. copia`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Contr. pred.`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per regolare l'impostazione. Spostare il dispositivo di scorrimento a sinistra e a destra per rendere tutte le copie rispettivamente più chiare e più scure dell'originale.

5 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Riduzione o ingrandimento di copie per l'operazione corrente

Il prodotto HP LaserJet serie 3300 consente di ridurre le copie fino al 25% dell'originale o di ingrandirle fino al 400% dell'originale. Le seguenti riduzioni e ingrandimenti possono essere effettuati automaticamente:

- **Originale:** (100%)
- **Da Legal a Letter:** (78%)
- **Da Legal ad A4:** (83%)
- **Da A4 a Letter:** Pagina intera (94%)
- **Da Letter ad A4:** Adatta pagina durante la copia (97%)
- **Pagina intera:** (91%)
- **Adatta a pagina**
- **2 pagine per foglio**
- **4 pagine per foglio**
- **Pers.:** (25-400%)

Nota Quando si utilizza l'impostazione **Adatta a pag.**, è possibile effettuare la copia soltanto dallo scanner piano.

Nota Quando si utilizza l'impostazione **2 p.per foglio** o **4 p.per foglio**, è possibile effettuare la copia soltanto dall'ADF. Queste opzioni non sono disponibili se l'ADF non è installato.

Procedura di riduzione o ingrandimento delle copie per l'operazione corrente

Per ridurre o ingrandire le copie soltanto per l'operazione corrente, effettuare le seguenti operazioni:

1 Dal pannello di controllo, premere **riduzioni/ingrandimenti**.

2 Immettere il formato desiderato per la riduzione o l'ingrandimento delle copie per l'operazione corrente. È possibile scegliere `Originale=100%`, `Lett > A4`, `A4 > Lett`, `Leg > Lett`, `Leg > A4`, `Pag.intera`, `Adatta a pag.` o `Pers.: 25-400%`.

3 Se si seleziona l'opzione `Pers.: 25-400%`, impostare una percentuale utilizzando il tastierino numerico.

4 Premere **Avvia copia** per salvare la selezione e avviare immediatamente il processo di copia o **menu/conferma** per salvare la selezione senza avviare il processo.

Nota Per evitare che parte della copia risulti incompleta, è necessario che il formato predefinito della carta caricata nel vassoio di alimentazione corrisponda al formato della carta utilizzata per la copia. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Modifica del formato predefinito della carta.

Regolazione del formato predefinito della copia

In genere, le copie vengono ingrandite o ridotte in base ad un formato predefinito. Se si mantiene il formato predefinito Originale al 100%, tutte le copie vengono stampate nel formato del documento originale.

Nota Se si desidera regolare il formato della copia solo per l'operazione corrente, vedere la sezione Riduzione o ingrandimento di copie per l'operazione corrente.

Modifica del formato predefinito della copia

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. copia`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Rid/Ingr.pred`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare l'opzione relativa alle modalità di riduzione o ingrandimento delle copie. È possibile scegliere `Originale=100%`, `Lett > A4`, `A4 > Lett`, `Leg > Lett`, `Leg > A4`, `Pag.intera`, `Adatta a pag.` o `Pers.: 25-400%`. Se viene scelta l'opzione Pers., immettere la percentuale della dimensione originale che si desidera utilizzare per le copie.

5 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Modifica dell'impostazione di fascicolazione delle copie

È possibile impostare l'unità in modo da ottenere la fascicolazione automatica di più copie. Ad esempio, se si eseguono due copie di un documento di tre pagine e l'impostazione per la fascicolazione automatica è attivata, le copie vengono stampate nel seguente ordine: 1,2,3,1,2,3. Se la fascicolazione automatica è disattivata, le pagine vengono stampate nel seguente ordine: 1,1,2,2,3,3.

Per utilizzare l'opzione di fascicolazione automatica, è necessario che il documento originale possa essere contenuto nella memoria. In caso contrario, la macchina effettua una sola copia e visualizza un messaggio per avvisare della modifica. In questo caso, utilizzare uno dei seguenti metodi per terminare l'operazione:

- Suddividere il lavoro in più parti contenenti un numero minore di pagine.
- Eseguire una sola copia alla volta del documento.
- Disattivare l'opzione di fascicolazione automatica.
- Se è stata impostata la qualità su `Ottima`, provare a impostarla su `Foto`.

L'impostazione di fascicolazione scelta viene applicata a tutte le copie fino a quando non viene modificata.

Questa impostazione può essere modificata anche utilizzando il software fornito con il prodotto. Per istruzioni sulle modalità di accesso alle impostazioni dal software, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.

Modifica dell'impostazione di fascicolazione delle copie per l'operazione corrente

Per modificare l'impostazione di fascicolazione delle copie per l'operazione corrente, premere **fascicolazione** sul pannello di controllo.

Se l'impostazione è `Attivato`, premere **fascicolazione** per selezionare `Disattivato` per l'operazione corrente. Se l'impostazione è `Disattivato`, premere **fascicolazione** per selezionare `Attivato` per l'operazione corrente.

Modifica dell'impostazione predefinita di fascicolazione delle copie

Per modificare l'impostazione predefinita di fascicolazione delle copie, effettuare le seguenti operazioni:

1. Dal pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. copia`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Premere **menu/conferma** per selezionare `Fascic. pred.`
4. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`.
5. Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita per l'opzione di fascicolazione automatica è `Attivato`.

Modifica del numero di copie

È possibile modificare il numero predefinito di copie specificando un valore compreso tra 1 e 99.

Modifica del numero di copie per l'operazione corrente

1. Dal pannello di controllo del prodotto, premere il pulsante relativo al **numero di copie** e utilizzare i pulsanti **<** e **>** per aumentare o diminuire la quantità visualizzata sul pannello di controllo;
   OPPURE
   Utilizzare il tastierino numerico per inserire il numero di copie da effettuare (da 1 a 99) per l'operazione corrente.
2. Premere **avvio/copia** per avviare l'operazione di copia.

Modifica del numero predefinito di copie

1. Dal pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. copia`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `N. copie pred.`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Utilizzare il tastierino numerico per immettere il numero di copie (da 1 a 99) che si desidera impostare come predefinito.
5. Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita per il numero di copie è `1`.

Uso del software HP LaserJet Copier

È possibile utilizzare HP LaserJet Copier per effettuare le seguenti operazioni durante l'esecuzione della copia dell'originale:

- Stampa di un numero massimo di 99 copie dello stesso documento
- Attivazione o disattivazione della fascicolazione
- Riduzione o ingrandimento dell'immagine
- Regolazione del contrasto
- Selezione della qualità della copia
- Esecuzione di copie a colori inviandole a una stampante a colori, mediante HP LaserJet Copy Plus

Nota Tale funzione non è disponibile in Windows 95.

Accesso al software HP LaserJet Copier, in Windows o Macintosh

Per accedere al software HP LaserJet Copier, utilizzare uno dei seguenti metodi:

- Da HP LaserJet Director, fare clic su **Copia** o **Copy Plus**.
- Dalla barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Avvio/Start**, **Programmi**, **HP LaserJet 3300**, quindi selezionare **HP LaserJet Copier**.
- In Windows, da HP LaserJet Document Manager, fare clic sull'icona Copier.
  OPPURE
  In Macintosh, da HP Workplace, fare clic sull'icona Copia o Copy Plus.

Nota Facendo clic sull'icona Copy Plus, oltre alle impostazioni standard della copiatrice, è possibile regolare la luminosità delle copie e inviare la copia ad un'altra stampante, compresa una stampante a colori. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Utilizzo del software HP LaserJet Copy Plus.

Nota Per ulteriori informazioni sull'uso di queste funzioni, consultare la Guida in linea del software fornito con il prodotto.

Utilizzo del software HP LaserJet Copy Plus

È possibile utilizzare HP LaserJet Copy Plus per inviare un'immagine digitalizzata a qualsiasi stampante installata in ambiente Windows, comprese le stampanti a colori, in modo da poter eseguire copie a colori. È inoltre possibile accedere a funzioni avanzate, quali la copia di diverse pagine per foglio e l'uso di filigrane.

Accesso al software HP LaserJet Copy Plus in Windows

Per accedere al software HP LaserJet Copy Plus, utilizzare uno dei seguenti metodi:

- Da HP LaserJet Director, fare clic su **Copy Plus**.
  OPPURE
  Fare clic su **Copia**, quindi selezionare **Esegui copia su un'altra stampante**.
- Dalla barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Avvio/Start**, **Programmi**, **HP LaserJet 3300**, quindi selezionare **HP LaserJet Copier**. Selezionare **Esegui copia su un'altra stampante**.

Nota Tale funzione non è disponibile in Windows 95.

Accesso al software HP LaserJet Copy Plus in Macintosh

1 Da HP LaserJet Director, fare clic su **Personalizza**.

2 Fare clic sulla scheda **Personalizzazione**.

3 Per attivare Copy Plus, selezionare la casella di controllo **Copy Plus**.

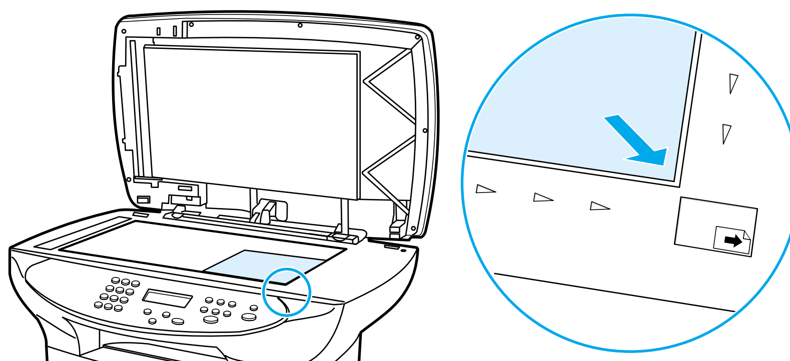
4 Fare clic su **OK**.

Nella finestra di HP LaserJet Director viene visualizzata un'opzione Copy Plus. Questa può essere utilizzata nello stesso modo di HP LaserJet Copier. A tale scopo, vedere la sezione Accesso al software HP LaserJet Copier, in Windows o Macintosh.

Copia di fotografie, originali a due facciate o libri

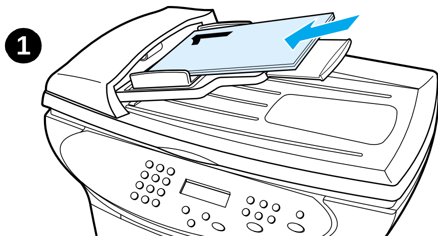
Esecuzione della copia o della scansione di fotografie

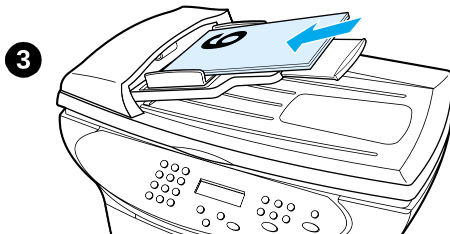
1 Posizionare la fotografia sullo scanner piano con il lato stampato rivolto verso il basso e il margine superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.

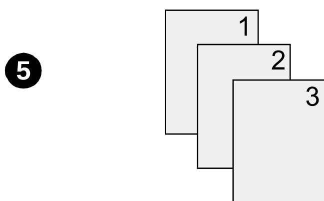


2 Chiudere il coperchio con attenzione.

3 A questo punto è possibile eseguire la scansione o la copia della fotografia, utilizzando uno dei metodi illustrati di seguito: Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Descrizione dei metodi di scansione.







Copia di un gruppo di pagine di originali a due facciate

1 Caricare gli originali da copiare nell'ADF con la prima pagina rivolta verso l'alto.

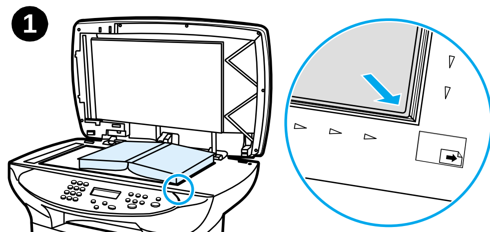
2 Premere **avvio/copia**. Viene effettuata la copia e la stampa delle pagine dispari.

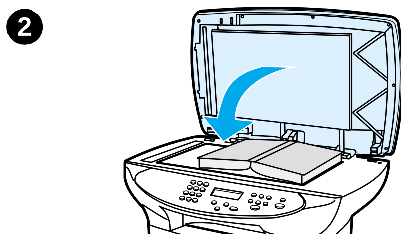
3 Rimuovere il gruppo di fogli dal vassoio di uscita dell'ADF e caricarlo nuovamente posizionando l'ultima pagina per prima, rivolta in avanti.

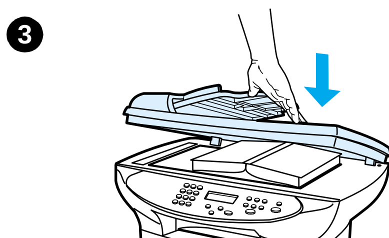
4 Premere **avvio/copia**. Viene effettuata la stampa delle pagine pari.

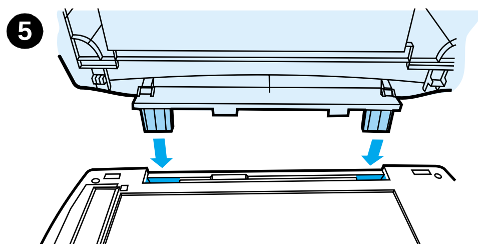
5 Ordinare in sequenza le pagine dispari e pari.

Copia di un libro









1 Sollevare il coperchio e posizionare il libro sullo scanner piano con la pagina da sottoporre a scansione in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.

2 Chiudere il coperchio con attenzione.

3 Esercitare una leggera pressione sul coperchio per far aderire il libro sullo scanner piano.

4 Premere **avvio/copia** oppure utilizzare uno dei seguenti metodi per effettuare la copia o la scansione del libro.

5 Se nell'unità non è presente l'ADF, è possibile sollevare il cardine posteriore del coperchio per disporre il libro. Esercitare una leggera pressione al centro del coperchio per far aderire il libro sullo scanner piano. Nel caso in cui il coperchio si sganci, allineare i cardini ai punti di inserimento e riposizionarlo.

6 Scansione

Le istruzioni contenute nelle seguenti sezioni consentono di effettuare operazioni di scansione direttamente a partire dal prodotto HP LaserJet serie 3300:

Descrizione dei metodi di scansione

Il prodotto HP LaserJet serie 3300 consente di sottoporre a scansione un elemento in quattro modi diversi:

- **Scansione diretta:** la scansione può essere avviata direttamente dall'unità mediante i pulsanti di scansione del pannello di controllo. È possibile programmare i pulsanti **avvio scansione** e **da scansione a** per eseguire la scansione su una destinazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Scansione dal pannello di controllo dell'unità.
- **Scansione da HP LaserJet Director:** utilizzando HP LaserJet Director è possibile avviare la scansione a selezione rapida e inviarla a specifiche destinazioni programmate, quali ad esempio il salvataggio su file, l'invio a un indirizzo di posta elettronica o la conversione in file di documento.
- **Scansione da HP LaserJet Scan Control Viewer:** utilizzando HP LaserJet Scan Control Viewer è possibile personalizzare la scansione e inviarla a una destinazione selezionata. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Scansione tramite software. È possibile accedere a HP LaserJet Scan Control Viewer in tre modi:
  - Da Document Manager, fare clic su **Scansione**.
  - Da HP LaserJet Director, fare clic su **Scansione**.
  - Dal gruppo di programmi del menu Avvio/Start, selezionare **Scanner**.
- **Scansione dal software compatibile TWAIN:** se si utilizza Microsoft Windows 95 e si desidera sottoporre a scansione dei documenti, è necessario utilizzare un'applicazione compatibile TWAIN. Per tutti gli altri sistemi operativi, l'uso di tale software è facoltativo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Scansione tramite software compatibile TWAIN.

Nota Per ulteriori informazioni sul software per il riconoscimento ottico dei caratteri (OCR), vedere la sezione Scansione con OCR.

Nota Il modello 3310 non dispone dei pulsanti di scansione.

Scansione dal pannello di controllo dell'unità

Nota Se si è acquistato il prodotto HP LaserJet 3310, la funzione di scansione dal pannello di controllo non è disponibile. Per utilizzare le funzioni di scansione con il modello 3310, vedere la sezione Scansione tramite software.

Le istruzioni contenute nelle seguenti sezioni consentono di effettuare operazioni di scansione diretta con il prodotto HP LaserJet serie 3300:

- Scansione diretta mediante il pulsante avvio scansione del pannello di controllo dell'unità
- Uso del pulsante 'da scansione a' tramite collegamento USB o parallelo
- Uso del pulsante 'da scansione a' tramite collegamento di rete
- Riprogrammazione delle destinazioni associate al pulsante 'da scansione a'
- Riprogrammazione del pulsante 'avvio scansione'

Nota Per ottenere scansioni di qualità ottimale, caricare i documenti originali sullo scanner piano.

Scansione diretta mediante il pulsante avvio scansione del pannello di controllo dell'unità

Per effettuare le operazioni di scansione dal pannello di controllo, attenersi alle istruzioni indicate di seguito. Per maggiori informazioni sul caricamento di documenti originali sullo scanner piano o nel vassoio di alimentazione dell'ADF, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.

1. Caricare i documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto e regolare le guide.
   OPPURE
   Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.
2. Sul pannello di controllo dell'unità, premere **avvio scansione** per avviare la scansione.

Nota Per eseguire la scansione su una destinazione specifica, è possibile programmare il pulsante **avvio scansione** oppure utilizzare il pulsante **da scansione a** sul pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Riprogrammazione del pulsante 'avvio scansione' e Riprogrammazione delle destinazioni associate al pulsante 'da scansione a'.

Uso del pulsante 'da scansione a' tramite collegamento USB o parallelo

Per eseguire la scansione su una determinata destinazione mediante il pulsante **da scansione a** del pannello di controllo dell'unità, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Sul pannello di controllo, premere **da scansione a**.
2. Utilizzare i pulsanti **<**e **>** per selezionare una destinazione.
3. Premere **avvio scansione** o **menu/conferma**.

Uso del pulsante 'da scansione a' tramite collegamento di rete

Per utilizzare il pulsante **da scansione a** tramite un collegamento di rete, è necessario configurare il Nome visualizzato. Per configurare il Nome visualizzato, effettuare le seguenti operazioni:

1. Da HP LaserJet Director, fare clic sul pulsante **Personalizza** per accedere alla scheda per la personalizzazione delle proprietà.
2. Selezionare la scheda **Periferica monitor**.
3. Nella casella di modifica Nome visualizzato immettere il testo che si desidera utilizzare per identificare il PC da cui si lavora (massimo 9 caratteri).
4. Fare clic su **Applica** per applicare le modifiche e tenere aperta la finestra di dialogo Personalizza; altrimenti, fare clic su **OK** per mantenere le modifiche e tornare a HP LaserJet Series Director. A questo punto l'elenco delle destinazioni **da scansione a** visualizzato comprende le nuove destinazioni, incluso il Nome visualizzato immesso.
5. Seguire le istruzioni contenute nella sezione Uso del pulsante 'da scansione a' tramite collegamento USB o parallelo per effettuare una scansione e inviarla a questa destinazione.

Riprogrammazione delle destinazioni associate al pulsante 'da scansione a'

1. Da HP LaserJet Director, fare clic sul pulsante **Personalizza** per accedere alla scheda per la personalizzazione delle proprietà.

2 Selezionare la scheda **Periferica monitor**.

3 Dalla casella di gruppo Impostazioni del pulsante Scansione a, selezionare una alla volta le destinazioni richieste, quindi fare clic sul pulsante **Aggiungi** per aggiungerle all'elenco **da scansione a**.

4 Per modificare la stringa di visualizzazione o per aggiornare l'indirizzo e-mail di un destinatario, selezionare la destinazione nell'elenco **da scansione a** e fare clic sul pulsante **Modifica**.

5 Per eliminare una destinazione dall'elenco **da scansione a**, selezionare la destinazione e fare clic sul pulsante **Rimuovi**.

6 Fare clic su **Applica** per applicare le modifiche e tenere aperta la finestra di dialogo Personalizza; altrimenti, fare clic su **OK** per mantenere le modifiche e tornare a HP LaserJet Director.

Riprogrammazione del pulsante 'avvio scansione'

Il pulsante **avvio scansione** può essere programmato in modo che utilizzi una destinazione **da scansione a**, mediante la seguente procedura:

1 Da HP LaserJet Director, fare clic sul pulsante **Personalizza** per accedere alla scheda per la personalizzazione delle proprietà.

2 Selezionare la scheda **Periferica monitor**.

3 Scegliere un'azione dall'elenco a discesa. L'impostazione predefinita è **Apri HP LaserJet Director**.

Annullamento di un'operazione di scansione

Per annullare un'operazione di scansione, utilizzare uno dei seguenti metodi:

- Sul pannello di controllo, premere **annulla**.
- Fare clic sul pulsante **Annulla** nella finestra di dialogo visualizzata.

Nota Se viene annullata un'operazione di scansione, rimuovere il documento originale dallo scanner piano o dall'ADF.

Nota I computer Macintosh prevedono funzioni diverse.

Scansione tramite software

Il software HP LaserJet Director consente l'utilizzo della maggior parte delle funzioni di scansione.

HP LaserJet Director non è supportato in ambiente Microsoft Windows 95. Se viene utilizzato Windows 95, vedere la sezione Scansione tramite software compatibile TWAIN.

Per maggiori informazioni sul caricamento di documenti originali sullo scanner piano o nel vassoio di alimentazione dell'ADF, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.

Scansione tramite HP LaserJet Director in Windows

1. Caricare i documenti originali da sottoporre a scansione nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il margine superiore del documento in avanti e regolare le guide.
   OPPURE
   Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.
2. Sul pannello di controllo, premere **avvio scansione**. Se si utilizza l'unità ADF, il software HP LaserJet Director viene avviato automaticamente. Se si è collegati in rete o se si esegue una scansione dallo scanner piano, oppure se il software HP LaserJet Director non viene avviato automaticamente, fare clic sul pulsante **Avvio/Start** sulla barra delle applicazioni di Windows, scegliere **Programmi**, quindi fare clic su **HP LaserJet Director**, oppure selezionare il programma dalla barra delle applicazioni.
3. Da HP LaserJet Director, fare clic sul pulsante **Scansione** per aprire la finestra di dialogo HP LaserJet Scan Control Viewer.
4. Specificare una destinazione di scansione.
5. Se si desidera effettuare una scansione a colori, selezionare il pulsante di opzione **Colore**.
   - Qualora vengano caricati documenti sia nel vassoio dell'ADF che sullo scanner piano, il prodotto effettua automaticamente la scansione dall'ADF, indipendentemente dalla presenza di documenti sullo scanner piano.
6. Scegliere l'opzione di scansione contemporanea di tutte le pagine.
   - Per eseguire la scansione pagina per pagina, vedere la sezione Scansione pagina per pagina in Windows.
7. Fare clic su **Scansione**.
8. Se vengono caricati i documenti originali nel vassoio dell'ADF, viene effettuata la scansione automatica di tutte le pagine. Se l'ADF è vuoto, viene effettuata la scansione di una pagina dal vetro. Quindi, l'intero documento viene inviato alla destinazione specificata.
   - Quando si invia un documento sottoposto a scansione a un file, a una stampante o ad una applicazione di posta elettronica, viene visualizzata una finestra di dialogo secondaria che richiede ulteriori informazioni.

Scansione tramite HP LaserJet Director in Macintosh

1. Caricare i documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto e regolare le guide.
   OPPURE
   Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.
2. Se l'unità è collegata direttamente al computer, HP LaserJet Director viene attivato dopo l'inserimento di un elemento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
   OPPURE
   Se si è collegati in rete o se si esegue una scansione dallo scanner piano, oppure se il software HP LaserJet Director non viene avviato automaticamente, fare doppio clic sull'alias HP LaserJet Director sulla scrivania.
3. Da HP LaserJet Director, fare clic sul pulsante **Scansione** per aprire la finestra di dialogo HP LaserJet Scan Control Viewer.
4. Selezionare un tipo di immagine.
5. Scegliere l'opzione **Scan All (Tutte)**.

- Per eseguire la scansione pagina per pagina, vedere la sezione Scansione pagina per pagina in Macintosh.

6 Al termine del processo di scansione di tutte le pagine, scegliere **Invia a destinazione**, quindi selezionare **Invia ora**
OPPURE
Utilizzare l'icona Salva con nome per salvare le pagine in un file su disco.

Scansione pagina per pagina in Windows

1 Caricare i documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto e regolare le guide.
OPPURE
Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.

2 Sul pannello di controllo, premere **avvio scansione**. Se si utilizza l'unità ADF, il software HP LaserJet Director viene avviato automaticamente. Se si è collegati in rete o se si esegue una scansione dallo scanner piano, oppure se il software HP LaserJet Director non viene avviato automaticamente, fare clic sul pulsante **Avvio/Start** sulla barra delle applicazioni di Windows, scegliere **Programmi**, quindi fare clic su **HP LaserJet Director**, oppure selezionare il programma dalla barra delle applicazioni.

3 Da HP LaserJet Director, fare clic su **Scansione** per avviare HP LaserJet Scan Control Viewer.

4 Da HP LaserJet Scan Control Viewer, selezionare l'opzione relativa alla scansione pagina per pagina, quindi fare clic su **Scansione**. La prima pagina viene sottoposta a scansione e visualizzata nella finestra Anteprima.

   - Quando si invia un documento sottoposto a scansione a un file, a una stampante o ad una applicazione di posta elettronica, viene visualizzata una finestra di dialogo secondaria che richiede ulteriori informazioni.

5 Specificare la destinazione del file sottoposto a scansione e modificare di conseguenza le impostazioni.

6 Utilizzare le modalità del Viewer facendo clic sul pulsante corrispondente sulla barra degli strumenti situata nell'angolo superiore destro della finestra Anteprima.

   - La modalità Selezione consente di specificare l'area in cui effettuare il salvataggio.
   - La modalità Modifica Aree consente di modificare le aree e i tipi di area.

7 Fare clic su **Accetta** per salvare l'immagine corrente.

8 Se si desidera sottoporre a scansione un'altra pagina, fare clic su **Sì** nella finestra del messaggio visualizzata. Ripetere le operazioni dal punto 4 al punto 7 per effettuare altre operazioni di scansione. Fare clic su **No** nella finestra del messaggio per inviare la scansione corrente alla destinazione prescelta.

Scansione pagina per pagina in Macintosh

1 Caricare i documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto e regolare le guide.
OPPURE
Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.

2 Se l'unità è collegata direttamente al computer, HP LaserJet Director viene attivato dopo l'inserimento di un elemento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
   OPPURE
   Se si è collegati in rete o se si esegue una scansione dallo scanner piano, oppure se il software HP LaserJet Director non viene avviato automaticamente, fare doppio clic sull'alias HP LaserJet Director sulla scrivania.
3 Da HP LaserJet Director, fare clic sul pulsante **Scansione** per aprire la finestra di dialogo HP LaserJet Scan Control Viewer.
4 Selezionare un tipo di immagine.
5 Scegliere **To Scan (Scansione)**.
6 Al termine del processo di scansione, scegliere **Scan another page (Altra pagina)**.
7 Ripetere l'operazione del punto 6 per ciascuna pagina del documento.
8 Al termine del processo di scansione di tutte le pagine, scegliere **Send To Destination (Invia a destinazione)**, quindi selezionare **Invia ora**
   OPPURE
   Utilizzare l'icona Salva con nome per salvare le pagine in un file del disco.

Scansione tramite software compatibile TWAIN

Nota Se si utilizza Microsoft Windows 95 e si desidera sottoporre a scansione dei documenti, è necessario utilizzare un'applicazione compatibile TWAIN. Per tutti gli altri sistemi operativi, è possibile utilizzare un'applicazione compatibile TWAIN oppure il software che viene fornito con il prodotto.

Il prodotto HP LaserJet serie 3300 è compatibile con TWAIN e può essere eseguito con programmi Windows e Macintosh che supportano dispositivi di scansione compatibili con TWAIN. All'interno del programma compatibile TWAIN, è possibile accedere alla funzione di scansione e sottoporre a scansione un'immagine direttamente nell'applicazione aperta. A tale scopo, attenersi alle istruzioni del programma per l'acquisizione di un'immagine con TWAIN. Per ulteriori informazioni consultare la Guida in linea del software del prodotto.

Nota Il software del prodotto Macintosh è compatibile con la versione 1.9 di TWAIN.

Uso della funzione di anteprima di scansione dallo scanner piano

La seguente procedura consente di ottenere un'anteprima dell'immagine sottoposta a scansione utilizzando l'interfaccia TWAIN in Windows.

1 Nel software di scansione o nell'applicazione TWAIN, fare clic sul pulsante relativo all'anteprima. Lo scanner esegue la scansione dell'immagine che viene poi visualizzata nella finestra di anteprima.
2 È possibile salvare una sola parte dell'immagine visualizzata selezionando l'area corrispondente. L'area selezionata viene salvata sulla destinazione di scansione predefinita.

Memorizzazione di testo o immagini sottoposte a scansione

Il software HP consente di accedere direttamente al sistema di gestione dei file e quindi di memorizzare rapidamente le immagini sottoposte a scansione nella directory desiderata. Per memorizzare le immagini sottoposte a scansione, è possibile utilizzare HP LaserJet Director o HP LaserJet Document Manager.

Archiviazione di un'immagine sottoposta a scansione

1 Caricare gli originali da sottoporre a scansione con il lato stampato rivolto verso l'alto nel vassoio di alimentazione dell'ADF e il margine superiore del documento in avanti, quindi regolare le guide.
OPPURE
Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.

2 Sul pannello di controllo, premere **avvio scansione**. Se si utilizza l'unità ADF, il software HP LaserJet Director viene avviato automaticamente. Se si è collegati in rete o se si esegue una scansione dallo scanner piano, oppure se il software HP LaserJet Director non viene avviato automaticamente, fare clic sul pulsante **Avvio/Start** sulla barra delle applicazioni di Windows, scegliere **Programmi**, quindi fare clic su **HP LaserJet Director**, oppure selezionare il programma dalla barra delle applicazioni.

3 In HP LaserJet Director, fare clic su **Archivio**. Se HP LaserJet Director non visualizza alcuna opzione di archiviazione, attivare la funzione Archivio utilizzando l'opzione di personalizzazione del software.

4 Il documento viene sottoposto a scansione e quindi memorizzato nella destinazione specificata dall'utente nella finestra di dialogo Salva con nome.

Uso della funzione di archivio in Macintosh

1 Caricare i documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto e regolare le guide.
OPPURE
Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.

2 Se l'unità è collegata direttamente al computer, HP LaserJet Director viene attivato dopo l'inserimento di un elemento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
OPPURE
Se si è collegati in rete o se si esegue una scansione dallo scanner piano, oppure se il software HP LaserJet Director non viene avviato automaticamente, fare doppio clic sull'alias HP LaserJet Director visualizzato sulla scrivania.

3 In HP LaserJet Director, fare clic su **Archivio**. Se HP LaserJet Director non visualizza alcuna opzione di archiviazione, attivare la funzione Archivio utilizzando l'opzione di personalizzazione del software.

4 Il documento cartaceo viene sottoposto a scansione, quindi viene creato e aperto un documento in HP Workplace.

5 Se necessario, è possibile ritagliare l'immagine o aggiungere annotazioni.

6 Selezionare **File**. Quindi selezionare **Salva** per salvare il documento sul disco.

Scansione con OCR

Modifica del testo digitalizzato in Windows e Macintosh

Il software OCR consente di importare e modificare un testo sottoposto a scansione in qualsiasi programma di elaborazione testi. È possibile modificare fax, lettere, ritagli di giornale e molti altri documenti. Il programma di elaborazione testi che si desidera utilizzare per la modifica può essere specificato in HP LaserJet Director.

Nota Il software OCR non esegue il riconoscimento di testi manoscritti.

Scelta del programma di elaborazione testi per OCR

È possibile scegliere il programma di elaborazione testi predefinito da utilizzare con il software OCR.

1. Aprire HP LaserJet Director.
2. Fare clic sul pulsante **Personalizza**.
3. Selezionare la scheda **Personalizzazione del pulsante**.
4. Selezionare **OCR**, quindi fare clic sul pulsante **Opzioni**.
5. Selezionare il programma di elaborazione testi desiderato dall'elenco a discesa **Selezione applicazione**.
6. Fare clic su **Avanti** e selezionare l'icona dell'applicazione, se non è già selezionata.
7. Fare clic su **Fine**.
8. Per salvare la selezione, fare clic su **Applica** o su **OK**.

Nota Considerata la complessità di alcuni programmi di elaborazione testi, talvolta è consigliabile trasferire la scansione sull'accessorio WordPad di Windows, quindi tagliare il testo e incollarlo nel programma di elaborazione testi prescelto.

Uso della funzione OCR di HP LaserJet Director

1. Caricare i documenti originali da sottoporre a scansione nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il margine superiore del documento in avanti e regolare le guide.
   OPPURE
   Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.
2. Sul pannello di controllo, premere **avvio scansione**. Se si utilizza l'unità ADF, il software HP LaserJet Director viene avviato automaticamente. Se si è collegati in rete o se si esegue una scansione dallo scanner piano, oppure se il software HP LaserJet Director non viene avviato automaticamente, fare clic sul pulsante **Avvio/Start** sulla barra delle applicazioni di Windows, scegliere **Programmi**, quindi fare clic su **HP LaserJet Director**, oppure selezionare il programma dalla barra delle applicazioni.
3. In HP LaserJet Director, fare clic su **OCR**.
4. Viene eseguita la scansione dell'originale, mentre viene avviata automaticamente l'applicazione software di elaborazione testi.

5 Il testo digitalizzato è stato riconosciuto otticamente ed è pronto per essere modificato utilizzando il programma di elaborazione testi prescelto.

Nota Se l'icona dell'applicazione di elaborazione testi non è presente o non è attiva, è probabile che nel PC non sia installata alcuna applicazione di questo tipo o che l'applicazione non sia stata riconosciuta dal software dello scanner durante l'installazione. Per creare un collegamento all'applicazione di elaborazione testi, vedere la sezione Scelta del programma di elaborazione testi per OCR.

Nota Il software OCR non supporta la scansione di testo a colori. Il testo a colori viene convertito in bianco e nero prima di essere inviato all'applicazione OCR, pertanto il testo nel documento definitivo risulta in bianco e nero indipendentemente dal colore originale.

Miglioramento delle immagini con HP LaserJet Document Manager o HP Photo Center

Per migliorare le immagini sottoposte a scansione, è possibile utilizzare HP LaserJet Document Manager o HP Photo Center, effettuando le seguenti regolazioni:

- Contrasto
- Luminosità
- Regolazione del colore
- Rifilatura
- Effetti speciali
- Inversione
- Eliminazione effetto occhi rossi
- Rotazione e capovolgimento
- Aumento della nitidezza
- Allineamento

Nota In caso di utilizzo del software per Macintosh, tali funzioni sono incluse in HP Workplace. Tuttavia, il software Macintosh non supporta tutte le funzioni sopra elencate.

Accesso alle funzioni di miglioramento delle immagini in Windows

- Da HP LaserJet Document Manager, aprire un documento, selezionare il menu Immagine e scegliere una funzione di miglioramento tra quelle elencate.
- In Photo Center, aprire prima un documento, quindi per visualizzare il menu Immagine attivare i menu Avanzate dal menu Visualizza.

Nota Per ulteriori informazioni sull'uso delle funzioni di miglioramento delle immagini di HP LaserJet Document Manager, consultare la Guida in linea del software fornito con il prodotto.

Aggiunta di annotazioni a documenti HP

Il software HP consente di modificare e aggiungere annotazioni alle immagini sottoposte a scansione che vengono salvate come documenti HP (con estensione .hpd). Ad un documento HP è possibile aggiungere i seguenti elementi:

- Testo
- Note autoadesive elettroniche
- Evidenziazione di testo o grafica
- Timbri (ad esempio, Riservato)
- Linee e frecce
- Collegamenti ipertestuali

Per aggiungere annotazioni a documenti sottoposti a scansione di altro tipo, consultare la sezione Aggiunta di annotazioni a file di immagine sottoposti a scansione.

Nota Per istruzioni dettagliate sull'uso delle funzioni di annotazione di HP LaserJet Document Manager, consultare la Guida in linea del software fornito con il prodotto.

Accesso alle funzioni di annotazione di HP LaserJet Document Manager

Nota Le seguenti istruzioni sono destinate soltanto agli utenti di Windows.

1 Se necessario, aprire il documento a cui aggiungere le annotazioni in HP LaserJet Document Manager.

2 Dal menu Annotazione, selezionare lo strumento di annotazione desiderato.

Modifica delle impostazioni delle annotazioni

Per modificare le impostazioni delle annotazioni, aprire il menu Annotazioni, quindi selezionare **Proprietà annotazione**.

Aggiunta di annotazioni a file di immagine sottoposti a scansione

Mediante l'uso di HP LaserJet Photo Center, è possibile aggiungere annotazioni a file bmp, .tif, .jpg e .gif.

È possibile aggiungere i seguenti elementi di annotazione:

- Elementi disegnati a mano
- Linee, rettangoli, ovali e poligoni (con e senza riempimento)
- Testo

Per aggiungere annotazioni ad un file di immagine, selezionare il menu Strumenti in HP LaserJet Photo Center.

Invio di elementi sottoposti a scansione come allegati di posta elettronica

Per inviare documenti sottoposti a scansione ad un indirizzo di posta elettronica, è possibile utilizzare HP LaserJet Director o HP LaserJet Document Manager. Tale funzione non è supportata da tutte le applicazioni di posta elettronica.

Nota Windows 95 non supporta le funzioni di scansione e invio in posta elettronica.

Scansione e invio in posta elettronica in Windows

Nota Qualora vengano caricati documenti sia nel vassoio dell'ADF che sullo scanner piano, il prodotto effettua automaticamente la scansione dall'ADF, indipendentemente dalla presenza di documenti sullo scanner piano.

1 Aprire HP LaserJet Director.

2 Caricare i documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto e regolare le guide.
OPPURE
Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.

3 Sul pannello di controllo, premere **avvio scansione**. Se si utilizza l'unità ADF, il software HP LaserJet Director viene avviato automaticamente. Se si è collegati in rete o se si esegue una scansione dallo scanner piano, oppure se il software HP LaserJet Director non viene avviato automaticamente, fare clic sul pulsante **Avvio/Start** sulla barra delle applicazioni di Windows, scegliere **Programmi**, quindi fare clic su **HP LaserJet Director**, oppure selezionare il programma dalla barra delle applicazioni.

4 In HP LaserJet Director, fare clic su **E-mail**.

5 Viene eseguita la scansione dell'originale, mentre viene avviata automaticamente l'applicazione software di posta elettronica del PC con il file dell'immagine digitalizzata allegato ad un nuovo messaggio. Inserire l'indirizzo di posta elettronica e fare clic su **Invia**.

Scansione e invio in posta elettronica in Macintosh

1 Caricare i documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto e regolare le guide.
OPPURE
Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.

2 Aprire HP LaserJet Director facendo doppio clic sul relativo alias visualizzato sulla scrivania.

3 Fare clic sul pulsante **E-mail**.

4 Quando viene visualizzato un messaggio di posta elettronica con allegato l'elemento sottoposto a scansione, fare clic su **Invia**.

Invio di file sottoposti a scansione in posta elettronica in modalità alternativa

È possibile utilizzare una modalità alternativa per inviare un documento in posta elettronica nel caso in cui:

- Non si dispone di un programma di posta elettronica compatibile.
- Il pulsante **E-mail** non viene visualizzato su HP LaserJet Director.
- Non si ha accesso a HP LaserJet Director.

1 Caricare i documenti originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto e regolare le guide.
OPPURE
Sollevare il coperchio e posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro. Chiudere il coperchio con attenzione.

2 Utilizzare HP LaserJet Director o un altro software per effettuare la scansione del documento sulla scrivania o in HP LaserJet Scan Control Viewer.

3 Salvare il file nel formato che si desidera.

4 Aprire il programma di posta elettronica in uso, allegare il file, immettere l'indirizzo, quindi fare clic su **Invia**.

Risoluzione dello scanner e colore

Se il risultato della stampa o della copia di un'immagine sottoposta a scansione non è soddisfacente, è possibile che la risoluzione e il colore impostati nel software della copiatrice/scanner non siano adatti per l'operazione da svolgere. La risoluzione e il colore influiscono sulle immagini sottoposte a scansione e copiate nei modi seguenti:

- Chiarezza dell'immagine
- Aspetto delle gradazioni (uniformi o irregolari)
- Durata della scansione e della copia
- Dimensione del file

La risoluzione viene misurata in dpi (dots per inch, punti per pollice), mentre il colore, i toni di grigio e il bianco e nero definiscono il numero di colori possibili. È possibile regolare la risoluzione hardware dello scanner fino a un massimo di 600 dpi. Il software consente di raggiungere una risoluzione di interpolazione fino a 9600 dpi. È possibile impostare il colore e i toni di grigio su 1 (bianco e nero), oppure da 8 (256 toni di grigio) a 24 bit (16,8 milioni di colori).

La tabella contenente le indicazioni sulla risoluzione e il colore fornisce un elenco di suggerimenti utili per ottenere risultati di scansione e di copia soddisfacenti.

Nota L'impostazione della risoluzione e dei toni di grigio su valori alti può generare file di grandi dimensioni, che occupano molto spazio su disco e rallentano il processo di scansione e di copia. È necessario stabilire quale sarà la destinazione dell'immagine sottoposta a scansione.

Nota Per ottenere la risoluzione migliore per la scansione di immagini a colori e in scala di grigi è consigliabile utilizzare lo scanner piano piuttosto che l'ADF.

Indicazioni sulla risoluzione e il colore

Uso	Risoluzione consigliata	Impostazione di colore consigliata
Fax	150 dpi	• Bianco e nero
Posta elettronica	150 dpi	• Bianco e nero se l'immagine non richiede una gradazione uniforme. • Toni di grigio se l'immagine richiede una gradazione uniforme. • Colore se l'immagine è a colori.
Modifica di testo	300 dpi	• Bianco e nero
Stampa (immagini o testo)	600 dpi per testo e immagini complesse da 150 a 300 dpi per immagini semplici e fotografie	• Bianco e nero per testi e disegni al tratto • Toni di grigio per immagini a mezzi toni o a colori e per fotografie • Colore se l'immagine è a colori.
Visualizzazione a schermo	75 dpi	• Bianco e nero per testo • Scala di grigi per immagini e fotografie • Colore se l'immagine è a colori.

Colore

Le seguenti impostazioni consentono di specificare i valori di colore per la copia o la scansione.

Impostazione	Uso consigliato	Impostazione del valore del colore
Colore	Fotografie a colori di alta qualità o documenti in prevalenza a colori.	Software di scansione in Windows
Bianco e nero	Documenti di testo.	Software di scansione in Windows
Scala di grigi	Utilizzare questa impostazione per ridurre le dimensioni del file o per aumentare la velocità di scansione.	Software di scansione in Windows
Solo fotografie	Documenti che contengono prevalentemente fotografie a colori e in bianco e nero.	Driver TWAIN per Windows e Macintosh
Solo testo	Documenti che contengono prevalentemente testo.	Driver TWAIN per Windows e Macintosh
Misto a colori	Documenti che contengono prevalentemente immagini a colori.	Driver TWAIN per Windows e Macintosh
Misto in scala di grigi	Documenti che contengono prevalentemente immagini in bianco e nero.	Driver TWAIN per Windows e Macintosh
Foto	Tipica qualità fotografica.	Software della copiatrice
Testo	Documenti che contengono prevalentemente testo.	Software della copiatrice
Ottima	Documenti che contengono prevalentemente fotografie a colori e in bianco e nero. Qualità ottima.	Software della copiatrice
Bozza	Per risparmiare toner durante la copia di documenti.	Software della copiatrice

7 Invio tramite fax

Le istruzioni riportate di seguito consentono di eseguire operazioni fax basilari utilizzando il prodotto HP LaserJet 3300mfp:

- Modifica dell'impostazione V.34
- Gestione dei log e dei rapporti fax
- Stampa del log delle attività fax
- Impostazione della stampa automatica del log delle attività fax
- Stampa di un rapporto delle chiamate fax
- Impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax
- Stampa della prima pagina di ciascun fax sul rapporto delle chiamate fax
- Stampa di un rapporto della rubrica
- Stampa del rapporto dei codici di fatturazione
- Stampa di un rapporto relativo al rilevamento del protocollo T.30
- Stampa di un elenco dei fax bloccati
- Stampa dei rapporti per tutti i fax

Impostazione delle informazioni dell'intestazione del fax

Impostazione dell'intestazione del fax

Per impostare o modificare le informazioni dell'intestazione del fax, effettuare le seguenti operazioni: Per istruzioni sulle modalità di inserimento di tali informazioni, vedere la sezione Utilizzo dei caratteri di selezione.

1 Nel pannello di controllo, premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Ora/data, intest.`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Intestazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Inserire il proprio numero di fax mediante il tastierino alfanumerico, quindi premere **menu/conferma**.

5 Specificare il nome della società mediante il tastierino alfanumerico, quindi premere **menu/conferma**.

Impostazione della modalità di risposta

Nel prodotto HP LaserJet 3330 è possibile impostare la modalità di risposta automatica o manuale in base alle proprie esigenze.

- **Automatico:** la modalità di risposta automatica consente di rispondere alle chiamate in arrivo dopo un numero di squilli specificato oppure in base al riconoscimento di speciali segnali fax. Per specificare il numero di squilli, vedere la sezione Modifica del numero di squilli alla risposta.
- **Manuale:** se la modalità di risposta è manuale, l'unità non risponde ad alcuna chiamata. Il processo di ricezione del fax deve essere avviato manualmente, premendo **fax/invia** sul pannello di controllo oppure sollevando il ricevitore di un telefono collegato alla linea del fax e selezionando i numeri 1-2-3.

La modalità di risposta predefinita è quella automatica.

Nota Sebbene in molti casi la modalità di risposta automatica non venga modificata, quando si effettua una chiamata vocale selezionando il numero di fax, l'unità emette i segnali del fax se la chiamata resta senza risposta o se il chiamante non ripone il ricevitore entro il numero di squilli alla risposta specificato. Se si desidera che l'unità non emetta il segnale fax alla ricezione di una chiamata vocale, è necessario impostare la modalità di risposta manuale. In questo caso, tuttavia, non è possibile ricevere i fax in modo automatico.

Procedura di impostazione della modalità di risposta

Per impostare o modificare la modalità di risposta, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Premere **menu/conferma** per selezionare `Modal. risposta`.
5. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Automatico` o `Manuale`, quindi premere **menu/conferma**.
6. Sul display del pannello di controllo viene visualizzata l'impostazione della modalità di risposta specificata.

Caricamento degli originali da inviare tramite fax

Le istruzioni riportate di seguito consentono di caricare i documenti originali da inviare tramite fax.

Caricamento degli originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF

1. Prima di caricare i documenti da inviare tramite fax nel vassoio di alimentazione dell'ADF, assicurarsi che lo scanner piano non contenga documenti.
2. Posizionare il margine superiore del documento da inviare nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato di stampa rivolto verso l'alto. La prima pagina da digitalizzare deve essere posizionata in cima alla pila di fogli.
3. Spingere il documento verso il lato del vassoio di alimentazione dell'ADF.
4. Far scorrere il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF fino a quando è inserito correttamente.

A questo punto è possibile inviare il documento.

Invio di fax

Invio di un fax a un unico destinatario

Nota se si desidera migliorare la qualità di un documento cartaceo prima di inviarlo tramite fax, è possibile eseguirne la scansione, allineare o rendere più nitida l'immagine e inviarlo come fax direttamente mediante il software. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del software.

1. Selezionare il numero di fax in uno dei seguenti modi:
   - Utilizzare i pulsanti alfanumerici sul pannello di controllo dell'unità.
   - Se il numero di fax da chiamare è stato associato a un tasto a tocco singolo, premere il tasto corrispondente.
   - Se il numero di fax da chiamare è associato a un codice di selezione rapida, premere il pulsante corrispondente tra i **tasti di selezione rapida**, inserire il codice di selezione rapida mediante i pulsanti alfanumerici, quindi premere **menu/conferma**.

Nota se il numero viene selezionato mediante i pulsanti alfanumerici, inserire pause o altri numeri necessari, ad esempio il prefisso, il codice per l'accesso ai numeri esterni al sistema PBX (generalmente 9 o 0) o il prefisso per le chiamate internazionali. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Utilizzo dei caratteri di selezione.

2 Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.

3 Premere **fax/invia**.

Una volta terminato l'invio dell'ultima pagina del documento, è possibile inviare un altro fax, eseguire una copia o una scansione.

Per inviare fax ai numeri utilizzati più frequentemente, è possibile associare a ciascun numero un tasto a tocco singolo o un codice di selezione rapida. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Impostazione dei codici di selezione rapida e dei tasti a tocco singolo e Impostazione dei codici di selezione di gruppo. Se si dispone di una rubrica telefonica in formato elettronico, è possibile utilizzarla per selezionare i destinatari. Le rubriche telefoniche in formato elettronico possono essere create mediante applicazioni di altri produttori.

Invio di un fax a più destinatari

È possibile inviare un fax a più numeri di fax contemporaneamente. Se si desidera inviare un fax a un gruppo di numeri assegnati ad un codice di selezione di gruppo, vedere la sezione Gestione dei codici di selezione di gruppo. Se si desidera inviare un fax a un gruppo di numeri (massimo 20) non assegnati ad un codice di selezione di gruppo, vedere la sezione Invio di un fax a un gruppo specifico.

Solo nei rari casi in cui la memoria disponibile non è sufficiente a caricare il documento, è necessario inviarlo a un destinatario per volta oppure utilizzare HP LaserJet Director.

Nota HP LaserJet Director non è supportato in Microsoft Windows 95.

Invio di un fax utilizzando un codice di selezione di gruppo

1 Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.

2 Regolare le impostazioni del fax, ad esempio il contrasto o la risoluzione.

3 Premere il tasto a tocco singolo relativo al gruppo.
OPPURE
Premere **rubrica telefonica** e il codice di selezione di gruppo assegnato al gruppo, quindi premere **menu/conferma**.

4 Premere **fax/invia**.

L'unità esegue la scansione del documento in memoria e invia il fax a ciascun destinatario specificato. Se uno dei numeri del gruppo è occupato o non risponde, l'unità seleziona nuovamente il numero in base alle impostazioni di richiamata selezionate. Dopo più tentativi di richiamata non riusciti, l'unità registra l'errore nel Log attività fax, quindi passa al numero successivo del gruppo.

Nota la funzione Log attività fax non è supportata in Windows 95 ma è sempre possibile stampare il log dal pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Stampa del log delle attività fax.

Invio di un fax a un gruppo specifico

Per inviare un fax ad un gruppo di destinatari al quale non è stato assegnato un codice di selezione rapida, effettuare le seguenti operazioni:

1 Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF o nello scanner piano.

2 Per selezionare il primo numero di fax, attenersi ad una delle procedure seguenti:
   - Utilizzare i pulsanti alfanumerici.
   - Se al numero di fax che si desidera selezionare è assegnato un tasto a tocco singolo, premere il tasto corrispondente.
   - Se il numero di fax da chiamare è associato a un codice di selezione rapida, premere **rubrica telefonica**, inserire il codice di selezione rapida mediante i pulsanti alfanumerici e premere **menu/conferma**.

Nota Se la selezione viene effettuata utilizzando i pulsanti alfanumerici, inserire eventuali pause o altri numeri necessari, quali i prefissi, i codici di accesso alla linea esterna al sistema PBX (generalmente 9 o 0) o i prefissi per le chiamate internazionali. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Utilizzo dei caratteri di selezione.

3 Premere **menu/conferma**.
4 Ripetere le operazioni descritte ai punti 2 e 3 per continuare ad inserire i numeri.
   OPPURE
   Una volta inseriti tutti i numeri, passare all'operazione successiva.
5 Premere **fax/invia**.
6 L'unità invia il fax a tutti i numeri selezionati. Se uno dei numeri del gruppo è occupato o non risponde, l'unità seleziona nuovamente il numero in base alle impostazioni di richiamata selezionate. Dopo più tentativi di richiamata non riusciti, l'unità registra l'errore nel Log attività fax, quindi procede al numero successivo del gruppo.

Nota La funzione Log attività fax non è supportata in Windows 95 ma è sempre possibile stampare il log dal pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Stampa del log delle attività fax.

Annullamento di un'operazione fax

Le istruzioni riportate di seguito consentono di annullare il fax corrente in fase di selezione del numero o in fase di trasmissione o ricezione del documento.

Annullamento dell'operazione fax corrente

Sul pannello di controllo, premere **annulla**. Viene annullato l'invio delle pagine non ancora trasmesse.

Annullamento di un'operazione fax mediante Stato proc. fax

La procedura riportata di seguito consente di annullare un'operazione fax nei seguenti casi:

- L'unità è in attesa di una nuova selezione in seguito al segnale di occupato o in assenza di risposta.
- Il fax deve essere inviato a un gruppo di destinatari.
- Il fax deve essere inviato in un secondo momento.

Per annullare un'operazione fax mediante Stato proc.fax, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.
2 Premere**menu/conferma** per selezionare `Stato proc. fax`.
3 Premere **<** o **>** per scorrere le operazioni in attesa di esecuzione fino ad individuare quella che si desidera annullare.
4 Premere **menu/conferma** per selezionare l'operazione da annullare.
5 Premere **menu/conferma** per confermare l'annullamento dell'operazione.

Selezione manuale

Generalmente, l'unità avvia la selezione una volta premuto il pulsante **fax/invia**. Talvolta, tuttavia, potrebbe essere necessario selezionare un numero solo quando si preme il pulsante corrispondente. Ad esempio, se la chiamata del fax viene addebitata su una carta telefonica, è necessario selezionare il numero di fax, attendere il tono di conferma dell'accettazione da parte della società telefonica, quindi comporre il numero della carta telefonica. Se si chiama un numero internazionale, è necessario selezionare prima il prefisso, quindi attendere il segnale di linea prima di continuare la selezione.

Procedura di selezione manuale

1. Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
2. Premere **fax/invia**.
3. Iniziare la selezione. Per comporre il numero di fax è necessario selezionare tutte le cifre. In questo modo è possibile attendere le pause, i segnali di linea libera, i segnali per accedere alle linee internazionali o il segnale di accettazione della carta telefonica prima di continuare la selezione.

Eliminazione dei fax dalla memoria

Utilizzare la procedura riportata di seguito solo se si intende impedire che altri utenti che hanno accesso all'unità possano ristampare i fax presenti in memoria.

ATTENZIONE Oltre a cancellare la memoria delle ristampe, questa procedura consente di cancellare i fax in fase di invio, i fax non inviati in attesa di richiamata, i fax per i quali è stato pianificato l'invio in un secondo momento e i fax non stampati o non inoltrati.

Procedura di eliminazione dei fax dalla memoria

1. Premere **menu/conferma**.
2. Premere **>** una volta per visualizzare `Funzioni fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Canc. fax mem`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

Riselezione manuale

Se si desidera inviare un altro documento all'ultimo numero di fax selezionato, attenersi alla procedura descritta di seguito per effettuare l'operazione manualmente. Se si desidera inviare nuovamente uno stesso documento, è necessario attendere che la riselezione automatica sia completata o interromperla manualmente. In caso contrario, il destinatario potrebbe ricevere due volte lo stesso fax: una volta tramite riselezione manuale, una seconda volta in seguito ad uno dei tentativi di riselezione automatica.

Nota Per interrompere il tentativo di riselezione corrente per un fax o per annullare tutte le operazioni di riselezione automatica in attesa, vedere la sezione Annullamento di un'operazione fax. Per modificare le impostazioni di riselezione, vedere la sezione Modifica delle impostazioni di riselezione.

Procedura di riselezione manuale

1 Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.

2 Premere **pausa/ripetizione**.

3 Premere **fax/invia**. L'unità compone nuovamente l'ultimo numero selezionato e tenta di inviare il fax.

Invio di un fax in un secondo momento

È possibile programmare l'invio automatico di un fax a uno o più destinatari. Al termine di questa procedura, l'unità esegue la scansione del documento in memoria e ripristina lo stato Pronta affinché sia possibile effettuare altre operazioni.

Nota Questa funzione non è supportata in Microsoft Windows 95.

Nota Se l'unità non è in grado di trasmettere il fax al momento stabilito, l'errore viene segnalato nel rapporto di chiamata fax (se è stata attivata l'opzione corrispondente) oppure nel log delle attività fax. Questo si verifica se il destinatario non risponde o se la linea occupata non consente di riselezionare il numero. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax e Stampa del log delle attività fax.

Se si desidera aggiungere delle informazioni in un fax da inviare in differita, è possibile inviare tali informazioni tramite un'operazione distinta. Tutti i fax programmati per essere inviati allo stesso numero, nella stessa data e alla stessa ora vengono inoltrati come fax singoli.

Invio di un fax in differita

1 Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.

2 Premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Funzioni fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Invio fax post.`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare i pulsanti alfanumerici per specificare la data e l'ora dell'invio del fax. Se l'unità utilizza un orologio di 12 ore, spostare il cursore dopo il quarto carattere mediante il pulsante **>** e impostare A.M. o P.M. Selezionare `1` per A.M. o `2` per P.M., quindi premere **menu/conferma**.
OPPURE
Se l'unità utilizza un orologio di 24 ore, premere **menu/conferma**.

6 Inserire la data utilizzando i pulsanti alfanumerici e premere **menu/conferma**.
OPPURE
Accettare la data predefinita premendo **menu/conferma**.

7 Digitare il numero di fax, inserire il codice di selezione rapida o premere un tasto a tocco singolo. Questa funzione non supporta i gruppi specifici. Premere **menu/conferma** o **fax/invia**. L'unità esegue la scansione del documento in memoria e lo invia nella data e nell'ora programmate.

Ricezione di fax

È possibile ricevere fax nella periferica oppure sul computer. Generalmente, l'unità risponde automaticamente per consentire la ricezione dei fax, tuttavia, se le periferiche collegate alla linea telefonica utilizzata dall'unità vengono sostituite, è necessario modificare anche la modalità di risposta ai fax in arrivo. Per ulteriori istruzioni, vedere la sezione Modifica della modalità di risposta ai fax in arrivo. Le procedure descritte di seguito consentono di gestire i fax diretti all'unità.

- Ricezione dei fax al rilevamento del segnale fax
- Ristampa di un fax
- Blocco o sblocco dei numeri di fax

Ricezione dei fax al rilevamento del segnale fax

Se dal ricevitore di una linea telefonica che consente di ricevere sia chiamate vocali che chiamate fax si rileva il segnale fax, è possibile avviare il processo di ricezione in uno dei due modi seguenti:

- Se ci si trova vicini all'unità, premere **fax/invia** sul pannello di controllo.
- Se si risponde da un telefono collegato alla linea (telefono interno) e si rileva il segnale fax, l'unità risponde automaticamente alla chiamata. In caso contrario, premere i tasti 1-2-3 in sequenza sulla tastiera del telefono, ascoltare i segnali di trasmissione del fax, quindi riattaccare.

Nota Se si utilizza il secondo metodo, accertarsi che l'opzione relativa al telefono interno sia impostata su Sì. Per controllare o modificare l'impostazione, vedere la sezione Abilitazione di un telefono interno.

Ristampa di un fax

Se un fax non è stato stampato a causa dell'esaurimento della cartuccia o perché è stato utilizzato un tipo di supporto errato, è possibile ristamparlo. Il numero effettivo di fax che è possibile memorizzare per una possibile ristampa dipende dalla quantità di memoria disponibile. I fax più recenti vengono stampati per primi, quelli meno recenti a seguire.

I fax vengono memorizzati continuamente e la ristampa non li elimina dalla memoria. Per eliminare i fax dalla memoria, vedere la sezione Eliminazione dei fax dalla memoria.

Nota Non è necessario effettuare le operazioni appena descritte se i fax non sono stati stampati a causa di un inceppamento o dell'esaurimento del supporto. In tali casi, i fax vengono memorizzati automaticamente. Una volta rimossa la carta inceppata o ricaricato il vassoio di alimentazione, la stampa dei fax viene automaticamente riavviata.

Per ristampare un fax, effettuare le seguenti operazioni:

1. Premere **menu/conferma**.
2. Premere **>** una volta per visualizzare `Funzioni fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Ristampa ult. fax`, quindi premere **menu/conferma**. L'unità avvia la ristampa degli ultimi fax stampati.

Nota Per interrompere la stampa in qualsiasi momento, premere **annulla**.

Blocco o sblocco dei numeri di fax

Se non si desidera ricevere fax da determinati individui o società, è possibile bloccare fino a 30 numeri di fax utilizzando il pannello di controllo. Quando un documento viene inviato da un numero bloccato, sul display del pannello di controllo dell'unità viene visualizzato un messaggio per indicare che il numero è bloccato e il fax non viene stampato né salvato in memoria. I fax inviati da numeri bloccati vengono inseriti nel log delle attività fax e associati all'indicazione "eliminato". È possibile sbloccare i numeri di fax bloccati uno alla volta o tutti insieme.

Nota La funzione Log attività fax non è supportata in Microsoft Windows 95, ma è sempre possibile stampare il log delle attività fax dal pannello di controllo. Vedere la sezione Stampa del log delle attività fax.

Nota Per stampare un elenco di numeri bloccati, vedere la sezione Stampa di un elenco dei fax bloccati.

Per bloccare o sbloccare i numeri di fax utilizzando il pannello di controllo, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazioni fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Fax bloccati`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Per bloccare un numero di fax, utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Aggiungi voce` e premere **menu/conferma**. Inserire il numero di fax esattamente come appare nell'intestazione (compresi gli spazi), quindi premere **menu/conferma**. Inserire un nome da associare al numero di fax bloccato, quindi premere **menu/conferma**.
- Per sbloccare un numero di fax, utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Elimina voce` e premere **menu/conferma**. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare il numero di fax desiderato, quindi premere **menu/conferma** per confermare le eliminazioni.
- Per sbloccare tutti i numeri di fax, utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Elimina tutto` e premere **menu/conferma**. Premere nuovamente **menu/conferma** per confermare le eliminazioni.

Ricezione dei fax sul computer

Per ricevere fax sul computer è necessario abilitare l'impostazione di ricezione sul PC nel software (consultare la Guida del software fornito con il prodotto). Se la linea telefonica utilizzata consente di ricevere sia chiamate vocali che chiamate fax (linea condivisa) ed è collegata ad una segreteria telefonica o ad una casella vocale, è necessario disattivare la segreteria telefonica o la casella vocale per poter ricevere i fax sul computer. In caso contrario, la segreteria telefonica o il programma fax del PC rispondono a tutte le chiamate. A causa di tale limitazione, la maggior parte degli utenti sceglie di ricevere i fax sull'unità.

L'opzione di ricezione su PC può essere attivata unicamente dal computer. Se non è possibile accedere al computer per qualsiasi ragione, la procedura riportata di seguito consente di disattivare l'opzione dal pannello di controllo dell'unità.

Disattivazione della ricezione su PC dal pannello di controllo

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Funzioni fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Int. ricez. su PC`, quindi premere **menu/conferma** per confermare la selezione.

4 Una volta selezionata l'opzione `Int ricez. su PC`, eventuali fax presenti nella memoria dell'unità vengono stampati.

Nota Non è possibile utilizzare la funzione di ricezione su PC se l'unità è collegata in rete oppure se si utilizza il software Macintosh.

Codici di selezione rapida, tasti a tocco singolo e codici di selezione di gruppo

Per memorizzare i numeri di fax o i gruppi di numeri di fax selezionati più frequentemente, è possibile associarli a tasti a tocco singolo, a codici di selezione rapida o a codici di selezione di gruppo.

Nella rubrica telefonica fornita con l'unità, sono disponibili 275 codici da utilizzare per la selezione rapida e per la selezione di gruppo. Ad esempio, se 225 codici vengono utilizzati per la selezione rapida, è possibile utilizzare i rimanenti 50 codici per la selezione di gruppo.

Le procedure riportate di seguito forniscono informazioni utili sulla modalità di utilizzo dei codici di selezione rapida, dei tasti a tocco singolo e dei codici di selezione di gruppo.

Impostazione dei codici di selezione rapida e dei tasti a tocco singolo

I codici di selezione rapida da 1 a 9 sono associati ai corrispondenti tasti a tocco singolo sul pannello di controllo. I tasti a tocco singolo possono essere utilizzati per i codici di selezione rapida o per i codici di selezione di gruppo. Per un numero di fax è possibile utilizzare un numero massimo di 50 caratteri.

Nota E possibile impostare i codici di selezione rapida, i tasti a tocco singolo e i codici di selezione di gruppo direttamente dal software. Per ulteriori istruzioni sull'impostazione dei codici di selezione rapida, dei tasti a tocco singolo e dei codici di selezione di gruppo, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

Per impostare i codici di selezione rapida e i tasti a tocco singolo dal pannello di controllo dell'unità, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.

4 Premere **menu/conferma** per selezionare `Impost. indiv.`

5 Premere **menu/conferma** per selezionare `Aggiungi`.

6 Utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire il codice di selezione rapida da associare al numero di fax, quindi premere **menu/conferma**. Se si seleziona un numero da 1 a 9, il numero di fax viene associato anche al tasto a tocco singolo corrispondente.

Nota Durante l'inserimento di un numero di fax è possibile utilizzare una virgola (**,**) per inserire una pausa oppure la lettera R se si desidera che l'unità resti in attesa del segnale di linea.

7 Inserire il numero di fax mediante i pulsanti alfanumerici. Inserire pause o altri numeri necessari, ad esempio i prefissi, i codici di accesso alla linea esterna al sistema PBX (generalmente 9 o 0) o i prefissi per le chiamate internazionali.

8 Premere **menu/conferma**.

9 Inserire un nome associato al numero di fax mediante i pulsanti alfanumerici. Per effettuare questa operazione, premere ripetutamente il pulsante alfanumerico corrispondente alla lettera desiderata fino a quando la lettera viene visualizzata. Per l'elenco dei caratteri, vedere la sezione Utilizzo dei caratteri di selezione.

Nota Per inserire la punteggiatura, premere ripetutamente il carattere asterisco (*) fino a quando viene visualizzato il carattere desiderato, quindi premere **>** per passare allo spazio successivo.

10 Premere **menu/conferma** per salvare le informazioni.

11 Se si desidera impostare più codici di selezione rapida o più tasti a tocco singolo, ripetere le operazioni descritte ai punti da 1 a 10.

Eliminazione dei codici di selezione rapida e i tasti a tocco singolo

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.
4. Premere **menu/conferma** per selezionare `Impost. indiv.`
5. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Elimina`, quindi premere **menu/conferma**.
6. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire il codice di selezione rapida che si intende eliminare, quindi premere **menu/conferma**.
7. Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

Impostazione rapida dei codici di selezione rapida e dei tasti a tocco singolo

Nota La procedura descritta di seguito non può essere utilizzata per impostare i codici di selezione di gruppo. Per istruzioni relative ai codici di selezione di gruppo, vedere la sezione Impostazione dei codici di selezione di gruppo.

Per impostare in modo semplice i codici di selezione rapida e i tasti a tocco singolo dal pannello di controllo dell'unità, effettuare le seguenti operazioni:

1. Dal pannello di controllo, premere **rubrica telefonica**, inserire un codice di selezione rapida non ancora impostato, quindi premere **menu/conferma**.
   OPPURE
   Premere un tasto a tocco singolo non ancora impostato. Sul display del pannello di controllo viene visualizzato un messaggio per comunicare che il codice di selezione rapida o il tasto a tocco singolo non è ancora stato impostato.
2. Premere **menu/conferma** per impostare il codice di selezione rapida o il tasto a tocco singolo.
3. Inserire il numero di fax, quindi premere **menu/conferma**. Inserire pause o altri numeri necessari, ad esempio il prefisso, il codice per l'accesso ai numeri esterni al sistema PBX (generalmente 9 o 0) o il prefisso per le chiamate internazionali. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Utilizzo dei caratteri di selezione.

Nota Durante l'inserimento di un numero di fax, è possibile utilizzare una virgola (**,**) per inserire una pausa oppure la lettera R se si desidera che l'unità resti in attesa del segnale di linea.

4 Specificare un nome per il numero di fax. Per effettuare questa operazione, premere ripetutamente il pulsante numerico corrispondente alla lettera desiderata fino a quando la lettera viene visualizzata. Per l'elenco dei caratteri, vedere la sezione Utilizzo dei caratteri di selezione.

5 Premere **menu/conferma** per salvare le informazioni.

Impostazione di un tasto a tocco singolo per un servizio di teleselezione alternativo

Se si utilizza una linea alternativa per le chiamate in teleselezione, è possibile impostare un tasto a tocco singolo per selezionare il numero di accesso al servizio prima del numero di fax. Quando è necessario utilizzare questa funzione, premere il tasto a tocco singolo, inserire il numero di fax, quindi premere **fax/invia**. In questo modo, il numero di accesso e il numero di fax vengono selezionati contemporaneamente. Se il numero di accesso viene utilizzato tutte le volte che si invia un fax, si consiglia di impostare tale numero come prefisso di selezione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Inserimento di un prefisso di selezione.

Nota I codici di selezione rapida, i tasti a tocco singolo e i codici di selezione di gruppo possono essere impostati direttamente dal software (questa funzione non è disponibile in Windows 95). Per ulteriori istruzioni sull'impostazione dei codici di selezione rapida, dei tasti a tocco singolo e dei codici di selezione di gruppo, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

Utilizzare la procedura descritta di seguito solo se il numero di accesso è composto da più di 10 caratteri e viene utilizzato solo occasionalmente.

1 Effettuare le operazioni descritte ai punti da 1 a 6 della sezione Impostazione dei codici di selezione rapida e dei tasti a tocco singolo. Quando si inserisce il numero di fax, potrebbe essere necessario effettuare una delle seguenti operazioni (o entrambe):

   - Se durante la selezione del numero è necessario attendere il segnale di linea, inserire una o più pause di tre secondi premendo il pulsante **pausa/ripetizione**.
   - Inserire un codice di identificazione personale (PIN), se richiesto.

2 Una volta inserito il numero di accesso, premere **pausa/ripetizione**. La pausa inserita al termine della stringa indica che il numero non deve essere selezionato fino a quando non viene composto il numero di fax.

3 Effettuare le operazioni descritte ai punti da 7 a 10 della sezione Impostazione dei codici di selezione rapida e dei tasti a tocco singolo.

Gestione dei codici di selezione di gruppo

Se si inviano regolarmente informazioni allo stesso gruppo di persone, è possibile impostare un codice di selezione di gruppo per semplificare l'operazione. Tutti i codici di selezione rapida possono essere impostati con i codici di selezione di gruppo. I codici di selezione di gruppo che utilizzano numeri compresi tra 1 e 9 sono inoltre associati ai corrispondenti tasti a tocco singolo del pannello di controllo. È possibile aggiungere a un gruppo un nuovo membro. Prima di aggiungere un membro di un gruppo ad un codice di selezione di gruppo, è necessario impostare i codici di selezione rapida o i tasti a tocco singolo e assegnarli ai membri da aggiungere.

Per gestire i codici di selezione di gruppo, attenersi alle indicazioni descritte nelle sezioni seguenti:

Impostazione dei codici di selezione di gruppo

[Eliminazione dei codici di selezione di gruppo]

[Eliminazione di un membro da un codice di selezione di gruppo]

Nota I codici di selezione rapida, i tasti a tocco singolo e i codici di selezione di gruppo possono essere impostati direttamente dal software (questa funzione non è disponibile in Windows 95). Per ulteriori istruzioni sull'impostazione dei codici di selezione rapida, dei tasti a tocco singolo e dei codici di selezione di gruppo, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

Impostazione dei codici di selezione di gruppo

1. Assegnare un codice di selezione rapida a ciascun numero di fax da inserire nel gruppo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Impostazione dei codici di selezione rapida e dei tasti a tocco singolo.
2. Premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.
5. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.
6. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Aggiungi gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.
7. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire il numero da associare al gruppo, quindi premere **menu/conferma**. È possibile selezionare un numero da 1 a 9 per associare il gruppo al tasto a tocco singolo corrispondente.
8. Inserire un nome per il gruppo utilizzando pulsanti alfanumerici. Per ulteriori informazioni sulle modalità di utilizzo dei pulsanti alfanumerici, vedere la sezione Utilizzo dei caratteri di selezione. Una volta specificato il nome del gruppo, premere **menu/conferma**.
9. Premere il tasto a tocco singolo o scegliere il codice di selezione rapida relativo al membro del gruppo desiderato, quindi premere **menu/conferma**. Premere una seconda volta **menu/conferma** per confermare l'aggiunta. Ripetere questa operazione per ciascun membro del gruppo da aggiungere.
10. Al termine dell'operazione, premere **annulla**.
11. Se si desidera impostare più codici di selezione di gruppo, premere **menu/conferma**, quindi ripetere le operazioni descritte ai punti da 1 a 10.

Eliminazione dei codici di selezione di gruppo

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.
4. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Elimina gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.
6. Utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire il codice di selezione di gruppo che si intende eliminare, quindi premere **menu/conferma**.
7. Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

Eliminazione di un membro da un codice di selezione di gruppo

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Elim.n.in gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.

6 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare il membro da eliminare dal gruppo.

7 Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

8 Ripetere le operazioni descritte ai punti 6 e 7 per eliminare altri membri dal gruppo.
OPPURE
Premere **annulla** se l'operazione è stata completata.

Eliminazione di tutte le voci dalla rubrica

È possibile eliminare tutti i codici di selezione rapida, i tasti a tocco singolo e i codici di selezione di gruppo impostati nell'unità.

ATTENZIONE Una volta eliminati, i codici di selezione rapida, i tasti a tocco singolo e i codici di selezione di gruppo non possono essere ripristinati.

Procedura di eliminazione di tutte le voci dalla rubrica

Per eliminare tutti i codici di selezione rapida, i tasti a tocco singolo e i codici di selezione di gruppo impostati nell'unità, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Elimina tutti`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

Utilizzo dei caratteri di selezione

Quando si utilizza il pannello di controllo per inserire il proprio nome nell'intestazione o si digita un nome per un tasto a tocco singolo, un codice di selezione rapida o un codice di selezione di gruppo, premere ripetutamente il pulsante numerico corrispondente fino a quando viene visualizzata la lettera desiderata. Premere **>** per selezionare la lettera e passare allo spazio successivo.

Tabella dei caratteri di selezione

Nella tabella seguente vengono riportate le lettere e i numeri relativi a ciascun pulsante numerico se la lingua predefinita è l'italiano.

Pulsante numerico	Caratteri
1	1
2	A B C À Á Â Ã Ä Å Æ Ç a b c à á â ã ä å æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë d e f è é ê ë 3
4	G H I Ì Í Î Ï g h i ì í î ï 4
5	J K L j k l 5
6	M N O Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Œ m n o ñ ò ó ô õ ö œ 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V Ù Ú Û Ü t u v ù ú û ü 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	( ) + - . / , “ *&@
#	spazio #

Inserimento di una pausa o di un'attesa

Durante la selezione di un numero di fax o l'impostazione di un tasto a tocco singolo, un codice di selezione rapida o un codice di selezione di gruppo, è possibile inserire delle pause. Le pause sono spesso necessarie durante la selezione di numeri internazionali o per collegarsi a una linea esterna.

Premere **pausa/ripetizione** per inserire una pausa di tre secondi nella sequenza di selezione (i modelli distribuiti in Francia consentono di inserire una pausa di due secondi). Sul display del pannello di controllo viene visualizzata una virgola per indicare che in quel punto della sequenza è stata inserita una pausa.

Inserimento di un prefisso di selezione

Un prefisso di selezione è costituito da un numero o da un insieme di numeri aggiunti automaticamente all'inizio di ciascun numero di fax inserito dal pannello di controllo o dal software.

Questa opzione è disattivata per impostazione predefinita. È possibile attivare l'opzione e inserire il prefisso se, ad esempio, è necessario selezionare il numero 9 per accedere a una linea telefonica esterna a quella aziendale. Se questa opzione è attivata, è comunque possibile selezionare manualmente un numero di fax senza il prefisso di selezione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Selezione manuale.

Impostazione del prefisso di selezione

Per impostare il prefisso di selezione, effettuare le seguenti operazioni:

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Premere **>** una sola volta per selezionare `Impost.invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Selez. prefisso`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma**.
6. Se si seleziona `Attivato`, utilizzare i pulsanti numerici per inserire il prefisso, quindi premere **menu/conferma**. È possibile utilizzare numeri, pause e simboli di selezione.

Inoltro dei fax

È possibile impostare l'unità per l'inoltro dei fax in arrivo ad un altro numero. I fax ricevuti dall'unità vengono memorizzati. L'unità compone il numero di fax specificato ed invia il documento. I fax non inoltrati a causa di un errore (ad esempio il numero è occupato e i tentativi di riselezione non riescono) vengono stampati.

Se si esaurisce la memoria durante la ricezione di un fax impostato per l'inoltro, l'unità interrompe la ricezione del fax in arrivo ed inoltra solo le pagine o le porzioni di pagina già presenti in memoria.

Quando si utilizza questa funzione, i fax devono arrivare direttamente all'unità (non al computer) e la modalità di risposta deve essere impostata su Automatico (vedere la sezione Modifica della modalità di risposta ai fax in arrivo).

Procedura di inoltro dei fax

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Trasferisci fax`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Premere **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma**.

6 Se si sceglie di attivare la funzione di inoltro dei fax, utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire il numero di fax al quale si desidera inviare il documento, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Polling dei fax

Se un altro utente ha impostato il polling di un fax, è possibile richiedere che tale fax venga inviato all'unità (polling su un'altra unità).

Esecuzione del polling (richiedere un fax da un'altra periferica)

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Funzioni fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Ricez. polling`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare i pulsanti alfanumerici per inserire il numero di fax della periferica alla quale si desidera richiedere il fax, quindi premere **menu/conferma**.

5 L'unità compone il numero della periferica specificata e richiede il fax.

Abilitazione di un telefono interno

Se questa opzione è attivata, è possibile avviare la ricezione di un fax in arrivo premendo la sequenza di numeri 1-2-3 sulla tastiera dell'apparecchio telefonico. Questa opzione è attivata per impostazione predefinita. Disattivare l'opzione solo se l'azienda telefonica fornisce un servizio che utilizza la stessa sequenza di numeri 1-2-3. Se si verificano conflitti con l'unità, il servizio non funziona correttamente.

Procedura di abilitazione di un telefono interno

Per abilitare un telefono interno, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Interno`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Invio di un fax da un apparecchio telefonico

Talvolta, è necessario comporre un numero di fax da un telefono collegato alla stessa linea dell'unità. Ad esempio, se si invia un fax ad una periferica sulla quale è impostata la modalità di ricezione manuale, è possibile avvertire il destinatario dell'arrivo di un fax.

Procedura di invio di un fax da un apparecchio telefonico

1. Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
2. Sollevare il ricevitore di un apparecchio telefonico collegato alla stessa linea della periferica e selezionare il numero utilizzando la tastiera del telefono o i pulsanti numerici della periferica.
3. Quando il destinatario risponde, richiedere l'accensione del fax.
4. Al rilevamento del segnale fax, premere **fax/invia** per avviare la trasmissione del fax, attendere che sul display venga visualizzato il messaggio `Conness. in corso`, quindi riagganciare.

Modifica delle impostazioni del volume di HP LaserJet 3330

È possibile controllare il volume dei seguenti segnali fax dal pannello di controllo dell'unità:

- Il segnale associato ai fax in arrivo e in uscita
- Lo squillo per i fax in arrivo.

Per ulteriori informazioni sul controllo delle impostazioni generali sul volume, vedere la sezione Utilizzo dei controlli del volume.

Regolazione del volume dei segnali del fax (monitor linea)

1. Premere **volume** sul pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Disattivato`, `Basso`, `Medio` o `Alto`.
3. Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita è `Basso`.

Modifica del volume della suoneria

La suoneria viene avvertita quando la periferica inizia ad inviare o a ricevere una chiamata. La durata dipende dalle impostazioni locali delle suonerie per telecomunicazioni.

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostaz. comuni`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost. volume`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Premere una volta il pulsante **>** per selezionare `Volume suoneria`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Disattivato`, `Basso`, `Medio` o `Alto`.
6. Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita per il volume della suoneria è `Basso`.

Modifica della risoluzione predefinita

La risoluzione, espressa in punti per pollice, incide sulla qualità dei documenti da inviare tramite fax e sulla velocità di trasmissione.

La procedura riportata di seguito consente di modificare la risoluzione predefinita per tutte le operazioni fax.

Procedura di modifica della risoluzione predefinita

1 Premere **risoluzione** per visualizzare l'impostazione corrente della risoluzione.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per visualizzare l'impostazione relativa alla risoluzione desiderata.

3 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Modifica del contrasto predefinito

Procedura di modifica del contrasto predefinito

Il contrasto predefinito è il contrasto applicato generalmente ai documenti da inviare tramite fax. Il dispositivo di scorrimento del contrasto è posizionato sul livello medio per impostazione predefinita.

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost.invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Contr. predef.`

5 Utilizzare il pulsante **<** per spostare il dispositivo di scorrimento verso sinistra e rendere il fax più chiaro dell'originale o il pulsante **>** per spostarlo verso destra e rendere il fax più scuro dell'originale.

6 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Modifica dell'impostazione di rilevamento del segnale di linea

Generalmente, prima di selezionare un numero di fax, l'unità attende il segnale di linea. Se l'unità è collegata alla stessa linea dell'apparecchio telefonico, impostare l'opzione di rilevamento del segnale di linea. In questo modo è possibile impedire che venga inviato un fax durante una conversazione telefonica.

Procedura di modifica dell'impostazione del rilevamento del segnale di linea

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Premere **>** una sola volta per selezionare `Impost.invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Rilev. tono`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma**.

Nota L'impostazione predefinita per il rilevamento del segnale di linea è `Attivato` per la Francia e l'Ungheria e `Disattivato` per tutti gli altri paesi/regioni.

Modifica della modalità di risposta ai fax in arrivo

La modalità di risposta viene impostata al momento dell'impostazione dell'unità. È necessario modificare tali impostazioni solo in caso di sostituzione delle periferiche collegate alla linea telefonica.

Impostazione della modalità di risposta manuale o automatica

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Premere **menu/conferma** per selezionare `Modal. risposta`.
5. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Automatico` o `Manuale`, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Modifica del numero di squilli alla risposta

Se la modalità di risposta è automatica, l'impostazione del numero di squilli alla risposta dell'unità determina il numero di squilli che precedono la risposta a una chiamata in arrivo.

Se l'unità è collegata a una linea condivisa in grado di ricevere fax e chiamate vocali con una segreteria telefonica, è necessario regolare il numero di squilli alla risposta. Il numero di squilli alla risposta impostato per l'unità deve essere superiore al numero di squilli alla risposta impostato per la segreteria telefonica. In questo modo, la segreteria telefonica è in grado di rispondere alle chiamate in arrivo e di registrare il messaggio se si tratta di una chiamata vocale. Se la segreteria telefonica risponde alla chiamata, l'unità ascolta la chiamata e risponde automaticamente in caso di rilevamento del segnale fax.

Per determinare le impostazioni predefinite degli squilli alla risposta per i singoli paesi/regione, consultare la guida all'uso delle funzioni fax fornita con il prodotto.

Impostazione del numero di squilli alla risposta

Per impostare o modificare il numero di squilli alla risposta, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nel pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Squilli risp.`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Specificare il numero di squilli alla risposta mediante il tastierino alfanumerico, quindi premere **menu/conferma**.

Nota

Se una segreteria telefonica o una casella vocale è collegata a questa linea per l'altro numero di telefono (con squillo singolo), assicurarsi di impostare il numero di squilli alla risposta per l'unità su un valore inferiore rispetto a quello impostato per la segreteria telefonica o la casella vocale. In caso contrario, l'unità non può ricevere le chiamate fax.

Modifica dei tipi di squillo per risposta

Se la società telefonica locale fornisce un servizio di rilevamento del tipo di squillo, abilitare la relativa opzione nell'unità. Se il servizio non è disponibile e le impostazioni vengono modificate, l'unità non può a ricevere fax.

Informazioni sul servizio di rilevamento del tipo di squillo

Alcune società telefoniche forniscono questo tipo di servizio; si tratta in effetti di una differenziazione degli squilli. Tale servizio consente di utilizzare più telefoni sulla stessa linea telefonica. Il costo è inferiore a quello dell'abilitazione di due o tre linee separate. Ogni numero di telefono ha uno squillo diverso. Lo scopo è quello di consentire all'utente di rispondere ad una chiamata vocale e all'unità di rispondere alle chiamate fax.

Modalità di richiesta del servizio

Contattare la società telefonica locale per controllare la disponibilità ed eventualmente richiedere l'attivazione del servizio. In alcune aree il servizio potrebbe non essere disponibile. Inoltre, la società telefonica potrebbe utilizzare una denominazione diversa per questo tipo di servizio. Se il servizio è disponibile e si desidera richiederne l'attivazione, tenere presente quanto segue:

- È necessario determinare lo squillo da utilizzare per le chiamate telefoniche e quello da utilizzare per le chiamate fax.
- È necessario assicurarsi che la società telefonica assegni il tipo di squillo corretto al numero di fax. L'unità non è in grado di riconoscere altri tipi di squillo.

Verifica del corretto funzionamento del sistema

Una volta completata l'installazione dell'unità, inviare un fax di prova al proprio numero. Assicurarsi di comporre il numero corretto.

Modifica del tipo di squillo

Nota

Non modificare l'impostazione predefinita per tutti gli squilli se non è attivato alcun servizio di rilevamento del tipo di squillo. In caso contrario, l'unità non è in grado di ricevere i fax.

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Tipo squillo`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare i pulsanti **<** e **>**per selezionare il tipo di squillo da utilizzare per la risposta alle chiamate fax in arrivo, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Modifica della modalità di rilevamento silenzio

Questa impostazione consente di ricevere fax da periferiche meno recenti, che non emettono il segnale fax durante la trasmissione. Attualmente, queste periferiche silenziose rappresentano una minoranza rispetto a quelle più comunemente utilizzate. Questa opzione è disattivata per impostazione predefinita. Si consiglia di modificare tale impostazione solo se si ricevono regolarmente fax da una periferica fax di questo tipo.

Procedura di modifica della modalità di rilevamento silenzio

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Rilev. silenzio`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`.

Modifica delle impostazioni di riduzione automatica per i fax in arrivo

Se l'opzione di adattamento alla pagina è attivata, l'unità riduce automaticamente i fax più lunghi in maniera che si adattino al formato predefinito della carta (percentuale di riduzione massima 75%), ad esempio, dal formato Legal al formato Letter.

Se questa opzione non è attivata, i fax lunghi vengono stampati su più pagine nel formato effettivo.

Se è attivata l'opzione Timbra fax ricevuti, può essere opportuno attivare anche la riduzione automatica. In questo modo, i fax in arrivo vengono ridotti leggermente per evitare che il timbro possa determinare la suddivisione del fax in due pagine.

Nota Verificare che l'impostazione del formato della carta corrisponda a quello della carta caricata nell'apposito cassetto di alimentazione. Per modificare il formato di carta predefinito, vedere la sezione Modifica del formato predefinito della carta.

Modifica della riduzione automatica dei fax in arrivo

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Adatta a pag.`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita per l'opzione di riduzione automatica dei fax in arrivo è `Attivato`.

Abilitazione del timbro per i fax ricevuti

Il prodotto HP LaserJet 3330 consente di stampare l'identificativo del mittente sul margine superiore di ciascun fax ricevuto. È inoltre possibile inserire nel fax ricevuto anche la propria intestazione, per attestare la data e l'ora di ricezione del fax.

Nota Questa opzione è disponibile solo per i fax ricevuti e stampati dall'unità.

Procedura di abilitazione del timbro dei fax ricevuti

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Timbra fax`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita dell'opzione Timbra fax ricevuti è `Attivato`.

Impostazione della correzione degli errori fax

Generalmente, l'unità controlla i segnali della linea telefonica durante l'invio o la ricezione di un fax. Se l'unità rileva un segnale di errore durante la trasmissione ed è attivata l'opzione di correzione degli errori, l'unità può richiedere il rinvio di una parte del fax.

È possibile disattivare l'opzione di correzione degli errori solo se si verificano problemi durante l'invio o la ricezione di un fax, ma ciò comporta l'accettazione di eventuali errori di trasmissione. La disattivazione di tale impostazione può risultare particolarmente utile quando si invia un fax all'estero o si utilizza una connessione telefonica satellitare.

Modifica dell'impostazione di correzione degli errori

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Tutti i fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Correz. errori`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita per l'opzione di correzione degli errori è `Attivato`.

Scelta della modalità di selezione a toni o a impulsi

La procedura descritta di seguito consente di impostare nell'unità la modalità di selezione a toni o a impulsi. L'impostazione predefinita è la modalità a toni. Modificare questa impostazione solo nel caso in cui l'apparecchio telefonico utilizzato non sia abilitato alla selezione a toni.

Scelta della selezione a toni o a impulsi

1 Premere **menu/conferma**.
2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3 Premere **>** una sola volta per selezionare `Impost.invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Modal. selezione`, quindi premere **menu/conferma**.
5 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `A toni` o `A impulsi`, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Modifica delle impostazioni di riselezione

Se non è stato possibile inviare un fax perché la periferica di ricezione non ha risposto o risultava occupata, l'unità prova a riselezionare il numero in base alle opzioni di risposta Risel. se occ. e Risel./No risp. Utilizzare le procedure descritte in questa sezione per attivare o disattivare tali opzioni.

Nota Per impostazione predefinita, l'unità riseleziona il numero se la periferica di ricezione è occupata ma non in assenza di risposta.

Attivazione o disattivazione dell'opzione Risel. se occ.

Per impostazione predefinita, l'unità riseleziona automaticamente i numeri occupati per cinque volte.

1 Premere **menu/conferma**.
2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost.invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Risel. se occ.`, quindi premere **menu/conferma**.
5 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma**.

Attivazione o disattivazione dell'opzione Risel./No risp.

Se questa opzione è attivata, in caso di assenza di risposta l'unità è impostata per richiamare automaticamente una volta negli U.S.A. e in Canada, e due volte in tutti gli altri paesi/regioni.

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost.invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Risel./No risp.`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma**.

Uso dei codici di fatturazione

Se la funzione Codici fattur. è attivata, all'utente viene richiesto di specificare un codice di fatturazione per ciascun fax. A ciascuna pagina fax inviata viene assegnato un numero di fatturazione. Sono inclusi tutti i tipi di fax, tranne quelli ricevuti tramite polling o inoltro o scaricati dal PC. Per i fax inviati ad un gruppo specifico o i fax di selezione di gruppo, il numero di fatturazione viene assegnato a tutte le trasmissioni riuscite. Questa opzione è disattivata per impostazione predefinita. Per ulteriori informazioni sulla stampa di un rapporto contenente il totale per ciascun codice di fatturazione, vedere la sezione Stampa del rapporto dei codici di fatturazione.

Attivazione o disattivazione dei codici di fatturazione

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impost.invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Codici fattur.`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma**.

Modifica dell'impostazione V.34

V.34 è il protocollo di trasmissione via modem utilizzato dall'unità per inviare i fax. È lo standard mondiale per l'invio e la ricezione dei dati mediante modem full-duplex sulle reti telefoniche ad una velocità di 1.200 o 2.400 bps. V.34 è attivato per impostazione predefinita.

Attivazione o disattivazione dell'opzione relativa al protocollo V.34

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Tutti i fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `V.34`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma**.

Gestione dei log e dei rapporti fax

Se si è acquistato il prodotto HP LaserJet 3330, attenersi alle indicazioni fornite nelle sezioni seguenti per la gestione dei rapporti e dei log fax:

- Procedura di stampa del log delle attività fax
- Procedura di impostazione della stampa automatica del log delle attività fax
- Procedura di stampa di un rapporto delle chiamate fax
- Procedura di impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax
- Procedura di impostazione della stampa della prima pagina di ciascun fax nel rapporto delle chiamate fax
- Procedura di stampa di un rapporto della rubrica
- Procedura di stampa del rapporto dei codici di fatturazione
- Procedura di stampa di un rapporto relativo al rilevamento del protocollo T.30
- Procedura di stampa dell'elenco dei fax bloccati
- Procedura di stampa dei rapporti per tutti i fax

Stampa del log delle attività fax

Su richiesta, è possibile stampare un log degli ultimi 40 fax. Il log delle attività fax include le seguenti informazioni:

- Tutti i fax ricevuti dall'unità
- Tutti i fax inviati dal pannello di controllo
- Tutti i fax inviati da HP LaserJet Document Manager (per computer Windows direttamente collegati all'unità)
- Tutti i fax inviati da HP Workplace (per computer Macintosh direttamente collegati all'unità).

Nota HP LaserJet Document Manager non è supportato in Microsoft Windows 95 o nelle versioni di Macintosh OS precedenti alla versione 9.1.

Procedura di stampa del log delle attività fax

Per stampare un log delle attività fax, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Log attività fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Premere **menu/conferma** per selezionare `Stampa log`. L'unità chiude la sezione delle impostazioni del menu, quindi stampa il log.

Impostazione della stampa automatica del log delle attività fax

Il log delle attività fax elenca in ordine cronologico gli ultimi 40 fax ricevuti, inviati o cancellati e segnala eventuali errori riscontrati. È possibile impostare la stampa automatica del log dei fax dopo 40 fax (inviati o ricevuti).

Procedura di impostazione della stampa automatica del log delle attività fax

Per stampare automaticamente il log delle attività fax, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Log attività fax`.

4 Premere **>** una volta per selezionare `Stampa aut. log`, quindi premere **menu/conferma**.

5 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma** per confermare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita è `Attivato`.

Stampa di un rapporto delle chiamate fax

Un rapporto delle chiamate fax è un breve riassunto dello stato degli ultimi fax ricevuti o inviati.

Procedura di stampa di un rapporto delle chiamate fax

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report ch. fax`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Premere**menu/conferma** per selezionare `Stampa chiamate fax`. Una volta chiusa la sezione di impostazione dei menu, viene stampato il rapporto.

Nota Per impostare la stampa automatica del rapporto delle chiamate fax, vedere la sezione Impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax.

Impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax

Un rapporto delle chiamate fax è un breve riassunto dello stato degli ultimi fax ricevuti o inviati. È possibile impostare la stampa di un rapporto delle chiamate fax dopo uno dei seguenti eventi:

- Errore di trasmissione del fax (impostazione predefinita)
- Errore di invio del fax
- Errore di ricezione del fax
- Trasmissione di un fax
- Invio di un fax
- Mai.

Nota Se si seleziona quest'ultima opzione, non è possibile ricevere notifica degli eventuali errori di trasmissione di un fax, a meno che non venga stampato un log delle attività fax.

Procedura di impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax

Per impostare l'evento dopo il quale si desidera stampare il rapporto delle chiamate fax, effettuare le seguenti operazioni:

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report ch. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Premere il pulsante **>** una sola volta per selezionare `Mod.stampa rep.`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare l'opzione relativa all'evento dopo il quale si desidera stampare il rapporto delle chiamate fax.
6. Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Stampa della prima pagina di ciascun fax sul rapporto delle chiamate fax

Se questa opzione è attivata, il rapporto delle chiamate fax contiene una miniatura (con riduzione del 50%) della prima pagina dell'ultimo fax inviato o ricevuto.

Procedura di impostazione della stampa della prima pagina di ciascun fax nel rapporto delle chiamate fax

Per includere la prima pagina di ciascun fax nella stampa del rapporto delle chiamate fax, effettuare le seguenti operazioni:

1. Premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report ch. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
4. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Includi 1° pag.`, quindi premere **menu/conferma**.
5. Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma** per confermare l'impostazione selezionata.

Nota L'impostazione predefinita di questa opzione è `Attivato`.

Stampa di un rapporto della rubrica

Questo rapporto contiene un elenco dei numeri di fax assegnati ai tasti a tocco singolo, ai codici di selezione rapida e ai codici di selezione di gruppo.

Procedura di stampa di un rapporto della rubrica

Per stampare un rapporto sui tasti a tocco singolo, i codici di selezione rapida e di selezione di gruppo, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report rubrica`, quindi premere **menu/conferma**. Una volta chiusa la sezione di impostazione dei menu, viene stampato il rapporto.

Stampa del rapporto dei codici di fatturazione

Il rapporto dei codici di fatturazione contiene un elenco di tutti i codici di fatturazione e del relativo numero totale di fax.

Nota Una volta stampato il rapporto, tutti i dati di fatturazione vengono azzerati.

Procedura di stampa del rapporto dei codici di fatturazione

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report fattur.`, quindi premere **menu/conferma**. Una volta chiusa la sezione di impostazione dei menu, viene stampato il rapporto.

Stampa di un rapporto relativo al rilevamento del protocollo T.30

Questo rapporto è utilizzato dagli addetti all'assistenza per risolvere i problemi di trasmissione fax più frequenti.

Procedura di stampa di un rapporto relativo al rilevamento del protocollo T.30

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Assistenza`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Stampa tr. T.30`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Adesso`, quindi premere **menu/conferma**. Una volta chiusa la sezione di impostazione dei menu, viene stampato il rapporto.

Impostazione della stampa di un rapporto relativo al rilevamento del protocollo T.30

È possibile impostare la stampa del rapporto relativo al rilevamento del protocollo T.30 nei seguenti casi:

- Mai (impostazione predefinita)
- In caso di errore
- Alla fine dell'invio e della ricezione di ciascun fax

Per impostare la stampa del rapporto relativo al rilevamento del protocollo T.30, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Assistenza`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Stampa tr. T.30`, quindi premere **menu/conferma**.

4 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare le opzioni di stampa dei rapporti relativi al rilevamento del protocollo T.30.

5 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Stampa di un elenco dei fax bloccati

La procedura descritta di seguito consente di stampare un elenco dei numeri di fax bloccati. Vedere la sezione Blocco o sblocco dei numeri di fax.

Procedura di stampa dell'elenco dei fax bloccati

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `El. fax blocc.`, quindi premere **menu/conferma**. L'unità chiude la sezione relativa alle impostazioni del menu, quindi stampa l'elenco.

Stampa dei rapporti per tutti i fax

Questa procedura consente di stampare contemporaneamente i seguenti rapporti:

- Log delle attività fax
- Rapporto sui tasti a tocco singolo, i codici di selezione rapida e la selezione di gruppo
- Rapporto di configurazione
- Elenco dei fax bloccati
- Rapporto di fatturazione (se attivato).

Procedura di stampa dei rapporti per tutti i fax

Per stampare i rapporti per tutti i fax, effettuare le seguenti operazioni:

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Report`, quindi premere **menu/conferma**.

3 Utilizzare il pulsante **<** o **>** per selezionare `Rep. tutti i fax`, quindi premere **menu/conferma**. L'unità chiude la sezione relativa alle impostazioni del menu, quindi stampa i rapporti.

8 Collegamento in rete

Le istruzioni contenute nelle seguenti sezioni consentono di utilizzare il prodotto HP LaserJet serie 3300 con un collegamento di rete:

Caratteristiche e vantaggi del server di stampa

Se con la stampante HP LaserJet 3300 viene utilizzato HP Jetdirect 310x (o un altro server di stampa compatibile con HP Jetdirect), è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Migliorare la produttività del gruppo di lavoro collocando la stampante in un'ubicazione di rete comoda e contemporaneamente ottimizzando le prestazioni della stampante.
- Collegare direttamente la stampante alla rete.
- Condividere le funzioni di stampa e scansione con altri utenti in rete.

Nota Al server di stampa è possibile collegare una sola stampante. Non utilizzare un hub USB per collegare più stampanti.

Uso dei protocolli di rete

Protocolli di stampa

HP Jetdirect 310x supporta i seguenti protocolli di stampa:

- TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)
  - Porta 9100
  - IPP (Internet Printing Protocol)*
  - LPD (Line Printer Daemon)*
  - FTP (File Transfer Protocol)*
- IPX/SPX (Internetwork Packet Exchange)
  - Novell NetWare*
  - Stampa peer-to-peer IPX (modalità diretta)
- DLC/LLC*
- AppleTalk*

* Protocolli che supportano soltanto la stampa. I restanti protocolli supportano le funzioni di stampa, scansione e fax in rete.

Protocolli di scansione

HP Jetdirect 310x supporta i seguenti protocolli di scansione:

- TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)
  - Porta 9100
  - Servizio di scansione del server Web incorporato
- IPX/SPX (Internetwork Packet Exchange)
  - Stampa peer-to-peer IPX (modalità diretta)

Installazione del software

Per la stampa client-server su una rete Microsoft Windows 95, 98, NT, Me, XP o 2000, è necessario utilizzare il software di installazione fornito con la stampante HP LaserJet 3300 per configurare il server di stampa Windows 95, 98, NT, Me, XP o 2000 e poi condividere la stampante con i computer client.

Per la stampa peer-to-peer su una rete Microsoft Windows 95, 98, NT o 2000, è necessario utilizzare il software di installazione fornito con il prodotto HP LaserJet 3300 per configurare ciascun client in modo che stampi direttamente sulla stampante.

Requisiti per il collegamento di rete

Se si desidera collegare alla rete il modello HP LaserJet serie 3300 diverso dal modello HP LaserJet 3320n, è necessario disporre di un server di stampa HP Jetdirect disponibile presso HP.

La scelta del server di stampa dipende dal tipo di collegamento di rete disponibile, dal numero di periferiche che si desidera collegare al server di stampa e dal protocollo di rete utilizzato.

I server di stampa riportati di seguito sono supportati da HP LaserJet serie 3300 e sono disponibili presso il proprio rivenditore HP locale oppure sul sito Web all'indirizzo http://www.buy.hp.com:

Modello	Numero prodotto	Connettori	Versione firmware	Protocollo supportato
HP Jetdirect 75x	J6035A	Rete domestica a 10-Mbit/s su linea telefonica—con collegamento USB della stampante.	Tutte	TCP/IP (LPD e 9100) IPX/SPX Peer-to-Peer AppleTalk
HP Jetdirect 170x	J3258B (non supportato) J4102B	Collegamento della stampante parallelo 10Base-T	Tutte	TCP/IP (solo 9100) IPX/SPX Peer-to-Peer Novell NetWare DLC/LLC
HP Jetdirect 175x	J6035A	Collegamento della stampante USB 10/100Base-Tx	Tutte	TCP/IP (LPD e 9100) IPX/SPX Peer-to-Peer AppleTalk
HP Jetdirect 300x	J3263A J4101B	Collegamento della stampante parallelo 10/100Base-Tx (anche chiamato Ethernet o Fast Ethernet)	H.08.00 o successive	TCP/IP (LPD e 9100) IPX/SPX Peer-to-Peer Novell NetWare DLC/LLC AppleTalk
HP Jetdirect 310x	J6038A	Collegamento della stampante USB 10/100Base-Tx	Tutte	TCP/IP (LPD e 9100) IPX/SPX Peer-to-Peer Novell NetWare DLC/LLC AppleTalk

Modello	Numero prodotto	Connettori	Versione firmware	Protocollo supportato
HP Jetdirect 500x	J3265A	I collegamenti di rete della stampante paralleli BNC e 10/100Base-Tx consentono di collegare il prodotto e massimo altre due periferiche al server di stampa. **Nota:** il prodotto è supportato solo sulla porta 1 del server di stampa.	J.08.00 o successiva	TCP/IP (LPD e 9100) IPX/SPX Peer-to-Peer Novell NetWare DLC/LLC AppleTalk
HP Jetdirect 500x	J3264A	Token Ring 3 a doppini di rete intrecciati – i collegamenti della stampante paralleli (RJ-45) consentono di collegare il prodotto e massimo altre due periferiche al server di stampa. **Nota:** il prodotto è completamente supportato solo sulla porta 1 del server di stampa.	J.08.00 o successiva	TCP/IP (LPD e 9100) IPX/SPX Peer-to-Peer Novell NetWare DLC/LLC

Nota

HP sconsiglia di utilizzare server di stampa diversi da quelli elencati sopra.

È possibile controllare il numero di revisione del firmware stampando un rapporto di configurazione del server di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione Jetdirect.

Installazione del server di stampa 310x

HP Jetdirect 310x dispone di una sola porta USB e di una porta di rete RJ-45 (10/100Base-Tx) per il collegamento alla rete. HP Jetdirect 310x include i seguenti componenti:

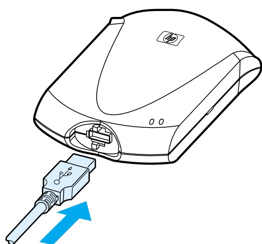
- Alimentatore
- Graffa (fissata al server)
- Cavo USB

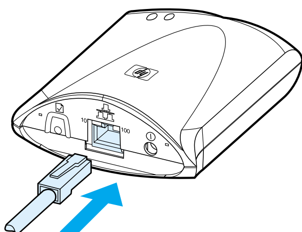
Collegamento del prodotto alla rete

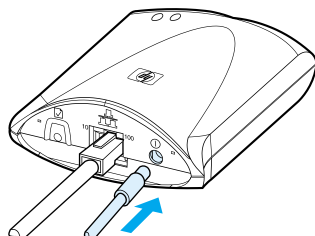
La procedura illustrata in questa sezione consente di collegare il prodotto HP LaserJet serie 3300 alla rete mediante l'utilizzo del server di stampa HP Jetdirect 310x.

Nota
Le istruzioni riportate di seguito si riferiscono al server di stampa HP Jetdirect 310x fornito con il prodotto HP LaserJet 3320n. Qualora venga utilizzato un server di stampa Jetdirect diverso, è necessario consultare le istruzioni di installazione fornite con tale server di stampa.

Nota
Il prodotto dovrebbe essere già collegato al cavo USB. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Collegamento di un cavo della stampante all'unità.

1 

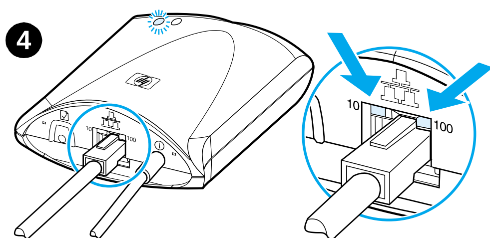
2 

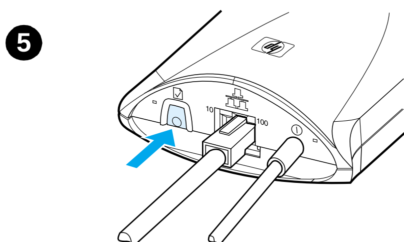
3 

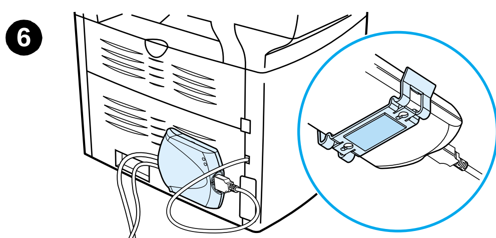
1 Inserire l'estremità rettangolare del cavo USB, con il simbolo USB verso l'alto, nella porta USB situata nella parte anteriore del server di stampa. Assicurarsi che il cavo sia collegato correttamente.

2 Collegare il server di stampa a una rete locale 10/100Base-Tx inserendo il cavo di rete nell'apposita porta situata nella parte posteriore del server di stampa.

3 Inserire il modulo di alimentazione fornito con il server di stampa in una presa elettrica. Inserire l'altra estremità del modulo di alimentazione nell'apposita presa per l'alimentazione situata nella parte posteriore del server di stampa.







4 Il LED 10 o 100 si accende, ad indicare il collegamento alla rete, e il LED di alimentazione/stato inizia a lampeggiare. Dopo 15 secondi tale LED diventa verde.

5 Premere il pulsante di test sul retro del server di stampa per stampare una pagina di configurazione. La stampa di una pagina di configurazione deve essere effettuata mediante la stampante collegata. Se la pagina non viene stampata correttamente, vedere la sezione La pagina di configurazione non viene stampata.

6 Per collocare il server di stampa sul prodotto, oppure su un tavolo o ad una parete, fissare il morsetto di montaggio mediante il nastro adesivo fornito oppure utilizzare le apposite viti. Fare riferimento alla posizione illustrata nella figura 6.

Installazione del software di rete

Dopo avere collegato il prodotto HP LaserJet serie 3300 alla rete, è necessario effettuare l'installazione o la reinstallazione del software fornito con il prodotto. L'installazione del software consente di sfruttare al massimo le funzioni del prodotto e di effettuare operazioni di stampa in rete da ciascuna postazione PC.

Nota Se si utilizza un server di stampa HP Jetdirect acquistato precedentemente, **non** installare il software fornito con quel prodotto. Utilizzare il software fornito con il prodotto HP LaserJet serie 3300.

Per istruzioni dettagliate sull'installazione del software, consultare la Guida introduttiva.

Uso del server Web incorporato

Ogni server di stampa HP Jetdirect 310x contiene un server Web incorporato al quale è possibile accedere attraverso un browser Web compatibile su una rete intranet. Il server Web incorporato consente di accedere alle pagine di configurazione e di gestione del server di stampa e della stampante collegata. Attraverso queste pagine disponibili in rete è possibile accedere alle informazioni relative allo stato e alla configurazione del server di stampa HP Jetdirect 310x.

Il server Web incorporato consente di effettuare le seguenti operazioni:

- Monitoraggio dello stato della stampante e del server di stampa
- Possibilità di apportare modifiche alla configurazione del server di stampa per adattarlo alla rete utilizzata
- Collegamento al sito Web HP
- Scansione di immagini in rete senza installare il software del prodotto HP LaserJet serie 3300

Prerequisiti

I computer sui quali è installato il protocollo TCP/IP possono utilizzare il server Web incorporato per gestire e configurare le stampanti collegate in rete con un server di stampa HP Jetdirect. A tal fine, utilizzare il programma di installazione disponibile nel CD-ROM del prodotto.

Prima di poter utilizzare il server Web incorporato, è necessario configurare un indirizzo IP per il server di stampa HP Jetdirect. Per configurare l'indirizzo IP, utilizzare il programma di installazione disponibile nel CD-ROM del prodotto.

In alternativa, è possibile utilizzare il protocollo BOOTP (Bootstrap Protocol) o il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) per configurare automaticamente l'indirizzo IP sulla rete ad ogni accensione del server di stampa.

Browser Web compatibili

Se viene utilizzato Windows 9x o NT 4.0, il server Web incorporato funziona con i seguenti browser:

- Microsoft Internet Explorer 5.0, 5.01 o 5.5
- Netscape Navigator 4.6x, 4.7x, 6.0 o 6.1

Se si utilizza Windows 2000, Me o XP, i browser supportati sono:

- Microsoft Internet Explorer 5.0 o 5.5
- Netscape Navigator 4.6x, 4.7x, 6.0 o 6.1

Se si utilizza Mac OS 8.6 e successivi, oppure 9.0, i browser supportati sono:

- Microsoft Internet Explorer 5.01
- Netscape Navigator 4.6x, 4.7x, 6.0 o 6.1

Per un elenco aggiornato dei browser Web compatibili, visitare il sito Web del servizio di assistenza clienti HP all'indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.

Avvio del server Web incorporato

Una volta stabilito un indirizzo IP del server di stampa, effettuare le operazioni descritte di seguito:

1. Avviare un browser Web supportato.
2. Immettere l'indirizzo IP del server di stampa come URL. Viene visualizzata la Home page del server di stampa.
3. Fare clic sul collegamento **Guida** presente sulla pagina Web per ulteriori informazioni.

Nota Se vengono modificati l'indirizzo IP e altri parametri, il collegamento al server web incorporato si interrompe. Per stabilire nuovamente il collegamento, usare il nuovo indirizzo IP come URL. È possibile che la configurazione di qualche computer venga compromessa.

Uso di HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin è un'applicazione che consente di installare e gestire le stampanti sulle reti intranet. Questo software è disponibile presso il sito Web del servizio di assistenza clienti HP all'indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.

Hewlett-Packard consiglia di utilizzare HP Web JetAdmin 6.5 o versione successiva con il server Web incorporato nel server di stampa.

Uso di BOOTP

Questa sezione descrive le modalità di configurazione del server di stampa tramite i servizi del protocollo BOOTP (Bootstrap Protocol) sui server che utilizzano alcuni sistemi operativi. Il protocollo BOOTP viene utilizzato per scaricare da un server in rete i dati di configurazione della rete al server di stampa HP Jetdirect.

I dati di configurazione scaricati mediante BOOTP possono includere un file contenente i dati della configurazione estesa. Il server di stampa HP Jetdirect scarica tale file mediante TFTP. Questo file di configurazione TFTP può essere memorizzato sul server BOOTP oppure su un server TFTP separato.

Lo scaricamento automatico dei dati di configurazione offre i seguenti vantaggi:

- Facilità di configurazione del server di stampa HP Jetdirect. L'intera configurazione della rete può essere scaricata automaticamente ad ogni accensione del server di stampa.
- Facilità di gestione della configurazione. I parametri di configurazione di tutta la rete possono essere memorizzati in un'unica ubicazione.
- Controllo avanzato della configurazione del server di stampa. La configurazione utilizzando altri metodi è limitata ai parametri selezionati.

Quando il server di stampa viene acceso, vengono trasmesse alcune richieste che contengono l'indirizzo hardware del server. Un server daemon cerca tra i server i dati di configurazione con l'indirizzo hardware corrispondente e, se li trova, invia i corrispondenti dati di configurazione al server di stampa come risposta.

Lo stato predefinito del server di stampa HP Jetdirect prevede che i dati di configurazione siano richiesti prima utilizzando richieste BOOTP, quindi, se non viene ricevuta alcuna risposta BOOTP, siano richiesti utilizzando le richieste DHCP.

Nota

Se il server di stampa e il server BOOTP, TFTP o DHCP si trovano su sottoreti diverse, è possibile che la configurazione IP non venga eseguita correttamente a meno che la periferica di routing non supporti il "BOOTP Relay", che consente il trasferimento di richieste tra le sottoreti.

Configurazione del server BOOTP

Nota

Per i sistemi che utilizzano NIS (Network Information Service), può essere necessario rigenerare la mappa NIS con il servizio BOOTP prima di eseguire la procedura di configurazione del BOOTP. Consultare la documentazione del sistema.

La procedura di configurazione del server DHCP dipende dal sistema operativo in esecuzione su quel sistema, che potrebbe essere diverso da quelli che utilizzano i servizi di stampa HP Jetdirect.

Server Windows 2000 o NT:

Nei sistemi server Windows NT o Windows 2000, utilizzare le utility Microsoft DHCP per impostare la configurazione del server di stampa tramite il BOOTP.

- Quando si utilizza la procedura DHCP di Windows NT (con una durata lease definita e l'aggiunta di una prenotazione nel punto 8 della procedura), il servizio risultante risponderà a richieste BOOTP oltre che alle richieste DHCP provenienti dal server di stampa. Vedere la sezione Procedura Windows NT.
- Quando si utilizza la procedura DHCP di Windows 2000, il servizio risultante risponderà a richieste BOOTP se si seleziona Solo BOOTP o Entrambi nel punto 11d della procedura. Vedere la sezione Procedura Windows 2000.

È possibile che questi sistemi richiedano l'utilizzo di software di terze parti per il supporto TFTP.

Server UNIX:

Un server BOOTP UNIX deve essere configurato con un daemon BOOTP bootpd e deve essere configurato con il file di configurazione /etc/bootptab. I dati di configurazione contenuti nel file /etc/bootptab devono essere inseriti correttamente. Vedere la sezione Dati nel file Bootptab.

TFTP viene utilizzato per ottenere i dati di configurazione supplementari da un file di configurazione di un server TFTP. Questo file viene indicato nel file bootptab, al tag T144. Vedere la sezione Dati nel file Bootptab.

Server BOOTP NetWare:

Per la configurazione dei server BOOTP NetWare, consultare la documentazione NetWare.

Dati nel file Bootptab

Di seguito viene presentato un esempio di dati contenuti nel file `/etc/bootptab` per un server di stampa HP Jetdirect:

```
picasso:\
   :hn:\
   :ht=ether:\
   :vm=rfc1048:\
   :ha=0001E6123456:\
   :ip=192.168.45.39:\
   :sm=255.255.255.0:\
```

```
:gw=192.168.40.1:\
:lg=192.168.40.3:\
:T144="hpnp/picasso.cfg":
```

I due punti (:) indicano la fine di un campo, mentre una barra rovesciata (\) indica che la voce prosegue alla riga successiva. Gli spazi tra i caratteri di una riga non sono consentiti. I nomi, ad esempio i nomi host, devono iniziare con una lettera e possono contenere solo lettere, numeri, punti (solo i nomi di domini) e trattini. Il carattere di sottolineatura (_) non è ammesso. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione del sistema in uso.

I dati di configurazione contengono tag per l'identificazione dei diversi parametri HP Jetdirect e delle relative impostazioni. La tabella seguente descrive questi tag:

Tag	**Opzione RFC 2132**	**Descrizione**
`nome_nodo`	_	Nome della periferica. Identifica un punto di ingresso in un elenco di parametri per la periferica specifica. Deve essere il primo campo in una voce. Nell'esempio precedente `nome_nodo` è `picasso`.
`hn`	12	Tag del nome dell'host. Questo tag non richiede un valore, ma determina lo scaricamento del nome host sul server di stampa da parte del daemon BOOTP. Il nome host viene visualizzato sulla pagina di configurazione di HP Jetdirect oppure restituito quando un'applicazione di rete invia una richiesta SNMP sysName.
`ht`	_	Tag relativo al tipo di hardware. Per il server di stampa HP Jetdirect, impostarlo su ether (per Ethernet). Deve precedere il tag `ha`.
`vm`	_	Tag per il formato del rapporto BOOTP (necessario). Impostare questo tag su `rfc1048`.
`ha`	_	Tag relativo all'indirizzo hardware. L'indirizzo hardware (MAC) è l'indirizzo a livello di collegamento o di stazione del server di stampa HP Jetdirect. È presente nella pagina di configurazione di Jetdirect come Hardware Address ed è anche stampato su un'etichetta applicata al server di stampa. Questo tag deve precedere quello `ht`.
`ip`	_	Tag dell'indirizzo IP (necessario). Questo tag indicherà l'indirizzo IP del server di stampa.
`sm`	1	Tag per la maschera di sottorete. La maschera di sottorete verrà utilizzata dal server di stampa per identificare le parti di un indirizzo IP che specificano il numero di rete/sottorete e l'indirizzo host.
`gw`	3	Tag per l'indirizzo IP del gateway. Questo indirizzo identifica l'indirizzo IP del gateway (router) predefinito che il server di stampa HP Jetdirect utilizzerà per comunicare con altre sottoreti.
`ds`	6	Tag per l'indirizzo IP del server DNS (Domain Name System). È possibile specificare il nome di un unico server.

Tag	Opzione RFC 2132	Descrizione
dn	15	Tag del nome di dominio. Identifica il nome di dominio per il server di stampa (ad esempio, support.hp.com). Il nome del dominio non include il nome host e in questo si differenzia dal nome completo (ad esempio, stampante1.support.hp.com).
ef	18	Tag del file delle estensioni che identifica il percorso relativo sul file di configurazione TFTP. Questo tag è simile al tag specifico del produttore T144.
na	44	Tag per gli indirizzi IP del server NBNS (NetBIOS-over-TCP/IP Name Server). È possibile specificare un server primario e un server secondario, in ordine di preferenza.
lease-time	51	Durata del lease per l'indirizzo IP DHCP, espressa in secondi.
tr	58	Timeout DHCP T1. Specifica l'intervallo di aggiornamento del lease DHCP espresso in secondi.
tv	59	Timeout DHCP T2. Specifica l'intervallo di rebind del lease DHCP espresso in secondi.
lg	7	Tag dell'indirizzo IP del server syslog. Identifica il server al quale il server di stampa invia i messaggi syslog.
T144	_	Tag sviluppato da HP che indica il percorso relativo del file di configurazione TFTP. I nomi lunghi dei percorsi possono apparire troncati. Il nome del percorso deve essere racchiuso tra virgolette (ad esempio, "nome_percorso"). Per informazioni sul formato dei file, fare riferimento alle voci del file TFTP riportate di seguito. Si noti che l'opzione 18 standard di BOOTP RFC-2132 (percorsi di file estesi) consente anche l'utilizzo del tag standard ef per specificare il nome di percorso del file di configurazione TFTP.
T145	_	Opzione per il timeout di inattività. Tag sviluppato da HP per l'impostazione del timeout di inattività (espresso in secondi), ovvero il periodo di tempo in cui un collegamento per la stampa dei dati può rimanere inattivo prima che venga chiuso. È possibile specificare un valore compreso tra 1 e 3600 secondi.
T146	_	Opzione per la creazione di pacchetti di dati. Tag sviluppato da HP per il raggruppamento in buffer dei pacchetti TCP/IP: 0: Opzione normale (predefinito). I buffer di dati vengono raggruppati in pacchetti prima di essere inviati alla stampante. 1: Opzione creazione pacchetti disattivata. I dati vengono inviati alla stampante man mano che vengono ricevuti.

Tag	Opzione RFC 2132	Descrizione
T147	_	Opzione per la modalità di scrittura. Tag sviluppato da HP per il controllo dell'impostazione del flag TCP PSH per il trasferimento dei dati dalla periferica al client: 0: L'opzione è disattivata e il flag non viene impostato (predefinito). 1: Opzione All-push. Il bit di push viene impostato in tutti i pacchetti di dati. 2: Opzione EOI-push. Il bit di push viene impostato solo per i pacchetti di dati per i quali è stato impostato un flag EOI (End-of-Information).
T148	_	Opzione per la disattivazione del gateway IP. Tag sviluppato da HP per impedire la configurazione di un indirizzo IP del gateway: 0: Consente l'utilizzo di un indirizzo IP del gateway (predefinito). 1: Impedisce la configurazione di un indirizzo IP del gateway.
T149	_	Opzione per la modalità di blocco. Tag sviluppato da HP per specificare se è necessaria una notifica (ACK) in tutti i pacchetti TCP affinché la stampante possa chiudere un collegamento di stampa sulla porta 9100.
T150	_	Opzione per l'indirizzo IP del server TFTP. Tag sviluppato da HP per l'indicazione dell'indirizzo IP del server sul quale è memorizzato il file di configurazione TFTP.
T151	_	Opzione per la configurazione della rete. Tag sviluppato da HP per garantire che non vengano utilizzati altri metodi di configurazione dinamica: SOLO BOOTP: Invia solo richieste BOOTP, non DHCP. SOLO DHCP: Invia solo richieste DHCP, non BOOTP.

Utilizzare le seguenti convenzioni per l'inserimento dei dati nel file bootptab:

- I due punti (:) indicano la fine di un campo.
- Una barra rovesciata (\) indica che i dati proseguono sulla riga seguente.
- Gli spazi tra i caratteri di una riga non sono consentiti.
- I nomi, ad esempio i nomi host, devono iniziare con una lettera e possono contenere soltanto lettere, numeri, punti (solo per i nomi di dominio) o trattini.
- Il carattere di sottolineatura (_) non è consentito.

Per ulteriori informazioni consultare la documentazione del sistema o la Guida in linea del software fornito con il prodotto.

Uso di DHCP

La procedura di configurazione del server DHCP dipende dal sistema operativo in esecuzione su quel sistema, che potrebbe essere diverso da quelli che utilizzano i servizi di stampa HP Jetdirect.

Server UNIX:

Per istruzioni sulla configurazione del protocollo DHCP su sistemi UNIX, vedere la pagina bootpd man.

Nei sistemi HP-UX, è disponibile un file di configurazione DHCP di esempio dhcptab nella directory /etc. Poiché attualmente HP-UX non fornisce servizi DDNS (Dynamic Domain Name Services) per le implementazioni DHCP, HP consiglia di impostare lease dei server di stampa indefiniti. In questo modo gli indirizzi IP dei server di stampa rimangono statici fintanto che vengono forniti servizi di nomi dinamici.

Server Windows NT 4.0:

Configurare un pool di indirizzi IP che il server può assegnare o di cui può concedere il lease a qualsiasi richiedente.

Nota Per evitare problemi derivanti dalla modifica continua degli indirizzi IP, HP consiglia che a tutti i server di stampa vengano assegnati indirizzi IP con lease indefiniti oppure indirizzi IP riservati.

Procedura Windows NT

Nota Oltre alla procedura illustrata di seguito, vedere le istruzioni fornite con il software DHCP.

1 Sul server Windows NT, aprire la finestra Program Manager e fare doppio clic sull'icona Network Administrator.

2 Fare doppio clic sull'icona DHCP Manager per aprire la finestra relativa.

3 Selezionare **Server** e quindi **Server Add**.

4 Digitare l'indirizzo IP del server, quindi fare clic su **OK** per tornare alla finestra DHCP Manager.

5 Dall'elenco di server DHCP, fare clic sul server che si è appena aggiunto, quindi selezionare **Scope** e **Create**.

6 Selezionare **Set up the IP Address Pool**. Nella sezione IP Address Pool, impostare l'intervallo degli indirizzi IP inserendo l'indirizzo IP iniziale nella casella Start Address e quello finale nella casella End Address. Inserire inoltre la maschera della sottorete alla quale si applica il pool di indirizzi IP. L'indirizzo IP iniziale e quello finale definiscono i limiti del pool di indirizzi assegnato a questo ambito.

Nota Se si desidera, è possibile escludere intervalli di indirizzi IP all'interno di un ambito.

7 Nella sezione Lease Duration, selezionare Unlimited, quindi selezionare **OK**.

   HP consiglia di assegnare a tutti i server di stampa lease indefiniti, per evitare problemi derivanti dalla modifica degli indirizzi IP. È importante tenere presente, tuttavia, che la selezione di una durata di lease indefinita per l'ambito (come appena descritto) fa sì che tutti i client in quell'ambito abbiano lease indefiniti.

   Se si desidera che i client sulla rete abbiano lease definiti, è possibile impostare una durata definita, ma occorrerà configurare tutti i server di stampa come client riservati per l'ambito.

8 Se nel punto precedente l'opzione Lease Duration è stata impostata su una durata indefinita, passare direttamente al punto successivo. Se l'opzione Lease Duration è stata impostata su una durata definita, continuare con le operazioni di seguito indicate:

   Selezionare **Scope** e selezionare **Add Reservations** per configurare i server di stampa come client riservati. Per ciascun server di stampa, effettuare le seguenti operazioni nella finestra Add Reserved Clients per impostare una prenotazione per il server di stampa:

   a Digitare l'indirizzo IP selezionato.

b Controllare l'indirizzo hardware (MAC) disponibile nella pagina di configurazione, quindi digitarlo nella casella Unique Identifier.

c Inserire un nome di client.

d Selezionare **Add** per aggiungere il client riservato. Per eliminare una prenotazione, nella finestra DHCP Manager selezionare **Scope** quindi **Active Leases**. Nella finestra Active Leases, fare clic sulla prenotazione che si desidera eliminare e selezionare **Delete**.

9 Selezionare **Close** per tornare alla finestra DHCP Manager.

10 Saltare questo punto se non si desidera utilizzare i servizi WINS (Windows Internet Naming Service). Continuare con questo punto se si intende utilizzare i servizi WINS (Windows Internet Naming Service).

a Dalla finestra DHCP Manager, selezionare **DHCP Options** e scegliere una delle seguenti opzioni:
Scope: se si desiderano servizi di nomi solo per l'ambito selezionato.
Global: se si desiderano servizi di nomi per tutti gli ambiti.

b Aggiungere il server all'elenco Active Options. Dalla finestra DHCP Options, selezionare **WINS/NBNS Servers (044)** dall'elenco Unused Options. Selezionare **Add** e quindi **OK**.

Viene visualizzata una richiesta di inserimento del tipo di nodo. Questa operazione viene eseguita più avanti nel punto 10d.

c Inserire a questo punto l'indirizzo IP del server WINS nel seguente modo:

i. Selezionare **Value** e quindi **Edit Array**.

ii. Da IP Address Array Editor, selezionare **Remove** per eliminare tutti gli indirizzi indesiderati precedentemente impostati. Quindi digitare l'indirizzo IP del server WINS e selezionare **Add**.

iii. Quando l'indirizzo viene visualizzato nell'elenco di indirizzi IP, selezionare **OK**. Questa operazione consente di tornare alla finestra DHCP Options. Se l'indirizzo appena aggiunto appare nell'elenco degli indirizzi IP (nella parte inferiore della finestra), passare al punto 10d. Altrimenti, ripetere il punto 10c.

d Nella finestra DHCP Options, selezionare WINS/NBT Node Type (046) dall'elenco Unused Options. Selezionare **Add** per aggiungere il tipo di nodo all'elenco Active Options. Nella casella Byte, digitare 0x4 per indicare un nodo misto, quindi selezionare **OK**.

11 Fare clic su **Close** per tornare a Program Manager.

Server Windows 2000:

Configurare un pool di indirizzi IP che il server può assegnare o di cui può concedere il lease a qualsiasi richiedente.

Nota Per evitare problemi derivanti dalla modifica degli indirizzi IP, HP consiglia che a tutti i server di stampa vengano assegnati indirizzi IP con lease indefiniti oppure indirizzi IP riservati.

Procedura Windows 2000

Nota Oltre alla seguente procedura, vedere le istruzioni fornite con il software DHCP.

1 Eseguire l'utility di gestione DHCP di Windows 2000: fare clic su **Start**, **Impostazioni**, **Pannello di controllo**. Aprire la cartella Strumenti di amministrazione ed eseguire l'utility DHCP.

2 Nella finestra DHCP, individuare e scegliere il server Windows 2000 nella struttura DHCP. Se il server non è elencato nella struttura, selezionare **DHCP** e fare clic sul menu Azione per aggiungerlo.

3 Dopo aver selezionato il server nella struttura DHCP, fare clic sul menu Azione e selezionare **Nuovo ambito**. In tal modo viene avviata la procedura di creazione guidata di un nuovo ambito.

4 In Creazione guidata ambito, fare clic su **Avanti**.

5 Immettere un nome e una descrizione per questo ambito e fare clic su **Avanti**.

6 Immettere l'intervallo di indirizzi IP per questo ambito (indirizzo IP iniziale e indirizzo IP finale). Digitare inoltre la maschera di sottorete e fare clic su **Avanti**.

Nota Se viene utilizzato un sistema di sottoreti, la maschera di sottorete definisce quale parte di un indirizzo IP specifica la sottorete e quale la periferica client.

7 Se possibile, digitare l'intervallo di indirizzi IP compresi nell'ambito che si desidera escludere dal server, quindi fare clic su **Avanti**.

8 Impostare la durata di assegnazione del lease all'indirizzo IP per i client DHCP e fare clic su **Avanti**.

   HP consiglia di assegnare a tutti i server di stampa indirizzi IP riservati. Questa operazione può essere effettuata dopo aver impostato l'ambito, come illustrato nel punto 11.

9 HP consiglia di selezionare [No] per configurare le opzioni DHCP dell'ambito successivamente, quindi fare clic su **Avanti**.

   Se si desidera configurare le opzioni DHCP adesso:

   a Selezionare **Sì** e fare clic su **Avanti**.

   b Se si desidera, specificare l'indirizzo IP del router (o gateway predefinito) che dovrà essere utilizzato dai client, quindi fare clic su **Avanti**.

   c Se si desidera, specificare i server dei nomi di dominio e DNS (Domain Name System) per i client, quindi fare clic su **Avanti**.

   d Se si desidera, specificare i nomi del server WINS e gli indirizzi IP, quindi fare clic su **Avanti**.

   e Scegliere **Sì** per attivare subito le opzioni DHCP e fare clic su **Avanti**.

10 A questo punto l'ambito DHCP sul server è configurato. Fare clic su **Fine** per chiudere la procedura guidata.

11 Per configurare il server di stampa con un indirizzo IP riservato all'interno dell'ambito DHCP:

   a Nella struttura DHCP, aprire la cartella dell'ambito desiderato e selezionare **Prenotazioni**.

   b Dal menu Azione selezionare **Nuova prenotazione**.

   c Inserire le informazioni appropriate in ciascun campo, incluso l'indirizzo IP riservato del server di stampa. (Nota: l'indirizzo hardware MAC per i server di stampa è disponibile nella pagina di configurazione di Jetdirect).

   d Nella casella Tipi supportati, selezionare **Solo DHCP**, quindi fare clic su **Aggiungi**. Viene creata una configurazione DHCP.

Nota Se si seleziona Entrambi o Solo BOOTP, viene creata una configurazione BOOTP a causa della sequenza con cui i server di stampa HP Jetdirect avviano le richieste del protocollo di configurazione.

   e Specificare un altro client riservato o fare clic su **Chiudi**. I client prenotati aggiunti verranno visualizzati nella cartella Prenotazioni dell'ambito interessato.

12 Chiudere l'utility di Gestione DHCP.

Configurazione del server di stampa per la configurazione DHCP

Una volta configurato un server DHCP (come indicato nella sezione precedente), lo stato predefinito del server di stampa non richiede ulteriori operazioni di configurazione.

Modifica del metodo di configurazione del BOOTP/DHCP

Altri strumenti di configurazione che includono la configurazione IP, quali ad esempio il server Web incorporato o Telnet, consentono di disattivare la configurazione automatica di BOOTP e/o DHCP. In ciascuno di questi strumenti sono disponibili tre impostazioni per il metodo di configurazione. Ognuna di queste impostazioni disattiva le altre, come descritto di seguito.

- BOOTP

  Dal server di stampa viene rilasciato automaticamente qualsiasi nome e indirizzo IP associato al server DHCP e viene reinizializzato il protocollo TCP/IP per il server di stampa (a meno che non sia utilizzata una configurazione BOOTP). A questo punto, il protocollo TCP/IP è configurato e il server di stampa, ancor prima di essere acceso, comincia a inviare delle richieste BOOTP per acquisire le nuove informazioni di configurazione IP. Se non viene ricevuta alcuna risposta BOOTP, l'indirizzo IP rimane quello predefinito, 192.0.0.192. Il protocollo DHCP viene disattivato.

  Dopo l'accensione del server di stampa vengono inviate solo richieste BOOTP ed elaborate solo risposte BOOTP. Qualsiasi configurazione di parametri IP eseguita manualmente viene ignorata.
- DHCP

  Dal server di stampa viene rilasciato automaticamente qualsiasi nome e indirizzo IP associato al server BOOTP e viene reinizializzato il protocollo TCP/IP per il server di stampa (a meno che non sia utilizzata una configurazione BOOTP). A questo punto, il protocollo TCP/IP è configurato e il server di stampa, ancor prima di essere acceso, inizia a inviare delle richieste DHCP per acquisire le nuove informazioni di configurazione IP. Se non viene ricevuta alcuna risposta DHCP, l'indirizzo IP rimane quello predefinito, 192.0.0.192. Il protocollo BOOTP viene disattivato.

  Dopo l'accensione del server di stampa, vengono inviate solo richieste DHCP ed elaborate solo risposte DHCP. Qualsiasi configurazione di parametri IP eseguita manualmente viene ignorata.
- Manuale

  I protocolli BOOTP e DHCP vengono disattivati.

  Occorre effettuare l'impostazione manuale di tutti i parametri di configurazione IP, inclusi l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway predefinito e il tempo di inattività. È possibile utilizzare le impostazioni disponibili nello strumento che si sta utilizzando.

ATTENZIONE Se il server di stampa che utilizza un indirizzo assegnato da un server DHCP viene impostato per utilizzare un indirizzo assegnato manualmente, quest'ultimo indirizzo deve essere escluso da qualsiasi intervallo DHCP utilizzato per altre periferiche sulla rete. Una soluzione alternativa consiste nell'indicare al server DHCP che l'indirizzo del server di stampa è fisso in modo che non venga mai assegnato a un altro client.

Ripristino dei valori predefiniti

La procedura di ripristino consente di riportare il server di stampa allo stato originale (procedura denominata anche "ripristino a freddo"). Vedere la sezione Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica del server di stampa 310x (reinizializzazione a freddo).

Trasferimento su un'altra rete

Quando un server di stampa HP Jetdirect configurato con un indirizzo IP viene trasferito su una nuova rete, accertarsi che l'indirizzo IP non sia in conflitto con gli indirizzi IP della nuova rete. È possibile modificare l'indirizzo IP del server di stampa con un altro utilizzabile sulla nuova rete, oppure è possibile cancellare l'indirizzo IP corrente e configurarne un altro dopo aver installato il server di stampa sulla nuova rete. Eseguire il ripristino a freddo del server di stampa (per istruzioni vedere Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica del server di stampa 310x (reinizializzazione a freddo)).

Se non è possibile raggiungere il server BOOPT corrente, potrebbe essere necessario trovare un server BOOTP diverso e configurare la stampante su quel server.

Se è stato utilizzato il protocollo BOOTP o DHCP per configurare il server di stampa, modificare i file di sistema appropriati con le impostazioni aggiornate. Se l'indirizzo IP è stato impostato manualmente, riconfigurare i parametri IP.

Per configurare la stampante o modificarne le impostazioni, seguire le istruzioni della home page appropriata. Queste istruzioni mostrano in che modo configurare la stampante.

Nota E possibile sostituire il dominio del server con l'indirizzo TCP/IP.

Stampa della pagina di configurazione del server di stampa

Se il prodotto HP LaserJet serie 3300 è collegato ad una rete, seguire le istruzioni indicate di seguito per stampare una pagina di configurazione contenente le informazioni relative al server di stampa.

Stampa di una pagina di configurazione Jetdirect

Premere brevemente il pulsante di test situato sul pannello posteriore del server di stampa. Se non si è certi che la pagina di configurazione sia in fase di stampa, verificare il LED di alimentazione/stato. Se la pagina non viene stampata correttamente, vedere la sezione La pagina di configurazione non viene stampata.

Per ulteriori informazioni sulla pagina di configurazione, vedere la sezione Interpretazione della pagina di configurazione.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sul server di stampa, consultare il sito Web del servizio di assistenza clienti HP alla sezione relativa al prodotto HP LaserJet serie 3300: http://www.hp.com/support/lj3300 (sito in inglese).

9 Pulizia e manutenzione

Gli argomenti contenuti nelle sezioni seguenti consentono di effettuare le operazioni base di pulizia e manutenzione:

Pulizia della parte esterna del prodotto

Pulizia della parte esterna

Utilizzare un panno inumidito morbido e privo di lanugine per rimuovere eventuali macchie, sbavature o polvere dalla superficie esterna dell'unità.

Pulizia del vetro

La presenza di sporcizia sul vetro, quali impronte digitali, macchie, fili e così via, rallenta le prestazioni dell'unità e incide sull'esattezza di alcune funzioni speciali quali Adatta a pagina e Copia.

1 Spegnere il prodotto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e sollevare il coperchio.

Nota Se l'unità è alimentata a 220V, spegnerla premendo l'interruttore.

2 Pulire il vetro con un panno morbido o una spugna leggermente inumidita con un detergente per vetri non abrasivo.

ATTENZIONE Non utilizzare abrasivi, acetone, benzene, alcool etilico o tetracloruro di carbonio sul vetro per evitare di danneggiarlo. Non versare liquidi direttamente sul vetro in quanto potrebbero infiltrarsi e danneggiare il prodotto.

3 Pulire il vetro con un panno di camoscio o una spugna di cellulosa per evitare la formazione di macchioline.

Nota Eventuali depositi di polvere nella parte inferiore del vetro non possono essere rimossi, tuttavia questi non compromettono in alcun modo la qualità della copia o della scansione.

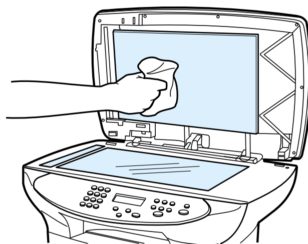
Pulizia della parte interna del coperchio

Alcuni residui di sporcizia possono accumularsi sulla superficie bianca sotto il coperchio dell'unità.

1 Spegnere il prodotto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e sollevare il coperchio.

Nota Se l'unità è alimentata a 220V, spegnerla premendo l'interruttore.

2 Pulire la parte interna del coperchio con un panno morbido o una spugna leggermente inumidita con acqua calda e sapone neutro.



3 Rimuovere delicatamente i residui di sporcizia senza strofinare la superficie.

4 Asciugare la parte interna del coperchio con un panno morbido o di camoscio.

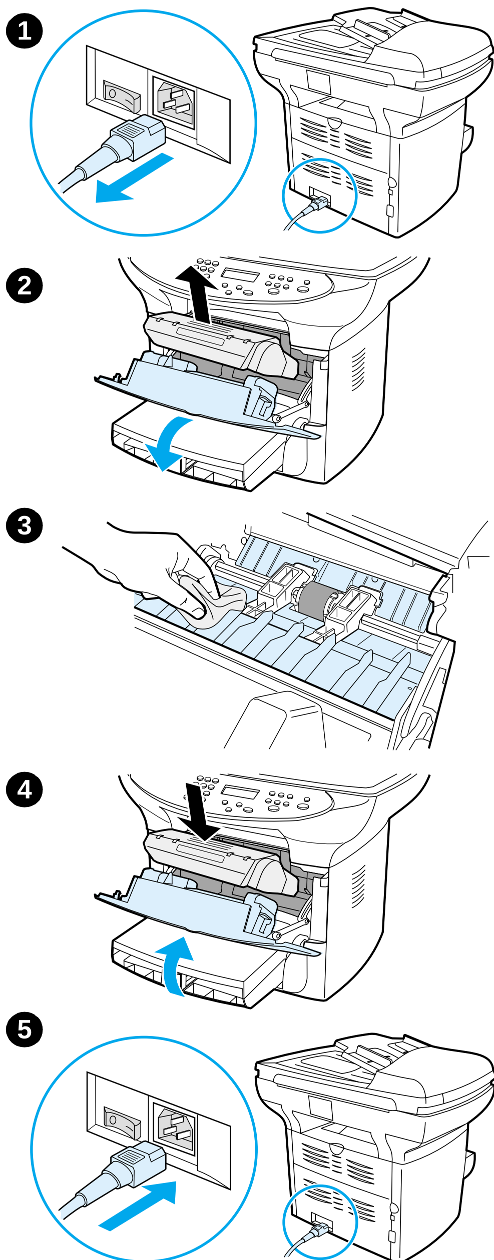
ATTENZIONE Non utilizzare prodotti di carta per evitare di graffiare la parte interna del coperchio.

5 Se lo stato di pulizia della parte interna del coperchio non risulta soddisfacente, ripetere le operazioni precedenti utilizzando alcool isopropilico, quindi pulire la parte interna del coperchio con un panno umido per rimuovere eventuale alcool residuo.

Pulizia dell'area della cartuccia di stampa

Non occorre effettuare spesso la pulizia dell'area della cartuccia di stampa. Tuttavia, la pulizia di quest'area migliora la qualità della stampa. Durante le operazioni di stampa, all'interno della stampante possono accumularsi particelle di carta, toner e polvere. Con il passare del tempo questi accumuli possono determinare un peggioramento della qualità di stampa, come la presenza di puntini o macchie di toner. Per correggere e prevenire questo tipo di problema, pulire l'area della cartuccia di stampa e il percorso della carta nella stampante.

Procedura di pulizia dell'area della cartuccia di stampa



AVVERTENZA
Prima di effettuare questa operazione, attendere che la stampante si raffreddi.

1 Prima di pulire la stampante, spegnerla e scollegare il cavo di alimentazione.

Nota
Se l'unità è alimentata a 220V, spegnerla premendo l'interruttore.

2 Aprire lo sportello e rimuovere la cartuccia di stampa.

ATTENZIONE
per evitare danni, non esporre la cartuccia di stampa alla luce. Se necessario, coprirla. Inoltre, evitare di toccare il rullo di trasferimento di spugna nera all'interno della stampante, altrimenti si potrebbe danneggiare la stampante.

3 Con un panno asciutto e privo di lanugine, oppure utilizzando il panno HP specifico per toner (numero parte 5090-3379), eliminare eventuali residui dall'area del percorso della carta e dal vano della cartuccia di stampa.

4 Reinserire la cartuccia e chiudere lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa.

5 Collegare il cavo di alimentazione della stampante per accenderla di nuovo. Se l'unità è alimentata a 220V, accenderla premendo l'interruttore.

Nota
Non utilizzare acqua o spray all'interno della stampante.

Nota
Se il toner viene a contatto con indumenti o altri tessuti, rimuovere l'inchiostro con un panno asciutto. Successivamente, lavare in acqua fredda e lasciare asciugare all'aria.

ATTENZIONE
l'acqua calda e il calore artificiale possono far penetrare il toner nei tessuti.

Pulizia del percorso della carta nella stampante

Seguire questa procedura nel caso in cui le stampe presentino macchie o puntini di toner.

Procedura di pulizia del percorso della carta nella stampante

1 Premere **menu/conferma**.

2 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per individuare il menu Assistenza.

3 Premere **menu/conferma**.

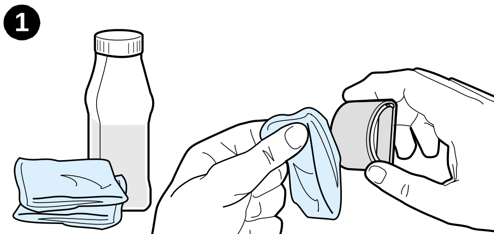
4 Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per individuare `Modalità pulizia`.

5 Premere **menu/conferma**.

Pulizia del rullo di prelievo

Se la stampante non preleva correttamente la carta, può essere necessario sostituire o pulire il rullo di prelievo. Prima di sostituire il rullo di prelievo, provare a effettuare la pulizia. Per pulire il rullo di prelievo, effettuare le operazioni indicate di seguito:

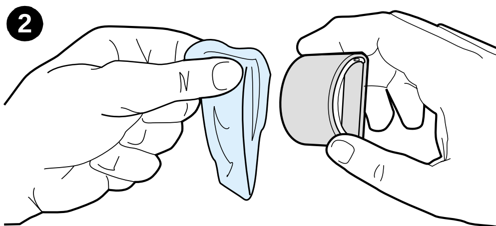
Procedura di pulizia del rullo di prelievo



Rimuovere il rullo di prelievo come descritto nei punti da 1 a 5 nella sezione Sostituzione del rullo di prelievo.

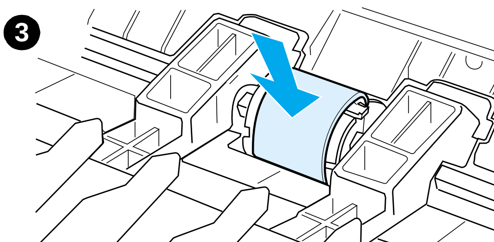
1 Inumidire un panno privo di lanugine con dell'alcool isopropilico e pulire il rullo.

AVVERTENZA
L'alcool è infiammabile. Tenere l'alcool e il panno lontani da fiamme libere. Attendere la completa evaporazione dell'alcool prima di chiudere la stampante e ricollegare il cavo di alimentazione.



2 Con un panno asciutto e privo di lanugine, pulire il rullo di prelievo in modo da rimuovere le particelle di sporco.

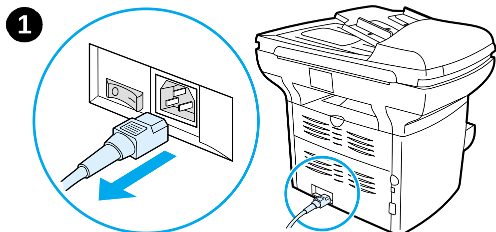
3 Attendere che il rullo di prelievo sia completamente asciutto prima di reinstallarlo nella stampante (vedere i punti da 6 a 9 nella sezione Sostituzione del rullo di prelievo).



Sostituzione del rullo di prelievo

Per ordinare un nuovo rullo di prelievo, vedere la sezione Ordinazione di parti e accessori HP.

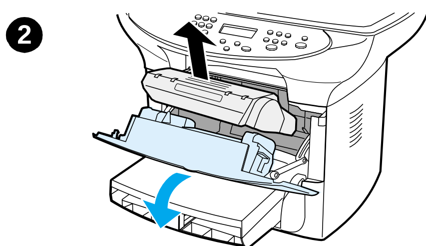
Procedura di sostituzione del rullo di prelievo



ATTENZIONE
il mancato completamento di questa procedura potrebbe causare danni alla stampante.

1 Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante e attendere che si raffreddi.

Nota
Se l'unità è alimentata a 220V, spegnerla premendo l'interruttore.

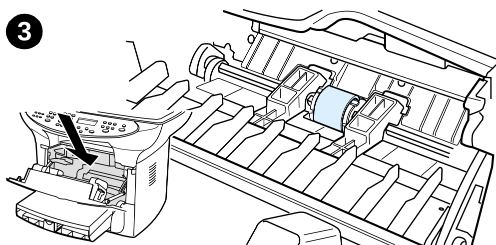


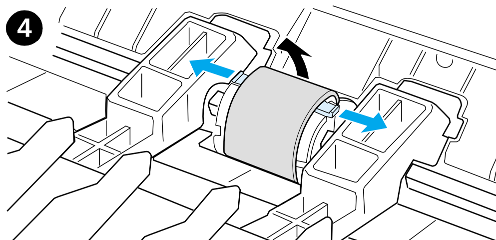
2 Aprire lo sportello e rimuovere la cartuccia di stampa.

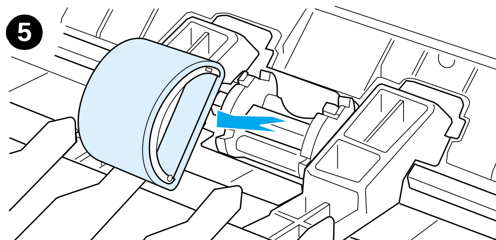
3 Individuare il rullo di prelievo.

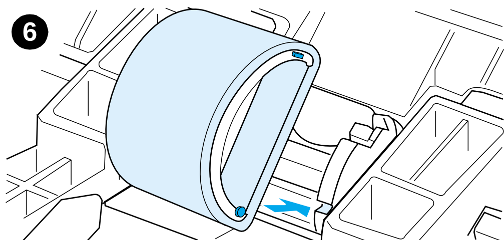
4 Sganciare le piccole linguette bianche su entrambi i lati del rullo di prelievo, quindi sollevare il rullo verso la parte anteriore della stampante.

5 Con attenzione, estrarre completamente il rullo di prelievo.



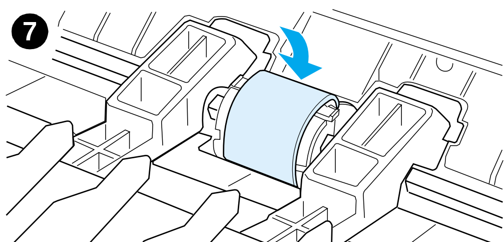






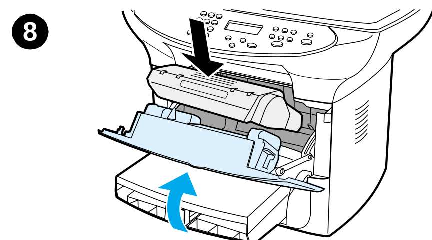
6 Inserire nell'alloggiamento il nuovo rullo di prelievo o il vecchio rullo pulito. Per maggiori istruzioni, vedere la sezione Pulizia del rullo di prelievo.

Nota
I piccoli fermi circolari e rettangolari posti su ciascun lato impediscono di posizionare il rullo di prelievo in maniera non corretta.

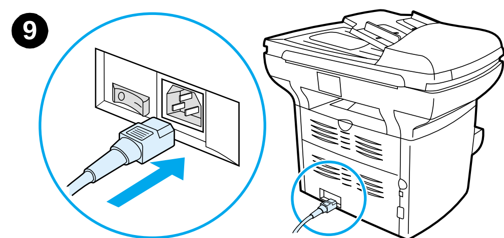


7 Abbassare la parte superiore del nuovo rullo di prelievo verso la parte posteriore della stampante fino a quando entrambi i lati scattano in posizione.

Nota
Non toccare il rullo di spugna nero per non danneggiare il prodotto.



8 Reinstallare la cartuccia e chiudere lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa.



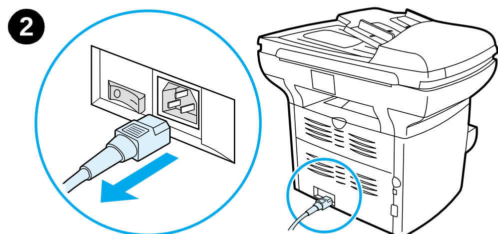
9 Collegare il cavo di alimentazione della stampante per accenderla di nuovo. Se l'unità è alimentata a 220V, accenderla premendo l'interruttore.

Sostituzione del tampone di separazione della stampante

Se più pagine vengono prelevate insieme dal vassoio di alimentazione, potrebbe essere necessario sostituire il tampone di separazione. Problemi ricorrenti nell'alimentazione della carta indicano che il tampone di separazione della stampante è usurato. Se il prodotto è coperto dalla garanzia, rivolgersi al servizio di assistenza. Se il prodotto è fuori garanzia, vedere la sezione Ordinazione di parti e accessori HP per ordinare un nuovo tampone di separazione della stampante.

Nota prima di sostituire il tampone di separazione, pulire il rullo di prelievo. Per maggiori istruzioni, vedere la sezione Pulizia del rullo di prelievo.

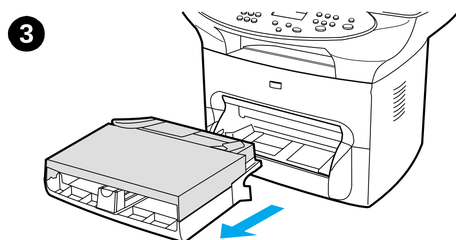
Procedura di sostituzione del tampone di separazione della stampante



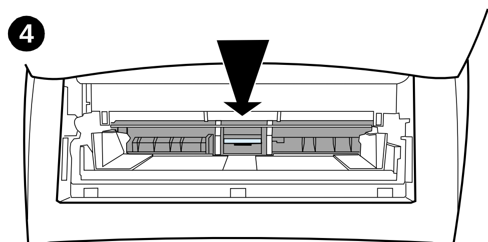
1 Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante e attendere che la stampante si raffreddi.

2 Verificare che l'unità sia spenta.

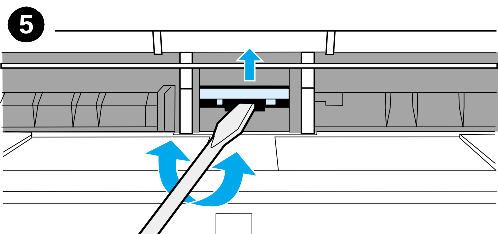
Nota
Se l'unità è alimentata a 220V, spegnerla premendo l'interruttore.



3 Estrarre i vassoi di alimentazione.

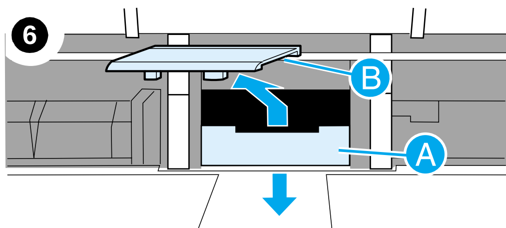


4 Individuare il tampone di separazione di colore blu.

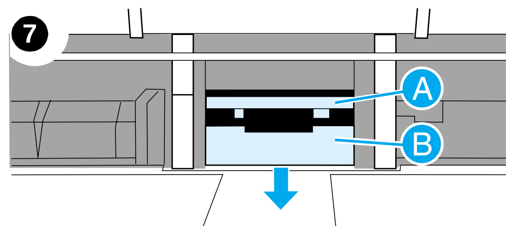


5 Per sollevare il tampone di separazione dalla base caricata a molla, inserire un cacciavite piatto nel vano sotto il tampone di separazione e fare leva fino a liberare le linguette.

Nota
Non toccare il rullo di spugna nero per non danneggiare il prodotto.

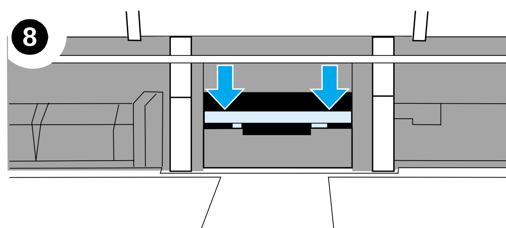


6 Attraverso l'apertura, spingere con una mano la base caricata a molla verso il basso (A) e con l'altra mano tirare verso l'alto il tampone di separazione (B).



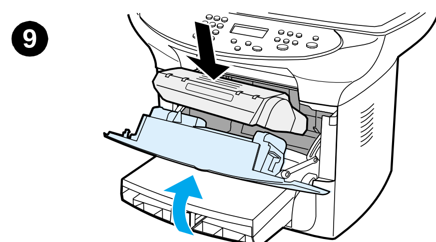
7 Con una mano, inserire nell'alloggiamento il nuovo tampone di separazione (A). Con l'altra mano, attraverso l'apertura del vassoio di alimentazione, spingere verso il basso la base caricata a molla (B).

Nota
La linguetta posta sul lato destro è più larga in modo che sia più semplice posizionarla correttamente.

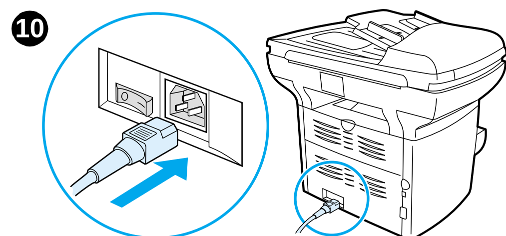


8 Far scattare in posizione entrambi i lati del tampone di separazione.

ATTENZIONE
verificare che il tampone di separazione sia dritto e che non vi sia spazio tra il tampone e la base caricata a molla. Se il tampone di separazione non è dritto o è presente uno spazio su un lato, rimuoverlo, verificare che la linguetta più larga si trovi sul lato destro, reinserirlo, quindi far scattare in posizione entrambi i lati.



9 Reinserire i vassoi di alimentazione.

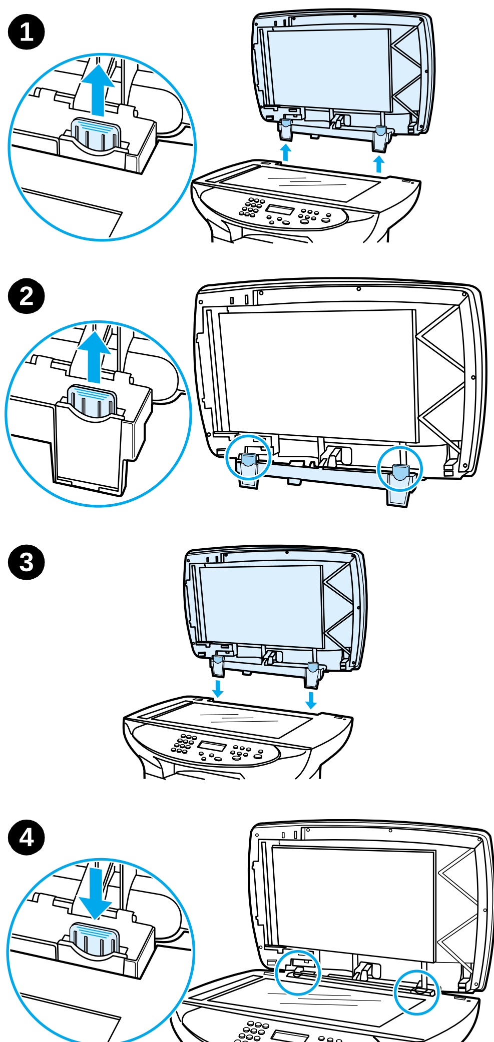


10 Collegare il cavo di alimentazione della stampante per accenderla di nuovo. Se l'unità è alimentata a 220V, accenderla premendo l'interruttore.

Nota
Se il tampone non è stato inserito correttamente, la stampante potrebbe essere rumorosa oppure potrebbe non prelevare la carta.

Installazione di un nuovo ADF

Se il prodotto HP LaserJet 3300 non è dotato di ADF, è possibile installarne uno nuovo. L'ADF viene installato al posto dell'attuale coperchio, include un vassoio di alimentazione da 50 fogli e può essere installato in pochi secondi. L'aggiunta dell'ADF consente di risparmiare tempo e lavoro per le operazioni di copia di documenti composti da più pagine. La sostituzione è necessaria in presenza di gravi problemi di inceppamento della carta nell'ADF in uso. Per le modalità di ordinazione di un ADF di ricambio, vedere la sezione Parti e accessori HP.



Installazione di un ADF nuovo o di ricambio

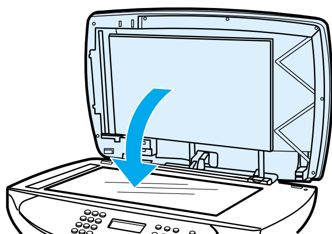
1 Aprire il coperchio dello scanner piano e sollevarlo delicatamente per rimuoverlo.

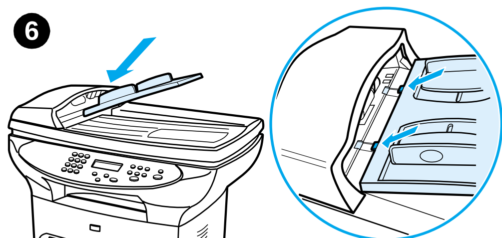
Nota
Se si rimuove un ADF installato in precedenza, è necessario sollevare entrambe le linguette dei cardini prima di estrarre l'ADF dall'unità.

2 Aprire i cardini del nuovo ADF, quindi sollevare le linguette.

3 Inserire i cardini direttamente nell'unità.

4 Premere sulle linguette fino a quando non scattano in posizione.





5 Chiudere il coperchio dell'ADF con attenzione.

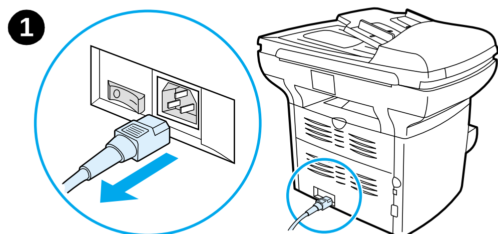
ATTENZIONE
per non danneggiare l'unità, accompagnare il coperchio dell'ADF per appoggiarlo sullo scanner piano. Quando l'unità è inutilizzata, chiudere sempre il coperchio dell'ADF.

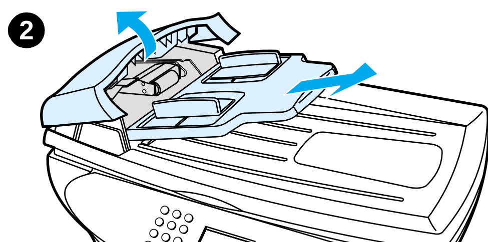
---

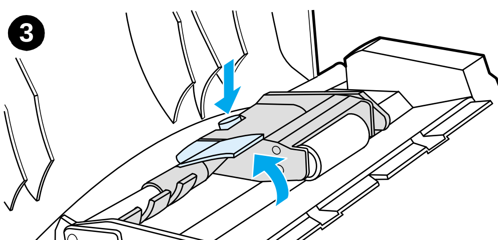
6 Per installare il vassoio di alimentazione dell'ADF, allineare le due linguette sul vassoio di alimentazione con le scanalature sul coperchio dell'ADF, quindi far scorrere il vassoio nelle scanalature fino a quando non si blocca nella posizione corretta.

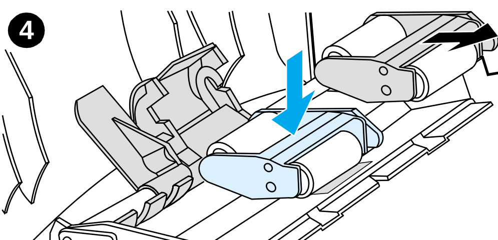
Sostituzione del gruppo del rullo di prelievo dell'ADF

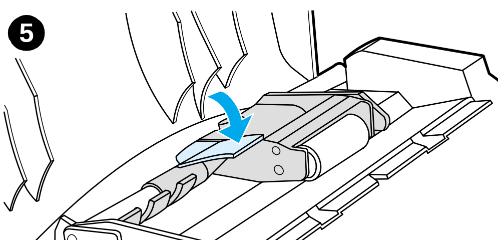
In presenza di problemi di prelievo della carta dell'ADF, è necessario sostituire il gruppo del rullo di prelievo. Per ordinare il gruppo del rullo di prelievo dell'ADF, vedere la sezione Ordinazione di parti e accessori HP. Per rimuovere il gruppo attualmente installato, effettuare le seguenti operazioni:











1 Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante.

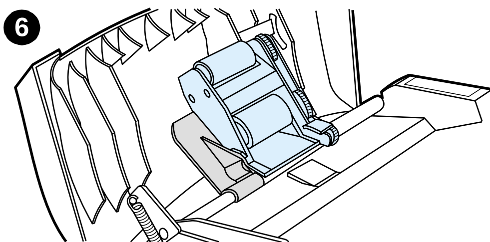
Nota
Se l'unità è alimentata a 220V, spegnerla premendo l'interruttore.

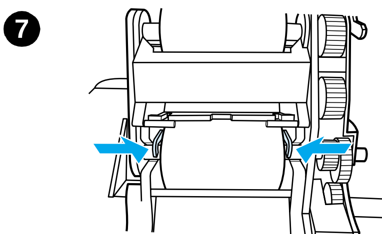
2 Rimuovere il vassoio di alimentazione e aprire il coperchio dell'ADF.

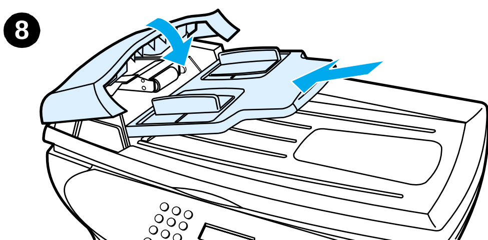
3 Premere il pulsante verde circolare e contemporaneamente sollevare la leva verde. Ruotare la leva verde fino a quando non si blocca in posizione aperta. Il gruppo del rullo di prelievo rimane sulla superficie nera.

4 Rimuovere il rullo precedente e installare il nuovo rullo nella stessa posizione. Posizionare il rullo più grande indietro, in modo che la parte contenente l'ingranaggio sia rivolta verso l'interno dell'unità.

5 Abbassare la leva verde, inserendo la parte piatta tra i rulli. Premere sulla leva verde fino a quando non scatta in posizione.







6 Per verificare che i rulli siano stati installati correttamente, sollevare la leva verde fino a quando non rimane aperta. Il nuovo gruppo di rulli di prelievo dovrebbe essere trattenuto saldamente dal corpo della leva.

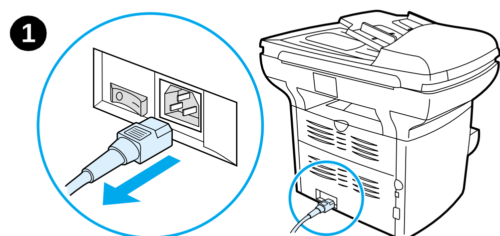
7 Accertarsi che entrambi i lati del gruppo siano ben fissati mediante i ganci verdi.

8 Abbassare il corpo della leva verde e chiudere il coperchio dell'ADF. Reinstallare il vassoio di alimentazione.

Nota

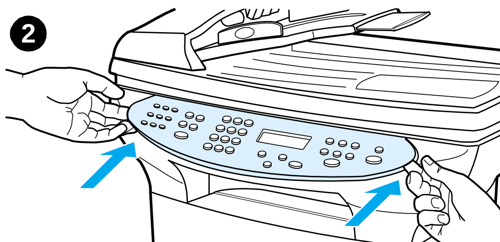
In presenza di gravi problemi di inceppamento nell'ADF, è necessario provvedere alla sostituzione oppure sostituire il coperchio dell'unità di copia dell'ADF. Vedere la sezione Installazione di un nuovo ADF.

Rimozione e sostituzione della mascherina del pannello di controllo



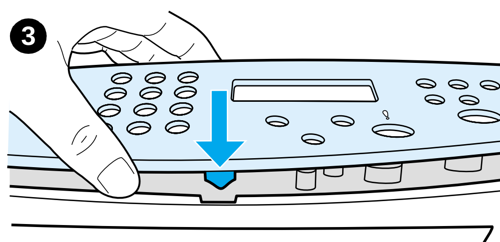
1 Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante.

Nota
Se l'unità è alimentata a 220V, spegnerla premendo l'interruttore.

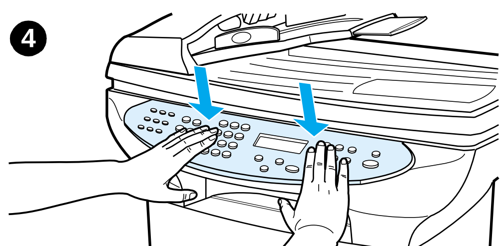


2 Per rimuovere la mascherina del pannello di controllo da sostituire, sollevare entrambi lati della mascherina e sganciare tutti i fermi. Mettere da parte la vecchia mascherina.

ATTENZIONE
fare attenzione a non toccare componenti o pulsanti situati all'interno dell'area esposta del pannello di controllo.



3 Allineare la nuova mascherina alla fessura inferiore. La fessura della mascherina deve essere in linea con l'interno della stampante.



4 Premere fino a che tutti i fermi siano agganciati, quindi premere verso l'esterno per bloccare la mascherina.

5 Collegare il cavo di alimentazione della stampante per accenderla di nuovo. Se l'unità è alimentata a 220V, accenderla premendo l'interruttore.

10 Supporti

Per ulteriori informazioni, vedere le seguenti sezioni:

Caratteristiche dei supporti

Le stampanti HP LaserJet offrono risultati di stampa di qualità eccellente. È possibile stampare su diversi supporti, quali carta pretagliata (compresa la carta riciclata), buste, etichette, lucidi, carta pergamena e carta in formato personalizzato. Proprietà quali la grammatura, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che possono influire sulle prestazioni della stampante e sulla qualità del risultato di stampa.

La stampante consente di utilizzare diversi tipi di carta e supporti di stampa, in conformità con le linee guida esposte in questa Guida per l'utente. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi quali:

- Qualità di stampa scadente
- Maggior numero di inceppamenti
- Usura prematura della stampante e necessità di riparazioni.

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di carta e supporti di altre marche, in quanto non può esercitare alcun controllo sulla qualità dei prodotti.

È possibile che alcuni supporti, anche se conformi a tutti i criteri esposti in questa guida, producano risultati insoddisfacenti. Ciò potrebbe essere causato da manipolazione impropria della carta, da livelli di umidità e di temperatura inadeguati o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

Prima di acquistare supporti di stampa in grandi quantità, accertarsi che rispettino i requisiti specificati in questa Guida per l'utente e nelle indicazioni relative all'utilizzo della carta e di altri supporti di stampa. Per ulteriori informazioni su come ordinare queste indicazioni, vedere Ordinazione di parti e accessori HP. Provare sempre il supporto prima di acquistarne grandi quantità.

ATTENZIONE L'utilizzo di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni di Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dai contratti di assistenza Hewlett-Packard.

Formati supportati (stampante)

I formati dei supporti utilizzabili sono:

- **Minimo:** 76 x 127 mm
- **Massimo:** 216 x 356 mm

Indicazioni per l'utilizzo dei supporti

Carta

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta normale. Verificare che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori, bordi arricciati o piegati.

In caso di dubbi sul tipo di carta utilizzata (ad esempio, se si tratta di carta fine o riciclata), controllare l'etichetta sulla confezione della risma.

Alcuni tipi di carta possono causare problemi di qualità della stampa, inceppamenti o danni alla stampante.

Nota Non utilizzare carta intestata stampata con inchiostri a basse temperature, quali quelli impiegati in alcuni processi di stampa termografica.

Nota Non utilizzare carta intestata in rilievo.

Nota La stampante utilizza il calore e la pressione per fondere il toner sulla carta. Accertarsi che la carta colorata o i moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con la temperatura della stampante (200° C per 0,1 secondi).

Tabella dei problemi frequenti relativi ai supporti

Sintomo	Problema con la carta	Soluzione
Qualità di stampa scadente, scarsa adesione del toner o problemi di alimentazione.	Eccessivamente umida, ruvida, liscia o in rilievo. Risma difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, con levigatezza tra 100 e 250 Sheffield e un contenuto di umidità del 4-6%.
Parti non stampate, inceppamenti o arricciature.	Conservazione inadeguata.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolta in un involucro a prova di umidità.
Sfondo eccessivamente grigio.	Carta troppo pesante.	Utilizzare una carta più leggera.
Arricciature eccessive o problemi di alimentazione.	Umidità eccessiva, direzione errata della fibra o grana troppo fine.	Utilizzare carta a grana grossa. Stampare utilizzando il percorso di uscita diretto.
Inceppamenti, danni alla stampante.	Tratteggi per il taglio o perforazioni.	Non utilizzare carta con tratteggi per il taglio o perforata.
Problemi di alimentazione.	Bordi sfilacciati.	Utilizzare carta di buona qualità.

Etichette

Nella scelta delle etichette, valutare i fattori elencati di seguito:

- **Adesivo:** il materiale adesivo deve essere in grado di resistere alla temperatura massima raggiunta dalla stampante, ossia 200° C.
- **Disposizione:** utilizzare solo etichette che non presentano parti del foglio sottostante esposte. In caso contrario, le etichette potrebbero staccarsi durante la stampa causando gravi inceppamenti.
- **Arricciature:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le etichette siano ben piatte e senza arricciature superiori a 13 mm in ogni direzione.
- **Condizioni:** non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o altri segni di distacco dal foglio. Non utilizzare carta che è già stata utilizzata nella stampante.

Lucidi

I lucidi devono essere in grado di resistere alla temperatura massima raggiunta dalla stampante, ossia 200° C.

Buste

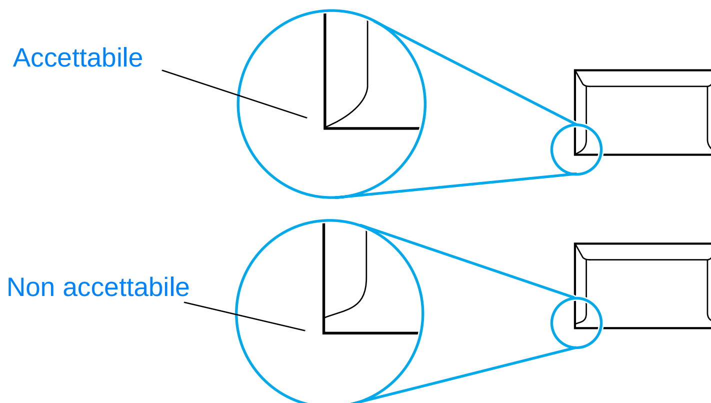
Struttura delle buste

La struttura delle buste è un fattore molto importante. Le pieghe dei risvolti possono variare notevolmente, non solo tra buste di produzione diversa, ma anche tra buste nella medesima confezione dello stesso produttore. Una buona qualità di stampa sulle buste dipende dalla qualità del supporto utilizzato. Nella scelta delle buste, valutare i fattori elencati di seguito:

- **Peso:** la grammatura delle buste non deve superare i 105 g/m^2, per evitare inceppamenti.
- **Struttura:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le buste siano ben piatte, senza arricciature superiori a 6 mm e senza bolle d'aria. Le buste con bolle d'aria possono causare problemi.
- **Condizioni:** accertarsi che le buste non siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo.
- **Formati:** da 90 x 160 mm a 178 x 254 mm.

Buste con giunzioni sui due lati

Queste buste presentano giunzioni verticali, anziché diagonali, lungo entrambe le estremità e tendono a stropicciarsi con maggiore facilità. Accertarsi che le giunzioni ricoprano l'intero lato della busta, fino all'angolo, come illustrato di seguito.



Buste con strisce adesive o alette

Le buste con strisce adesive a strappo o con più alette ripiegabili devono essere fornite di un tipo di adesivo compatibile con il calore e la pressione generati dalla stampante: 200° C. Le strisce adesive e le alette possono provocare stropicciature, arricciature o inceppamenti.

Conservazione delle buste

Un'adeguata conservazione delle buste contribuisce a ottenere una buona qualità di stampa. Riporre le buste in piano. Se si formano bolle d'aria al loro interno, le buste si possono stropicciare durante la stampa.

Cartoncino e supporti pesanti

Utilizzando il vassoio di alimentazione della carta, è possibile stampare su molti tipi di cartoncino, comprese schede e cartoline. I risultati di stampa variano a seconda del tipo di cartoncino che, in genere, è un supporto più adatto per l'utilizzo con stampanti laser.

Per ottenere risultati di stampa ottimali, non utilizzare carta di grammatura superiore a 157 g/m^2. Una carta troppo pesante potrebbe causare problemi di alimentazione e di inserimento nel vassoio di alimentazione, inceppamenti, difficoltà di fusione del toner, qualità di stampa scadente o eccessiva usura meccanica.

Nota La stampa su carta più pesante è possibile se non si riempie completamente il vassoio di alimentazione e se la carta ha una levigatezza compresa tra 100 e 180 Sheffield.

Struttura del cartoncino

- **Levigatezza:** il cartoncino da 135-157 g/m^2 deve avere una levigatezza compresa tra 100 e 180 Sheffield. Il cartoncino da 60-135 g/m^2 deve avere una levigatezza compresa tra 100 e 250 Sheffield.
- **Struttura:** il cartoncino deve essere piatto e privo di arricciature superiori a 5 mm.
- **Condizioni:** accertarsi che il cartoncino non sia stropicciato, intaccato o danneggiato in altro modo.
- **Formati:** utilizzare solo cartoncino dei seguenti formati:
  - **Minimo:** 76 x 127 mm
  - **Massimo:** 216 x 356 mm

Indicazioni per l'utilizzo del cartoncino

- Se il cartoncino tende a stropicciarsi o a causare inceppamenti, stampare utilizzando il percorso di uscita diretto.
- Impostare i margini a una distanza di almeno 2 mm dai bordi.

Selezione dei supporti per ADF

Caratteristiche dell'ADF

- **Capacità di alimentazione:** l'ADF è in grado di contenere fino a 50 fogli di carta normale da 60 a 90 g/m.
- **Formato dei supporti**: utilizzare solo carta normale nei formati
  - **Minimo:** 127 mm x 127 mm
  - **Massimo:** 215,9 mm x 381 mm

Nota Se il supporto utilizzato è particolarmente fragile, oppure troppo sottile o troppo spesso, effettuare le operazioni di copia e di scansione mediante lo scanner piano. Lo scanner piano contente di effettuare copie e scansioni di migliore qualità. L'utilizzo dell'ADF è consigliato per operazioni di copia, scansione e fax con carta normale (l'invio tramite fax è consentito soltanto dall'ADF).

11 Parti e accessori HP

Le sezioni elencate di seguito forniscono informazioni utili su come effettuare gli ordini di parti e accessori per il prodotto utilizzato:

Ordinazione di parti e accessori HP

Tabella delle parti e degli accessori HP

È possibile potenziare le funzionalità della stampante con accessori e componenti opzionali. Gli accessori e i componenti progettati specificatamente per il prodotto HP LaserJet 3300 consentono di ottenere prestazioni ottimali.

	Articolo	Descrizione o utilizzo	Numero parte
Memoria	DIMM (modulo doppio di memoria in linea)	Consente di potenziare la capacità di gestire processi di stampa complessi o di aumentare il numero di caratteri disponibili. • Aggiunta di memoria massima consentita: 64 MB • DIMM disponibili: 8 MB 16 MB 32 MB 64 MB	 C7842A C7843A C7845A C7846A
Accessori per interfacce e cavi	Cavi paralleli	Metodo di collegamento dell'unità al computer. • Cavo IEEE 1284 B da 2 metri • Cavo IEEE 1284-B da 3 metri	 C2950A C2951A
	Cavo USB	Metodo di collegamento dell'unità al computer. • Cavo da 2 metri	 8121-0539
	ADF	Se la stampante non è provvista di un ADF, utilizzare questo numero parte per ordinarne uno.	C9143A
Server di stampa	HP Jetdirect 310x	Consente di collegare la stampante HP LaserJet 3300n mfp alla rete.	J6038A
Forniture per stampanti	Carta multiuso HP	Carta di qualità HP per diversi usi (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna).	HPM1120
	Carta HP LaserJet	Carta di qualità superiore HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna).	HPJ1124
	Lucidi HP LaserJet	Lucidi di qualità HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet monocromatiche.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Cartucce di stampa	Cartucce di stampa	Cartucce di stampa di ricambio per HP LaserJet 3300. • Cartuccia da 2.500 pagine • Cartuccia da 3.500 pagine	 C7115A C7115X

	Articolo	Descrizione o utilizzo	Numero parte
Documentazione supplementare	Guidelines for Paper and Other Print Media (indicazioni relative all'utilizzo della carta e di altri supporti di stampa)	Questa guida descrive le modalità di utilizzo della carta e degli altri supporti di stampa per le stampanti HP LaserJet.	5963-7863
Parti di ricambio	Rullo di prelievo della carta	Viene utilizzato per prelevare la carta dal vassoio di alimentazione e inserirla nel percorso di stampa.	RF0-1008-000CN
	Vassoio di alimentazione principale	Viene utilizzato per contenere i supporti di stampa.	RG0-1121-000CN
	Vassoio di alimentazione prioritario	Viene utilizzato per contenere i supporti speciali o per stampare la prima pagina.	RG0-1122-000CN
	Vassoio di alimentazione dell'ADF	Viene utilizzato per inserire i documenti nello scanner.	C9143-60102
	Tampone di separazione per la stampante	Viene utilizzato per evitare che più fogli vengano inseriti contemporaneamente nel percorso di stampa.	RF0-1014-000CN
	Gruppo dei rulli di prelievo dell'ADF	Viene utilizzato per prelevare la carta dal vassoio di alimentazione dell'ADF e introdurla nell'ADF.	C7309-60016
	ADF	Se l'ADF viene danneggiato, utilizzare questo numero parte per ordinarne uno sostitutivo (l'ADF include il coperchio dello scanner piano).	C9143-60101
	Coperchio dell'unità di copia	Se l'unità in uso non dispone dell'ADF e il coperchio dell'unità di copia viene danneggiato, utilizzare questo numero parte per ordinarne uno sostitutivo.	C9124-60117

Moduli di alimentazione (solo nei modelli abilitati al collegamento in rete)

Paesi/Regioni	Numero parte	Frequenza di ingresso	Frequenza di uscita
Australia, Nuova Zelanda, Argentina	0950-3172	240 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 300 mA
	0950-3358	240 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 800 mA

Paesi/Regioni	Numero parte	Frequenza di ingresso	Frequenza di uscita
Cina	0950-2806	220 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 300 mA
	0950-3347	220 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 800 mA
Europa continentale	0950-3170	230 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 300 mA
	0950-3349	230 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 800 mA
Giappone	0950-3173	100 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 300 mA
	0950-3352	100 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 800 mA
Corea del Sud	9100-5168	220-240 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 625 mA
	0950-3351	220 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 800 mA
Sudafrica, India	9100-5171	220-250 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 625 mA
	0950-3354	220-250 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 800 mA
Regno Unito, Singapore, Irlanda, Hong Kong SAR	0950-3171	220-240 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 300 mA
	0950-3350	220-240 Vca 50 Hz	13 Vcc @ 800 mA
Stati Uniti, Canada, America latina, Taiwan	0950-3169	110-127 Vca 60 Hz	13 Vcc @ 300 mA
	0950-3348	110-127 Vca 60 Hz	13 Vcc @ 800 mA

Nota Se per uno stesso paese/regione sono elencati due numeri parte, è possibile utilizzare entrambi indipendentemente dalla frequenza di uscita.

Cartucce di stampa per HP LaserJet

Le sezioni elencate di seguito forniscono utili informazioni relative alle cartucce di stampa di HP LaserJet:

- Istruzioni HP sull'utilizzo di cartucce di stampa di altri produttori
- Installazione di una cartuccia di stampa
- Conservazione delle cartucce di stampa
- Durata prevista della cartuccia di stampa
- Riciclaggio delle cartucce di stampa
- Risparmio di toner

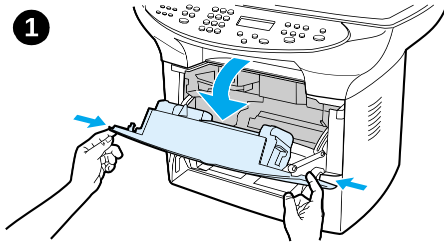
Istruzioni HP sull'utilizzo di cartucce di stampa di altri produttori

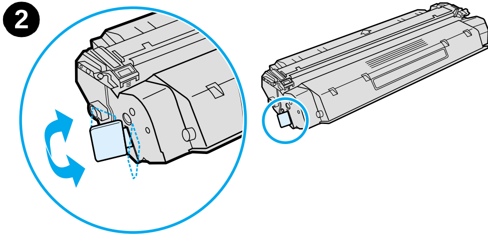
La Hewlett-Packard sconsiglia l'utilizzo di cartucce di stampa non originali, anche se nuove, ricaricate o ricostruite. HP non può infatti offrire alcuna garanzia sul corretto funzionamento o la qualità dei prodotti non originali. Il servizio di assistenza o le eventuali riparazioni richieste in seguito all'utilizzo di una cartuccia di stampa non HP non sono coperti dalla garanzia della stampante.

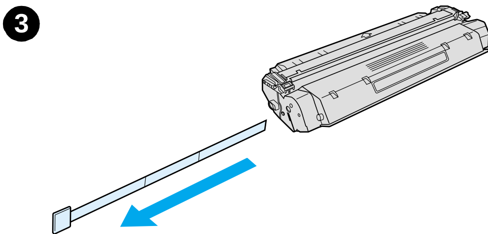
Quando si utilizza una cartuccia di stampa non HP, la stampante non è in grado di generare rapporti sul numero di pagine che è ancora possibile stampare con la quantità di toner disponibile. La stima del livello di toner è solo approssimativa.

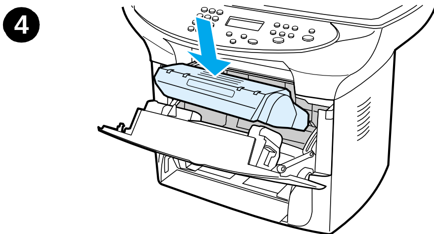
Nota La garanzia non è valida per difetti del software, dell'interfaccia o delle parti non fornite dalla HP.

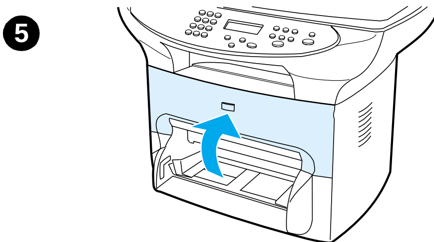
Installazione di una cartuccia di stampa











Per installare la cartuccia di stampa, effettuare le seguenti operazioni:

ATTENZIONE
Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce se non per pochi minuti.

1 Aprire lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa.
2 Rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione e individuare il nastro di sigillo posto all'estremità della cartuccia.
3 Per rimuovere il nastro di sigillo dalla cartuccia, afferrarlo ed estrarlo dalla cartuccia. Evitare di venire a contatto con il toner nero presente sul nastro.
4 Inserire la cartuccia come illustrato nella figura, con le frecce rivolte verso l'unità.
5 Chiudere lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa. Una volta chiuso lo sportello, la cartuccia viene inserita automaticamente nella posizione corretta.

Nota
Se il toner viene a contatto con indumenti o altri tessuti, pulire con un panno asciutto. Lavare in acqua fredda e lasciare asciugare all'aria.

ATTENZIONE
l'acqua calda e il calore artificiale possono far penetrare il toner nei tessuti.

Conservazione delle cartucce di stampa

Non estrarre la cartuccia di stampa dalla confezione fino al momento dell'effettivo utilizzo. La durata di una cartuccia conservata in una confezione integra è approssimativamente di 30 mesi. La durata di una cartuccia conservata in una confezione aperta è di circa 6 mesi.

ATTENZIONE Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce.

Durata prevista della cartuccia di stampa

La durata di una cartuccia di stampa dipende dalla quantità di toner necessaria per l'esecuzione dei processi di stampa. Se si stampa del testo con una copertura del 5%, la durata di una cartuccia di stampa standard (C7115A) è di circa 2.500 pagine. La durata di una cartuccia di stampa a durata prolungata (C7115X) è di circa 3.500 pagine. Tale durata presuppone che la densità di stampa sia impostata sul valore 3 e che la modalità EconoMode sia disattivata per impostazione predefinita.

Riciclaggio delle cartucce di stampa

Per ridurre l'accumulo di rifiuti nelle discariche, la Hewlett-Packard ha adottato un programma di riciclaggio delle cartucce di stampa esaurite. All'interno della confezione della nuova cartuccia HP LaserJet è stata inserita un'etichetta di spedizione già affrancata. Dal 1990, questo programma di riciclaggio delle cartucce di stampa per stampanti HP LaserJet (HP LaserJet Toner Cartridge Recycling Program) ha consentito di raccogliere oltre 25 milioni di cartucce usate, che sarebbero altrimenti finite nelle discariche di tutto il mondo. Per partecipare a questo programma di riciclaggio, seguire le istruzioni fornite nella confezione della nuova cartuccia di stampa.

Per installare una nuova cartuccia di stampa HP, vedere la sezione Installazione di una cartuccia di stampa o fare riferimento alle istruzioni contenute nella confezione della nuova cartuccia. Vedere le informazioni sul riciclaggio stampate sulla confezione della cartuccia e le informazioni sul programma ambientale delle forniture di stampa HP (HP Printing Supplies Environmental Program) incluse nella confezione.

Risparmio di toner

Per limitare il consumo di toner, selezionare l'opzione EconoMode nelle impostazioni delle proprietà della stampante. Questa modalità di stampa consente di utilizzare una quantità inferiore di toner per ciascuna pagina. La selezione di questa opzione consente di prolungare la durata della cartuccia di stampa e di ridurre il costo per pagina, ma implica un peggioramento della qualità di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Durata prevista della cartuccia di stampa.

Moduli DIMM (memoria o caratteri)

L'aggiunta di un modulo DIMM al prodotto HP LaserJet 3300, consente di eseguire operazioni più complesse o di aggiungere nuovi caratteri.

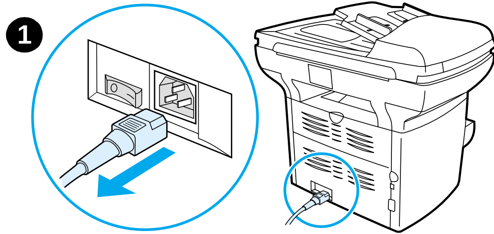
Le informazioni contenute nelle sezioni seguenti risultano particolarmente utili per la gestione dei moduli DIMM con il prodotto HP LaserJet 3300 in uso:

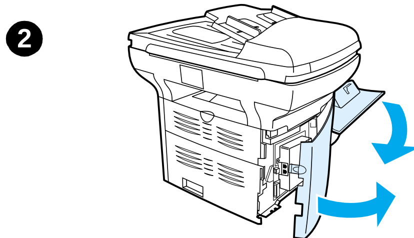
- Verifica dell'installazione o della rimozione di un modulo DIMM
- Installazione di un modulo DIMM
- Rimozione di un modulo DIMM

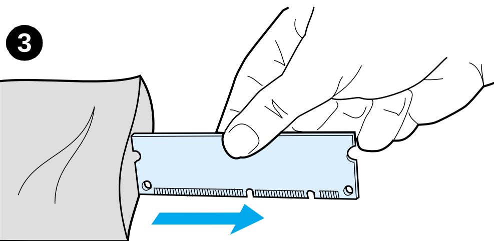
Verifica dell'installazione o della rimozione di un modulo DIMM

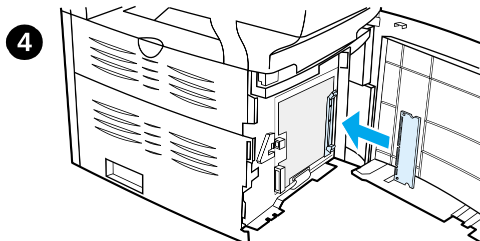
Dopo aver installato o rimosso un modulo DIMM di memoria, è possibile verificare la corretta esecuzione delle operazioni eseguite stampando una pagina di configurazione e controllando la memoria disponibile. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione. Questo controllo non può essere effettuato se è stato installato o rimosso un modulo DIMM per caratteri.

Installazione di un modulo DIMM









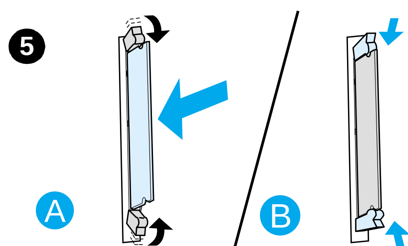
ATTENZIONE
Per non danneggiare un modulo DIMM, maneggiarlo sempre indossando un polsino antistatico con messa a terra. Non toccare i contatti sulla parte laterale del modulo.

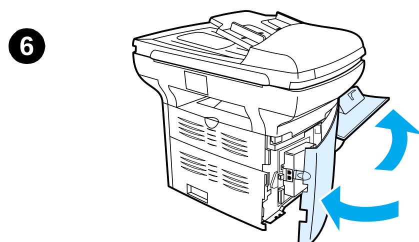
1 Spegnere l'interruttore di alimentazione (solo per i modelli a 220V) e scollegare la stampante.

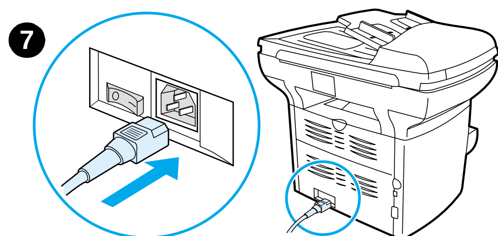
2 Aprire lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa e il pannello laterale sinistro.

3 Rimuovere il modulo DIMM dalla confezione antistatica, afferrandolo dal bordo superiore.

4 Posizionare il modulo nell'alloggiamento situato all'interno del pannello laterale sinistro. I contatti dorati devono essere rivolti verso la stampante e le rientranze devono trovarsi sulla parte superiore e inferiore.





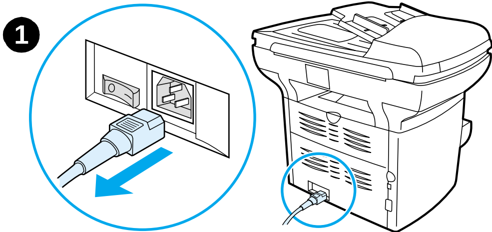


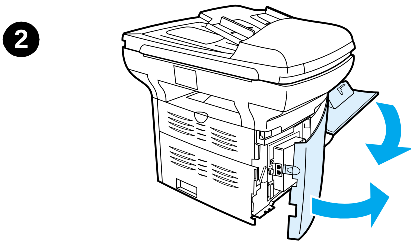
5 Premere con attenzione il modulo DIMM nell'alloggiamento, assicurandosi che sia diritto e inserito correttamente (A). I due fermi a camme, posti sulla parte superiore e inferiore, devono ruotare verso l'interno. Bloccare i fermi a camme premendoli l'uno verso l'altro (B).

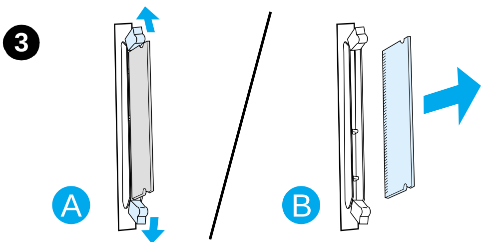
6 Chiudere il pannello laterale sinistro e lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa.

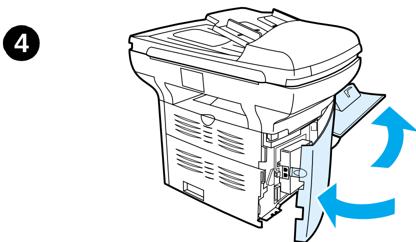
7 Ricollegare l'unità (nel caso dei modelli a 220V, accendere l'interruttore di alimentazione).

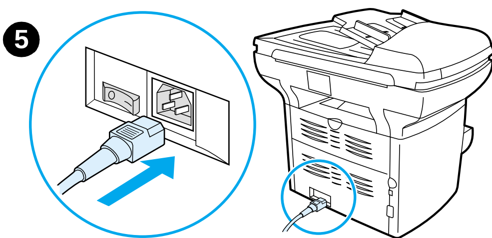
Rimozione di un modulo DIMM











ATTENZIONE
per non danneggiare un modulo DIMM, maneggiarlo sempre indossando un polsino antistatico con messa a terra. Non toccare i contatti sulla parte laterale del modulo.

1 Spegnere l'interruttore di alimentazione (solo per modelli a 220V) e scollegare l'unità.

2 Aprire lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa e il pannello laterale sinistro.

3 Sbloccare i fermi a camme premendo verso l'esterno (A). Afferrare il modulo DIMM dal bordo, tirare lentamente verso l'esterno ed estrarlo dalla stampante (B).

Nota
Riporre il modulo DIMM nella confezione antistatica.

4 Chiudere il pannello laterale sinistro e lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa.

5 Ricollegare l'unità (nel caso dei modelli a 220V, accendere l'interruttore di alimentazione).

12 Risoluzione dei problemi della stampante

Gli argomenti trattati in questa sezione forniscono utili suggerimenti per la risoluzione dei problemi specifici della stampante.

L'unità non si accende o non esegue la stampa

Il cavo parallelo o USB è collegato e funziona correttamente?

Il cavo parallelo o USB potrebbe essere difettoso. Provare ad effettuare le seguenti operazioni:

- Scollegare e ricollegare le estremità del cavo parallelo o USB.
- Provare a stampare un documento già stampato in precedenza.
- Provare ad utilizzare un nuovo cavo USB o parallelo conforme allo standard IEEE 1284-B. Vedere la sezione Ordinazione di parti e accessori HP.
- Contattare il produttore del computer per modificare le impostazioni della porta parallela in ECP (Extended Capabilities Port).

Altre periferiche collegate al computer sono attualmente in funzione?

- Il prodotto HP LaserJet serie 3300 non può condividere una porta parallela. Se alla porta dell'unità HP LaserJet 3300 è collegata un'unità disco esterna o un commutatore di rete, possono verificarsi delle interferenze. Per collegare e utilizzare HP LaserJet 3300, scollegare l'altra periferica dalla porta oppure utilizzare due porte diverse.
- Potrebbe essere necessario aggiungere un'altra scheda di interfaccia. Hewlett-Packard consiglia di utilizzare una scheda di interfaccia parallela ECP.

L'unità è alimentata correttamente?

- Se si utilizza una presa multipla, accertarsi che sia accesa. Oppure provare a collegare l'unità direttamente alla presa di corrente.
- Controllare la presa di corrente per assicurarsi che funzioni.
- Se l'unità è stata collegata ad una presa di corrente con interruttore, accertarsi che l'interruttore sia nella posizione corretta.
- Se l'unità funziona a 220V, assicurarsi che sia accesa.

AVVERTENZA Se il problema persiste, è possibile che si sia verificato un problema meccanico. Scollegare l'unità dalla presa di corrente e consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per ottenere informazioni su come contattare la HP.

Le pagine stampate sono completamente bianche

Il nastro di sigillo è stato rimosso dalla cartuccia di stampa?

Accertarsi di aver rimosso il nastro di sigillo dalla cartuccia di stampa. Estrarre la cartuccia di stampa e rimuovere il nastro di sigillo. Reinstallare la cartuccia di stampa. Riprovare a stampare il file.

Il file contiene pagine bianche?

Il file da stampare potrebbe contenere pagine bianche. Controllare il file che si intende stampare per individuare eventuali pagine vuote.

Il documento originale è stato caricato correttamente?

Se si sta eseguendo una copia, l'originale potrebbe non essere stato caricato correttamente. L'originale deve essere caricato nell'ADF con il lato di stampa rivolto verso l'alto. Se l'originale viene caricato con il lato di stampa rivolto verso il basso, la copia risulta bianca.

Le pagine non vengono stampate

Viene visualizzato un messaggio sullo schermo del computer?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Messaggi di errore su schermo.

I supporti di stampa vengono prelevati correttamente all'interno della stampante?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Problemi di gestione della carta.

Si sono verificati inceppamenti dei supporti?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Problemi di gestione della carta.

Le pagine stampate presentano degli errori

La qualità di stampa è scadente?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Miglioramento della qualità di stampa.

La pagina stampata è diversa da quella visualizzata sullo schermo?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione La pagina stampata è diversa da quella visualizzata.

Le impostazioni della stampante sono appropriate per il supporto utilizzato?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Problemi di gestione della carta.

Messaggi di errore su schermo

La stampante non risponde/Errore di scrittura su LPT1

Verificare quanto segue:

- L'unità si trova nello stato Pronto?
- Il cavo di alimentazione e il cavo parallelo o USB sono collegati correttamente?

Provare ad effettuare le seguenti operazioni:

- Scollegare e ricollegare le estremità del cavo di alimentazione e del cavo parallelo o USB.
- Utilizzare un altro cavo parallelo o USB conforme allo standard IEEE 1284-B.

Impossibile accedere alla porta (in uso da un'altra applicazione)

Si è verificato un conflitto tra periferiche. Questo problema può verificarsi quando il software di stato è in esecuzione su un'altra periferica collegata al computer. Il software di stato gestisce la porta parallela del computer e non consente all'unità HP LaserJet 3300 di accedere a tale porta.

Provare ad effettuare le seguenti operazioni:

- Disattivare tutte le finestre di stato delle altre stampanti.
- Verificare che l'impostazione della porta della stampante sia corretta. Accedere alle impostazioni della porta nella scheda Dettagli della finestra delle proprietà della stampante.

Problemi di gestione della carta

La stampa è obliqua (non allineata)

Le guide dei supporti sono regolate correttamente?

Regolare le guide in base alla larghezza e alla lunghezza dei supporti utilizzati per la stampa e riprovare a stampare. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Caratteristiche dei supporti, Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti e Pagine stampate in obliquo.

Vengono caricati contemporaneamente più fogli

Il vassoio di alimentazione è sovraccarico?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti.

Il supporto è stropicciato, piegato o danneggiato?

Verificare che il supporto non sia stropicciato, piegato o danneggiato. Provare ad utilizzare supporti di stampa nuovi o di un'altra confezione.

Il tampone di separazione della stampante è consumato?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Sostituzione del tampone di separazione della stampante.

Il supporto non viene prelevato dal vassoio di alimentazione

Nell'unità è stata impostata la modalità di alimentazione manuale?

Provare a eseguire una delle seguenti operazioni:

- Se sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio `Alimentaz. manuale`, premere **menu/conferma** per avviare la stampa.
- Verificare che non sia attivata la modalità di alimentazione manuale e ristampare il documento.

Il rullo di prelievo è sporco o danneggiato?

Pulire o sostituire il rullo di prelievo e ristampare il documento. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Pulizia del rullo di prelievo o Sostituzione del rullo di prelievo.

I supporti si stropicciano quando vengono caricati nell'unità

- Aprire lo sportello di uscita diretta per stampare direttamente.
- Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Arricciatura o stampa ondulata.

La pagina stampata è diversa da quella visualizzata

Il testo è deformato, non corretto o incompleto?

Stampare una pagina di configurazione per verificare che l'unità stia funzionando correttamente. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione. Se la stampa viene eseguita correttamente, provare ad effettuare le seguenti operazioni:

- Scollegare e ricollegare le estremità del cavo.
- Provare a stampare un documento stampato correttamente in precedenza.
- Se possibile, collegare il cavo della stampante a un computer diverso e provare ad avviare la stampa di un documento stampato correttamente in precedenza.
- Provare ad utilizzare un altro cavo USB o parallelo conforme allo standard IEEE 1284-B. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Ordinazione di parti e accessori HP.
- Durante l'installazione del software potrebbe essere stato installato un driver di stampa errato. Accertarsi che nelle proprietà della stampante sia selezionato il prodotto HP LaserJet 3300.
- L'applicazione software potrebbe non funzionare correttamente. Provare ad eseguire la stampa da un'altra applicazione software.

Immagini o porzioni di testo non sono presenti? Sono presenti pagine bianche?

- Assicurarsi che il file non contenga pagine bianche.
- Accertarsi di aver rimosso il nastro di sigillo dalla cartuccia di stampa. Estrarre la cartuccia di stampa e rimuovere il nastro di sigillo.
- Reinstallare la cartuccia di stampa. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Installazione della cartuccia di stampa.
- Per controllare l'unità, stampare una pagina di configurazione. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione.
- Le impostazioni grafiche nelle proprietà della stampante potrebbero non essere adeguate al tipo di stampa da eseguire. Provare a selezionare un'impostazione grafica diversa nella finestra delle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.
- Il driver della stampante potrebbe non essere adatto al tipo di stampa da eseguire. Sostituirlo con un altro driver di stampa.

Nota Se si utilizza un driver di stampa diverso, alcune funzioni dell'unità potrebbero non essere disponibili.

Il formato della pagina è diverso da quello di altre stampanti?

Se il documento è stato creato utilizzando un driver di stampa (software della stampante) meno recente o diverso o se le impostazioni delle proprietà della stampante sono differenti e si tenta di eseguire la stampa con un nuovo driver o con nuove impostazioni, il formato della pagina potrebbe essere modificato. Per risolvere questo problema, provare ad effettuare le seguenti operazioni:

- Creare e stampare i documenti utilizzando lo stesso driver di stampa (software della stampante) e le stesse impostazioni delle proprietà della stampante, indipendentemente dalla stampante HP LaserJet utilizzata per eseguire la stampa.
- Modificare la risoluzione, il formato della carta, le impostazioni relative ai caratteri e le altre impostazioni. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.

La qualità della grafica è scadente?

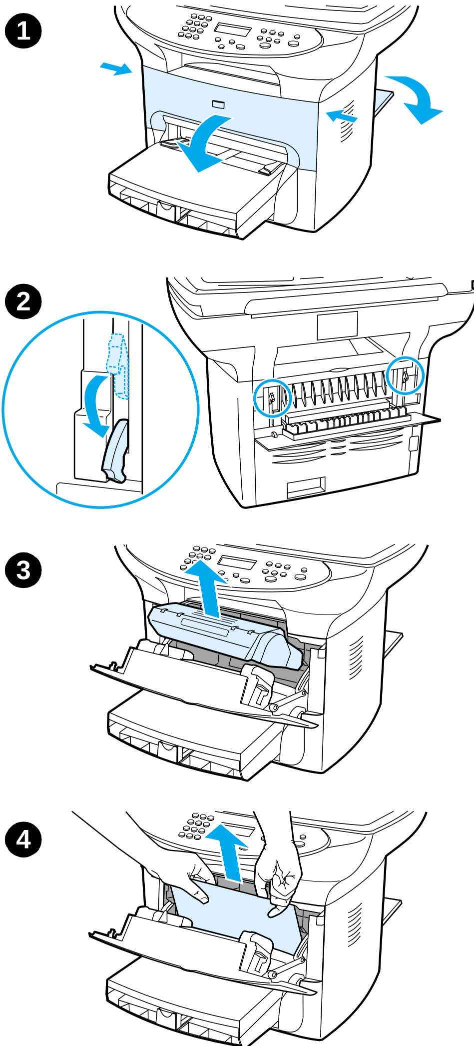
Le impostazioni grafiche potrebbero non essere appropriate per il processo di stampa da eseguire. Provare ad effettuare le seguenti operazioni:

- Verificare le impostazioni grafiche, ad esempio la risoluzione, nella finestra delle proprietà della stampante e regolarle in base alle esigenze specifiche. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.
- Provare ad utilizzare un altro driver di stampa (software).

Nota Se si utilizza un driver di stampa diverso, alcune funzioni dell'unità potrebbero non essere disponibili.

Eliminazione degli inceppamenti dei supporti

- Accertarsi di eseguire la stampa utilizzando supporti rispondenti ai requisiti appropriati. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- Assicurarsi di eseguire la stampa su supporti non stropicciati, piegati o danneggiati.
- Assicurarsi che la stampante sia pulita. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Pulizia del percorso della carta nella stampante.
- Se si esegue la stampa utilizzando il percorso di uscita diretto della carta, chiudere e aprire nuovamente lo sportello per verificare che le leve di rilascio verdi siano chiuse.



Rimozione di un supporto inceppato

ATTENZIONE
gli inceppamenti possono causare macchie di toner sulla pagina. Lavare gli indumenti macchiati di toner in acqua fredda, in quanto l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti.

1 Aprire lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa e lo sportello di uscita diretta.

2 Ruotare le leve di rilascio a pressione verdi poste nella parte posteriore dell'unità verso il basso. Se possibile, rimuovere i supporti di stampa senza estrarre la cartuccia, quindi passare al punto 4.

ATTENZIONE
per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce.

3 Rimuovere la cartuccia di stampa e metterla da parte.

4 Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla lentamente dalla stampante.

5 Una volta rimosso il supporto inceppato, reinserire la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello di accesso alla cartuccia e lo sportello di uscita diretta.

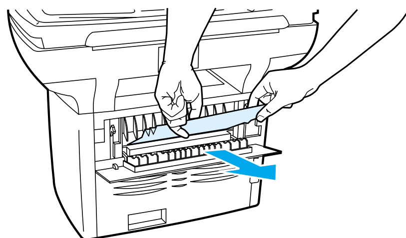
Nota
le leve di rilascio a pressione si chiudono automaticamente alla chiusura dello sportello di uscita diretta.

Una volta eliminato l'inceppamento, potrebbe essere necessario spegnere e riaccendere la stampante.

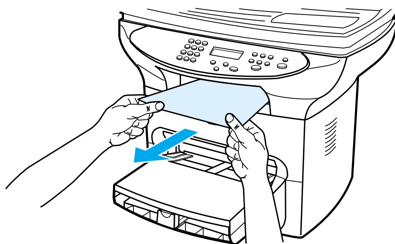
Nota
quando si aggiungono altri supporti, rimuovere tutti i fogli dal vassoio di alimentazione e allinearli con quelli aggiunti.

Eliminazione di altri inceppamenti

Se la carta si è arricciata e inceppata nel retro dell'unità, aprire lo sportello di uscita diretta. Estrarre lentamente la carta dai rulli. Chiudere lo sportello di uscita diretta.



Se la carta si è inceppata alla fine del percorso di stampa, afferrare il margine superiore del foglio inceppato ed estrarlo dal vassoio di uscita.



Nota Se l'unità è stata spenta prima di eliminare l'inceppamento, riaccenderla e riavviare l'operazione interrotta (di stampa o copia).

Se la carta si è inceppata nell'ADF, vedere la sezione Eliminazione degli inceppamenti della carta nell'ADF.

Suggerimenti utili per evitare gli inceppamenti dei supporti di stampa

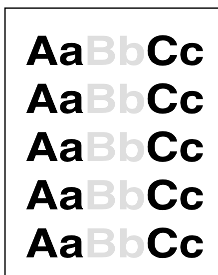
- Assicurarsi di non sovraccaricare il vassoio di alimentazione. La capacità del vassoio di alimentazione varia in base al tipo di carta utilizzato.
- Controllare che il vassoio di alimentazione sia posizionato correttamente.
- Non aggiungere carta nel vassoio durante l'esecuzione di una stampa.
- Utilizzare i tipi di carta consigliati. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- Non accumulare la carta nel vassoio di uscita. Il tipo di carta e la quantità di inchiostro utilizzate incidono sulla capacità del vassoio di uscita.
- Controllare il collegamento del cavo di alimentazione. Assicurarsi che il cavo sia collegato correttamente all'unità e all'alimentatore. Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente CA con messa a terra.

Nota HP consiglia di non utilizzare con questo prodotto gruppi di continuità (UPS) dotati di batteria tampone o dispositivi di protezione da sovratensione. Spesso, i dispositivi di protezione da sovratensione e le batterie tampone possono provocare difetti di stampa.

Miglioramento della qualità di stampa

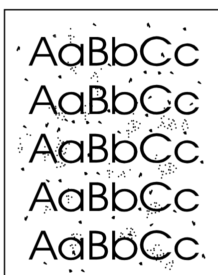
Questa sezione fornisce informazioni utili sull'identificazione e la correzione dei difetti di stampa.

Stampa chiara o sbiadita



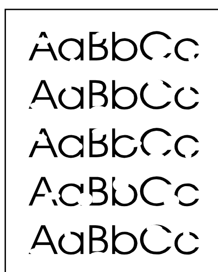
- Il toner è in esaurimento. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Cartucce di stampa per HP LaserJet.
- I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti HP (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti. Se l'intera pagina appare chiara, è probabile che la densità di stampa sia impostata su un valore troppo basso o che sia attivata la modalità EconoMode. Regolare la densità di stampa e disattivare la modalità EconoMode nella finestra delle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Risparmio di toner.

Macchie di toner



- I supporti potrebbero non rispondere ai requisiti HP (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- Potrebbe essere necessario pulire la stampante. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Pulizia del percorso della carta nella stampante.

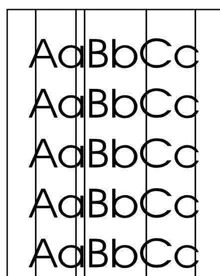
Vuoti



- Il difetto può riguardare un singolo supporto di stampa. Provare ad eseguire nuovamente la stampa.
- Il contenuto di umidità del supporto non è uniforme o la superficie del supporto presenta aree umide. Provare a stampare utilizzando un supporto diverso. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- Il supporto di stampa è di qualità scadente. Il toner non viene assorbito in alcune aree del foglio, a causa del processo di produzione utilizzato. Provare ad eseguire la stampa su un tipo o una marca di supporto diverso.
- La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Cartucce di stampa per HP LaserJet.
- Controllare l'opzione **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver di stampa e assicurarsi che sia impostato il supporto corretto. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Ottimizzazione della qualità di stampa in base al tipo di supporto.

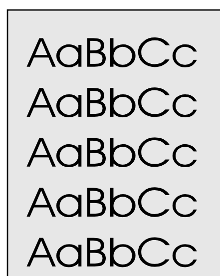
Nota Se il problema persiste, consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per ottenere informazioni su come contattare un rivenditore autorizzato HP o un addetto al servizio di assistenza tecnica HP.

Linee verticali



- Accertarsi che il vassoio di alimentazione prioritario sia posizionato correttamente.
- È probabile che il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia di stampa sia graffiato. Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Installazione della cartuccia di stampa.

Sfondo grigio



- Accertarsi che il vassoio di alimentazione prioritario sia posizionato correttamente.
- Diminuire il valore dell'impostazione della densità di stampa mediante HP LaserJet Device Configuration. In questo modo è possibile ridurre l'ombreggiatura dello sfondo. Consultare la Guida del software fornito con il prodotto.
- Utilizzare un supporto di grammatura inferiore. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

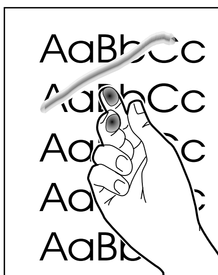
- Controllare le condizioni ambientali in cui opera la stampante. Nei luoghi troppo asciutti (bassa percentuale di umidità) può verificarsi un aumento dell'ombreggiatura di sfondo.
- Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per ulteriori istruzioni, vedere la sezione Installazione della cartuccia di stampa.

Sbavature di toner



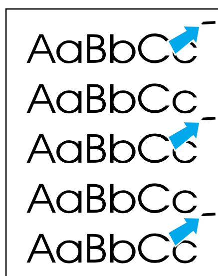
- La temperatura del fusore potrebbe essere troppo bassa. Controllare l'opzione **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver di stampa e assicurarsi che sia impostato il supporto corretto. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Ottimizzazione della qualità di stampa in base al tipo di supporto.
- Se lungo il margine superiore del supporto sono presenti sbavature di toner, le guide dei supporti potrebbero essere sporche. Pulire le guide con un panno asciutto privo di lanugine. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Pulizia del percorso della carta nella stampante.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto.
- Provare a installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Installazione della cartuccia di stampa.

Residui di toner



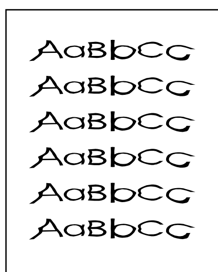
- Selezionare **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver di stampa e scegliere il supporto in uso. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Ottimizzazione della qualità di stampa in base al tipo di supporto. Questa funzione è disponibile anche in HP LaserJet Device Configuration. Per maggiori dettagli, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.
- Pulire l'interno della stampante. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Pulizia e manutenzione.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- Provare a installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per ulteriori istruzioni, vedere la sezione Cartucce di stampa per HP LaserJet.
- Collegare la stampante direttamente a una presa CA anziché a una presa multipla.

Difetti verticali ripetuti



- La cartuccia di stampa potrebbe essere danneggiata. Nel caso di segni ripetuti nello stesso punto di ciascuna pagina, installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Installazione della cartuccia di stampa.
- Le parti interne potrebbero essere sporche di toner. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Pulizia e manutenzione. Se il difetto è presente sulla facciata posteriore della pagina, è probabile che il problema si risolva automaticamente dopo la stampa delle prime pagine.
- Selezionare **Ottimizza per:** nella scheda **Carta** del driver di stampa e scegliere il supporto in uso. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Ottimizzazione della qualità di stampa in base al tipo di supporto. Questa funzione è disponibile anche in HP LaserJet Device Configuration. Per maggiori dettagli, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

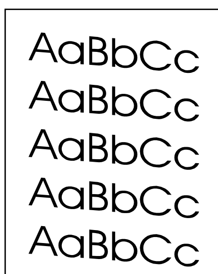
Caratteri deformati



- Se i caratteri risultano deformati e la stampa produce immagini vuote, il tipo di supporto potrebbe essere troppo liscio. Provare a utilizzare un tipo di supporto diverso. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

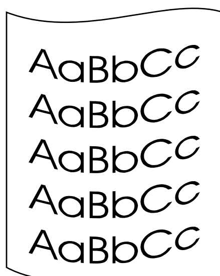
Se i caratteri risultano deformati e si ottiene un effetto ondulato, potrebbe essere necessario riparare la stampante. Stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione. Consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per ottenere informazioni su come contattare un rivenditore autorizzato HP o un addetto al servizio di assistenza tecnica HP.

Pagine stampate in obliquo



- Accertarsi che il supporto utilizzato sia stato caricato correttamente e che le guide per i supporti non siano troppo strette o troppo larghe rispetto al formato della pila. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti.
- Il vassoio di alimentazione dell'ADF potrebbe essere troppo pieno. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

Arricciatura o stampa ondulata

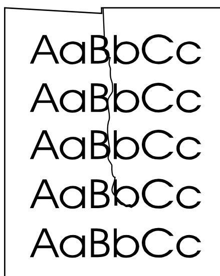


- Verificare il tipo e la qualità del supporto. Sia una temperatura troppo elevata che l'eccessiva umidità possono causare arricciature nei supporti. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- È possibile che i supporti siano rimasti troppo a lungo nel vassoio di alimentazione. Capovolgere la pila di supporti oppure provare a ruotarla di 180° nel vassoio di alimentazione.
- Aprire lo sportello di uscita diretta e provare ad eseguire una stampa.
- La temperatura del fusore potrebbe essere troppo elevata. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Ottimizzazione della qualità di stampa in base al tipo di supporto. Questa funzione è disponibile anche in HP LaserJet Device Configuration. Per maggiori dettagli, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

È anche possibile regolare la temperatura del fusore dal pannello di controllo dell'unità. L'impostazione Min.arricc.carta nel menu Assistenza consente di impostare la temperatura del fusore sul valore più basso disponibile. Questa opzione è disattivata per impostazione predefinita. Per attivare questa impostazione, effettuare le seguenti operazioni:

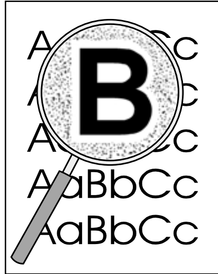
1. Nel pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
2. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Assistenza`, quindi premere **menu/conferma**.
3. Utilizzare i pulsanti **<** e **>** per selezionare `Min.arricc.carta`, quindi premere **menu/conferma**.

Stropicciature o pieghe



- Accertarsi che il supporto sia stato caricato correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- Aprire lo sportello di uscita diretta e provare ad eseguire una stampa.
- Capovolgere la pila di supporti oppure provare a ruotarla di 180° nel vassoio di alimentazione.

Contorni sporchi di toner



- Se intorno ai caratteri sono presenti vaste macchie di toner, il supporto potrebbe essere particolarmente resistente al toner. Nelle stampe laser tuttavia, qualche macchia di toner rientra nella norma. Provare a utilizzare un tipo di supporto diverso. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- Capovolgere la pila di supporti nel vassoio.
- Utilizzare supporti specifici per le stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

Messaggi di errore del pannello di controllo

Sport. aperto o ness.cart.toner

Lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa è aperto oppure non è presente alcuna cartuccia di stampa nell'apposito alloggiamento. Assicurarsi di aver inserito correttamente la cartuccia di stampa all'interno dell'unità. Per ulteriori informazioni sull'installazione della cartuccia di stampa, vedere la sezione Installazione della cartuccia di stampa. Una volta controllata la cartuccia di stampa, accertarsi di chiudere correttamente lo sportello di accesso. Quando il problema viene risolto, l'unità completa il processo di stampa corrente oppure ripristina lo stato Pronto.

Vassoio carta vuoto. Agg. carta

La carta è esaurita. Caricare la carta nel vassoio di alimentazione per i supporti o nel vassoio di alimentazione prioritario. Per ulteriori informazioni sul caricamento dei vassoi di alimentazione, vedere la sezione Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti. Se i supporti sono già stati caricati, rimuoverli, eliminare eventuali inceppamenti, quindi ricaricare il vassoio di alimentazione. Una volta risolto il problema, l'unità completa il processo di stampa corrente oppure ripristina lo stato Pronto.

Messaggi di errore grave

Il processo di copia o di scansione corrente si interrompe e sul pannello di controllo viene visualizzato uno dei seguenti messaggi:

- `50 Errore fus.`
- `51 Err. laser`

- `52 Err. scanner`
- `57 Err. ventola`
- `79 Err: assist.`
- `Err. Scanner CCD`
- `Err.lamp.scanner`

Questi messaggi vengono visualizzati sul display dell'unità quando si verifica un errore grave. Scollegare la stampante per circa 5 minuti, quindi ricollegarla. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza clienti HP al numero indicato nell'opuscolo di supporto fornito con il prodotto oppure visitare il sito Web della HP all'indirizzo http://www.hp.com.

Messaggi di avviso

Di seguito vengono riportati messaggi di avviso generici che possono essere visualizzati sul display del pannello di controllo.

- `Err.alim.carta (Invio) cont.`
- `Incepp. carta. Elimina carta`
- `Sport. aperto o ness.cart.toner`
- `Vassoio carta vuoto. Agg.carta`
- `Err. alim. doc. Ricarica`
- `Incepp.alim.doc. Elimina Ricarica`
- `Memoria esaurita. Prem. [Annulla]`

I messaggi di avviso comunicano all'utente che è necessario eseguire una determinata azione, ad esempio aggiungere carta o eliminare un inceppamento. Quando viene visualizzato un messaggio di avviso, l'unità interrompe automaticamente l'operazione corrente, visualizza il messaggio di errore e attende che l'utente esegua l'azione richiesta. Una volta corretto l'errore, la periferica completa l'operazione interrotta o ripristina lo stato Pronto. L'eccezione a questa regola si verifica quando l'utente tenta di accedere al sistema di menu principale. In questo caso, il display viene modificato per consentire all'utente di accedere al sistema di menu.

Nota Se il messaggio di avviso richiede l'eliminazione di un inceppamento, vedere la sezione Eliminazione degli inceppamenti dei supporti per ulteriori informazioni.

Messaggi di avvertenza

Di seguito vengono riportati messaggi di avvertenza generici che possono essere visualizzati sul display del pannello di controllo.

- `Memoria insuff. Riprova`
- `Dispos.occupato Riprovare`
- `Impost. eliminate`
- `Errore dispos. [Invio]: cont.`
- `Pag. complessa [Invio]: cont.`

I messaggi di avvertenza hanno un'importanza tale da richiedere la notifica all'utente. Tali messaggi sono temporanei e non vincolanti, ma possono incidere sul completamento dell'operazione o sulla qualità dell'output. Quando viene visualizzato un messaggio di avvertenza, l'operazione corrente potrebbe essere annullata. Il messaggio rimane sullo schermo per cinque secondi.

Se il messaggio di avvertenza è relativo alla stampa ed è attivata l'opzione di continuazione automatica, il messaggio rimane sullo schermo per 10 secondi. Se l'utente non risponde al messaggio premendo il pulsante **menu/conferma** o **annulla**, la periferica continua l'esecuzione del processo di stampa. Se l'opzione di continuazione automatica è disattivata, i messaggi di avvertenza relativi alla stampa rimangono sullo schermo fino a quando l'utente non preme il pulsante **menu/conferma** per continuare o **annulla** per annullare l'operazione.

Nota L'opzione di continuazione automatica è impostata nel driver di stampa. Per controllare se tale opzione è attivata o meno, stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione.

13 Risoluzione dei problemi di copia

I seguenti argomenti forniscono suggerimenti utili per la risoluzione dei problemi di copia più comuni.

- Copia non effettuata
- Copie bianche, immagini mancanti o sbiadite
- Miglioramento della qualità della copia
- Eliminazione degli inceppamenti della carta nell'ADF
- Identificazione e correzione dei difetti di copia

Copia non effettuata

Il supporto di stampa è stato caricato nel vassoio di alimentazione?

Caricare il supporto nella stampante. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti.

Il documento originale è stato caricato correttamente?

Verificare l'orientamento dell'originale:

- **Vassoio di alimentazione dell'ADF:** caricare il documento originale nel vassoio di alimentazione dell'ADF con la parte superiore rivolta verso il basso e la facciata da copiare rivolta verso l'alto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.
- **Scanner piano:** posizionare il documento originale sullo scanner piano con la facciata da copiare rivolta verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.

È stata selezionata una periferica non corretta?

Prima di premere il pulsante **avvio/copia**, accertarsi di aver selezionato la stampante corretta nel campo **Stampante** come periferica corrente in HP LaserJet Copy Plus.

Copie bianche, immagini mancanti o sbiadite

Il nastro di sigillo è stato rimosso dalla cartuccia di stampa?

Accertarsi di aver rimosso il nastro di sigillo dalla cartuccia di stampa. Estrarre la cartuccia di stampa, rimuovere il nastro di sigillo e reinstallare la cartuccia. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Installazione della cartuccia di stampa.

La cartuccia di stampa sta per esaurirsi?

Le copie vengono create utilizzando la stampante, quindi, se la cartuccia sta per esaurirsi, i colori delle copie risulteranno sbiaditi.

La qualità dell'originale è scadente?

La precisione della copia dipende dalla qualità e dalle dimensioni dell'originale. Provare a regolare il contrasto utilizzando HP LaserJet Copier. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Uso del software HP LaserJet Copier. Se l'originale è troppo chiaro, il colore potrebbe non venire compensato neppure regolando il contrasto.

L'originale ha uno sfondo a colori?

Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide oppure lo sfondo potrebbe apparire in una sfumatura diversa. Provare a utilizzare HP LaserJet Copier per regolare le impostazioni prima di effettuare la copia dell'immagine o per migliorarla dopo averla copiata. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Uso del software HP LaserJet Copier.

Miglioramento della qualità della copia

Questa sezione contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Operazioni preventive
- Identificazione e correzione dei difetti di copia o di scansione

Operazioni preventive

Di seguito vengono riportati alcuni accorgimenti utili per migliorare la qualità della copia:

- Effettuare le copie dallo scanner piano. Ciò consente di ottenere copie di migliore qualità rispetto alle copie effettuate dall'ADF.
- Utilizzare originali di qualità.
- Caricare il supporto di stampa in maniera corretta. Se il supporto non viene caricato correttamente, potrebbe inclinarsi e produrre immagini poco nitide e problemi con l'applicazione OCR. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti.
- Aprire o chiudere lo sportello di uscita diretta dell'unità per agevolare l'operazione di copia. Utilizzare lo scomparto di uscita (sportello chiuso) nel caso in cui vengano effettuate copie su supporti di stampa di peso normale. Utilizzare il percorso di uscita diretto (sportello aperto) nel caso in cui vengano effettuate copie su supporti di stampa pesanti.
- Se si verifica di frequente che più pagine vengono prelevate insieme, sostituire il tampone di separazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Sostituzione del tampone di separazione della stampante.
- Utilizzare o creare un foglio di supporto per proteggere gli originali.

Nota Problemi ricorrenti nell'alimentazione della carta indicano che il tampone di separazione della copiatrice è usurato. Per ordinarne uno nuovo, vedere la sezione Ordinazione di parti e accessori HP. Per ulteriori informazioni sulla sua sostituzione, vedere la sezione Sostituzione del tampone di separazione della stampante.

Eliminazione degli inceppamenti della carta nell'ADF

Eliminazione di un inceppamento dall'ADF

Occasionalmente può accadere che la carta si inceppi durante un'operazione di scansione, copia o fax. Le cause dell'inceppamento possono essere le seguenti:

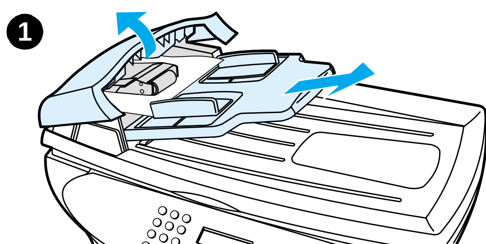
- Il vassoio di alimentazione è stati caricato in maniera errata o contiene troppa carta. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.
- Vengono utilizzati supporti di stampa non conformi alle indicazioni fornite da HP. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Selezione dei supporti per ADF.

La presenza di inceppamenti della carta viene segnalata da un errore del software e dal messaggio `Incepp.alim.doc.` del pannello di controllo.

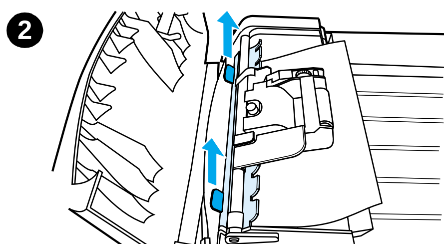
Zone tipiche di inceppamento nell'ADF

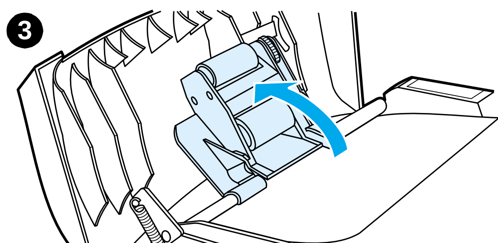
- Aree dei vassoi di alimentazione carta: se la pagina rimane parzialmente fuori dal vassoio di alimentazione della carta, tirarla delicatamente fino ad estrarla completamente senza strapparla. Se non si riesce ad estrarre la pagina in questo modo, vedere la sezione Rimozione di una pagina inceppata nell'ADF per ulteriori istruzioni.
- Percorsi della carta: se la pagina rimane parzialmente fuori dallo scomparto di uscita, tirarla delicatamente fino ad estrarla completamente senza strapparla. Se non si riesce ad estrarre la pagina in questo modo, vedere la sezione Rimozione di una pagina inceppata nell'ADF per ulteriori istruzioni.
- Area intermedia: se la pagina rimane a metà tra il vassoio di entrata e lo scomparto di uscita, vedere la sezione Rimozione di una pagina inceppata nell'ADF per ulteriori istruzioni.

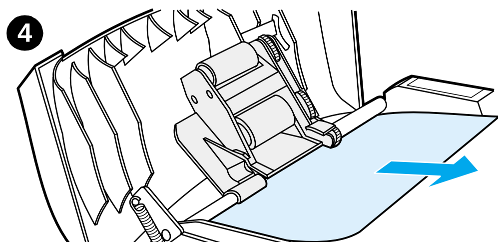
Rimozione di una pagina inceppata nell'ADF

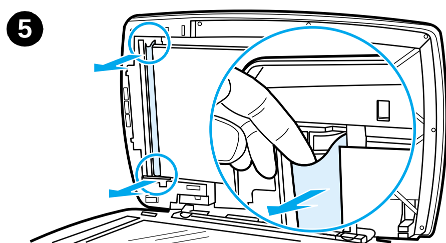


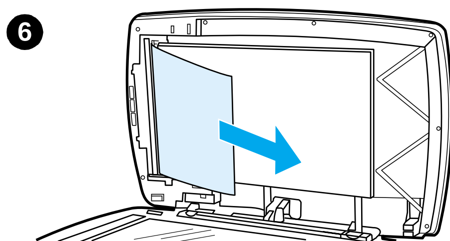
1. Rimuovere il vassoio di alimentazione dell'ADF e aprire il coperchio.
2. Rimuovere il gruppo estraibile nel quale si è verificato l'inceppamento. Con entrambe le mani, sollevare le due maniglie fino a quando la parte non viene sbloccata. Ruotare e sollevare il gruppo estraibile e metterlo da parte.
3. Sollevare la leva verde e ruotare il meccanismo di prelevamento carta fino a quando non si blocca in posizione di apertura.
4. Rimuovere con delicatezza la pagina cercando di non strapparla. Se non si riesce ad estrarla, passare al punto successivo.
5. Aprire il coperchio dell'ADF e liberare con delicatezza i supporti con entrambe le mani.
6. Quindi, estrarre i supporti tirandoli nella direzione indicata in figura.











7 Chiudere il coperchio sullo scanner piano.

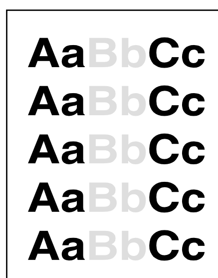
8 Abbassare la leva verde.

9 Reinstallare il gruppo estraibile come illustrato nella figura. Spingere verso il basso le due linguette fino a quando la parte non si blocca nella posizione corretta. Per evitare che si verifichino inceppamenti in futuro, accertarsi sempre che il gruppo estraibile sia installato correttamente.

10 Chiudere il coperchio dell'ADF e reinstallare il vassoio di alimentazione.

Identificazione e correzione dei difetti di copia

Strisce verticali bianche o sbiadite



- I supporti di stampa potrebbero non essere conformi alle indicazioni fornite da Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.

- Il toner potrebbe essere in via di esaurimento. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Cartucce di stampa per HP LaserJet.

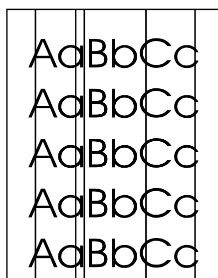
Pagine bianche

- L'originale potrebbe essere stato caricato al contrario. Caricare l'originale nell'ADF con il lato più stretto in avanti e la facciata da sottoporre a scansione rivolta verso l'alto. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.
- Se durante la scansione mediante lo scanner piano vengono stampate pagine bianche, accertarsi di aver caricato correttamente il documento originale. Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.
- I supporti di stampa potrebbero non essere conformi alle indicazioni fornite da Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti.
- Il toner potrebbe essere esaurito. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Cartucce di stampa per HP LaserJet.
- Il nastro potrebbe non essere stato rimosso dalla cartuccia di stampa. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Cartucce di stampa per HP LaserJet.

Copie troppo chiare o troppo scure

- Provare a regolare le impostazioni.
  - HP LaserJet Copier: per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso del software HP LaserJet Copier.
  - Accertarsi di aver impostato correttamente la qualità della copia. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Regolazione della qualità della copia per l'operazione corrente.
- Se necessario, modificare le impostazioni della funzione associata in HP LaserJet Director o HP Document Manager. Per informazioni, consultare la Guida in linea del software fornito con il prodotto.

Linee non previste



- Accertarsi che il vassoio di alimentazione prioritario sia posizionato correttamente.
- Provare a pulire lo scanner piano. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Pulizia della parte esterna del prodotto.
- Il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia di stampa potrebbe essere graffiato. Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Cartucce di stampa per HP LaserJet.

Punti neri o strisce

- Nell'ADF o nello scanner piano potrebbero esserci tracce di inchiostro, colla, correttore fluido o di altre sostanze. Provare a pulire il prodotto. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Pulizia della parte esterna del prodotto.

Testo poco nitido

- Provare a regolare le impostazioni.
  - HP LaserJet Copier: per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso del software HP LaserJet Copier.
  - Accertarsi di aver impostato correttamente la qualità della copia. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Regolazione della qualità della copia per l'operazione corrente.
- Se necessario, modificare le impostazioni della funzione associata in HP LaserJet Director o HP Document Manager. Per informazioni, consultare la Guida in linea del software fornito con il prodotto.

Dimensioni ridotte

- Il software HP potrebbe essere impostato per la riduzione dell'immagine digitalizzata.
- Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni in HP LaserJet Director e HP LaserJet Document Manager, consultare la Guida in linea del software del prodotto.
- Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni in HP LaserJet Copier, vedere la sezione Uso del software HP LaserJet Copier.

14 Risoluzione dei problemi di scansione

Gli argomenti trattati nelle sezioni riportate di seguito forniscono suggerimenti utili per la risoluzione dei più comuni problemi di scansione.

- L'immagine sottoposta a scansione è di qualità scadente
- L'immagine o il testo è stato sottoposto a scansione solo in parte
- Non è possibile modificare il testo
- La scansione richiede tempi eccessivamente lunghi
- Visualizzazione di messaggi di errore sullo schermo
- Lo scanner non ha eseguito la scansione
- Miglioramento della qualità di scansione
- Identificazione e correzione dei difetti di scansione

L'immagine sottoposta a scansione è di qualità scadente

L'originale è una fotografia o un'immagine ristampata da una copia?

Le ristampe fotografiche da copie, come le foto pubblicate su giornali e riviste, vengono eseguite mediante una procedura che utilizza piccoli punti di inchiostro per interpretare i contrasti dell'originale, compromettendo drasticamente la qualità finale. Spesso, questi punti di inchiostro formano motivi casuali visibili durante la scansione, la ristampa o la visualizzazione dell'immagine. Se i suggerimenti riportati di seguito non consentono di risolvere il problema, potrebbe essere necessario utilizzare un originale di qualità migliore.

- Per eliminare i motivi, provare a ridurre le dimensioni dell'immagine sottoposta a scansione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Miglioramento delle immagini con HP LaserJet Document Manager o HP Photo Center.
- Stampare l'immagine sottoposta a scansione per verificare se la qualità è migliorata.
- Assicurarsi che le impostazioni relative alla risoluzione e ai colori siano appropriate per il tipo di scansione che si intende eseguire. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Risoluzione dello scanner e colore.
- Per ottenere risultati di scansione ottimali, utilizzare lo scanner piano anziché l'ADF.

La qualità dell'immagine stampata è migliore di quella dell'immagine visualizzata?

L'immagine visualizzata sullo schermo non è sempre una rappresentazione fedele della stampa dell'immagine sottoposta a scansione.

- Provare a regolare le impostazioni del monitor in modo da visualizzare più colori (o toni di grigio). Generalmente, la regolazione viene effettuata nella finestra relativa alle proprietà dello schermo, selezionata dal pannello di controllo.
- Provare a regolare le impostazioni della risoluzione e dei colori nel software dello scanner. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Risoluzione dello scanner e colore.

L'immagine è obliqua (non allineata)?

È possibile che l'originale non sia stato caricato correttamente. Caricare gli originali nell'ADF utilizzando le guide dei supporti. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.

L'immagine sottoposta a scansione presenta macchie, linee, strisce bianche verticali o altri difetti?

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Miglioramento della qualità di scansione.

Lo scanner è sporco?

Se lo scanner è sporco, produce immagini non nitide e poco chiare. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Pulizia della parte esterna del prodotto.

La grafica è diversa rispetto all'originale?

Le impostazioni grafiche potrebbero non essere adatte al tipo di scansione da eseguire. Per informazioni sulle modalità di modifica delle impostazione grafiche, vedere la sezione Modifica delle impostazioni dal computer in uso.

L'immagine o il testo è stato sottoposto a scansione solo in parte

L'originale è stato caricato correttamente?

Verificare che l'originale sia stato caricato correttamente. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.

L'originale ha uno sfondo a colori?

Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide. Provare a regolare le impostazioni prima di eseguire la scansione dell'originale o a migliorare l'immagine dopo averla sottoposta a scansione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Risoluzione dello scanner e colore.

L'originale è di lunghezza superiore a 381 mm?

La lunghezza massima di scansione è pari a 381 mm nell'ADF. Se la pagina supera tale dimensione, lo scanner si arresta. La lunghezza massima consentita per le copie è superiore.

ATTENZIONE Per evitare di danneggiare il documento o lo scanner, non tentare di estrarre l'originale dall'ADF. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Eliminazione degli inceppamenti della carta nell'ADF.

L'originale è di dimensioni troppo ridotte?

La dimensione di pagina minima supportata dall'ADF per HP LaserJet 3300 è pari a 127 per 127 mm. È possibile che l'originale si sia inceppato. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Eliminazione degli inceppamenti della carta nell'ADF.

HP LaserJet Director è attualmente in uso?

Nelle proprietà di HP LaserJet Director potrebbe essere impostata l'opzione di esecuzione automatica di un'operazione specifica diversa da quella corrente. Ad esempio, è possibile impostare HP LaserJet Director in modo che esegua automaticamente una scansione da inviare ad un'applicazione di posta elettronica. In tal caso, l'immagine non viene visualizzata sullo schermo, ma allegata sotto forma di file a un messaggio di posta elettronica. Consultare la Guida del software fornito con il prodotto per ottenere istruzioni sulle modalità di modifica delle proprietà di HP LaserJet Director.

Il formato della carta è corretto?

Nella finestra Impostazioni di scansione di HP LaserJet Scan Control Viewer, controllare che la larghezza dei fogli di carta sia appropriata per il documento da sottoporre a scansione.

Il testo mancante si trova nelle aree selezionate?

Eseguire la scansione del documento in modalità pagina per pagina e assicurarsi che il testo mancante sia contenuto in un'area selezionata. Se si esegue un'operazione di riconoscimento ottico dei caratteri su un documento, la scansione del testo a colori non viene effettuata correttamente oppure non viene effettuata affatto.

Non è possibile modificare il testo

Le impostazioni del software fornito con il prodotto consentono di modificare il testo (OCR)?

Il testo viene considerato come immagine unica fino a quando l'applicazione OCR (Optical Character Recognition, Riconoscimento ottico dei caratteri) non esegue la conversione in testo modificabile. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Scansione con OCR.

L'originale è stato caricato correttamente?

Per eseguire l'OCR, è necessario caricare l'originale nell'ADF con il margine superiore rivolto verso l'interno dell'unità e il lato sul quale si intende eseguire il riconoscimento ottico rivolto verso l'alto. Se si utilizza lo scanner piano, assicurarsi di caricare gli originali correttamente. Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.

Il programma per l'elaborazione di testi utilizzato è quello corretto?

L'applicazione OCR potrebbe essere collegata a un programma per l'elaborazione di testi che non è in grado di eseguire l'operazione di riconoscimento ottico. Per ulteriori informazioni sulle modalità di creazione dei collegamenti tra le applicazioni, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

Il testo del documento originale presenta una spaziatura ridotta?

- È possibile che l'applicazione OCR non riconosca un testo con spaziatura ridotta. Ad esempio, se nel testo convertito dall'applicazione OCR alcuni caratteri non vengono riportati o sono uniti, i due caratteri rn potrebbero essere visualizzati come m.
- Il testo potrebbe essere classificato come elemento grafico, quindi non convertito in testo.

La qualità dell'originale è scadente?

La precisione del riconoscimento ottico dei caratteri dipende dalla qualità, dalle dimensioni e dalle caratteristiche dell'originale, nonché dalla qualità della scansione. Accertarsi che l'originale sia di buona qualità.

L'originale ha uno sfondo a colori?

Con uno sfondo a colori, le immagini in primo piano potrebbero apparire poco nitide. Provare a regolare le impostazioni prima di eseguire la scansione dell'originale o a migliorare l'immagine dopo averla sottoposta a scansione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Risoluzione dello scanner e colore. Se si esegue un'operazione di riconoscimento ottico dei caratteri su un documento, la scansione del testo a colori non viene effettuata correttamente oppure non viene effettuata affatto.

La scansione richiede tempi eccessivamente lunghi

La risoluzione o il livello di colore è impostato su un valore troppo elevati?

Se i valori di tali impostazioni sono troppo elevati, l'operazione di scansione richiede tempi più lunghi e genera file di dimensioni maggiori. Per ottenere risultati soddisfacenti, è importante eseguire la scansione o la copia con la risoluzione corretta e impostare il livello del colore su un valore adeguato. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Risoluzione dello scanner e colore.

Il software è stato impostato per la scansione a colori?

Il sistema esegue automaticamente una scansione a colori, che richiede tempi più lunghi, anche sugli originali in bianco e nero. Se si acquisisce un'immagine mediante TWAIN, è possibile impostare la scansione in scala di grigi. Per maggiori dettagli, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

È stata avviata un'operazione di stampa o di copia prima di eseguire la scansione?

Se è stata avviata un'operazione di stampa o di copia prima di eseguire la scansione, quest'ultima viene avviata solo se lo scanner non è occupato. Tuttavia, poiché la stampante e lo scanner condividono la stessa memoria, il processo di scansione potrebbe essere rallentato.

Il computer è impostato per la comunicazione bidirezionale?

Per modificare le impostazioni del BIOS, consultare la documentazione fornita con il computer. L'impostazione della porta parallela consigliata per la comunicazione bidirezionale è ECP. La porta USB è sempre abilitata alla comunicazione bidirezionale.

Visualizzazione di messaggi di errore sullo schermo

Impossibile attivare l'origine TWAIN

Durante l'acquisizione di un'immagine da un altra periferica, ad esempio una macchina fotografica digitale o un altro scanner, accertarsi che la periferica sia conforme allo standard TWAIN. Le periferiche non conformi allo standard TWAIN non funzionano con il software fornito con il prodotto HP LaserJet 3300.

Accertarsi di aver collegato il cavo parallelo o USB alla porta corretta sul retro del computer. Se il computer è provvisto di una seconda porta parallela, provare a collegare il cavo all'altra porta. Accertarsi che la porta parallela del computer sia conforme allo standard SPP (bidirezionale) o ECP. La porta parallela SPP è il requisito minimo; la porta ECP è consigliata. Per ulteriori informazioni sulla porta, consultare la documentazione fornita con il computer.

È possibile che alcune periferiche non siano in grado di condividere la porta parallela con la stampante. Se alla porta USB o parallela dell'unità HP LaserJet 3300 è collegata un'unità disco esterna o un commutatore di rete, potrebbero verificarsi delle interferenze. Per collegare e utilizzare HP LaserJet 3300, scollegare l'altra periferica dalla porta oppure utilizzare due porte diverse. Potrebbe essere necessario aggiungere una scheda di interfaccia parallela, ad esempio la scheda ECP consigliata dalla Hewlett-Packard. Consultare la documentazione fornita con il computer per ottenere informazioni relative all'installazione di una scheda di interfaccia parallela o alla risoluzione dei conflitti tra periferiche.

Verificare che sia stata selezionata l'origine TWAIN corretta. Nel software, verificare l'origine TWAIN facendo clic su **Selezione scanner** nel menu File.

Lo scanner non ha eseguito la scansione

Il documento originale è stato caricato correttamente?

Verificare l'orientamento dell'originale caricato.

- **Vassoio di alimentazione dell'ADF:** Il margine superiore rivolto verso l'unità e il lato da sottoporre a scansione rivolto verso l'alto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caricamento degli originali nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
- **Scanner piano:** Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.

Miglioramento della qualità di scansione

Questa sezione fornisce informazioni relative ai seguenti argomenti:

- Operazioni preventive
- Identificazione e correzione dei difetti di scansione.

Operazioni preventive

Di seguito vengono riportati alcuni semplici accorgimenti che consentono di migliorare la qualità di copia e di scansione:

- Utilizzare lo scanner piano anziché l'ADF per eseguire la scansione.
- Utilizzare originali di qualità.
- Caricare correttamente i supporti di stampa. In caso contrario, il supporto potrebbe inclinarsi, produrre immagini poco nitide e causare problemi con l'applicazione OCR. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Installazione e caricamento dei vassoi di alimentazione per i supporti.
- Aprire o chiudere lo sportello di uscita diretta dell'unità per agevolare l'operazione di copia. Utilizzare lo scomparto di uscita (sportello chiuso) se si effettua la copia su supporti di stampa di grammatura standard. Utilizzare il percorso di uscita diretto (sportello aperto) se si effettua la copia su supporti di stampa spessi.
- Regolare le impostazioni del software in base all'utilizzo previsto dell'immagine copiata o sottoposta a scansione. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Miglioramento delle immagini con HP LaserJet Document Manager o HP Photo Center e Risoluzione dello scanner e colore.
- Se spesso più pagine vengono prelevate insieme all'interno dell'unità, sostituire il tampone di separazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Sostituzione del tampone di separazione della stampante.
- Problemi di alimentazione ricorrenti indicano che il tampone di separazione è usurato. Per ordinarne uno nuovo, vedere la sezione Ordinazione di parti e accessori HP. Per ulteriori informazioni sulla sostituzione del tampone, vedere la sezione Sostituzione del tampone di separazione della stampante.
- Utilizzare un foglio per proteggere gli originali.

Identificazione e correzione dei difetti di scansione

Pagine bianche

- L'originale potrebbe essere stato caricato al contrario. Nell'ADF, chiudere il coperchio e inserire la risma di originali nel vassoio di alimentazione con il lato superiore rivolto verso l'unità, i fogli rivolti verso l'alto e la prima pagina da sottoporre a scansione in cima alla risma. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Caricamento degli originali per le operazioni di copia o scansione.
- Se la scansione eseguita con lo scanner piano produce pagine bianche, assicurarsi che il documento originale sia stato caricato correttamente. Posizionare il documento originale sullo scanner piano con il lato da sottoporre a scansione rivolto verso il basso e l'angolo superiore sinistro in corrispondenza dell'angolo inferiore destro del vetro.

Pagine troppo chiare o troppo scure

- Provare a regolare le impostazioni.
  - Assicurarsi di aver impostato correttamente la risoluzione e i colori. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Risoluzione dello scanner e colore.
- Se necessario, modificare le impostazioni delle proprietà della funzione associata in HP LaserJet Director o HP LaserJet Document Manager. Per maggiori dettagli, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

Linee non previste

- Nello scanner potrebbero essere presenti tracce di inchiostro, colla, correttore liquido o altre sostanze. Pulire la superficie dello scanner piano. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Pulizia della parte esterna del prodotto.

Punti neri o strisce

- Sulla superficie dello scanner potrebbero essere presenti tracce di inchiostro, colla, correttore liquido o altre sostanze. Pulire la superficie dello scanner piano. Per istruzioni in merito, vedere la sezione Pulizia della parte esterna del prodotto.

Testo poco nitido

- Provare a regolare le impostazioni.
  - Assicurarsi di aver impostato correttamente la risoluzione e i colori. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Risoluzione dello scanner e colore.
- Se necessario, modificare le impostazioni delle proprietà della funzione associata in HP LaserJet Director o HP LaserJet Document Manager. Per maggiori dettagli, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

Dimensioni ridotte

- Il software HP potrebbe essere impostato per la riduzione delle immagini sottoposte a scansione. Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni in HP LaserJet Director e HP LaserJet Document Manager, consultare la Guida del software fornito con il prodotto.

15 Risoluzione dei problemi di invio tramite fax

Gli argomenti trattati in questo capitolo consentono di risolvere i problemi più comuni relativi all'utilizzo del fax. Di seguito viene riportato un elenco di problemi riscontrati solo nell'unità LaserJet 3330.

Problemi nell'uso del telefono/fax

La lista di controllo riportata di seguito consente di individuare le cause di eventuali problemi relativi all'utilizzo del fax.

Il cavo telefonico utilizzato è quello fornito con il prodotto?

Quest'unità è stata testata con il cavo telefonico fornito nella confezione per garantire la conformità alle specifiche RJ11.

Il connettore della linea telefono/fax è collegato all'apposita presa sull'unità?

Il connettore della linea telefono/fax deve essere collegato all'apposita presa contrassegnata da una "L" (presa superiore). Per utilizzare questa presa è necessario aprire il pannello laterale sinistro. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione relativa al collegamento dell'unità ad una linea telefonica nella guida all'uso del fax fornita con il prodotto.

Il connettore della linea telefono/fax è inserito correttamente nell'apposita presa sull'unità?

Tirare lentamente il connettore della linea telefono/fax per verificarne il corretto inserimento nella presa.

Verificare che la presa telefonica a muro funzioni correttamente?

Controllare la presenza del segnale di linea collegando un telefono alla presa a muro.

Il segnale di linea è presente ed è possibile effettuare una chiamata?

Collegare un telefono alla presa a muro e verificare se il segnale di linea è presente e se è possibile effettuare una chiamata.

Qual è il tipo di linea telefonica utilizzato?

Linea dedicata: un numero telefonico/fax utilizzato esclusivamente per l'invio o la ricezione di fax. Il cavo telefonico deve essere collegato alla porta superiore, all'interno del pannello laterale sinistro dell'unità (la porta non contrassegnata dall'icona del telefono).

Linea telefonica condivisa: si tratta di un sistema in cui lo stesso numero e la stessa linea telefonica vengono utilizzati per l'invio e la ricezione di chiamate vocali e di fax. Un'unica linea telefonica standard consente di eseguire un solo tipo di operazione alla volta. In altri termini, se si utilizza la stessa linea telefonica non è possibile inviare un fax durante una conversazione telefonica o una connessione a Internet.

Sistema PBX: si tratta di un sistema telefonico utilizzato prevalentemente in ambienti aziendali. I telefoni standard comunemente utilizzati nelle abitazioni e il prodotto HP LaserJet 3330 sono stati progettati per utilizzare il segnale telefonico analogico. I sistemi PBX sono di tipo digitale e sono quindi incompatibili con gli apparecchi telefonici standard e con periferiche come HP LaserJet 3330. Per inviare o ricevere fax, è necessario disporre di una linea telefonica analogica standard.

Linee a ricerca automatica (roll-over): si tratta di una funzionalità del sistema telefonico che consente di "trasferire automaticamente" la chiamata alla linea successiva quando una delle linee in entrata è occupata. Provare a collegare l'unità alla prima linea telefonica in entrata. L'unità risponde dopo il numero di squilli specificato nella relativa impostazione. Vedere la sezione Modifica del numero di squilli alla risposta.

Servizio di squillo diversificato: la società telefonica può assegnare due numeri a una stessa linea e associare a ciascuno di essi un tipo di squillo diverso. Verificare che l'unità sia impostata in modo da rispondere al tipo di squillo corretto assegnato dalla società telefonica al numero telefonico/fax. Vedere la sezione Modifica dei tipi di squillo per risposta.

L'unità utilizza dispositivi splitter (dispositivi di separazione della linea telefonica)?

Uno splitter della linea telefonica consente di separare due o più connettori della linea telefonica per collegare più telefoni o periferiche alla stessa presa a muro della linea telefonica. Per non creare confusione è utile precisare che sono disponibili due diversi tipi di splitter.

Gli splitter paralleli (denominati anche splitter "T") consentono di suddividere una singola linea in due connettori, per collegare alla stessa linea due periferiche.

Gli splitter Line1/Line2 consentono di ottenere due prese della linea telefonica in un'unica presa con due numeri di telefono univoci (due linee telefoniche sono collegate ad una singola presa). È necessario utilizzare uno splitter Line1/Line2 se nella stessa presa a muro sono disponibili una linea fax e una linea telefonica.

Per ulteriori istruzioni, vedere la sezione relativa al collegamento dell'unità ad una linea telefonica nella guida all'uso del fax fornita con il prodotto.

Nota Gli splitter paralleli o "T" non devono essere utilizzati con questa unità in quanto potrebbero compromettere la qualità del segnale telefonico. Se oltre all'unità HP è necessario collegare una seconda periferica alla linea telefonica, collegare la nuova periferica alla presa telefonica disponibile all'interno del pannello laterale sinistro dell'unità (presa inferiore). Per ulteriori istruzioni, vedere la sezione relativa al collegamento dell'unità ad una linea telefonica nella guida all'uso del fax fornita con il prodotto.

L'unità utilizza dispositivi di protezione da sovratensione?

Si tratta di un dispositivo posto tra la presa a muro e l'unità che consente di proteggere quest'ultima dall'energia elettrica presente nelle linee telefoniche. La presenza di elettricità può infatti causare problemi nella comunicazione via fax poiché compromette la qualità del segnale telefonico. Se si verificano problemi durante l'invio o la ricezione di fax e si utilizza un dispositivo di protezione da sovratensione, collegare l'unità direttamente alla presa a muro per verificare se il problema è relativo al dispositivo.

L'unità utilizza un servizio di messaggistica vocale gestito dalla società telefonica?

Si tratta di un servizio di messaggistica che può essere utilizzato al posto della segreteria telefonica. Se il numero di squilli alla risposta impostato per il servizio di messaggistica è inferiore a quello impostato per l'unità, il servizio risponde alla chiamata e l'unità non può ricevere i fax. Se il numero di squilli alla risposta impostato per l'unità è inferiore a quello impostato per il servizio di messaggistica, l'unità risponde alle chiamate senza inoltrarle al servizio di messaggistica. L'unica soluzione di messaggistica vocale che è possibile utilizzare con l'unità è una segreteria telefonica indipendente.

L'unità utilizza una segreteria telefonica?

È necessario collegare direttamente la segreteria telefonica alla porta all'interno del pannello laterale sinistro dell'unità contrassegnata dall'icona del telefono. In alternativa, la segreteria telefonica può utilizzare in condivisione la stessa linea telefonica. Impostare il numero di squilli alla risposta per l'unità in modo che sia superiore di uno rispetto a quello impostato per la segreteria telefonica. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Modifica del numero di squilli alla risposta.

Nota Se la segreteria telefonica è collegata alla stessa linea telefonica mediante una presa diversa, la capacità di ricezione fax dell'unità potrebbe risultare compromessa.

L'inserimento del documento viene interrotto durante l'operazione fax

Il documento è di dimensioni superiori o inferiori a quelle supportate dall'ADF?

La lunghezza di pagina massima consentita è pari a 381 mm. Se la pagina da inviare è più lunga di 381 mm, l'operazione viene interrotta. La dimensione di pagina minima supportata dall'ADF è pari a 127 per 127 mm. Se il documento è di dimensioni particolarmente ridotte, potrebbe verificarsi un inceppamento all'interno dell'ADF.

Se non sono presenti inceppamenti ed è trascorso meno di un minuto, attendere qualche secondo, quindi premere **annulla.** In caso di inceppamenti, vedere la sezione Eliminazione degli inceppamenti dei supporti e riavviare l'operazione.

Si è verificato un problema con il fax del destinatario?

Provare ad inviare il documento ad un'altra macchina fax.

Si è verificato un problema con la linea telefonica?

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Alzare il volume dell'unità e premere **fax/invia** sul pannello di controllo. Se il segnale di linea è presente, la linea funziona correttamente.
- Scollegare l'unità dalla presa telefonica e collegarla ad un telefono. Provare ad effettuare una chiamata per verificare se la linea telefonica funziona.

L'unità è in grado di ricevere i fax ma non di inviarli

L'unità è collegata ad un sistema PBX?

Se l'unità è collegata ad un sistema PBX, è possibile che quest'ultimo generi un segnale di linea che l'unità non è in grado di rilevare.

Disabilitare l'impostazione relativa alla rilevazione del segnale di linea. Vedere la sezione Modifica dell'impostazione di rilevamento del segnale di linea.

Il collegamento telefonico è di qualità scadente?

Se si ritiene che la qualità del collegamento telefonico sia scadente, provare ad inviare il fax in un secondo momento e verificare se la trasmissione viene eseguita correttamente.

L'unità seleziona ripetutamente il numero di fax del destinatario

Se l'opzione Risel. se occ. è attivata, l'unità riseleziona automaticamente un numero di fax. Per interrompere una riselezione in corso, premere **annulla**. Se è necessario modificare l'impostazione, vedere la sezione Modifica delle impostazioni di riselezione.

I fax inviati non arrivano a destinazione

La macchina fax del destinatario è spenta o si è verificato un errore?

Contattare il destinatario per assicurarsi che la macchina fax sia accesa e funzioni correttamente.

La memoria contiene fax in attesa?

È possibile che un fax sia stato salvato in memoria per uno dei seguenti motivi: è in corso la riselezione di un numero occupato, sono presenti altri fax in attesa di invio, è stata impostata la trasmissione differita. Se un'operazione fax è stata salvata in memoria per uno qualsiasi dei motivi elencati in precedenza, tale operazione viene registrata nel log delle attività fax. Stampare il log delle attività fax (vedere la sezione Stampa del log delle attività fax) e controllare la colonna Stato relativa ai processi contrassegnati dall'indicazione Sospeso.

Non è possibile selezionare interamente un numero di fax perché troppo lungo

Il numero massimo di cifre o caratteri consentito per i numeri di fax è 50. Provare a selezionare il numero di fax in modalità manuale. Vedere la sezione Selezione manuale.

Non è possibile avviare la ricezione del fax da un telefono interno

L'impostazione relativa al telefono interno è disattivata?

Per le istruzioni relative alla modifica di tale impostazione, vedere la sezione Abilitazione di un telefono interno.

Il cavo telefonico è collegato correttamente?

Verificare che il cavo telefonico sia collegato correttamente al telefono e all'unità (oppure ad altre eventuali periferiche collegate all'unità).

Premere 1-2-3 in sequenza, attendere tre secondi, quindi riagganciare.

Il telefono o la segreteria telefonica collegati alla linea non ricevono le chiamate

Il cavo telefonico è collegato correttamente?

Per verificare l'installazione, vedere la sezione relativa al collegamento dell'unità ad una linea telefonica nella guida all'uso del fax fornita con il prodotto. È necessario che l'unità sia la prima periferica collegata alla linea.

La modalità di risposta e il numero di squilli alla risposta sono impostati correttamente?

Vedere la sezione Impostazione della modalità di risposta o Modifica del numero di squilli alla risposta per determinare le impostazioni appropriate. È necessario che il numero di squilli alla risposta impostato per l'unità sia superiore a quello impostato per la segreteria telefonica.

La segreteria telefonica e il telefono funzionano correttamente?

Collegare il telefono o la segreteria telefonica direttamente alla linea e verificarne il funzionamento.

Le chiamate fax in arrivo non ricevono alcuna risposta

È impostata la modalità di risposta manuale?

Se è impostata la modalità di risposta manuale, l'unità non risponde ad alcuna chiamata. L'utente deve rispondere al telefono e avviare la ricezione del fax. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Impostazione della modalità di risposta.

Il numero di squilli alla risposta è impostato correttamente?

Controllare l'impostazione del numero di squilli alla risposta relativa alla configurazione utilizzata. Per determinare le impostazioni più adeguate, vedere la sezione Modifica del numero di squilli alla risposta o consultare la guida all'uso del fax fornita con il prodotto.

La funzione di suoneria differenziata è attivata?

Se la funzione di suoneria differenziata è attivata ma il servizio risulta disabilitato oppure il servizio risulta abilitato ma la funzione non è impostata correttamente, potrebbero verificarsi delle interferenze nella ricezione dei fax. Controllare che la funzione di suoneria differenziata sia stata impostata nel modo corretto. Vedere la sezione Modifica dei tipi di squillo per risposta.

Il cavo telefonico è collegato correttamente?

Per verificare l'installazione, vedere la sezione relativa al collegamento dell'unità ad una linea telefonica nella guida all'uso del fax fornita con il prodotto. Assicurarsi di utilizzare il cavo telefonico fornito con il prodotto.

Nella segreteria telefonica è stato registrato un messaggio vocale di risposta?

Il messaggio vocale della segreteria telefonica può interferire con la capacità di ricezione dei fax dell'unità. Registrare nuovamente il messaggio della segreteria telefonica. Una volta avviata la registrazione, attendere due secondi in silenzio prima di registrare il messaggio vero e proprio.

Alla linea telefonica è collegato un numero troppo elevato di periferiche?

Provare a rimuovere l'ultima periferica collegata e verificare se l'unità funziona. In caso contrario, rimuovere una periferica dopo l'altra, controllando ogni volta se l'unità funziona.

La linea telefonica funziona correttamente?

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Alzare il volume nell'unità e premere il pulsante fax/invia sul pannello di controllo. Se il segnale di linea è presente, la linea funziona correttamente.
- Scollegare l'unità dalla presa telefonica e collegarla ad un telefono. Provare ad effettuare una chiamata per verificare se la linea telefonica funziona.

È abilitato un servizio di messaggistica vocale che interferisce con la risposta alle chiamate?

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Sospendere l'utilizzo del servizio di messaggistica.
- Installare una linea telefonica dedicata per le chiamate fax.

- Impostare la modalità di risposta manuale nell'unità. In modalità manuale, l'utente deve avviare personalmente il processo di ricezione dei fax.
- Quando la modalità di risposta automatica è attivata, modificare il numero di squilli alla risposta dell'unità in modo che sia inferiore al numero di squilli alla risposta del servizio di messaggistica. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Modifica del numero di squilli alla risposta. L'unità è in grado di rispondere a tutte le chiamate in arrivo.

La carta è esaurita?

Se la carta è esaurisce e la memoria è piena, l'unità non è in grado di ricevere fax. Ricaricare il vassoio di alimentazione dei supporti. L'unità stampa tutti i fax salvati in memoria e ricomincia a rispondere alle chiamate fax.

La trasmissione dei fax in invio e in ricezione è eccessivamente lenta

Il fax da inviare o ricevere è particolarmente complesso?

Un fax complesso, ad esempio contenente numerose immagini, richiede tempi di trasmissione più lunghi.

Il fax del destinatario utilizza un modem con bassa velocità?

L'unità invia il fax alla massima velocità modem utilizzata dall'apparecchio del ricevente.

La risoluzione del fax inviato o ricevuto era particolarmente elevata?

Generalmente, una risoluzione consente di ottenere una qualità migliore, ma richiede tempi di trasmissione maggiori. Durante la ricezione di un fax, è possibile richiedere al mittente di ridurre il valore della risoluzione e di inviare nuovamente il fax.

Durante l'invio di un fax, ridurre il valore della risoluzione e inviare nuovamente il fax. Per informazioni relative alla modifica delle impostazioni predefinite, vedere la sezione Modifica della risoluzione predefinita.

Il collegamento alla linea telefonica è di qualità scadente?

Se il collegamento alla linea telefonica non è adeguato, l'unità e la macchina fax del destinatario possono ridurre la velocità di trasmissione per correggere gli errori. Riagganciare e inviare nuovamente il fax. Se il problema persiste, richiedere alla società telefonica di controllare la linea.

I fax non vengono stampati o vengono stampati in modo non corretto

Il vassoio di alimentazione contiene i supporti di stampa?

Se il vassoio è vuoto, caricare i supporti di stampa. I fax ricevuti quando il vassoio di alimentazione è vuoto vengono salvati in memoria e stampati non appena il vassoio viene ricaricato.

L'opzione di ricezione su PC è selezionata?

Se l'opzione Ricevi su PC è stata selezionata, i fax arrivano al computer. Per informazioni su questa impostazione, vedere la sezione Ricezione dei fax sul computer.

I fax vengono stampati su due pagine anziché su una

L'impostazione di riduzione automatica è impostata correttamente?

Se si desidera ridurre il fax in modo che occupi una sola pagina, è necessario attivare l'opzione di riduzione automatica. Se la riduzione automatica non è attivata, è possibile che i fax vengano stampati su più pagine. Per modificare l'impostazione, vedere la sezione Modifica delle impostazioni di riduzione automatica per i fax in arrivo.

I fax ricevuti sono troppo chiari oppure vengono stampati soltanto su metà della pagina

Il toner si è esaurito durante la stampa di un fax?

L'unità memorizza un numero massimo di 10 documenti tra gli ultimi fax stampati. Sostituire la cartuccia di stampa appena possibile e vedere la sezione Ristampa di un fax.

I log delle attività fax o i rapporti delle chiamate non vengono stampati correttamente

I log delle attività fax e i rapporti delle chiamate sono impostati correttamente?

Stampare una pagina di configurazione (vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione) e controllare quando il rapporto viene stampato. Vedere le sezioni Impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax e Impostazione della stampa automatica del log delle attività fax per modificare le impostazioni.

Il volume è troppo alto o troppo basso

È necessario regolare le impostazioni del volume?

Per istruzioni relative alla modifica delle impostazioni del volume, vedere la sezione Utilizzo dei controlli del volume.

16 Risoluzione di problemi di rete

Le informazioni riportate in questo capitolo consentono di risolvere problemi di carattere generale relativi alla rete. Per ulteriori informazioni, vedere le seguenti sezioni:

- Panoramica sulla risoluzione dei problemi
- La pagina di configurazione non viene stampata
- Messaggi di errore
- Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica del server di stampa 310x (reinizializzazione a freddo)
- Interpretazione della pagina di configurazione
- Mappa del sito Web di HP

Panoramica sulla risoluzione dei problemi

Le domande riportate di seguito consentono di risolvere rapidamente eventuali problemi relativi al server di stampa. Rispondere alle domande nell'ordine in cui sono elencate.

1. Stampante accesa e pronta?
   - Se **Sì**, passare alla domanda successiva.
2. La connessione USB funziona correttamente (la spia USB è accesa e di colore verde fisso)?
   - Se **Sì**, passare alla domanda successiva.
3. L'alimentazione e lo stato sono OK (la spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso)?
   - Se **Sì**, passare alla domanda successiva.
4. Il collegamento 10/100 funziona correttamente (la spia luminosa da 10 o da 100 è accesa e di colore verde fisso)?
   - Se **Sì**, passare alla domanda successiva.
5. Si riesce a stampare una pagina di configurazione Jetdirect?

Stampante accesa e pronta

Durante la risoluzione dei problemi del server di stampa, è necessario per prima cosa accertarsi che la stampante collegata sia pronta a ricevere un processo di stampa da parte del server di stampa. A tale scopo, controllare le spie luminose o il pannello di controllo della stampante per assicurarsi che la stampante sia accesa e pronta.

Se la stampante è correttamente alimentata e pronta per operare, passare alla sezione La connessione USB funziona correttamente (la spia USB è accesa e di colore verde fisso)?.

Se la stampante non è pronta oppure non si è certi del tipo di intervento necessario, passare all'argomento successivo.

La stampante è accesa e pronta?

Controllare quanto indicato di seguito per assicurarsi che la stampante sia in linea e pronta a stampare.

- La stampante è collegata alla presa e accesa? Assicurarsi che la stampante sia collegata alla presa e che sia accesa. Sul display del pannello di controllo dovrebbero essere visualizzati dei simboli o del testo. Se, dopo aver effettuato le verifiche indicate, la stampante non è ancora accesa, è possibile che il problema dipenda da un cavo di alimentazione, una presa o una stampante difettosi.
- La stampante è pronta? Sul display dovrebbe essere visualizzato il messaggio `Pronto`. In caso contrario, controllare che non si siano verificati inceppamenti durante le operazioni di stampa o di scansione. Vedere la sezione Eliminazione degli inceppamenti dei supporti per maggiori informazioni.
- Accertarsi che tutti gli sportelli siano chiusi.
- Se sul display non appare ancora il messaggio `Pronto`, provare a premere il pulsante **menu/conferma**.
- Provare a stampare una pagina di configurazione. Vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione. Se non si riesce a stampare una pagina di configurazione, non sarà possibile stampare dal server di stampa.

Dopo aver eseguito le verifiche sopra riportate ed apportato le necessarie modifiche, la stampante è pronta?

La connessione USB funziona correttamente (la spia USB è accesa e di colore verde fisso)?

Il server di stampa HP Jetdirect 310X è collegato alla stampante mediante un cavo USB. Se la connessione USB funziona correttamente, la spia USB del server di stampa sarà accesa e di colore verde (fisso, non lampeggiante). In caso contrario, la spia USB può essere spenta, di colore verde lampeggiante oppure di colore arancio lampeggiante.

Se la spia USB del server di stampa è accesa e di colore verde fisso, passare alla sezione L'alimentazione e lo stato sono OK (la spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso)?.

Se la spia USB del server di stampa non è accesa e di colore verde fisso o non si è certi del tipo di intervento necessario, consultare gli altri argomenti inclusi nel documento.

Il server di stampa Jetdirect 310X non supporta convertitori da porta parallela a porta USB (per collegare una stampante per porta parallela a un host USB) ed è compatibile soltanto con stampanti USB. Assicurarsi che il cavo sia collegato saldamente sia alla stampante che al server di stampa.

Controllare che la stampante e il server di stampa siano entrambi accesi.

Dopo aver eseguito le verifiche sopra riportate ed apportato le necessarie modifiche, la spia USB è accesa e di colore verde fisso?

Qual è lo stato della spia USB?

L'attività della spia USB indica lo stato della connessione USB. Se la spia USB del server di stampa non è accesa e di colore verde fisso, consultare l'argomento appropriato e continuare la procedura di risoluzione dei problemi.

La spia USB è accesa e di colore verde fisso?

Controllare la spia USB del server di stampa. Dovrebbe essere accesa e di colore verde (fissa, non lampeggiante). In caso contrario, seguire la procedura per la soluzione problemi riportata di seguito.

Assicurarsi che la stampante e la porta USB del server di stampa siano collegate tramite un cavo USB. Deve essere un cavo USB standard da A a B, come riportato nella figura di seguito:



La spia USB è spenta

Se la spia USB è spenta, la connessione USB del server di stampa non è operativa. Ciò non rappresenta un problema se il server di stampa non ha ancora completato la procedura di avvio, indipendentemente dal fatto che il cavo USB sia collegato o meno. Se la spia rimane spenta dopo l'avvio, il server di stampa presenta dei problemi.

Scollegare il cavo di alimentazione, quindi collegarlo nuovamente e riavviare il server di stampa. Attendere che la spia di alimentazione/stato cessi di lampeggiare (al termine del test di autodiagnostica).

A questo punto, la spia USB è accesa e di colore verde fisso?

Se sì, passare alla sezione L'alimentazione e lo stato sono OK (la spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso)?.

In caso contrario, il server di stampa che si sta utilizzando presenta un problema che richiede l'intervento dell'assistenza tecnica HP Jetdirect; consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per informazioni su come contattare HP.

La spia USB è di colore verde lampeggiante

Se la spia USB è di colore verde lampeggiante, il server di stampa ha rilevato una connessione corretta ad una periferica USB valida, ma non è in grado di supportare tale periferica. Ciò potrebbe verificarsi, ad esempio, se si collegasse una fotocamera digitale USB al server di stampa.

Non si tratta di un guasto, ma piuttosto di un'incompatibilità tra il server di stampa e la periferica collegata. Il server di stampa HP Jetdirect 310X supporta soltanto stampanti USB (incluse stampanti multifunzione USB e periferiche All-in-One). Non supporta invece altri tipi di periferiche USB, prolunghe di cavi USB, convertitori da porta USB a porta parallela o hub USB.

A questo punto, la spia USB è accesa e di colore verde fisso?

Se sì, passare alla sezione L'alimentazione e lo stato sono OK (la spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso)?.

Se così non fosse, ma si è *effettivamente* collegati ad una stampante USB, il server di stampa presenta un problema per il quale è necessario l'intervento dell'assistenza tecnica HP Jetdirect; consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per informazioni su come contattare HP.

La spia USB è di colore arancio lampeggiante

Se la spia USB è di colore arancio lampeggiante, potrebbe essersi verificato un errore hardware (ad esempio, un corto circuito, un cavo difettoso o un problema di tensionamento in una stampante).

Per verificare il tipo di guasto, scollegare il cavo USB dal server di stampa. Se spenta, accendere la stampante. Spegnere e riaccendere il server di stampa (scollegarlo e ricollegarlo alla presa di corrente). Quindi, ricollegare il cavo USB. Se la spia USB è di colore verde fisso, il problema è stato risolto.

In caso contrario, se la spia USB è di colore arancio lampeggiante, uno dei componenti potrebbe essere difettoso. Per individuare il componente che sta causando il problema, seguire questa procedura:

- Scollegare il cavo USB, quindi spegnere e riaccendere il server di stampa (scollegarlo e ricollegarlo alla presa di corrente). Se il led USB è di colore verde fisso, il server di stampa funziona correttamente. Se il led è di colore arancio lampeggiante, il server di stampa è guasto.
- Provare a ricollegare il cavo USB soltanto al server di stampa, quindi spegnere e riaccendere il server di stampa (scollegarlo e ricollegarlo alla presa di corrente). Se il led USB è di colore verde fisso, il cavo funziona correttamente. Se il led è di colore arancio lampeggiante, il cavo potrebbe essere difettoso.
- Accendere e spegnere la stampante e ricollegare il cavo USB alla stampante stessa. Se il led USB è di colore verde fisso, la stampante funziona correttamente. Se il led è di colore arancio lampeggiante, la stampante potrebbe essere guasta.

A questo punto, la spia USB è accesa e di colore verde fisso?

Se sì, passare alla sezione L'alimentazione e lo stato sono OK (la spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso)?.

In caso contrario, potrebbe essere necessario sostituire il componente indicato come difettoso. Se il guasto interessa il server di stampa o il cavo USB fornito con esso, rivolgersi all'assistenza tecnica HP Jetdirect; consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per informazioni su come contattare HP.

L'alimentazione e lo stato sono OK (la spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso)?

La spia di alimentazione/stato fornisce informazioni sullo stato dell'alimentazione del server di stampa e sulla relativa connessione fisica alla rete. Se i collegamenti funzionano correttamente, questa spia dovrebbe essere accesa e di colore verde fisso (la spia non deve lampeggiare). Se i collegamenti non funzionano correttamente, la spia può essere spenta oppure di colore verde o arancio lampeggiante.

Se la spia di alimentazione/stato del server di stampa è accesa e di colore verde fisso, passare alla sezione Il collegamento 10/100 funziona correttamente (la spia luminosa da 10 o da 100 è accesa e di colore verde fisso)?.

Se la spia di alimentazione/stato del server di stampa non è accesa e di colore verde fisso o non si è certi del tipo di intervento necessario, consultare gli altri argomenti inclusi nel documento per verificare lo stato del server di stampa.

La spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso?

Controllare la spia di alimentazione/stato del server di stampa. Dovrebbe essere accesa e di colore verde (fissa, non lampeggiante). Se così non fosse, seguire la procedura per la risoluzione dei problemi riportata di seguito.

In merito a tale procedura, è necessario precisare che quando si collega all'alimentazione per la prima volta un server di stampa regolarmente funzionante, la spia di alimentazione/stato assume un colore verde e lampeggia lentamente per alcuni secondi durante il test di autodiagnostica, per poi diventare di colore verde fisso quando l'unità è pronta per la stampa.

Nota Controllare che modulo di alimentazione del server di stampa Jetdirect sia collegato ad una fonte di energia elettrica adatta (in genere una presa a muro) e che il connettore sia collegato al server di stampa.

Se necessario, provare a collegare il modulo di alimentazione a una diversa fonte di energia elettrica.

Se disponibile, provare ad utilizzare un altro modulo/cavo di alimentazione.

Dopo aver eseguito le verifiche sopra riportate ed apportato le necessarie modifiche, la spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso?

Qual è lo stato della spia di alimentazione/stato?

L'attività della spia di alimentazione/stato indica lo stato dell'alimentazione del server di stampa e sulla relativa connessione fisica alla rete. Se la spia di alimentazione del server di stampa non è accesa e di colore verde fisso, individuarne lo stato nell'elenco di seguito e continuare la procedura di risoluzione dei problemi.

Spia di alimentazione/stato spenta

Se la spia di alimentazione è spenta, è possibile che il modulo di alimentazione sia difettoso. Per ripararlo è necessario rivolgersi all'assistenza tecnica HP Jetdirect; consultare l'opuscolo di supporto per informazioni su come contattare HP.

Spia di alimentazione/stato di colore verde lampeggiante

La spia di alimentazione deve essere accesa e di colore verde fisso per indicare che l'alimentazione del server di stampa funziona correttamente e che il cavo di rete è collegato in maniera appropriata al server di stampa. Se la spia di alimentazione ha assunto un colore verde lampeggiante, attenersi alla procedura riportata di seguito ed apportare le necessarie modifiche.

Assicurarsi che il cavo di rete sia collegato saldamente al server di stampa.

Controllare che il cavo di rete sia collegato saldamente all'hub/switch/router e che la connessione sia impostata alla velocità di rete corretta.

- Controllare che sia accesa la spia di collegamento relativa alla porta dell'hub/switch/router cui è connesso il server di stampa.
- È possibile che il cavo di rete che si sta utilizzando sia difettoso. Provare con un altro cavo.
- Se la spia continua a non accendersi, provare un'altra porta dell'hub/switch/router.

Ora la spia di alimentazione/stato è accesa e di colore verde fisso?

Se sì, passare alla sezione Il collegamento 10/100 funziona correttamente (la spia luminosa da 10 o da 100 è accesa e di colore verde fisso)?. In caso contrario, il server di stampa che si sta utilizzando presenta un problema che richiede l'intervento dell'assistenza tecnica HP Jetdirect; consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per informazioni su come contattare HP.

Spia di alimentazione/stato di colore arancio lampeggiante

Il server di stampa presenta un guasto. Per ripararlo è necessario rivolgersi all'assistenza tecnica HP Jetdirect; consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per informazioni su come contattare HP.

Il collegamento 10/100 funziona correttamente (la spia luminosa da 10 o da 100 è accesa e di colore verde fisso)?

Le spie luminose di collegamento, quella da 10 e quella da 100, indicano se il server di stampa è in grado di stabilire un collegamento di rete alla velocità corretta con l'hub, lo switch o il router disponibili. Una delle due spie deve essere accesa e di colore verde fisso (non lampeggiante) per indicare un collegamento valido con l'hub, lo switch o il router. Se non è stato stabilito un collegamento valido, entrambe le spie saranno spente.

Se una delle spie del collegamento del server di stampa è accesa e di colore verde fisso, passare alla sezione Controllo dello stato I/O del server di stampa.

Se nessuna delle spie di collegamento del server di stampa è accesa e di colore verde fisso o non si è certi del tipo di intervento necessario, seguire le istruzioni riportate di seguito per verificare lo stato del collegamento del server di stampa.

Una delle spie luminose di collegamento è accesa (di colore verde fisso)?

Controllare le spie del collegamento del server di stampa, che sono incorporate nel connettore di rete. Una delle due (quella da 10 o quella da 100, ma non entrambe) deve essere accesa e di colore verde fisso per indicare una connessione di rete valida.

Spie di collegamento spente

Effettuare le operazioni indicate di seguito ed apportare i necessari correttivi.

- Assicurarsi che il cavo di rete sia collegato saldamente al server di stampa.
- Controllare che il cavo di rete sia collegato saldamente all'hub/switch/router e che la connessione sia impostata alla velocità di rete corretta. Se l'hub/switch/router disponibile è impostato in modo da configurare automaticamente la propria velocità di collegamento, provare a configurarla manualmente solo per 10 o 100 Mbps. Una volta modificata tale impostazione, può essere necessario spegnere e riaccendere il server di stampa: scollegare il cavo di alimentazione del server di stampa, quindi collegarlo nuovamente.
- Controllare che sia accesa la spia di collegamento relativa alla porta dell'hub/switch/router cui è connesso il server di stampa.

- È possibile che il cavo di rete che si sta utilizzando sia difettoso. Provare con un altro cavo.
- Se la spia continua a non accendersi, provare un'altra porta dell'hub/switch/router.

Dopo queste operazioni, si è accesa una delle spie di collegamento?

Se sì, passare alla sezione Controllo dello stato I/O del server di stampa.

In caso contrario, il server di stampa che si sta utilizzando presenta un problema che richiede l'intervento dell'assistenza tecnica HP Jetdirect; consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto per ottenere l'elenco dei numeri di telefono dell'assistenza tecnica.

Controllo dello stato I/O del server di stampa

Controllare lo stato I/O del server di stampa effettuando le seguenti operazioni:

- Stampare una pagina di configurazione Jetdirect. A tale scopo, premere il pulsante di test sul server di stampa.
- Se la pagina di configurazione non viene stampata, vedere la sezione La pagina di configurazione non viene stampata per visualizzare informazioni su come risolvere il problema.
- Nella pagina di configurazione, verificare che lo stato del server di stampa sia "Scheda I/O pronta". La voce Stato è la prima della sezione Informazioni generali, che occupa l'area superiore sinistra della pagina. Per maggiori informazioni sulla pagina di configurazione, vedere la sezione Interpretazione della pagina di configurazione.

Se la pagina di configurazione indica che lo stato del server di stampa è "Scheda I/O non pronta", passare alla sezione Messaggi di errore.

Si riesce a stampare una pagina di configurazione Jetdirect?

Per stampare una pagina di configurazione, premere il pulsante di test sul server di stampa.

La stampa di una pagina di configurazione deve essere effettuata mediante la stampante collegata. In questa pagina sono disponibili informazioni relative all'hardware del server di stampa, alla versione del firmware, all'indirizzo hardware (MAC), alla stampante collegata nonché alla connessione, al traffico e ai protocolli di rete. Per maggiori informazioni sul contenuto della pagina di configurazione, vedere la sezione Interpretazione della pagina di configurazione.

Se la pagina di configurazione non viene stampata correttamente, vedere la sezione La pagina di configurazione non viene stampata.

Si riesce a stampare la pagina di configurazione?

La pagina di configurazione Jetdirect è una pagina che il server di stampa invia alla stampante collegata e serve sia per verificare la qualità della connessione tra il server di stampa e la stampante che per conoscere lo stato delle funzioni del server di stampa. Per maggiori informazioni sul contenuto della pagina di configurazione, vedere la sezione Interpretazione della pagina di configurazione.

Se è possibile stampare una pagina di configurazione Jetdirect, seguire le istruzioni riportate nella sezione Controllo dello stato I/O del server di stampa.

La pagina di configurazione non viene stampata

Se non la pagina di configurazione non viene stampata, effettuare le seguenti operazioni:

1. Assicurarsi che la stampante sia collegata al server di stampa tramite un cavo USB da A a B (si tratta del cavo USB standard).

Nota Il server di stampa HP Jetdirect 310X non supporta convertitori da porta parallela a porta USB (per collegare una stampante per porta parallela a un host USB) ed è compatibile soltanto con stampanti USB. Assicurarsi che il cavo sia collegato saldamente sia alla stampante che al server di stampa.

2 Assicurarsi che la stampante e il server di stampa siano accesi.

3 Verificare che lo stato della stampante sia Pronto.

4 È possibile verificare se il server di stampa utilizza il linguaggio appropriato (PDL) per l'invio della pagina alla stampante. Se il server utilizza un linguaggio non supportato dalla stampante, la pagina non verrà stampata o risulterà illeggibile.

   Per impostazione predefinita, il server di stampa è configurato in modo da determinare automaticamente il linguaggio di stampa appropriato. È possibile che il server di stampa non sia in grado di stabilire automaticamente il linguaggio di comunicazione appropriato per la stampante in uso.

   È possibile attivare alternatamente i quattro linguaggi disponibili effettuando le seguenti operazioni:

   a Tenere premuto il pulsante di test del server di stampa. Dopo circa tre secondi, il led di alimentazione/stato diventa di colore arancio. Continuare a tenere premuto il pulsante fino a quando il led non diventa di colore verde lampeggiante. Quindi, rilasciare il pulsante.

   b Premere brevemente e rilasciare di nuovo il pulsante di test per stampare la pagina di configurazione nel linguaggio successivo.

   c Verificare che la pagina sia stata stampata correttamente. Ripetere questa procedura fino ad ottenere una pagina di configurazione leggibile.

5 Se la pagina non viene stampata correttamente, consultare la documentazione fornita con la stampante per individuare il linguaggio supportato dall'unità:

   - ASCII
   - PCL
   - PostScript
   - HP/GL-2

6 Potrebbe essere necessario reinizializzare la connessione tra la stampante e il server di stampa spegnendo e riaccendendo il server di stampa; a tale scopo, scollegare il cavo di alimentazione dal server di stampa, quindi ricollegarlo. Questa operazione deve essere eseguita con la stampante accesa.

Messaggi di errore

Se nella pagina di configurazione viene indicato lo stato "Scheda I/O non pronta", sotto la riga di stato verrà riportato un messaggio di errore specifico. Tale messaggio indica la causa del funzionamento non corretto del server di stampa.

Di seguito sono elencati i messaggi di errore riportati nella pagina di configurazione. Per una spiegazione esauriente del tipo di errore, consultare gli argomenti specifici.

- Errore LAN 03: LOOPBACK EST
- Errore LAN 08: RITARDO INDEF
- Errore LAN 11: ERR RIPETIZ
- Errore LAN 12: NESSUN LINKBEAT

- Altro errore: se l'errore riportato sulla pagina di configurazione non è incluso nell'elenco precedente, contattare l'assistenza tecnica HP Jetdirect. Per informazioni su come contattare HP, consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto.

Errore LAN 03: LOOPBACK EST

Il server di stampa non è connesso correttamente alla rete oppure è difettoso.

Assicurarsi che il server di stampa sia collegato correttamente alla rete. Controllare, inoltre, cavi e connettori.

Se non è possibile correggere personalmente il problema, contattare l'assistenza tecnica HP Jetdirect. Per informazioni su come contattare HP, consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto.

Errore LAN 08: RITARDO INDEF

Si è verificato un problema di congestione sulla rete.

Per correggere il problema, contattare l'assistenza tecnica HP Jetdirect. Per informazioni su come contattare HP, consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto.

Errore LAN 11: ERR RIPETIZ

Può essersi verificato un problema nel cablaggio della rete o nella configurazione della rete esterna.

Verificare che il funzionamento della porta dell'hub/switch/router sia corretto.

Se non è possibile correggere personalmente il problema, contattare l'assistenza tecnica HP Jetdirect. Per informazioni su come contattare HP, consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto.

Errore LAN 12: NESSUN LINKBEAT

Se il server di stampa è connesso ad una porta 10/100 Base-Tx, questo messaggio viene visualizzato quando non viene rilevato il segnale Link Beat.

Controllare il cavo di rete e verificare che l'hub/switch/router stia fornendo il segnale Link Beat.

Se non è possibile correggere personalmente il problema, contattare l'assistenza tecnica HP Jetdirect. Per informazioni su come contattare HP, consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto.

Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica del server di stampa 310x (reinizializzazione a freddo)

Una volta configurato il server di stampa, le impostazioni di configurazione vengono memorizzate, a meno che non vengano ripristinati manualmente i valori di fabbrica.

Per ripristinare i valori di fabbrica per la configurazione del server di stampa HP Jetdirect 310x, effettuare le seguenti operazioni:

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla parte posteriore del server di stampa.
2. Tenendo premuto il pulsante di test situato nella parte posteriore del server di stampa, collegare nuovamente il cavo di alimentazione al server di stampa e continuare a tenere premuto il pulsante di test per circa cinque secondi. Tutte le impostazioni definite dall'utente verranno cancellate.

Interpretazione della pagina di configurazione

La pagina di configurazione (chiamata anche pagina di autodiagnostica o modello di configurazione) di un server di stampa mostra messaggi, statistiche di rete e stato del server di stampa. Per stampare una pagina di configurazione, premere brevemente il pulsante di test sul server di stampa.

Una pagina di configurazione HP Jetdirect può anche essere visualizzata in rete da una utility di gestione quale HP Web Jetadmin oppure accedendo al server Web incorporato nel server di stampa.

```
HP JetDirect Configuration Page (English - HPGL2)

========= General Information     =========

Status:                        I/O Card Ready

Model Number:                          J6038A
Hardware Address:                0001E6123456
Firmware Version:                     L.21.05
Port Select:                             RJ45
Port Config:                        100TX HALF
Manufacturing ID:               40194019F090f
Date Manufactured:                    02/2002
SNMP Set Cmty Name:                 Specified

USB Printer 1     =========================
Device Name:                    LaserJet 3320
Manufacturer:                 Hewlett-Packard
Serial Number:                      US16SK0KD
Communication Mode:                    1284.4

========== Network Statistics     =========

Total Packets Received:              12345678
Unicast Packets Received:               15001
Bad Packets Received:                      40
Framing Errors Received:                    0
Total Packets Transmitted:              50114
Unsendable Packets:                        13
Transmit Collisions:                     1003
Transmit Late Collisions:                   0

================ TCP/IP     ===============

Status:                                 Ready


Host Name:                           NPI39BEB2
IP Address:                        192.168.0.6
Subnet Mask:                     255.255.255.0
Default Gateway:                   192.168.0.1
Config By:                           DHCP/TFTP
DHCP Server:                       192.168.0.1
TFTP Server:                     Not Specified
Config File:
       /export/client/stand/uxboot/jumb.cfg
Domain Name:                     Not Specified
DNS Server:                        192.168.0.2
WINS Server:                       192.168.0.1
Syslog Server:                   Not Specified
Idle Timeout:                          270 sec
SLP:                                   Enabled
Access List:                     Not Specified
Web JetAdmin URL:
                                 Not Specified

=============== IPX/SPX     ==============

Status:                                  Ready

Primary Frame Type:                Auto Select

Network     Frame Type                    Rcvd
Unknown     EN II                            2
0000C400    EN 802.2                     31903
Unknown     EN SNAP                          2
Unknown     EN 802.3                         2

============ Novell/NetWare     ==========

Status:                                  Ready
6
Node Name:                            NPI12345

NetWare Mode:                     Queue Server
NDS Tree Name:                        YES-TREE

NDS Context:                              O=HP

Attached Server:

Queue Poll Interval:                     2 sec
SAP Interval:                           60 sec

Server 1 [nds]                            NW4X


=============== DLC/LLC     ===============

Status:                                  Ready


============== AppleTalk     ==============

Status:                                  Ready

Name:                   HP LaserJet 3300 Series
Zone:                               Saturn Zone
Type:                               LaserWriter
Type:                          HP LaserJet 3320
Network Number:                           65281
Node Number:                                  4
```

Informazioni generali

Fornisce informazioni di carattere generale sull'identificazione e sullo stato del server di stampa.

Messaggio	Descrizione
`Status`	Stato corrente del server di stampa. ● `Scheda I/O pronta` il server di stampa è collegato alla rete ed è in attesa di ricevere i dati. ● `Inizializzazione scheda I/O` il server di stampa sta inizializzando i protocolli di rete. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla riga di stato relativa a ciascun protocollo all'interno della pagina di configurazione. ● `Scheda I/O non pronta` si è verificato un problema inerente al server di stampa o alla relativa configurazione. Se il server non è pronto, viene visualizzato un codice di errore ed il messaggio ad esso associato.
`Model Number`	Numero del modello del server di stampa HP (ad esempio, J6038A).
`Hardware Address`	Indirizzo hardware LAN esadecimale a 12 cifre (MAC) del server di stampa installato nella periferica di stampa o collegato ad essa. Questo indirizzo viene assegnato dal produttore.
`Firmware Version`	Numero di revisione firmware del server di stampa attualmente installato nella stampante. Il formato è X.NN.NN, in cui X è una lettera che varia a seconda del modello del server di stampa.
`Port Select`	Specifica la porta LAN del server di stampa rilevata come utilizzabile: ● `Nessuna` il server di stampa non è connesso alla rete. ● `RJ-45` la connessione è stata effettuata mediante la porta RJ-45.
`Port Config`	Identifica la configurazione di collegamento della porta LAN RJ-45 sul server di stampa: ● `10BASE-T HALF` 10 Mbps, Half-duplex. ● `10BASE-T FULL` 10 Mbps, Full-duplex. ● `100TX HALF` 100 Mbps, Half-duplex. ● `100TX FULL` 100 Mbps, Full-duplex. ● `Sconosciuto` il server di stampa è in fase di inizializzazione. ● `Non connesso` non è stata rilevata alcuna connessione di rete. Controllare i cavi di rete.
`Auto Negotiation`	Verifica se la negoziazione automatica IEEE 802.3u sulla porta 10/100TX è attivata (on) oppure disattivata (off). On: il server di stampa tenterà di configurarsi automaticamente in rete alla velocità (10 o 100 Mbps) e con la modalità (Half-duplex o Full duplex) appropriate.
`Manufacturing ID`	Codice di identificazione del produttore, che verrà utilizzato dal personale dell'assistenza clienti HP.
`Date Manufactured`	Identifica la data di fabbricazione del server di stampa HP Jetdirect.

Messaggio	Descrizione
SNMP Set Cmty Name	Specifica se sul server di stampa è stato configurato un nome di comunità SNMP. Un nome di comunità SNMP consiste in una password per l'accesso in scrittura alle funzioni di controllo SNMP (SNMP SetRequest) sul server di stampa. ● Non specificato non è stato impostato alcun nome di comunità SNMP. ● Specificato è stato impostato un nome di comunità SNMP specifico.
USB Printer 1	Introduce la sezione relativa alle informazioni sul descrittore della classe per stampanti USB fornite dal produttore della periferica di stampa. Le pagine di configurazione e di diagnostica verranno inviate alla periferica di stampa collegata al server di stampa.

Informazioni sulla porta USB

Fornisce i descrittori della classe per stampanti USB relativi alla periferica collegata alla porta.

Messaggio	Descrizione
Device Name	Nome, fornito dal produttore, della periferica di stampa USB collegata.
Manufacturer	Produttore della periferica di stampa collegata.
Serial Number	Numero di serie della periferica di stampa collegata.
Communication Mode	Modalità di comunicazione USB corrente: ● 1284.4 protocollo standard IEEE: modalità per stampanti e periferiche multifunzione (All-in-One) che rende disponibili più canali per inviare simultaneamente comunicazioni relative a stampa, scansione e stato. ● MLC (Multiple Logical Channels) protocollo proprietario HP per più canali logici; modalità per stampanti e periferiche multifunzione (All-in-One) che rende disponibili più canali per inviare simultaneamente comunicazioni relative a stampa, scansione e stato. ● Bidirezionale modalità di comunicazione biunivoca, che prevede l'invio dei dati di stampa alla periferica di stampa e la ricezione di informazioni relative allo stato da parte della periferica di stampa. ● Unidirezionale modalità di comunicazione univoca, dal computer alla periferica di stampa. ● Periferica non trovata non è stato rilevato alcun collegamento a una periferica di stampa. Controllare periferica e cavo. ● Periferica non supportata la periferica collegata non è una stampante (potrebbe trattarsi, ad esempio, di una fotocamera).

Statistiche di rete

Fornisce i valori correnti relativi ai vari parametri di rete monitorati dal server di stampa.

Messaggio	Descrizione
`Total Packets Received`	Numero complessivo dei frame (pacchetti) ricevuti correttamente dal server di stampa. Include pacchetti broadcast, multicast e pacchetti indirizzati in maniera specifica al server di stampa, ma non i pacchetti indirizzati in maniera specifica ad altri nodi.
`Unicast Packets Received`	Numero di frame indirizzati specificamente al server di stampa. Non include pacchetti broadcast o multicast.
`Bad Packets Received`	Numero complessivo dei frame (pacchetti) contenenti errori ricevuti dal server di stampa.
`Framing Errors Received`	Numero massimo di errori CRC (Cyclic Redundancy Check) ed errori di frame. Gli errori CRC sono frame ricevuti con errori CRC. Gli errori di frame sono frame ricevuti con errori di allineamento. Un numero cospicuo di errori di frame potrebbe indicare un problema di cablaggio nella rete.
`Total Packets Transmitted`	Numero totale di frame (pacchetti) trasmessi senza errori.
`Unsendable Packets`	Numero totale di frame (pacchetti) trasmessi non correttamente a causa di errori.
`Transmit Collisions`	Numero di frame non trasmessi a causa di ripetute collisioni.
`Transmit Late Collisions`	Numero complessivo di frame non trasmessi a causa di collisioni per trasmissioni in ritardo. Un numero eccessivo di frame non trasmessi indica un problema nel cablaggio di rete.

Informazioni sul protocollo TCP/IP

Fornisce lo stato e i valori correnti dei parametri dei protocolli di rete TCP/IP.

Messaggio	Descrizione
`Status`	Stato TCP corrente: ● `Pronto` il server di stampa è in attesa di dati trasmessi mediante il protocollo TCP/IP. ● `Disattivato` il protocollo TCP/IP è stato disattivato manualmente. ● `Inizializzazione in corso` il server di stampa sta cercando il server BOOTP oppure sta tentando di ottenere il file di configurazione mediante TFTP. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio di stato. Se il server non è pronto, viene visualizzato un codice di errore ed il messaggio ad esso associato.

Messaggio	Descrizione
`Host Name`	Nome host configurato sul server di stampa. Il nome può risultare troncato. ● `Non specificato` non è stato specificato alcun nome host in una risposta BOOTP oppure in un file di configurazione TFTP. ● `NPIxxxxxx` il nome predefinito è NPIxxxxxx, in cui xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN (MAC).
`IP Address`	Indirizzo del protocollo Internet (IP, Internet Protocol) assegnato al server di stampa. Questo dato è necessario per il funzionamento del server su una rete TCP/IP. Durante la fase di inizializzazione, viene visualizzato il valore temporaneo 0.0.0.0. Dopo due minuti, viene assegnato l'indirizzo IP predefinito 192.0.0.192, che può non essere valido per la rete in uso. ● `Non specificato` non è stato assegnato alcun indirizzo IP oppure è stato assegnato un indirizzo con valore zero.
`Subnet Mask`	Maschera di sottorete IP configurata sul server di stampa. Durante la fase di inizializzazione, viene visualizzato il valore temporaneo 0.0.0.0. A seconda dei parametri di configurazione, è possibile che il server di stampa assegni automaticamente un valore predefinito valido. ● `Non specificata` non è configurata alcuna maschera di sottorete.
`Default Gateway`	Indirizzo IP del gateway utilizzato durante l'invio di pacchetti all'esterno della rete locale. È possibile configurare soltanto un gateway predefinito. Durante la fase di inizializzazione, viene visualizzato il valore temporaneo 0.0.0.0. Se non viene fornito un indirizzo alternativo, viene utilizzato l'indirizzo IP del server di stampa. ● `Non specificato` non è configurato alcun gateway predefinito.
`Config By`	Identifica il modo in cui il server di stampa ha ottenuto la propria configurazione IP. ● `BOOTP` configurazione automatica mediante un server BOOTP. ● `BOOTP/TFTP` configurazione automatica mediante un server BOOTP e un file di configurazione TFTP. ● `DHCP` configurazione automatica mediante un server DHCP. ● `DHCP/TFTP` configurazione automatica mediante un server DHCP e un file di configurazione TFTP. ● `RARP` configurazione automatica mediante il protocollo RARP (Reverse Address Resolution Protocol). ● `Specificato dall'utente` configurazione manuale mediante Telnet, pannello di controllo della stampante, HP Web Jetadmin, server Web incorporato o altro metodo. ● `IP predefinito` è stato assegnato l'indirizzo IP predefinito. Questo indirizzo potrebbe non essere valido per la rete in uso. ● `Non configurato` non sono stati impostati i parametri IP del server di stampa. Verificare che il protocollo TCP/IP sia attivato oppure controllare lo stato degli errori.

`BOOTP Server`
or
`DHCP Server`
or
`RARP Server`
	Questo messaggio viene visualizzato se si utilizza un server BOOTP, DHCP o RARP per una configurazione TCP/IP. Specifica l'indirizzo IP del sistema che risponde alla richiesta di configurazione automatica TCP/IP in rete inoltrata dal server di stampa.
	● `Non specificato` non è stato possibile determinare l'indirizzo IP del server di configurazione, oppure l'indirizzo è stato impostato su zero nel pacchetto di risposta.

Messaggio	Descrizione
`BOOTP/DHCP Server`	Questo messaggio viene visualizzato durante la fase di inizializzazione mentre il server di stampa tenta di ottenere la configurazione TCP/IP da un server BOOTP o DHCP. L'indirizzo temporaneo visualizzato è 0.0.0.0. ● `Non specificato` non è stato possibile determinare l'indirizzo IP del server di configurazione, oppure l'indirizzo è stato impostato su zero nel pacchetto di risposta.
`TFTP Server`	Indirizzo IP del sistema in cui è ubicato il file di configurazione TFTP. Durante la fase di inizializzazione, viene visualizzato l'indirizzo temporaneo 0.0.0.0. ● `Non specificato` non è stato impostato alcun server TFTP.
`Config File`	Nome del file di configurazione del server di stampa. Il percorso del file potrebbe apparire troncato se supera lo spazio di due righe consentito. ● `Non specificato` non è stato specificato alcun file nella risposta BOOTP dell'host.
`Domain Name`	Nome DNS (Domain Name System) relativo al dominio in cui risiede il server di stampa (ad esempio, supporto.azienda.com). Non rappresenta il nome DNS completo perché non comprende il nome della stampante host (ad esempio: stampante1.supporto.azienda.com). ● `Non specificato` non è stato configurato alcun nome di dominio sul server di stampa.
`DNS Server`	Indirizzo IP del server DNS. ● `Non specificato` non è stato configurato alcun indirizzo IP del server DNS sul server di stampa.
`WINS Server`	Indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Name Service). ● `Non specificato` non è stato configurato alcun indirizzo IP del server WINS sul server di stampa.
`Syslog Server`	Indirizzo IP del server Syslog configurato sul server di stampa. ● `Non specificato` non è stato configurato alcun server Syslog.
`Idle Timeout`	L'intervallo espresso in secondi dopo il quale il server di stampa interrompe una connessione dati per stampa TCP inattiva. Sono consentiti valori interi compresi tra 0 e 3600 secondi. Il valore zero disattiva il meccanismo. Il valore predefinito è 270 secondi.
`SLP`	Specificare se il server di stampa invia pacchetti SLP (Service Location Protocol) utilizzati da applicazioni di sistema per effettuare installazioni automatiche. ● `Attivato` il server di stampa invia pacchetti SLP. ● `Disattivato` il server di stampa non invia pacchetti SLP.

Messaggio	Descrizione
`Access List`	Verifica se sul server di stampa è configurato un elenco di controllo degli accessi all'host. Tale elenco specifica l'indirizzo IP dei singoli sistemi o reti di sistemi cui è consentito l'accesso al server e alla periferica di stampa. ● `Specificato` sul server di stampa è stato configurato un elenco degli accessi all'host. ● `Non specificato` sul server di stampa non è stato configurato alcun elenco degli accessi all'host. L'accesso è consentito a tutti i sistemi.
`Web JetAdmin URL`	Se HP Web Jetadmin rileva il server di stampa sulla rete, viene visualizzato l'URL del sistema host utilizzato per i servizi HP Web Jetadmin. L'URL viene visualizzato su un massimo di due righe e può risultare troncato. ● `Non specificato` l'URL del sistema host HP Web Jetadmin non è stato identificato oppure non è stato configurato.

Informazioni sul protocollo IPX/SPX

Fornisce lo stato e i valori correnti dei parametri dei protocolli di rete IPX/SPX.

Messaggio	Descrizione
`Status`	Indica lo stato corrente del protocollo IPX/SPX. ● `Pronto` il server di stampa è in attesa di dati trasmessi mediante il protocollo IPX/SPX. ● `Disattivato` il protocollo IPX/SPX è stato disattivato manualmente. ● `Inizializzazione in corso` il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio di stato. Se il server non è pronto, viene visualizzato un codice di errore ed il messaggio ad esso associato.
`Primary Frame Type`	Specifica la selezione del tipo di frame nel server di stampa. ● `Selezione automatica` il server di stampa rileva automaticamente il primo tipo di frame e lo utilizza come filtro. ● `EN_II` limita il tipo di frame a IPX per i frame Ethernet. Gli altri tipi verranno contati e scartati. ● `EN_802.2` limita il tipo di frame a IPX per lo standard IEEE 802.2 con frame IEEE 802.3. Gli altri tipi verranno contati e scartati. ● `EN_SNAP` limita il tipo di frame a IPX per lo standard SNAP con frame IEEE 802.3. Gli altri tipi verranno contati e scartati. ● `EN_802.3` limita il tipo di frame a IPX per i frame IEEE 802.3. Gli altri tipi verranno contati e scartati.
`Network`	La prima colonna, Rete, indica il numero di rete associato ad ogni tipo di frame di protocollo utilizzato per le comunicazioni tra un server e il server di stampa. ● `Sconosciuto` il server di stampa non ha ancora determinato il numero di rete utilizzare.

Messaggio	Descrizione

`Frame Type`
`EN_II`
`EN_802.2`
`EN_SNAP`
`EN_802.3`
	La seconda colonna, Tipo frame, identifica il tipo di frame associato a ciascun numero di rete.
	
	A meno che non sia stato configurato manualmente un tipo di frame specifico, il server di stampa determina automaticamente il tipo di frame di protocollo rilevando i dati che in quel momento vengono trasmessi in rete.
	● `Disattivato` è stato configurato manualmente un tipo di frame specifico per la rete.

`Rcvd`	La terza colonna, Rcvd, indica il numero di pacchetti ricevuti per ogni tipo di frame.

Informazioni sul protocollo Novell NetWare

Fornisce i valori correnti dello stato e dei parametri per il protocollo di rete Novell NetWare.

Messaggio	Descrizione
`Status`	Indica lo stato di configurazione corrente di Novell NetWare. ● `Pronto` il server di stampa è in attesa di dati. ● `Disattivato` il protocollo IPX/SPX è stato disattivato manualmente. ● `Inizializzazione in corso` il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio di stato. Se il server non è pronto, viene visualizzato un codice di errore ed il messaggio ad esso associato.
`Node Name`	Quando è attiva la modalità Server delle code di stampa (vedere più avanti), indica il nome IPX/SPX del server di stampa. Questo nome deve corrispondere ad un nome di server di stampa valido sul file server NetWare appropriato. Il nome predefinito è NPIxxxxxx, in cui xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN (MAC). Quando è attiva la modalità Stampante remota (vedere più avanti), indica il nome specificato durante la configurazione della stampante di rete. Il nome predefinito è NPIxxxxxx, in cui xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN (MAC).
`NetWare Mode`	Modalità NetWare utilizzata dal server di stampa:. ● `Server delle code di stampa` indica che il server di stampa riceve i dati direttamente dalla coda. Viene anche utilizzato quando la stampante non è configurata. ● `Stampante remota` seguito dal numero della stampante, indica che il server di stampa emula una stampante remota Novell NetWare.
`NDS Tree Name`	Visualizza il nome della struttura NDS (Novell Directory Services) per la stampante. NDS è un database di oggetti di rete NetWare organizzato come una struttura gerarchica. ● `Non specificato` o mancante: NDS è disattivato.

Messaggio	Descrizione
`NDS Context:`	Visualizza il nome NDS completo contenente l'oggetto server di stampa all'interno della struttura NDS. Ad esempio: CN=lj_pserver.OU=supporto.OU=città.OU=società ● `Non specificato` o mancante: NDS è disattivato.
`Attached Server`	Identifica il metodo di rilevamento di Jetdirect, NSQ (Nearest Service Query) o GSQ (General Service Query), nonché il nome del file server proxy utilizzato per individuare i server di bindery configurati. ● `Non specificato` o mancante: non è stato configurato alcun server NetWare.
`Queue Poll Interval`	Specifica l'intervallo di tempo, espresso in secondi, in cui il server di stampa rimane in attesa prima verificare la presenza di eventuali processi rimasti nella coda di stampa. Il valore predefinito è 2 secondi.
`SAP Interval`	Specifica l'intervallo di attesa, espresso in secondi, del server di stampa tra le trasmissioni SAP (Service Advertising Protocol) in rete. Il valore predefinito è 60 secondi.
`Server x`	x identifica il file server NetWare al quale è collegato il server di stampa.

Informazioni sul protocollo AppleTalk

Fornisce lo stato e i valori correnti dei parametri del protocollo di rete AppleTalk.

Messaggio	Descrizione
`Status`	Indica lo stato di configurazione corrente di AppleTalk. ● `Pronto` il server di stampa è in attesa di dati. ● `Disattivato` il protocollo AppleTalk è stato disattivato manualmente. ● `Inizializzazione in corso` il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio di stato. Se il server non è pronto, viene visualizzato un codice di errore ed il messaggio ad esso associato.
`Name`	Nome della stampante presente sulla rete AppleTalk. Se il nome è seguito da un numero, sono presenti più periferiche con lo stesso nome, e quella indicata è l'ennesima istanza del nome.
`Zone`	Nome della zona della rete AppleTalk nella quale è ubicata la stampante.
`Type`	Tipo di stampante presente in rete. Possono essere visualizzati due tipi di stampante.
`Network Number`	Numero della rete AppleTalk sulla quale il server di stampa sta attualmente operando.

Messaggio	Descrizione
`Node Number`	Numero del nodo AppleTalk scelto dal server durante la sequenza di inizializzazione. **Nota:** il parametro AppleTalk di fase 2 (P2) è preconfigurato sul server di stampa.

Informazioni sul protocollo DLC/LLC

Fornisce lo stato e i valori correnti dei parametri del protocollo di rete DLC/LLC.

Messaggio	Descrizione
`Status`	Indica lo stato corrente della configurazione DLC/LLC. ● `Pronto` il server di stampa è in attesa di dati. ● `Disattivato` il protocollo DLC/LLC è stato disattivato manualmente. ● `Inizializzazione in corso` il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio di stato. Se il server non è pronto, viene visualizzato un codice di errore ed il messaggio ad esso associato.

Messaggi di errore

Codice e messaggio di errore	Descrizione
02 LAN ERROR- INTERNAL LOOPBACK	Durante il test di autodiagnostica, il server di stampa ha rilevato un errore di loopback interno. Il server di stampa potrebbe non funzionare correttamente. Se il problema persiste, sostituire il server di stampa.
03 LAN ERROR- EXTERNAL LOOPBACK	Il server di stampa non è connesso correttamente alla rete oppure è difettoso. Assicurarsi che il server di stampa sia collegato correttamente alla rete. Controllare inoltre il cablaggio e i connettori.
07 LAN ERROR- CONTROLLER CHIP	Verificare le connessioni di rete. Se le connessioni risultano intatte, eseguire il test di autodiagnostica all'accensione: spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, sostituire il server di stampa.
08 LAN ERROR- INFINITE DEFERRAL	Si è verificato un problema di congestione sulla rete. **Nota:** se il server di stampa non è connesso alla rete, non è possibile che si verifichi questo errore.
09 LAN ERROR- BABBLE	Verificare le connessioni di rete. Se le connessioni risultano intatte, eseguire il test di autodiagnostica all'accensione: spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, sostituire il server di stampa.
0A LAN ERROR- NOSQE	Verificare le connessioni di rete. Se le connessioni risultano intatte, eseguire il test di autodiagnostica all'accensione: spegnere e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, sostituire il server di stampa.
0C LAN ERROR- RECEIVER OFF	Potrebbe essersi verificato un problema nel cablaggio della rete o nel server di stampa. Verificare il cablaggio e i connettori della rete Ethernet. Se non si rileva alcun problema nel cablaggio della rete, eseguire il test di autodiagnostica all'accensione: scollegare e ricollegare il connettore del modulo di alimentazione al server di stampa. Se il problema persiste, l'errore è dovuto al server di stampa.
0D LAN ERROR- TRANSMITTER OFF	Potrebbe essersi verificato un problema nel cablaggio della rete o nel server di stampa. Verificare il cablaggio e i connettori della rete Ethernet. Se non si rileva alcun problema nel cablaggio della rete, eseguire il test di autodiagnostica all'accensione: scollegare e ricollegare il connettore del modulo di alimentazione al server di stampa. Se il problema persiste, l'errore è dovuto al server di stampa.
0E LAN ERROR- LOSS OF CARRIER	Verificare le connessioni di rete. Se le connessioni risultano intatte, eseguire il test di autodiagnostica all'accensione: scollegare e ricollegare il connettore del modulo di alimentazione al server di stampa. Se il problema persiste, sostituire il server di stampa.
10 LAN ERROR- UNDERFLOW	Potrebbe essersi verificato un problema nel cablaggio della rete o nel server di stampa. Verificare il cablaggio e i connettori della rete. Se non si rileva alcun problema nel cablaggio della rete, eseguire il test di autodiagnostica all'accensione: scollegare e ricollegare il connettore del modulo di alimentazione al server di stampa. Se il problema persiste, l'errore è dovuto al server di stampa.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
11 LAN ERROR- RETRY FAULTS	Potrebbe essersi verificato un problema nel cablaggio della rete o nella configurazione della rete esterna. Verificare il funzionamento della porta hub o switch.
12 LAN ERROR- NO LINKBEAT	Non viene rilevato alcun segnale Link Beat attraverso una porta 10/100Base-Tx collegata. Controllare il cavo di rete e verificare che il concentratore o hub stia inviando un segnale Link Beat.
13 NETWORK RECONFIG- MUST REBOOT	Reinizializzare oppure spegnere e riaccendere il server di stampa per applicare i nuovi valori di configurazione.
15 CONFIGURATION ERROR	Le informazioni di configurazione per le funzioni NetWare non sono memorizzate correttamente sul server di stampa. Utilizzare il software di installazione, il server Web incorporato o altri strumenti per riconfigurare il server di stampa. Se il problema persiste, è possibile che la causa dell'errore sia da attribuire al server di stampa.
16 NOT CONFIGURED	Il server di stampa non è stato configurato per NetWare. Utilizzare il software di installazione, il server Web incorporato o altri strumenti per riconfigurare il server di stampa per le reti NetWare.
17 UNABLE TO FIND SERVER	Il server di stampa non ha rilevato alcun server di stampa NetWare (modalità Stampante remota) o il file server (modalità Server delle code di stampa). Non è stata ricevuta alcuna risposta alle richieste di identificazione dei server di stampa o dei file server corrispondenti al nome del server di stampa o del file server configurato. Accertarsi che il server di stampa o il file server siano in esecuzione e che il nome del server di stampa o del file server configurato sul server di stampa corrisponda al nome di server di stampa o del file server effettivamente in uso. Controllare inoltre che tutti i cavi e i router funzionino correttamente.
18 PASSWORD ERROR	Il server di stampa ha rilevato che la password per il server di stampa NetWare è errata. Cancellare la password per l'oggetto server di stampa mediante un'utility NetWare quale PCONSOLE. Al successivo accesso del server all'oggetto server di stampa NetWare, viene impostata una nuova password. **Nota:** se vengono configurati più file server, l'errore viene riportato nella pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile stabilire una connessione con alcun file server.
19 NO QUEUE ASSIGNED	Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato che al server di stampa non è stata assegnata alcuna coda da gestire. Assegnare le code all'oggetto server di stampa mediante il programma di installazione della stampante o un'utility NetWare. **Nota:** se vengono configurati più file server, l'errore viene riportato nella pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile stabilire una connessione con alcun file server.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
1A PRINTER NUMBER NOT DEFINED	Il numero di stampante NetWare assegnato a questa stampante non è stato configurato. Assegnare al server di stampa un numero di stampante valido. Utilizzare un'utility NetWare quale PCONSOLE, il server Web incorporato Jetdirect o un altro strumento per assegnare al server un numero di stampante.
1B PRINTER NUMBER IN USE	Il numero di stampante NetWare assegnato alla stampante è già utilizzato da un'altra stampante. Assegnare un numero di stampante non utilizzato. Questo messaggio può essere visualizzato anche quando la stampante viene spenta e riaccesa; in questo caso, la causa del problema viene eliminata non appena viene superato il tempo massimo di attesa e il server di stampa rileva l'interruzione del collegamento.
1C PRINT SERVER NO DEFINED	Il file server non dispone di un oggetto server di stampa corrispondente al nome del nodo NetWare specificato. Utilizzare un software di installazione della stampante, un'utility NetWare quale PCONSOLE o un altro strumento per creare l'oggetto server di stampa. **Nota:** se il server di stampa è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore viene riportato nella pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile stabilire una connessione con alcun file server.
1D UNABLE TO CONNECT TO SERVER	Errore nella modalità Stampante remota: il server di stampa non è riuscito a stabilire una connessione SPX con il server di stampa NetWare. Accertarsi che il server di stampa NetWare sia in esecuzione e che tutti i cavi e i router funzionino correttamente.
1E FAIL RESERVING PRINTER NUM	Il tentativo del server di stampa di riservare il numero di stampante ha provocato l'interruzione del collegamento SPX con il server di stampa. Questo errore è sintomo di un problema causato dalla rete o dal server di stampa. Assicurarsi che tutti i cavi e i router funzionino correttamente, quindi provare a riavviare il server di stampa.
1F ERR NEGOTIATING BUFFER SIZE	È stato rilevato un errore durante la selezione delle dimensioni del buffer da utilizzare per la lettura dei dati di stampa del file server. Il messaggio indica un potenziale problema di rete. **Nota:** se il server di stampa è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore viene riportato nella pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile stabilire una connessione con alcun file server.
20 UNABLE TO LOGIN	Si è verificato un errore durante il tentativo di accesso al file server da parte del file di stampa. L'errore può essere dovuto al fatto che sul file server non esiste un oggetto server di stampa oppure ad un controllo di sicurezza che impedisce al server di stampa di accedere. Verificare che il nome del file server e dell'oggetto server di stampa siano corretti. Provare a cancellare la password per il server di stampa utilizzando PCONSOLE. Creare un nuovo oggetto server di stampa. **Nota:** se il server di stampa è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore viene riportato nella pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile stabilire una connessione con alcun file server.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
21 UNABLE TO SET PASSWORD	Si è verificato un errore durante il tentativo di impostazione della password per l'oggetto server di stampa da parte del server di stampa. Il server di stampa imposta automaticamente la password ogni volta che riesce ad accedere senza utilizzare alcuna password. Questo messaggio indica che si è verificato un problema di rete o di sicurezza. Creare un nuovo oggetto server di stampa. **Nota:** se il server di stampa è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore viene riportato nella pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile stabilire una connessione con alcun file server.
22 UNABLE TO CONNECT TO SERVER	Errore nella modalità Server delle code di stampa: il server di stampa HP Jetdirect non è riuscito a stabilire una connessione NCP al file server. Assicurarsi che i file server corretti siano connessi. **Nota:** se il server di stampa è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore viene riportato nella pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile stabilire una connessione con alcun file server.
23 UNABLE TO ATTACH TO QUEUE	Si è verificato un errore durante il tentativo di accedere a una delle code assegnate l'oggetto server di stampa da parte del server di stampa. Ciò è dovuto al fatto che a nessun server è consentito accedere a questa coda. Potrebbe inoltre essersi verificato un problema di rete o di sicurezza. Utilizzare PCONSOLE per fare in modo che ai server sia consentito accedere a questa coda, per eliminare l'oggetto server di stampa dall'elenco dei server delle code di stampa, se si desidera che il server di stampa gestisca altre code, oppure per eliminare la coda e crearne una nuova. In questo caso, l'oggetto server di stampa deve essere aggiunto all'elenco dei server delle code di stampa. **Nota:** se il server di stampa è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore viene riportato nella pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile stabilire una connessione con alcun file server.
24 PSERVER CLOSED CONNECTION	Il server di stampa NetWare ha richiesto la chiusura della connessione con il server di stampa. Non si sono verificati errori oppure l'errore non è indicato. Accertarsi che il server di stampa NetWare sia in esecuzione ed eventualmente riavviarlo.
25 DISCONNECTING - SPX TIMEOUT	Il collegamento SPX stabilito con il server di stampa è stato interrotto dopo. Questo errore è sintomo di un problema causato dalla rete o dal server di stampa. Assicurarsi che tutti i cavi e i router funzionino correttamente, quindi provare a riavviare il server di stampa.
26 UNKNOWN NCP RETURN CODE	Si è verificato un errore irreversibile in seguito al collegamento al file server. Le cause di questo problema possono essere molteplici, ad esempio la disattivazione di un file server o un guasto a un router.
27 UNEXPECTED PSERVER DATA RCVD	Il server di stampa ha inviato dei dati senza l'autorizzazione del server di stampa. Il problema può essere dovuto al server di stampa o al software.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
28 OUT OF BUFFERS	Non è stato possibile allocare un buffer dalla memoria interna del server di stampa. Ciò indica che tutti i buffer sono in uso, a causa probabilmente di notevole traffico sulla rete o di una grande quantità di traffico diretto al server di stampa.
29 UNABLE TO SENSE NET NUMBER	Il server di stampa sta tentando da oltre 3 minuti di determinare il protocollo NetWare utilizzato sulla rete. Accertarsi che tutti gli eventuali file server ed i router funzionino correttamente e che le impostazioni per il tipo di frame NetWare e per il percorso di origine siano corrette.
2A NDS ERR: EXCEEDS MAX SERVERS	Al server di stampa sono state assegnate più code di quante ne possa gestire. Rimuovere una o più code dall'elenco di code gestite in modalità Server delle code di stampa.
2B NDS ERR: UNABLE TO LOGIN	Impossibile accedere alla struttura di directory NetWare. Accertarsi che il server di stampa sia definito nella directory del contesto appropriato. Cancellare la password del server di stampa mediante NWADMIN o altri strumenti NetWare simili.
2C AUTHENTICATION ERROR	Impossibile accedere alla struttura di directory NetWare. Accertarsi che il server di stampa sia definito nella directory del contesto appropriato.
2D NDS ERR: CHANGE PSSWRD FAILED	Non è possibile modificare la password del server di stampa impostando il valore atteso dal server di stampa.
2E NDS SERVER PUBLIC KEY ERROR	Mancata corrispondenza del nome oggetto server di stampa. Impossibile leggere la chiave pubblica del file server. Verificare i nomi dell'oggetto o contattare l'amministratore NDS.
2F NDS ERR: SRVR NAME UNRESOLVD	Impossibile individuare il file server sulla rete. Il server non è attualmente in esecuzione oppure si è verificato un problema di comunicazione.
30 NDS PRINT SERVER NAME ERROR	Impossibile individuare l'oggetto server di stampa nel contesto NDS specificato.
31 NDS PS PRINTER LIST ERROR	Impossibile individuare un elenco degli oggetti stampante da assegnare all'oggetto server di stampa.
32 NDS PRINTER OBJ NOTIFY ERR	Impossibile individuare l'elenco delle notifiche assegnate all'oggetto stampante.
33 NDS PRINT OBJ QUEUE LIST ERR	Impossibile individuare l'elenco delle code di stampa assegnate agli oggetti stampante.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
34 NDS ERR: UNRESOLVD PRNTR OBJ	Impossibile individuare l'oggetto stampante nella directory NDS.
35 NDS ERR: INVALID SRVR VERS	La versione corrente del file server NetWare non è supportata.
36 NDS ERR: NO PRINTER OBJECTS	Non è stato assegnato alcun oggetto stampante all'oggetto server di stampa configurato per questo server di stampa.
37 NDS ERR: MAX PRINT OBJECTS	All'oggetto server di stampa è stato assegnato un numero eccessivo di oggetti stampante. Ridurre il numero di oggetti stampante assegnati al server di stampa utilizzando un'utility NetWare quale NWADMIN.
38 NDS ERR: NO QUEUE OBJECTS	Agli oggetti stampante presenti nella directory NDS non è stato assegnato alcun oggetto coda di stampa.
39 NDS ERR: MAX QUEUE OBJECTS	Alla stampante è stato assegnato un numero eccessivo di oggetti coda di stampa. Ridurre il numero di oggetti coda di stampa.
3A UND ERR: UNABLE TO FIND TREE	Impossibile individuare la struttura NDS. Questo messaggio viene visualizzato se il file server non è in esecuzione oppure si è verificato un problema di comunicazione sulla rete.
3B NDS CONNECTION STATE ERROR	Impossibile modificare lo stato del collegamento NDS del server di stampa. Controllare le licenze sul server di spooling.
3C NDS ERR: UNRESOLVED QUEUE	Impossibile individuare l'oggetto coda di stampa nel contesto NDS specificato.
3D NDS ERR: CANNOT READ Q HOST	Impossibile individuare il file server sulla rete. Il server non è attualmente in esecuzione oppure si è verificato un problema di comunicazione.
3E NDS PRNT SRVR PUBLIC KEY ERR	Mancata corrispondenza del nome oggetto server di stampa. Impossibile leggere la chiave pubblica del server di stampa. Verificare i nomi dell'oggetto e accertarsi che la chiave oggetto assegnata al server di stampa sia un oggetto server di stampa e non una stampante o un altro oggetto.
3F UNABLE TO GET NDS SRVR ADDR	Impossibile individuare o accedere all'indirizzo del server NDS.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
40 ARP DUPLICATE IP ADDRESS	Il livello ARP ha rilevato un altro nodo sulla rete che utilizza lo stesso indirizzo IP del server di stampa. Nelle informazioni dettagliate relative all'errore, visualizzate al di sotto del messaggio, viene indicato l'indirizzo hardware dell'altro nodo.
41 NOVRAM ERROR	Il server di stampa non è in grado di leggere il contenuto della memoria NOVRAM (RAM non volatile). Spegnere e riaccendere il server di stampa (scollegarlo e ricollegarlo alla presa di corrente).Se il problema persiste, reinizializzare a freddo il server di stampa. Per fare ciò, tenere premuto il pulsante di test disponibile nella parte posteriore del server di stampa e reinserire il modulo di alimentazione nel server continuando a tenere premuto il pulsante di test per circa cinque secondi. Tutte le impostazioni definite dall'utente verranno cancellate. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica HP. Per informazioni su come contattare HP, consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto.
42 INVALID IP ADDRESS	L'indirizzo IP specificato per il server di stampa mediante BOOTP non è un indirizzo IP valido per l'identificazione di un singolo nodo. Verificare la correttezza dell'indirizzo specificato nel file Bootptab.
43 INVALID SUBNET MASK	La maschera di sottorete IP specificata per il server di stampa mediante BOOTP non è valida. Verificare la correttezza dell'indirizzo specificato nel file Bootptab.
44 INVALID GATEWAY ADDRESS	L'indirizzo IP del gateway predefinito specificato per il server di stampa mediante BOOTP non è un indirizzo IP valido per l'identificazione di un singolo nodo. Verificare la correttezza dell'indirizzo specificato nel file Bootptab.
45 INVALID SYSLOG ADDRESS	L'indirizzo IP del server Syslog specificato per il server di stampa mediante BOOTP non è un indirizzo IP valido per l'identificazione di un singolo nodo. Verificare la correttezza dell'indirizzo specificato nel file Bootptab.
46 INVALID SERVER ADDRESS	L'indirizzo IP del server TFTP specificato per il server di stampa mediante BOOTP non è un indirizzo IP valido per l'identificazione di un singolo nodo. Verificare la correttezza dell'indirizzo specificato nel file Bootptab.
47 INVALID TRAP DEST ADDRESS	Uno degli indirizzi IP di destinazione trap SNMP (Trap PDU) specificati per il server di stampa mediante TFTP non è un indirizzo IP valido per l'identificazione di un singolo nodo. Controllare il file di configurazione TFTP.
48 CF ERR - FILE INCOMPLETE	La riga finale del file di configurazione TFTP non è completa, ovvero non termina con un carattere di nuova riga.
49 CF ERR - LINE TOO LONG	Una delle righe elaborate nel file di configurazione TFTP era troppo lunga per poter essere accettata dal server di stampa.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
4A CF ERR - UNKNOWN KEYWORD	Una riga del file di configurazione TFTP contiene una parola chiave sconosciuta.
4B CF ERR - MISSING PARAMETER	In una riga del file di configurazione TFTP manca un parametro obbligatorio.
4C CF ERR - INVALID PARAMETER	Una riga del file di configurazione TFTP contiene un valore non valido per uno dei parametri.
4D CF ERR - ACCESS LIST EXCEEDED	Nel file di configurazione TFTP la parola chiave "allow:" è presente in troppe voci dell'elenco degli accessi.
4E CF ERR - TRAP LIST EXCEEDED	Nel file di configurazione TFTP la parola chiave "trap-destination:" è presente in troppe voci dell'elenco degli accessi.
4F TFTP REMOTE ERROR	Il trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa non è stato eseguito correttamente e l'host remoto ha inviato un pacchetto ERRORE TFTP al server di stampa.
50 TFTP LOCAL ERROR	Il trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa non è stato eseguito correttamente e il server di stampa locale ha rilevato un timeout di inattività o un numero eccessivo di trasmissioni ripetute.
51 TFTP RETRIES EXCEEDED	È stato superato il numero massimo consentito di tentativi di trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa.
52 BAD BOOTP/DHCP REPLY	È stato rilevato un errore nella risposta del server BOOTP o DCHP ricevuta dal server di stampa. La risposta fornita non contiene nel datagramma UDP dati sufficienti a contenere l'intestazione minima BOOTP/DHCP di 236 byte; ha un campo operativo diverso da BOOTPREPL Y(0X02); ha un campo di intestazione che non corrisponde all'indirizzo hardware del server di stampa oppure ha una porta UDP di origine diversa dalla porta del server BOOTP/DHCP (67/udp).
53 BAD BOOTP TAG SIZE	La dimensione del marcatore in un campo specificato dal fornitore nella risposta BOOTP è 0 oppure maggiore del numero rimanente di byte non elaborati nell'area specificata dal fornitore.
54 BOOTP/RARP IN PROGRESS	Il server di stampa sta ricevendo le informazioni di base per la configurazione dell'IP dal server BOOTP/RARP.
55 BOOTP/DHCP IN PROGRESS	Il server di stampa sta acquisendo le informazioni principali sulla configurazione IP mediante BOOTP/DHCP e non ha rilevato errori.

Codice e messaggio di errore	Descrizione
56 DHCP NAK	Il server di stampa ha ricevuto un messaggio negativo dal server DHCP in risposta a una richiesta di configurazione.
57 UNABLE TO CONNECT DHCP SVR	Il server di stampa aveva ricevuto i parametri IP da un server DHCP, ma la comunicazione si è interrotta. Controllare lo stato del server DHCP. Se è stato assegnato un indirizzo in concessione permanente, il server di stampa si servirà dell'indirizzo IP del server DHCP utilizzato per ultimo. In questo caso l'operazione può essere rallentata prima della risposta di un server DHCP.
58 POSTSCRIPT MODE NOT SELECTED	La stampante non supporta il protocollo o le estensioni AppleTalk.
59 INCOMPLETE F/W - MUST DOWNLOAD	Messaggio di download del firmware. Il download del firmware nel server di stampa è in corso oppure non è stato completato in maniera corretta.
5A TURN PRINTER OFF/ON	Messaggio di download del firmware. Download del firmware completato. Accendere e spegnere il server di stampa.
83 DISCONNECTING FROM SERVER	Il server è stato arrestato a causa di una modifica della configurazione o di una richiesta di riavvio. Il messaggio viene cancellato automaticamente dopo alcuni secondi, a meno che la stampante sia in modalità fuori linea, si siano verificati degli errori oppure stia utilizzando un'altra porta I/O o un altro protocollo di rete.
F1 TRYING TO CONNECT TO SERVER	Il server di stampa sta tentando di collegarsi al server o ai server NetWare. Questo messaggio è normale. Attendere che venga stabilito il collegamento oppure che venga visualizzato un messaggio di stato diverso.

Mappa del sito Web di HP

Informazioni generali (http://www.hp.com/support/net_printing)
Pagina di riferimento del sito Web HP per quanto riguarda i server di stampa HP Jetdirect e prodotti analoghi.

Forum clienti in linea (http://www.hp.com/go/forums)
Pagina di riferimento del sito Web HP per quanto riguarda i server di stampa HP Jetdirect e prodotti analoghi.

Assistenza clienti (http://www.hp.com/support/support_assistance)
In questa pagina sono elencate tutte le opzioni di supporto offerte da HP e le informazioni per i contatti quali numeri di telefono e indirizzi di posta elettronica.

Per ulteriori informazioni sul server di stampa 310x, vedere l'area del sito Web HP relativo all'assistenza per le unità HP LaserJet serie 3300 al seguente indirizzo: http://www.hp.com/support/lj3300 (il sito è in inglese).

Glossario

Termine	Definizione
10-BaseT	Tipo di rete Ethernet che utilizza cavi con doppino intrecciato per il collegamento dei nodi alla rete.
10/100-BaseTX	Termine che indica la compatibilità di un prodotto con le reti 10-BaseT e 100-BaseTX. Molti prodotti per reti sono compatibili con entrambi i tipi; tra di essi rientrano i modelli dei server di stampa HP Jetdirect.
100-BaseTX	Tipo di rete Ethernet, nota anche come Fast Ethernet, che utilizza cavi con doppino intrecciato per il collegamento dei nodi alla rete.
1284-B	Standard per porta parallela sviluppato da IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Istituto di ingegneria elettrica ed elettronica). La sigla 1284-B indica un tipo specifico di connettore situato ad un'estremità del cavo parallelo collegato alla periferica, quale una stampante. Un connettore 1284-B è più grande, ad esempio, rispetto ad un connettore 1284-C..
ADF	Acronimo di Automatic Document Feeder, alimentatore automatico di documenti. L'ADF consente di inserire automaticamente nel prodotto gli originali da copiare, sottoporre a scansione o inviare via fax.
annotazione	Indicazione, nota, segno o evidenziazione aggiunta ad un elemento.
AppleTalk	Architettura LAN che richiede una quantità limitata di risorse, incorporata in tutti i computer Apple Macintosh.
barra degli strumenti di HP LaserJet Director	Schermata del software dell'unità HP LaserJet serie 3300 che consente di gestire i documenti. Quando il documento viene caricato nell'alimentatore e il computer è collegato direttamente all'unità, viene visualizzata la schermata HP LaserJet Director che consente di inviare fax, copiare o sottoporre a scansione il documento.
barra dei collegamenti	Icone presenti nella parte inferiore del desktop o del visualizzatore che rappresentano i programmi installati sul computer, ad esempio il software di posta elettronica.

BNC	Tipo di connettore di rete generalmente utilizzato con i cavi coassiali. Un connettore BNC è dotato di due alloggiamenti che bloccano due corrispondenti perni della scheda di rete quando il connettore viene fatto ruotare.
BOOTP	Abbreviazione di BOOTstrap Protocol; protocollo Internet che consente ad una workstation priva di unità disco di rilevare il proprio indirizzo IP, l'indirizzo IP di un server BOOTP di rete e un file da caricare in memoria per avviare il computer. In questo modo è possibile avviare una workstation senza utilizzare unità disco rigido o floppy. Questo protocollo è definito dalla richiesta RFC 951.
browser	Abbreviazione di browser Web; applicazione software utilizzata per ricercare e visualizzare le pagine Web.
caratteri PostScript	Caratteri definiti secondo il linguaggio PostScript, creati per essere stampati su una stampante PS. I caratteri PostScript comprendono i caratteri che compaiono sullo schermo ed i corrispondenti caratteri utilizzati dall'unità per la creazione dei documenti. PostScript è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated.
caratteri TrueType	I caratteri TrueType utilizzano la tecnologia WYSIWYG (What-You-See-Is-What-You-Get); ciò significa che il risultato di stampa di questi caratteri è identico a quello che appare sullo schermo.
cavo parallelo	Vedere 1284-B.
cavo USB	USB (Universal Serial Bus) è uno standard sviluppato da USB Implementers Forum, Inc. per la connessione dei computer e delle periferiche. A differenza della porta parallela, la porta USB è in grado di supportare la connessione contemporanea di più periferiche.
centralino (PBX)	Sistema di smistamento delle chiamate generalmente utilizzato in grandi aziende o università per il collegamento di tutti i telefoni interni. Il centralino, inoltre, collega i telefoni interni alla rete telefonica pubblica commutata (PSTN) e può essere di tipo manuale o automatico, a seconda del metodo utilizzato per effettuare o ricevere telefonate. Di solito, il centralino è di proprietà dell'azienda anziché della società telefonica.
client-server	Architettura di rete nella quale ciascun computer o processo collegato in rete può agire sia da client che da server. I server sono computer o processi potenti dedicati alla gestione delle unità disco, del traffico di rete e delle stampanti. I client sono PC o workstation su cui vengono eseguite le applicazioni. I client utilizzano risorse, quali file e periferiche, gestite dai server.
collegamenti ipertestuali	Collegamento tra due parti di un documento. Quando si fa clic su una parola, una frase o un'immagine che costituisce un collegamento ipertestuale, si accede automaticamente all'area di documento contenente il rimando selezionato.
collegamento	Connessione ad un programma o periferica che è possibile utilizzare per inviare informazioni dal software della periferica ad altri programmi, quali client posta elettronica, fax elettronici e collegamenti OCR.
condivisione Windows	Metodo di creazione di una rete peer-to-peer che collega le unità Windows sui quali è installata l'apposita scheda di rete, definite come risorse condivisibili (ad esempio, unità HP LaserJet serie 3300 e dischi rigidi), utilizzando semplicemente gli strumenti Windows quali Explorer e Print Manager. Se l'unità HP LaserJet serie 3300 (o qualsiasi altra stampante) è condivisa mediante l'apposita funzione Windows, gli utenti della rete devono installare i driver della stampante mediante l'utility Aggiungi stampante disponibile nella cartella Stampanti di Windows.

contrasto	Differenza tra le aree scure e chiare di un'immagine. Più basso è il valore impostato, meno definita risulta la differenza tra le varie gradazioni di colore o livelli di grigio. La distinzione delle gradazioni aumenta proporzionalmente al numero specificato.
dcx	Formato PCX a più pagine in cui ciascuna pagina è costituita da un file PCX. Poiché si tratta di un formato a più pagine, viene utilizzato comunemente per ricevere e inviare fax con il computer. Un singolo documento DCX può contenere fino a 1.023 pagine.
DHCP	Acronimo di Dynamic Host Configuration Protocol, Protocollo di configurazione host dinamico; protocollo per l'assegnazione di indirizzi IP dinamici alle periferiche collegate in rete. L'assegnazione dinamica di indirizzi consente ad una periferica di ottenere un indirizzo IP diverso ad ogni nuovo collegamento in rete. In alcuni sistemi, l'indirizzo IP della periferica può cambiare anche durante il collegamento. Il protocollo DHCP supporta inoltre una combinazione di indirizzi IP statici e dinamici. L'assegnazione di indirizzi dinamici semplifica il lavoro di amministrazione della rete, poiché il software tiene traccia degli indirizzi IP rendendo superfluo l'intervento dell'amministratore. È quindi possibile aggiungere alla rete un nuovo computer senza che sia necessario assegnare ad esso un indirizzo IP univoco.
DIMM	Acronimo di Dual In-line Memory Module; circuito stampato sul quale sono inseriti chip di memoria. Un modulo SIMM (Single In-line Memory Module) utilizza un bus di indirizzamento a 32 bit per l'accesso alla memoria, mentre un modulo DIMM utilizza un bus a 64 bit.
DLC	Acronimo di Data Link Control. Ciascuna scheda di interfaccia di rete dispone di un indirizzo o di un ID DLC che identifica in modo univoco il nodo di rete.
doppino intrecciato	Tipo di cavo di rete generalmente nelle reti Ethernet.
driver per stampante	Programma che consente all'applicazioni di accedere alle funzioni del prodotto. Un driver per stampante converte i comandi di formattazione di un'applicazione, ad esempio le interruzioni di pagina o la selezione del carattere, in un linguaggio supportato dalla stampante quale PostScript, PS o PCL, prima di inviare il file di stampa all'unità. Il driver per stampante PD emula il linguaggio Adobe PostScript® Level2. PostScript è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated.
e-mail (posta elettronica)	Nome comunemente utilizzato per indicare la posta elettronica. Software che consente di trasmettere elettronicamente file di testo, audio, video ed altro ancora attraverso una rete di comunicazione.
EconoMode	Dispositivo di risparmio del toner presente sulla stampante HP LaserJet. Esso riduce la quantità di toner da utilizzare per la stampa di una pagina, in modo da prolungare la durata della cartuccia. La qualità della stampa sarà simile a quella di un documento elaborato in modalità di bozza.
ECP	Acronimo di Extended Capabilities Port; standard per porta parallela per PC che supportano la comunicazione bidirezionale tra il computer e le periferiche collegate, ad esempio una stampante.
elemento di protezione	Apparecchio che protegge il modulo di alimentazione e le linee di comunicazione da possibili sbalzi di tensione. Tutti i computer sono dotati di elementi di protezione incorporati nel modulo di alimentazione; tuttavia, è preferibile acquistare un apparecchio specifico.
espansione	Processo utilizzato per ripristinare le dimensioni originali di una nota ridotta a icona.

Ethernet	Tipo diffuso di rete locale riconosciuto come standard industriale. Lo standard Ethernet è anche noto come IEEE 802.3. Le informazioni vengono suddivise in "pacchetti" trasmessi in sequenza fino all'arrivo alla destinazione senza che collidano con nessun altro pacchetto. Un nodo di rete può ricevere o trasmettere un pacchetto in qualsiasi momento.
fascicolatura	Processo di stampa di un'operazione di copia multipla in serie. Se l'opzione di fascicolatura è selezionata, il prodotto HP LaserJet 3300 stampa una serie completa di pagine prima di procedere alla stampa delle altre copie. In caso contrario, viene stampato il numero di copie desiderato di una stessa pagina, per poi passare alla stampa delle pagine successive.
fax	Abbreviazione di facsimile. La codifica elettronica di una pagina stampata e la trasmissione di una pagina elettronica mediante la linea telefonica. Il software della periferica può inviare elementi a programmi fax elettronici, che richiedono un modem e un programma fax.
file bmp	File bitmap di Microsoft Windows con estensione .bmp. Un file bitmap definisce un'immagine, ad esempio una pagina sottoposta a scansione, come un motivo di punti (pixel).
filigrane	La filigrana consente di aggiungere del testo sullo sfondo del documento da stampare. Ad esempio, è possibile sottolineare il carattere riservato di un documento facendo in modo che sullo sfondo dello stesso compaia la parola "Riservato". Una volta selezionata la filigrana da utilizzare da un apposito elenco, sarà possibile modificare il carattere, le dimensioni e lo stile oltre a decidere se la stampante dovrà riportare la filigrana solo sulla prima pagina o su tutte le pagine.
formato di file	Modo in cui il contenuto di un file è strutturato da un programma o da un gruppo di programmi.
formato effettivo	Formato di una pagina sottoposta a scansione, non ingrandita né ridotta.
ftp	Acronimo di File Transfer Protocol, Protocollo di trasferimento dei file; il protocollo utilizzato in Internet per l'invio dei file.
funzioni fax	Operazioni relative ai fax gestite dal pannello di controllo che riguardano solo l'operazione corrente o che vengono eseguite una sola volta prima del ripristino dello stato Pronto, quale la cancellazione della memoria. Queste funzioni sono raggruppate in una sezione del menu del pannello di controllo.
gif	Acronimo di Graphics Interchange Format, Formato grafico di scambio; un tipo di immagine utilizzato da CompuServe e da altri formati in linea.
gruppo di lavoro	Gruppo di utenti che lavora ad un progetto comune. Si parla di gruppo di lavoro quando i computer di tutti gli utenti sono collegati ad una rete mediante la quale possono scambiarsi file di dati, inviare messaggi di posta elettronica e programmare riunioni.
hpd	I file HPD sono documenti sottoposti a scansione che vengono salvati mediante il Gestore documenti HP LaserJet.
hub	Punto di collegamento comune per le periferiche collegate in rete. Gli hub vengono generalmente utilizzati per collegare più segmenti di una rete LAN. Un hub contiene più porte. Quando un pacchetto raggiunge una porta, viene copiato sulle altre porte in modo da consentire a tutti i segmenti della rete LAN di vedere i pacchetti.

impostazioni fax	Opzioni correlate ai fax che, una volta impostate o modificate, continuano ad utilizzare i valori definiti fino alla successiva modifica. Ad esempio, il numero di volte in cui la periferica deve selezionare un numero occupato. Queste impostazioni sono raggruppate in una sezione del pannello di controllo.
indirizzo IP	ID di un computer o di una periferica collegati ad una rete TCP/IP. Le reti che utilizzano il protocollo TCP/IP indirizzano i messaggi in base all'indirizzo IP della periferica di destinazione.
informazioni riassuntive	Informazioni relative l'elemento, quali l'autore o le parole chiave, che è possibile aggiungere a un elemento nell'apposita finestra di dialogo in modo da facilitarne la ricerca.
ingrandimento	Funzione utilizzata per ingrandire una pagina sullo schermo, in modo da visualizzarne un maggior numero di dettagli.
Intranet	Rete basata su protocolli TCP/IP (Internet) appartenente ad un'organizzazione ed accessibile soltanto ai membri, ai dipendenti e agli utenti che dispongono della necessaria autorizzazione. I siti Web Intranet non presentano alcuna differenza rispetto agli altri siti Web, ma a differenza di questi sono protetti da un firewall che impedisce l'accesso a qualsiasi utente non autorizzato. Le reti Intranet consentono di condividere le informazioni all'interno di un'organizzazione.
IPP	Acronimo di Internet Printing Protocol, Protocollo per la stampa su Internet; definisce il protocollo per le situazioni di stampa più frequenti in Internet. Il protocollo IPP consente di determinare le funzioni di una stampante, inviare lavori di stampa, rilevare lo stato della stampante ed annullare un lavoro precedentemente inviato.
IPX/SPX	Protocollo di rete reso popolare da Novell come protocollo di base per i sistemi operativi di rete Novell NetWare. Affinché sia possibile utilizzare in rete l'unità HP LaserJet serie 3300, è necessario che sia in esecuzione uno dei due protocolli di rete TCP/IP o IPX/SPX.
jpg	(Anche JPEG) Acronimo di Joint Photographic Experts Group, uno standard internazionale per la compressione digitale di immagini fotografiche.
LED	Acronimo di Light Emitting Diode, diodo luminoso; dispositivo elettronico che si illumina al passaggio della corrente elettrica. In genere i LED sono di colore rosso e rappresentano una soluzione ideale per la visualizzazione delle immagini, essendo di dimensioni relativamente ridotte e non soggetti a sbalzi di tensione. Tuttavia, richiedono una quantità di corrente elettrica maggiore rispetto agli schermi LCD.
linea condivisa	Singola linea telefonica utilizzata sia per le chiamate vocali che per quelle fax.
linea dedicata	Linea telefonica singola utilizzata esclusivamente per le chiamate vocali o le chiamate fax.
luminosità	Misura dell'intensità complessiva dell'immagine. Minore è il valore della luminosità, più scura è l'immagine; maggiore è il valore della luminosità, più chiara è l'immagine.
mezzo tono	Tipo di immagine che simula la scala di grigi variando il numero di punti. Le aree densamente colorate sono costituite da un maggior numero di punti, quelle più chiare da un numero di punti inferiore.
NetWare	Sistema operativo di rete sviluppato da Novell per l'ambiente PC. Il sistema operativo NetWare utilizza i protocolli di rete IPX/SPX o TCP/IP e supporta i client MS-DOS, Microsoft Windows, OS/2, Macintosh e Unix.

nodo	Computer (server o client) o periferica, quale l'unità HP LaserJet serie 3300, collegati ad una rete.
nota	Annotazione ridimensionabile su più righe simile ad una nota cartacea autoadesiva, contenente informazioni relative all'oggetto al di sotto del quale è posizionata. Le note possono essere spostate o ridotte ad icona; inoltre, è possibile eseguire ricerche di testo all'interno di esse utilizzando il comando Trova.
oggetto incorporato	Oggetto creato con un'applicazione e incorporato in un documento creato mediante una diversa applicazione. Quando si incorpora un oggetto, anziché incollarlo in un documento, questo manterrà il formato originale. È possibile modificare l'oggetto incorporato utilizzando il programma con cui è stato originariamente creato. Negli ambienti Windows tale operazione è resa possibile dalla tecnologia OLE (Object Linking and Embedding).
pcx	Formato di file di uso comune, supportato da molti programmi di grafica, che consente di memorizzare le immagini digitalizzate.
peer-to-peer	Tipo di architettura di rete in cui ciascuna workstation dispone di funzioni e responsabilità uguali. In genere, le reti peer-to-peer utilizzano una struttura semplificata ma non offrono le stesse prestazioni delle architetture client-server.
PPD	Acronimo di PostScript Printer Description, file di descrizione stampante PostScript. I file PPD vengono utilizzati dal driver della stampante e dalle relative applicazioni per determinare le funzioni e i comandi PostScript supportati dal prodotto. PostScript è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated.
profondità di bit	Numero di bit utilizzati per elaborare le immagini sottoposte a scansione. Più alto è il numero di bit, maggiore è il numero di livelli di grigio utilizzati per la visualizzazione dell'immagine.
programma collegato	Programma installato sul computer che è possibile utilizzare con il software della periferica. Ad esempio, è possibile utilizzare il software OCR per trasformare in testo un elemento precedentemente sottoposto a scansione.
programma contenitore	Programma nel quale viene inserito un oggetto OLE.
punti per pollice (dpi)	Misura della risoluzione utilizzata per la scansione e la stampa. In genere, la risoluzione ottenuta, il livello di dettaglio dell'immagine e le dimensioni del file aumentano proporzionalmente al numero di punti per pollice impostato.
rete telefonica pubblica commutata (PSTN)	Rete telefonica pubblica mondiale o parte di essa. Agli utenti vengono assegnati numeri telefonici univoci, che consentono il collegamento alla rete telefonica pubblica tramite i centralini. Questo termine viene spesso utilizzato in riferimento ai servizi di dati o ad altri servizi non telefonici forniti utilizzando nella fase iniziale normali linee e circuiti telefonici internazionali.
riduzione	Funzione utilizzata per ridurre una pagina sullo schermo, in modo da averne una visione più ampia.
riduzione a icona	Processo di riduzione a icona di una nota.
risoluzione	Nitidezza di un'immagine, misurata in punti per pollice (dpi). Maggiore è il numero di punti per pollice, migliore è la risoluzione.
RJ45	Connettore di rete simile a un connettore telefonico standard, ma più grande (contiene 8 fili anziché 4). Sia le reti Ethernet (10/100BaseTX) che Token Ring utilizzano questo tipo di connettore.

scala di grigi	Tonalità di grigio che rappresentano le parti chiare e scure di un'immagine. È anche possibile convertire le immagini a colori in immagini in scala di grigi, dove i colori sono rappresentati dalle varie gradazioni del grigio.
Scelta risorse	Funzione del sistema operativo Mac che consente di configurare il sistema in modo da rendere possibile la stampa su qualsiasi stampante utilizzando il software appropriato. Se si è collegati ad un sistema di rete AppleTalk, è possibile utilizzare Scelta risorse per attivare e selezionare periferiche collegate alla rete, quali stampanti, file server o altri computer.
server di stampa	Vedere server di stampa HP Jetdirect.
server di stampa HP Jetdirect	Server di stampa esterno e autonomo. Per utilizzare i prodotti HP LaserJet serie 3300 in rete, è possibile collegare la periferica (o una stampante) al server di stampa anziché al computer, utilizzando un cavo parallelo. Il server di stampa viene quindi collegato alla rete utilizzando un connettore di rete standard. Per la l'unità HP LaserJet 3300 e i server di stampa esterni HP Jetdirect supportati, tale connettore deve essere di tipo 10-BaseT, 10/100BaseTX, BNC o Token Ring.
software HP Web Jetadmin	Software di gestione delle periferiche di rete che consente di configurare e di gestire da un computer qualsiasi periferica collegata a un server di stampa HP Jetdirect. Per l'unità HP LaserJet serie 3300, potrebbe essere necessario utilizzare il software HP Jetadmin o Web Jetadmin (oppure uno dei protocolli BOOTP, DHCP o Telnet) per configurare la periferica di rete.
software OCR	Il software OCR (Optical Character Recognition, Riconoscimento ottico dei caratteri) converte un'immagine elettronica di testo, ad esempio un documento sottoposto a scansione, in un formato supportato da programmi per l'elaborazione di testi, fogli di calcolo e database.
suoneria differenziata	Funzione disponibile presso alcune compagnie telefoniche in Australia, Canada, Nuova Zelanda, Stati Uniti e Regno Unito che consente di impostare due o tre numeri di telefono sulla stessa linea telefonica. Ciascun numero telefonico dispone di una suoneria differenziata, per cui l'apparecchio fax può essere configurato in modo da riconoscere lo squillo associato al numero di fax.
taglio	Funzione utilizzata per rimuovere una parte di un'immagine. La parte di immagine selezionata non viene modificata, mentre la porzione non selezionata viene rimossa.
TCP/IP	Protocollo standard Ethernet. TCP/IP è l'acronimo di Transmission Control Protocol over Internet Protocol (protocollo di controllo delle trasmissioni su Internet). Affinché sia possibile utilizzare in rete l'unità HP LaserJet serie 3300, è necessario che sia in esecuzione uno dei due protocolli di rete TCP/IP o IPX/SPX.
tif	Acronimo di Tagged Image File Format (detto anche TIFF); formato di file sviluppato per l'acquisizione di immagini digitalizzate. Questo formato viene utilizzato sui computer compatibili IBM, Macintosh e UNIX. Molti programmi grafici supportano il formato di file .tif.
Token Ring	Rete locale in cui i conflitti di trasmissione vengono evitati attribuendo un contrassegno (token) che autorizza l'invio dei dati. Un nodo di rete trattiene tale contrassegno durante la trasmissione di un messaggio, se è necessario trasmetterne uno, quindi passa il contrassegno al nodo successivo. IEEE 802.5 è il tipo più diffuso di rete Token Ring.
TWAIN	Standard industriale per gli scanner e il software. Utilizzando uno scanner compatibile TWAIN con un programma anch'esso compatibile TWAIN, è possibile avviare una scansione dall'interno di un programma.

URL	Acronimo di Uniform Resource Locator; l'indirizzo completo dei documenti e delle risorse disponibili su Internet. La prima parte dell'indirizzo indica il protocollo da utilizzare, mentre la seconda specifica l'indirizzo IP o il nome del dominio al quale appartiene la risorsa.
virgola (,)	Inserita in una sequenza di selezione, una virgola indica che l'apparecchio fax deve inserire una pausa in corrispondenza di tale punto nella sequenza di selezione.
visualizzatore di documenti trasferibili	Programma di dimensioni ridotte che può essere allegato a un documento elettronico e inviato mediante posta elettronica. Il destinatario sarà così in grado di visualizzare, inserire annotazioni e stampare il documento, indipendentemente dal programma utilizzato per creare tale documento.

Appendice A Specifiche di prodotto e conformità alle norme

Per informazioni sulla conformità alle norme e sulle specifiche dei prodotti elencati di seguito, consultare la sezione appropriata:

- Prodotti HP LaserJet serie 3300
- Fax HP LaserJet 3330
- Server di stampa HP Jetdirect 310x
- Programma di gestione dei prodotti per la tutela dell'ambiente
- Batteria per i prodotti HP LaserJet serie 3300

Prodotti HP LaserJet serie 3300

Specifiche dei prodotti HP LaserJet serie 3300

Dati ambientali	
Ambiente operativo	Stampante collegata a una presa di corrente alternata: ● Temperatura: da 15 a 32,5° C (da 59 a 90,5° F) ● Umidità relativa: da 10 a 80% (senza condensa)
Ambiente di immagazzinamento	Stampante scollegata da una presa di corrente alternata: ● Temperatura: da -20° C a 40° C (da -4° F a 104° F) ● Umidità relativa: inferiore al 95% (senza condensa)
Acustica	
Livello di rumore	Durante la copia*: livello di potenza sonora di 6,6 decibel (secondo ISO 9296) ● Livello di pressione sonora (in prossimità dell'unità): 50 dB ● Livello di pressione sonora (posizione dell'operatore): 59 dB In modalità di attesa e in standby: silenziosa * Durante altre operazioni, i risultati possono variare.
Dati elettrici	
Requisiti elettrici	● Da 110 a 127 Volt +/-10%, da 50 a 60 Hz +/-2 Hz (per unità a 110 Volt) ● Da 220 a 240V +/-10%, da 50 a 60 Hz +/-2 Hz (per unità a 220 Volt)
Consumo di elettricità	● Durante la copia: 330 Watt (max) ● In fase di stampa: 330 Watt (max) ● In modalità di attesa e risparmio energetico: 14 Watt (max) ● Spenta: 0 Watt

Caratteristiche fisiche	
Dimensioni	- Larghezza: 546,1 mm (21,5 pollici) - Profondità: 520,7 mm (20,5 pollici) - Altezza: 495,3 mm (19,5 pollici)
Peso	- Modelli con ADF: 15,8 kg (34,6 libbre) - Modelli senza ADF: 14,1 kg (31,01 libbre)

Capacità e prestazioni della stampante	
Velocità di stampa	- 15 pagine al minuto per carta formato Letter e 14 pagine al minuto per carta formato A4 - Prima pagina stampata in meno di 10 secondi
Capacità del vassoio di alimentazione principale	250 fogli di carta normale da 75 g/m^2 (20 libbre) oppure fino a 30 buste
Capacità del vassoio di alimentazione principale	10 fogli di carta normale da 75 g/m^2 (20 libbre) oppure 1 busta
Capacità dello scomparto di uscita	Fino a 125 fogli di carta normale da 75 g/m^2 (20 libbre).
Formato minimo della carta	76 x 127 mm (3 x 5 pollici)
Formato massimo della carta	216 x 356 mm (8,5 x 14 pollici)
Grammatura dei supporti	- Scomparto di uscita – da 60 a 105 g/m^2 (da 16 a 28 libbre) - Percorso della carta diretto – da 60 a 163 g/m^2 (da 16 a 43 libbre)
Memoria di base	8 MB di memoria ROM/Flash e 32 MB di memoria RAM
Espansione di memoria	Un alloggiamento per modulo DIMM RAM da 8, 16, 32 o 64 MB
Risoluzione di stampa	1.200 dpi (dots per inch, punti per pollice)
Ciclo di utilizzo	- 10.000 pagine a una sola facciata al mese (massimo) - 1.000 pagine a una sola facciata al mese (media)
PCL	Livello 5e e 6
PostScript	Emulazione di Adobe PostScript® Level2 PostScript è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated

Capacità e prestazioni della copiatrice	
Velocità di copia	Fino a 15 pagine al minuto
Copie multiple	Fino a 99 copie per operazione
Riduzione o ingrandimento della copia	dal 25 al 400%
Emissioni acustiche (conforme a ISO 9296) durante la copia	Livello di potenza sonora di 6,6 decibel
Capacità e prestazioni dello scanner	
Margini per elementi sottoposti a scansione	3,05 mm (0,12 pollici) a sinistra, 6,2 mm (0,248 pollici) a destra 4,06 mm (0,16 pollici) in alto e in basso
Ciclo di utilizzo dello scanner	2.000 elementi su una facciata al mese
Risoluzione di scansione	600 pixel per pollice (PPI) a colori
Caratteristiche dell'ADF	
Capacità di alimentazione	Fino a 50 fogli di supporti di peso compreso tra 60 e 75 g/m^2 (da 16 a 20 libbre)
Grammatura dei supporti	da 60 gm^2 a 90 g/m^2 (da 16 a 20 libbre)
Formato dei supporti	da 127 x 127 mm (5 x 5 pollici) a 215,9 mm x 381 mm (8,5 per 15 pollici)
Velocità	Fino a 11 pagine al minuto per i supporti in formato Letter/A4
Ciclo di utilizzo	1.000 pagine al mese
Caratteristiche della memoria	
DIMM	100 pin, velocità minima 66 MHz
Porte disponibili	
USB	1.1
Parallela	• Dispositivo livello 2 IEEE 1284-B con connettore IEEE 1284-B • Impostare ECP sul computer host

Dichiarazione per la sicurezza dei prodotti laser

Il Center for Devices and Radiological Health (CDRH) del Food and Drug Administration U.S.A. ha stabilito norme per i prodotti laser fabbricati a partire dal 1 agosto 1976. La conformità a tali norme è obbligatoria per i prodotti venduti negli Stati Uniti. Questa stampante è certificata come un prodotto laser di Classe 1 secondo il Radiation Performance Standard del U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) in base al Radiation Control for Health and Safety Act del 1968. Poiché le radiazioni emesse all'interno della stampante sono confinate del tutto entro scomparti protettivi e coperchi esterni, il fascio laser non può fuoriuscire in alcuna fase di normale funzionamento.

AVVERTENZA L'uso di comandi, regolazioni o procedure diverse da quelle specificate in questa Guida può esporre a radiazioni pericolose.

Normativa FCC

Questa attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo il Comma 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stati fissati al fine di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze nelle installazioni residenziali. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia in radio frequenza e, qualora non venga installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenze. Qualora questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che è possibile stabilire spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente potrà provare a risolvere il problema adottando le seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radiotelevisivo qualificato per ottenere la necessaria assistenza.

Nota Eventuali modifiche o alterazioni non esplicitamente approvate da HP possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura in questione.

Nota Per rispettare la conformità ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di classe B, in base alla parte 15 delle norme FCC, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia schermato.

Dichiarazione di conformità

La seguente Dichiarazione di conformità è basata sulla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014. Vengono identificati il prodotto, il nome e il recapito del produttore e le specifiche applicabili riconosciute nella Comunità Europea.

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Nome del produttore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021 USA
dichiara che il prodotto	
Nome del prodotto:	LaserJet serie 3300/3310/3320/3330
Numero del modello:	C9124A, C9125A, C9126A, C9151A, C9709A (incluso l'ADF aggiuntivo modello C9143A)
Opzioni del prodotto:	TUTTE

è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:

Sicurezza:	IEC 60950: 1991+A1:1992+A2:1993+A3:1995+A4:1996 / EN 60950: 1992+A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1997 + A11:1997 IEC 60825-1:1993 +A1:1997/ EN 60825-1:1994 + A11:1996 Prodotto laser/LED di Classe 1
Compatibilità elettromagnetica (EMC):	CISPR 22:1993 + A1:1995 + A2:1996 / EN 55022:1994 + A1:1995 + A2:1997 Classe B 1) EN 61000-3-2:1995+A14:2000 EN 61000-3-3:1995 EN55024:1998 FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B 2) / ICES-002, N. 2 AS / NZS 3548:1995 + A1 + A2:1997
Telecomunicazioni 3)	TBR-21:1998; EG 201 121:1998

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva sulle basse tensioni CEE/73/23 e dalla Direttiva MEC CEE/89/336 ed è contrassegnato dal marchio CE. 3)

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 della normativa FCC. L'utilizzo dello stesso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose, e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare un funzionamento non corretto.

3) L'unità LaserJet 3330 (Modello C9126A) è dotata di funzionalità fax ed è quindi conforme agli standard di telecomunicazione di cui in oggetto e alla direttiva R&TTE 1999/5/EC (Allegato II) ed è contrassegnata dal marchio CE.

Boise, Idaho USA
14 agosto 2001

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.
Europa: Ufficio vendite o assistenza Hewlett-Packard locale o Hewlett-Packard Gmbh, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho, 83707-0015 (telefono: 208-396-6000)

Dichiarazione di conformità per il Canada

L'apparecchiatura è conforme allo standard EMC Classe B in vigore in Canada.

Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. << CEM>>.

Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 3300-laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1993) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 3300-kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-795 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Dichiarazione EMI per la Corea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있읍니다.

Normativa VCCI Classe 1 per il Giappone

　この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
　取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Fax HP LaserJet 3330

Caratteristiche dell'apparecchiatura fax HP LaserJet 3330

Velocità di trasmissione fax	3 secondi per pagina (Immagine di prova n. 1 - ITU-T)
Margini destro/sinistro per le pagine stampate	6,3 mm (0,25 pollici)
Margini superiore/inferiore per le pagine stampate	5,08 mm (0,2 pollici)
Compatibilità del fax	Gruppo 3 ITU; ECM
Schemi di codifica fax	MH, MR e MMR
Velocità del modem	Fino a 33.600 bit al secondo (bps)
Selezione rapida	Sì
Rilevamento tipo di squillo differenziato	Sì
Risoluzione fax (standard)	203 x 98 punti per pollice (dpi)

Risoluzione fax (fine)	203 x 196 dpi
Risoluzione fax (superfine)	300 x 300 dpi (senza mezzitoni)
Risoluzione fax (foto)	300 x 300 dpi (mezzitoni abilitati)

Requisiti FCC Parte 68 (USA)

Questa apparecchiatura è conforme alla normativa FCC, Parte 68. Sul retro dell'apparecchiatura è presente un'etichetta contenente, tra le altre informazioni, il numero di registrazione FCC e il numero REN (Ringer Equivalence Number) per l'apparecchiatura. Se richiesto, comunicare tali informazioni alle compagnia telefonica. Il numero REN viene utilizzato per determinare il numero di dispositivi che è possibile collegare alla linea telefonica. Un numero eccessivo di periferiche REN sulla linea telefonica può impedire ai dispositivi di squillare in seguito a una chiamata in arrivo. Nella maggior parte delle aree, la somma dei numeri REN non deve essere superiore a 5. Per verificare l'esatto numero di dispositivi che è possibile collegare alla linea nella propria area, determinato dal totale di numeri REN, rivolgersi alla compagnia telefonica.

Questa apparecchiatura utilizza i seguenti connettori USOC: RJ11C.

Con l'apparecchiatura viene fornita una presa modulare e un cavo telefonico compatibili con lo standard FCC. Questa apparecchiatura è progettata per essere collegata alla rete telefonica o al cablaggio del proprio edificio mediante un connettore modulare compatibile e conforme alla Parte 68. Non è possibile utilizzare questa apparecchiatura su un servizio a scheda o a moneta fornito dalla compagnia telefonica. La connessione al servizio di linea duplex è soggetta alle tariffe statali. Se l'apparecchiatura provoca danni alla rete telefonica, la compagnia telefonica avviserà l'utente in anticipo dell'interruzione temporanea del servizio. Se non è possibile effettuare una notifica anticipata, la compagnia telefonica avviserà il cliente non appena possibile. Inoltre, l'utente verrà informato del proprio diritto di presentare un reclamo in merito, se necessario. La compagnia telefonica può apportare modifiche ai propri impianti, apparecchiature, operazioni o procedure che potrebbero incidere sul funzionamento dell'apparecchiatura. In tal caso, verrà inviata notifica all'utente per fare in modo che vengano apportate le modifiche necessarie per evitare interruzioni di servizio. Se si verificano dei problemi nell'uso di questa apparecchiatura, contattare i numeri riportati all'inizio del manuale per informazioni sulla riparazione e/o sulla garanzia. Se il problema causa un danno alla rete telefonica, è possibile che la compagnia telefonica richieda di rimuovere l'apparecchiatura dalla rete fino a quando non viene risolto il problema in questione. Le seguenti riparazioni possono essere effettuate dal cliente. Sostituzione di qualsiasi apparecchiatura originale fornita con l'unità. Ciò include la cartuccia di stampa, i supporti per gli scomparti e i vassoi, il cavo di alimentazione e il cavo telefonico. È consigliabile installare uno scaricatore CA nella presa CA alla quale è collegata la periferica. In questo modo si impedisce che l'apparecchiatura venga danneggiata durante temporali o da altri eventi con intensa attività elettrica.

Telephone consumer protection act - Legge sulla tutela dell'utenza telefonica (USA)

La legge sulla tutela dell'utenza telefonica (Telephone Consumer Protection Act) del 1991 definisce come illegale l'uso di un computer o di qualsiasi altra apparecchiatura elettronica, inclusi sistemi fax, per inviare messaggi che non contengano chiaramente nel margine superiore o inferiore di ogni pagina trasmessa o sulla prima pagina di trasmissione, la data e l'ora di invio e un'identificazione dell'azienda, di altra entità o della persona che invia il messaggio nonché il numero telefonico del mittente, sia che si tratti di un'azienda, di un'organizzazione o di un privato. Il numero di telefono fornito non può avere il prefisso 900 o qualsiasi altro numero per il quale sia previsto un addebito superiore rispetto alle trasmissioni urbane e interurbane. Per programmare tali informazioni nel proprio fax, vedere la sezione Impostazione delle informazioni dell'intestazione del fax.

Requisiti IC CS-03

AVVISO: L'etichetta Industry Canada identifica l'apparecchiatura certificata. Tale certificazione viene concessa per le apparecchiature che soddisfano determinati requisiti di protezione, funzionamento e sicurezza delle reti di telecomunicazione come indicato nei documenti dei requisiti tecnici per le apparecchiature terminali. Il Dipartimento non garantisce il funzionamento in base alle necessità dell'utente. Prima di installare questa apparecchiatura, gli utenti devono assicurarsi che sia consentito collegarsi agli impianti della compagnia telefonica. L'apparecchiatura deve essere installata utilizzando un metodo di connessione accettabile. Tuttavia, la conformità con tali condizioni non può garantire la qualità del servizio in alcune situazioni. Le riparazioni dell'apparecchiatura certificata deve essere coordinata da un rappresentante indicato dal fornitore. Qualsiasi riparazione o alterazione apportata dall'utente a questa apparecchiatura, o eventuali malfunzionamenti della stessa, possono giustificare la richiesta di disconnessione dell'apparecchiatura da parte della compagnia telefonica. È responsabilità dell'utente garantire la sicurezza verificando che le connessioni elettriche di terra dell'alimentazione, della linea telefonica e del sistema di impianto idraulico metallico interno, se presente, siano collegate tra loro. Questa precauzione è particolarmente importante nelle aree rurali.

Attenzione: Non tentare di eseguire personalmente tali connessioni; contattare l'autorità appropriata o rivolgersi ad un elettricista specializzato. Il numero REN (Ringer Equivalence Number) di questa periferica è 0.7.

Avviso: Il numero REN (Ringer Equivalence Number) assegnato a ciascun dispositivo terminale indica il numero massimo di terminali che è possibile collegare ad un'interfaccia telefonica. La terminazione su un'interfaccia può essere costituita da una qualsiasi combinazione di dispositivi a condizione che il totale dei numeri REN dei dispositivi non superi 5. Il codice di connessione standard (tipo di connettore telefonico) per l'apparecchiatura con connessione diretta alla rete telefonica è CA11A.

Dichiarazione di conformità per i paesi appartenenti all'Unione Europea

Questa apparecchiatura è dichiarata conforme per l'uso in tutti i paesi appartenenti all'Area Economica Europea (reti telefoniche pubbliche commutate). La compatibilità di rete dipende dalle impostazioni interne del software. Per utilizzare l'apparecchiatura su una rete telefonica di diverso tipo, rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura. Per ulteriori informazioni di supporto relative al prodotto, contattare Hewlett-Packard ai numeri telefonici disponibili nell'opuscolo di supporto fornito con il prodotto.

Server di stampa HP Jetdirect 310x

Caratteristiche del server di stampa HP Jetdirect 310x

Reti supportate		
Rete fisica	●	Supporta un cablaggio a doppino intrecciato schermato e non schermato, con connettore RJ-45, per: • IEEE 802.3i 10Base-T (Ethernet) • IEEE 802.3u 100Base-TX (Fast Ethernet)
	●	Necessita di un hub o concentratore di rete 10/100Base-TX che supporti segnali Link Beat (impulso di test sul collegamento).
Sistemi operativi e protocolli di rete supportati	●	Microsoft Windows 95, 98, 2000, Me e XP (TCP/IP, IPX/SPX)
	●	Microsoft Windows NT versione 4.0 e successive (TCP/IP, IPX/SPX, DLC/LLC)
	●	Apple Macintosh OS versione 8.6 e successive (EtherTalk)
	●	Novell NetWare v 3.11, 3.12, 4.x, 5.0 (IPX/SPX); NDS (IPX/SPX); NDPS (IPX/SPX)
	●	IBM OS/2 Warp v 3.0, 4.0 (TCP/IP), DLC/LLC
	●	HP-UX 10.x, 11.x; Solaris v2.5x, 2.6; SCO UNIX v86, 3.2, 4.2, 5.0; IBM AIX versione 3.2.5 e successive; MPE-ix versione 5.5 (TCP/IP)
	●	Artisoft LANtastic 7.0 (DLC/LLC)
	●	Line Printer Daemon (LPD)
Caratteristiche fisiche		
Interfacce	●	Rete Vedere le specifiche di rete precedentemente indicate
	●	USB Connettore "A" femmina, conforme alle specifiche dello standard USB versione 1.1
Dimensioni	●	Larghezza: 97 mm (3,8 pollici) compreso il fermo, 92 mm (3,6 pollici) esclusi fermo e connettori
	●	Lunghezza: 129 mm (5,1 pollici)
	●	Altezza: 45 mm (1,8 pollici) compreso il fermo, 36 mm (1,4 pollici) esclusi fermo e connettori
Peso	●	108 g (3,9 once)
Dati ambientali		
Ambiente operativo	●	Temperatura: da 0° C a 55° C (da 32° F a 131° F)
	●	Umidità relativa: tra 15% e 95% a 40° C (104° F)
	●	Altitudine: 4.600 m
Ambiente di immagazzinamento	●	Temperatura: da -40° C a 70° C (da -6° F a 158° F)
	●	Umidità relativa: 90% a 65° C (149° F)
	●	Altitudine: 4.600 m

Dati elettrici	
Requisiti elettrici	● Tensione di ingresso • 310x – 13 VCC • Modulo di alimentazione – (vedere Moduli di alimentazione (solo nei modelli abilitati al collegamento in rete)) ● Tensione di uscita nominale • 310x – N/A • Modulo di alimentazione – 13 VCC ● Corrente di ingresso • 310x – 140 mA @ 13 V • Modulo di alimentazione – 100 mA, a seconda del modulo di alimentazione in uso ● Corrente massima di uscita • 310x – N/A • Modulo di alimentazione – 300 mA ● Intervallo di frequenza • 310x – CC • Modulo di alimentazione – 50/60 Hz, a seconda dello specifico modulo di alimentazione
Consumo di elettricità	● 310x – 1,8 W ● Modulo di alimentazione – 1,2 W
Immunità elettromagnetica	
Dichiarazione	Vedere Dichiarazione di conformità.
Emissioni elettromagnetiche	
Normative	● Stati Uniti: FCC Parte 15, Classe B ● Canada: ICES-003 (B) ● Giappone: VCCI Classe 1 ● Europa: CISPR-22/EN55022 Classe B ● Taiwan: CNS 13438 ● Australia e Nuova Zelanda: AS/NZS 3548 ● Russia: GOST 292116
Sicurezza	
Conformità	Il server di stampa HP Jetdirect 310x è conforme alle seguenti norme in materia di sicurezza: ● IEC 950: (1991)+A1, A2, A3, A4/EN60950 (1992)+A1, A2, A3, A4, A11 ● UL 1950 ● CSA 950 ● NOM-019-SCFI-1994, NOM-001-SCFI-1993

Conformità alla normativa FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati fissati al fine di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze nelle installazioni residenziali. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia in radio frequenza e, qualora non venga installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenze. Qualora questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che è possibile stabilire spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente potrà provare a risolvere il problema adottando le seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radiotelevisivo qualificato per ottenere la necessaria assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. L'utilizzo dello stesso è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose, e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare un funzionamento non corretto.

Dichiarazione di conformità

La seguente Dichiarazione di conformità è basata sulla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014. Vengono identificati il prodotto, il nome e il recapito del produttore e le specifiche applicabili riconosciute nella Comunità Europea.

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN45014

Nome del produttore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore:	8000 Foothills Boulevard Roseville, CA 95747-5677 USA
dichiara che il prodotto	
Nome del prodotto:	Server di stampa esterno HP Jetdirect 310x
Numero del modello:	J6038A
Opzioni del prodotto:	Tutte

è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:

Sicurezza:	EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,AII / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4 EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), Classe 1 (Laser/LED) GB 4943 (1998)
compatibilità elettromagnetica (EMC):	EN 55022 (1998) / CISPR-22 (1997) Classe B GB 9254 (1988) EN 55024 (1998) IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995) IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996) IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995) IEC 61000-4-5 (1995); EN 61000-4-5 (1995) IEC 61000-4-6 (1996); EN 61000-4-6 (1996) IEC 61000-4-8 (1993); EN 61000-4-8 (1993) IEC 61000-4-11 (1994); EN 61000-4-11 (1994) EN61000-3-2:1995 / EN61000-3-2 (1995)+A14 EN61000-3-3: 1994 / EN61000-3-3 (1995) FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva sulle basse tensioni CEE/73/23 e dalla Direttiva MEC CEE/89/336 ed è contrassegnato dal marchio CE.

Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica, con prodotti Hewlett-Packard.

Roseville, 18 luglio 2001

Mark Vigeant

Mark Vigeant, Product Regulations Manager

Europa: Ufficio vendite o assistenza Hewlett-Packard locale o Hewlett-Packard Gmbh, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143).

Australia

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti EMC in vigore in Australia.

Canada

L'apparecchiatura è conforme allo standard EMC Classe B in vigore in Canada.

Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. << CEM>>.

Normativa VCCI Classe 1 per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Dichiarazione EMI per la Corea

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해검정를 받은 기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Dichiarazione sulla sicurezza cinese

HP网络产品使用安全手册

使用须知

欢迎使用惠普网络产品，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项:

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定 的220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处。

安装

安装辅助管理模块，请参看安装指南。

保修及技术支持

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请按以下 方式与我们联络。

如是硬件故障:

1. 与售出单位或当地维修机构联系。
2. 中国惠普有限公司维修中心地址:
   北京市海淀区知春路49号希格玛大厦
   联系电话: 010-62623888 转 6101
   邮政编码: 100080

如是软件问题:

1. 惠普用户响应中心热线电话: 010-65645959
2. 传真自动回复系统: 010-65645735

Programma di gestione dei prodotti per la tutela dell'ambiente

Tutela dell'ambiente

Hewlett-Packard Company si impegna a fornire prodotti di qualità, nella salvaguardia e nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato in modo da ridurre al minimo l'impatto ambientale.

Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità rilevanti di gas ozono (O3).

Consumo di energia

L'uso di energia diminuisce notevolmente quando è attiva modalità di risparmio energetico PowerSave, consentendo di ridurre il consumo delle risorse naturali e di risparmiare denaro senza compromettere le elevate prestazioni della stampante. Questo prodotto è certificato ENERGY STAR®, un programma volontario mirato a incoraggiare lo sviluppo di prodotti per ufficio a risparmio energetico.



ENERGY STAR® è un marchio di servizio registrato negli Stati Uniti dell'Agenzia per la protezione dell'ambiente. In qualità di partner ENERGY STAR®, Hewlett-Packard Company dichiara che questo prodotto è conforme ai criteri ENERGY STAR® per l'ottimizzazione del consumo energetico. Per ulteriori informazioni, visitare il sito http://www.energystar.gov/

Consumo di toner

La modalità EconoMode/Toner Miser consente di usare una quantità di toner sensibilmente ridotta, prolungando in questo modo la durata della cartuccia di stampa.

Uso della carta

L'adozione della funzione di stampa fronte-retro (ovvero la possibilità di stampare su entrambe le facciate di un foglio, vedere la sezione Stampa su entrambe le facciate del supporto (stampa fronte retro manuale)) e la possibilità di stampare più pagine per foglio, riducono il consumo della carta e, di conseguenza, l'uso delle risorse naturali.

Materiali plastici

Le parti in plastica con peso superiore ai 25 grammi sono identificate da contrassegni stabiliti da standard internazionali, che ne agevolano l'identificazione per il riciclaggio al termine del ciclo produttivo della stampante.

Materiali di stampa HP LaserJet

In molti paesi/regioni, i materiali di stampa di questa unità, quali cartucce di stampa, tamburo e fusore, possono essere inviate ad HP mediante l'apposito programma di restituzione e riciclaggio dei materiali di stampa HP. Tale programma di restituzione, semplice da utilizzare e gratuito, è disponibile in oltre 48 paesi/regioni. In tutte le confezioni di cartucce di stampa e materiali di consumo per stampanti HP LaserJet sono disponibili informazioni ed istruzioni in più lingue.

Informazioni sul programma di restituzione e di riciclaggio dei materiali di stampa HP

Dal 1990, il programma di restituzione e di riciclaggio dei materiali di stampa HP ha consentito di raccogliere più di 47 milioni di cartucce di toner per LaserJet usate, che altrimenti sarebbero state gettate nelle discariche. Le cartucce di stampa ed i materiali di consumo della HP LaserJet vengono raccolti ed inviati ai partner HP che si occupano del recupero e del disassemblaggio delle cartucce. Una volta superate tutte le procedure di ispezione, le parti opportunamente selezionate vengono recuperate per la produzione di nuove cartucce. I materiali rimanenti vengono separati e convertiti in materie prime utilizzate da altre industrie per la fabbricazione di altri prodotti.

Restituzioni negli USA

Affinché il riciclaggio delle cartucce e dei materiali di consumo utilizzati avvenga nel modo più rispettoso possibile dell'ambiente, si consiglia di non effettuare restituzioni singole. Spedire quindi due o più cartucce insieme, utilizzando l'etichetta già affrancata con l'indirizzo dell'UPS inclusa nella confezione. Per ulteriori informazioni, accedere al sito Web HP LaserJet all'indirizzo http://www.hp.com/go/recycle.

Restituzioni negli altri paesi/regioni

Per informazioni sulla disponibilità del programma ambientale per gli accessori di stampa HP, i clienti non residenti negli Stati Uniti possono rivolgersi all'ufficio vendite e assistenza HP locale oppure accedere al sito Web HP all'indirizzo http://www.hp.com/go/recycle.

Tipi di carta

Questa stampante supporta l'uso di carta riciclata, purché conforme a quanto indicato nella Guida ai supporti di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Caratteristiche dei supporti. Questa stampante supporta l'uso di carta riciclata, in base alla norma DIN 19309.

Materiali pericolosi

Alcuni componenti di questo prodotto HP, quale lampada fluorescente, scanner o display a cristalli liquidi, contengono del mercurio, materiale che richiede l'adozione di speciali procedure di smaltimento.

Questo prodotto HP contiene piombo.

Di seguito sono elencate le caratteristiche delle batterie incluse nell'unità o fornite da Hewlett-Packard:

Tipo:	Monofluoruro di carbonio-litio (formato bottone)
Peso:	1 grammo circa
Ubicazione:	sulla scheda PC del formatter (una batteria per ciascuna unità)
Rimovibile dall'utente:	No

Per informazioni sul riciclaggio, accedere al sito www.hp.com/go/recycle oppure contattare le autorità competenti locali oppure Electronics Industries Alliance all'indirizzo: www.eiae.org.

Foglio dati sulla sicurezza dei materiali

È possibile ottenere il foglio illustrativo dei dati sulla sicurezza del materiale (MSDS, Material Safety Data Sheets) accedendo al sito Web HP LaserJet relativo ai materiali di stampa all'indirizzo: http://www.hp.com/go/msds.

Garanzia estesa

Il programma HP SupportPack garantisce una copertura del prodotto hardware HP e di tutti i componenti interni forniti dalla HP. Il servizio di assistenza hardware è previsto per un periodo di tre anni a partire dalla data di acquisto del prodotto HP. Il cliente deve acquistare il programma HP SupportPack entro 90 giorni dalla data di acquisto del prodotto HP. Per ulteriori informazioni, contattare il gruppo di assistenza clienti HP. Per informazioni su come contattare HP, consultare l'opuscolo di supporto fornito con il prodotto.

Disponibilità di parti di ricambio e materiali di consumo

Le parti di ricambio e i materiali di consumo per questo prodotto sono disponibili per almeno i cinque anni successivi alla fine produzione.

Ulteriori informazioni

Per informazioni sui seguenti programmi ambientali HP:

- Foglio di profilo ambientale per questo e per altri prodotti HP correlati
- Impegno di HP per la salvaguardia ambientale
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di restituzione e di riciclaggio dei materiali esauriti HP
- Foglio dati sulla sicurezza dei materiali

accedere al sito: http://www.hp.com/go/environment o http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/

Batteria per i prodotti HP LaserJet serie 3300

Materiale	Monofluoruro di carbonio-litio
Tipo di batteria	Formato bottone
Q.tà per prodotto	1
Peso	1 grammo circa
Tipo di litio	Solido
Produttori batteria	Rayovac, Madison, WI, USA, e Panasonic, Secaucus, NJ, USA.

Appendice B Garanzie e licenze

Gli argomenti riportati di seguito forniscono informazioni relative alla garanzia e alla licenza.

Contratto di licenza d'uso del software HP

ATTENZIONE: L'USO DI QUESTO SOFTWARE È SOGGETTO AI TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE HP DESCRITTI DI SEGUITO. L'USO DEL SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI SUDDETTI TERMINI DI LICENZA. IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, È POSSIBILE RESTITUIRE IL SOFTWARE E OTTENERE IL RIMBORSO TOTALE DELLE SPESE. SE IL SOFTWARE È FORNITO CON UN ALTRO PRODOTTO, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO NON UTILIZZATO PER OTTENERE IL RIMBORSO.

TERMINI DEL CONTRATTO DI LICENZA D'USO DEL SOFTWARE HP

L'uso del software è regolato dalle seguenti norme, salvo il caso in cui sia stato sottoscritto un contratto diverso con la HP.

Concessione di licenza. La HP concede la licenza per l'uso di una copia del software. Per "Uso" si intende memorizzazione, caricamento, installazione, esecuzione o visualizzazione del Software. L'utente non è autorizzato a modificare il software né a disattivarne le funzioni di controllo o di concessione della licenza. Se il software viene concesso in licenza per "uso simultaneo", non è possibile consentirne l'uso a un numero di utenti superiore al numero massimo di utenti autorizzati.

Proprietà. Il software è di proprietà della HP, che ne detiene i diritti d'autore, o dei suoi fornitori terzi. La licenza non conferisce alcun titolo o proprietà sul software e non costituisce un atto di vendita dei diritti ad esso relativi. I fornitori terzi della HP possono tutelare i propri diritti in caso di violazione dei termini contenuti nel presente contratto di licenza.

Copie e adattamenti. L'utente può effettuare copie o adattamenti del software solo a scopo di archiviazione o quando tali operazioni rientrano negli usi consentiti del software. L'utente si impegna a riprodurre le informazioni relative al copyright del software originale su tutte le copie e tutti gli adattamenti. Non è consentito distribuire copie del software su reti ad accesso pubblico.

Divieto di disassemblaggio o decompilazione. L'utente non può disassemblare né decompilare il software senza previa autorizzazione scritta da parte della HP.

In determinate giurisdizioni, l'autorizzazione della HP potrebbe non essere necessaria nel caso di operazioni di disassemblaggio o decompilazione limitate. Su richiesta della HP, l'utente dovrà fornire informazioni dettagliate relative alle eventuali operazioni di disassemblaggio e decompilazione del software effettuate. La decompilazione del software non è consentita, salvo nei casi in cui costituisca un'operazione essenziale per il funzionamento del software.

Cessione a terzi. In caso di cessione del software a terzi, il contratto di licenza viene automaticamente risolto. All'atto della cessione, l'utente si impegna a consegnare il software, comprese le eventuali copie e la relativa documentazione, al cessionario. Come condizione del trasferimento, il nuovo proprietario deve accettare i termini della presente licenza.

Risoluzione. La HP si riserva il diritto di rescindere il contratto di licenza in caso di inadempimento a uno qualsiasi dei termini in essa contenuti. In caso di risoluzione, l'utente si impegna a distruggere il software nonché le copie, gli adattamenti e le parti del programma assemblate in qualsiasi forma.

Requisiti per l'esportazione. Non è consentito esportare o riesportare il software o eventuali copie o adattamenti, in violazione delle leggi o delle normative vigenti.

Diritti limitati del governo degli Stati Uniti. Il software e la documentazione correlata sono stati realizzati interamente con fondi privati. Vengono forniti e concessi in licenza come "software commerciale per computer", secondo la definizione DFARS 252.227-7013 (ottobre 1998), DFARS 252.211-7015 (maggio 1991) o DFARS 252.227-7014 (giugno 1995), come "bene commerciale", secondo la definizione FAR 2.101 (a) o come "software per computer soggetto a restrizioni", secondo la definizione FAR52.227-19 (giugno 1987) o secondo termini o clausole contrattuali di enti equivalenti. Gli unici diritti concessi sul software e la documentazione correlata sono quelli previsti dalla clausola DFARS o FAR pertinente o dal contratto standard HP per l'uso del software relativo al prodotto in questione.

Dichiarazione di garanzia limitata HP

GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO per il prodotto HP LaserJet 3300

1 Per il periodo indicato precedentemente, con decorrenza dalla data di acquisto, la HP garantisce all'utente finale che l'hardware, gli accessori e le forniture sono privi di difetti del materiale e fabbricazione. Se eventuali difetti vengono notificati alla Hewlett-Packard durante il periodo di garanzia, la Hewlett-Packard riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. In sostituzione verranno forniti prodotti nuovi o con prestazioni analoghe.

2 La Hewlett-Packard garantisce che il proprio software, se installato ed utilizzato in modo corretto, non eseguirà in modo errato le istruzioni di programmazione a causa di difetti del materiale o di fabbricazione per il periodo specificato precedentemente, a decorrere dalla data di acquisto. Se eventuali difetti vengono notificati alla Hewlett-Packard durante il periodo di garanzia, la Hewlett-Packard sostituirà il software che non esegue correttamente le istruzioni di programmazione a causa di tali difetti.

3 HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se la Hewlett-Packard non fosse in grado di riparare o sostituire qualsiasi prodotto conformemente a quanto stipulato nella garanzia entro un periodo di tempo ragionevole, al cliente verrà rimborsato il prezzo di acquisto, dietro restituzione del prodotto alla Hewlett-Packard.

4 I prodotti HP possono contenere componenti ricostruiti che forniscono prestazioni equivalenti a quelle di componenti nuovi oppure componenti che hanno subito un uso accidentale.

5 La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti dalla HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

6 CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, LA SUDDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE, LA HEWLETT-PACKARD NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. Alcune normative locali non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali

casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti.

7 La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni in cui è disponibile il servizio di distribuzione e assistenza HP per il prodotto in questione. Il tipo di servizio prestato può variare a seconda degli standard locali. HP non apporterà alcuna modifica alla forma o alle funzioni del prodotto per consentirne il funzionamento in un paese/regione per il quale non era stato progettato, per ragioni legali.

8 CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, LA HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcune normative locali non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

LE CONDIZIONI INDICATE NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI GARANZIA, FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, NON ESCLUDONO, LIMITANO O APPORTANO MODIFICHE O AGGIUNTE AI DIRITTI PREVISTI DALLE LEGGI LOCALI IN RELAZIONE ALLA VENDITA DEL PRESENTE PRODOTTO.

Appendice C
Servizi di assistenza e supporto

Gli argomenti contenuti nelle sezioni seguenti forniscono le indicazioni su come ottenere i servizi di assistenza e supporto.

- Assistenza hardware
- Garanzia estesa
- Modulo di informazioni per l'assistenza

Assistenza hardware

Richiesta di assistenza hardware

Se durante il periodo di garanzia si rileva un guasto hardware, HP offre all'utente le seguenti opzioni per il supporto tecnico:

- **Servizi per riparazioni HP.** È possibile restituire la periferica ad un centro riparazioni HP, a seconda del luogo di residenza.
- **Express Exchange.** In alcune località, HP fornisce un prodotto in sostituzione permanente il giorno lavorativo successivo a quello della richiesta.
- **Servizio di assistenza autorizzato HP.** È possibile restituire l'unità a un fornitore del servizio di assistenza autorizzato nella propria zona di residenza.
- **Ritiro e consegna rapida.** HP si occupa di ritirare l'unità, ripararla e restituirla in un periodo di tempo compreso tra 5 e 10 giorni, a seconda della zona di residenza dell'utente.

Restituzione dell'unità

HP consiglia di assicurare l'apparecchiatura al momento della spedizione. Includere sempre una copia della prova d'acquisto. Compilare il modulo di informazioni per l'assistenza riportato di seguito per consentire la fornitura di un servizio più efficiente.

ATTENZIONE Il cliente è ritenuto responsabile dei danni provocati da un imballaggio inadeguato durante la spedizione. Consultare la sezione seguente relativa alle Istruzioni per il reimballaggio.

Istruzioni per il reimballaggio

- Se possibile, stampare una pagina di prova automatica (vedere la sezione Stampa di una pagina di configurazione) prima di spegnere l'unità, e allegarla all'unità da spedire.
- Rimuovere la cartuccia di stampa e conservarla.

ATTENZIONE La cartuccia non rimossa potrebbe danneggiare la stampante durante la spedizione.

- Includere la copia compilata del modulo di informazioni per l'assistenza riportato di seguito. Prendere nota sul modulo degli elementi restituiti.
- Se possibile, utilizzare per la spedizione il contenitore ed i materiali di imballaggio originali.
- Allegare campioni, se significativi, dei problemi rilevati.

- Allegare cinque fogli di carta o altri supporti con cui si verificano problemi di stampa, di scansione, di invio di fax o di copia.

Garanzia estesa

HP SupportPack garantisce una copertura del prodotto HP e di tutti i componenti interni forniti da HP. La manutenzione dell'hardware è garantita per un periodo compreso tra uno e cinque anni a decorrere dalla data d'acquisto del prodotto HP. HP SupportPack mette a disposizione i servizi di assistenza Express Exchange o a domicilio. Il cliente deve acquistare HP SupportPack entro 180 giorni dalla data d'acquisto del prodotto HP. Per ulteriori informazioni sui servizi di assistenza e supporto, visitare il sito Web HP al seguente indirizzo: http://www.hp.com/peripherals2/care_netlj/index.html

O contattare il gruppo Assistenza clienti e Assistenza tecnica; per ulteriori informazioni e per i numeri telefonici, consultare la brochure relativa all'assistenza fornita con il prodotto.

Modulo di informazioni per l'assistenza

Modulo di informazioni per l'assistenza

Da chi viene restituita l'apparecchiatura?		Data:
Persona da contattare:		Tel.:
In alternativa, contattare:		Tel.:
Indirizzo per la restituzione:		Istruzioni speciali per la spedizione:
Che cosa viene restituito?	Numero del modello:	Numero di serie:
Si prega di allegare all'apparecchiatura eventuali stampe indicative del problema riscontrato. **Non** spedire gli accessori che non richiedono riparazione (cassetti dei supporti di stampa, manuali e accessori di pulizia).		
Che tipo di intervento si richiede? 1. Descrivere le condizioni in cui si è verificato il guasto. (Qual è il guasto? Qual è l'azione che ha portato al guasto? Quale software era in esecuzione? Il guasto è riproducibile?)		
2. Se si tratta di un guasto intermittente, quanto tempo trascorre tra un errore e il successivo?		
3. L'unità è collegata a uno dei seguenti dispositivi? (Fornire il nome del produttore e il numero del modello). PC:	Modem:	Rete:
4. Commenti aggiuntivi:		

Index

E

F

G

H

I

R

S

T

U

V



www.hp.com/support/lj3300

Italiano

